imburgs agblad

Harthandig

aterdag 2 augustus 1980. 62e jaargang no. 180.

gave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49 – Giro 1035100

Naoorlogs record - Groei er nog niet uit

Kwart miljoen werklozen

DEN HAAG – Het aantal werklozen is in de maand juli boven de 250.000 gekomen. Volgens een voorlopige telling van het ministerie van sociale zaken steeg het aantal werklozen in juli met 11.700 (9700 mannen en 2000 vrouwen) tot 250.900. In deze cijfers is een correctie aangebracht voor het seizoen. Het aantal werkelijk ingeschreven werkzoekenden bedroeg eind juli 248.300.

Volgens de directeur-generaal arbeidsvoorziening van het ministerie van sociale zaken, Renardel de Lavalette, is de piek in de werkloosheid, nu al het hoogst sinds de oorlog, nog niet bereikt. Normaal zou al te verwachten zijn dat de werkloosheid zou stijgen. Dat gebeurt aan het einde van de zomer van elk jaar. Zeker nu, met de vertraagde opneming van schoolverlaters in het arbeidsproces plus de verwachte verdere uitstoot in de bouw, laat het zich aanzien dat de werkloosheid nog verder zal stijgen, aldus Renardel de Lavalette.

De stijging is volgens hem vooral te wijten aan een grotere werkloosheid onder mannen. Tot maart van dit jaar daalde deze licht, maar sinds april is zij omgeslagen in een stijging. Dit gepaard aan de al jaren durende stijging van de werkloosheid onder vrouwen heeft als resultaat, dat er dit jaar in de maand juli 37.000 werklozen meer zijn dan in juli 1979. Deze stijging komt door 27.500 meer werkloze mannen en 9500 meer werkloze vrouwen.

De werklozen komen volgens Renardel de Lavalette vooral voort uit de bouw, de metaal. Ook komen er steeds meer werkloze ongeschoolden. Onder de laatsten zitten vooral veel buitenlandse werknemers.



● Tijdens testritten voor de volgende week te houden Grote Prijs van Duitsland op de Hockenheimring is gisteren de 35-jarige Franse formule 1-coureur Patrick Depailler verongelukt, toen hij met een Alfa Romeo uit een bocht vloog. Depailler was gehuwd en vader van een kind. Op de foto de totaal vernielde racewagen. Inzet: Depailler. Zie verder Sport 2.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Geulle is een burgemeester ggegaan. Wat er aanvankelijk zag als een wigdrijvende rel nen de dorpsgemeenschap, rd een spontaan, hartverovernd afscheid met muziek en toeraken voor een man, die lang der het spervuur van de negave publiciteit had gelegen. Kenlijk is de Limburgse volksziel n een gemeenschap als Geulle, arvan wij er gelukkig nog ven kennen, niet zo vitterig. Men it de rijen als de tijd voor een saluut gekomen is. Een zogeamd besloten afscheid in de ad – zoals aanvankelijk geand was, had iets van een bitse rmaliteit, waar men nu eenaal niet onderuit kon. Zo alans kwam dat eerdere voornen van de raad van Geulle over. estuurderen van deze tijd staan de maatschappelijke arena ot aan meer dan heftige kritiek er als er kwesties rijzen zoals t in Geulle inderdaad is geurd. Maar in tegenstelling tot grote politieke arena, waar de pmensen zich voor het wereldodium blunders kunnen veroorpen, die dan worden weggeuifd met de opmerking dat dit echt „menselijke trekjes" zijn n een magistraat, die kleinhalig opereert dat niet. Hij zit s een goudvis in de kom van het rp. Dorpspolitieke argumenten doodgewoon menselijke overgingen hebben in Geulle een dlang lijnrecht tegenover elar gestaan. Het is goed dat de meenschap van Geulle zelf ontaan het initiatief genomen eft om de scheidende burgeeester een waardig afscheid te ereiden. Zo'n houding siert zo'n meenschap omdat de eenvoudie diepgemeende wellevendheid et won van het natrappen. Goede Morgen, in Geulle waren de urgers meesterlijk.

Tip

Met het einde van het vakantieseizoen in zicht stijgt het aantal evenementen. Wanneer het de komende dagen oed weer blijft behoeft zich dan ok niemand te vervelen. Er vinden in dit weekend hier en daar elfs tweedaagse feesten plaats. Zo kan men in Eysden de Diepstraat-feesten meemaken, in Mheer het Beekfestijn (springen over de Neerbeek), in Roermond het traditionele Hammerveldjazzfestival en wie van ossevlees houdt moet maar eens naar Maasbree gaan. Daar wentelt zondag een os aan het spit en kan men vanaf 16.00 uur broodjes krijgen met gegrild vlees van de lijvige viervoeter.

IJs

Het Russische woord voor ijs is „mdrozjenoi". Het is gemakkelijker uit te spreken dan te verkrijgen. In het Olympische dorp gingen twee verslaggevers naar een toonbank om een ijsje te kopen. Ze kregen te horen dat dit niet kon, omdat het ijs gratis was. Prima, zeiden zij, geef er maar twee. Maar dat was niet mogelijk, was het antwoord. Zij waren geen atleten. Okee, zo hielden de twee aan, waar in het dorp kunnen wij dan wel een ijsje krijgen? Het antwoord: sorry, maar het is nergens te koop, het is overal gratis.



Advocaat verdacht van verduistering van half miljoen

Van onze verslaggever

ROERMOND – Voor de Roermondse arrondissementsrechtbank zal de uit Amsterdam afkomstige Venlose advocaat mr. J.S. zich moeten verantwoorden voor de hem ten laste gelegde verduistering van iets meer dan een half miljoen gulden.

De 55-jarige Venlose jurist zou dat geld hebben weggenomen uit de pot die hij als bemiddelaar in onteigeningszaken, waaruit geld aan zijn cliënten moest worden betaald, onder beheer had. De Venlose advocaat mr. Slangen zal als raadsman voor S. optreden. De dagvaarding is uitgebracht door officier van justitie mr. J. van Mechelen van het Roermondse parket. De behandeling van de zaak door de meervoudige kamer van de Roemondse rechtband - gevormd door mr. Te Strake, mr. Bakermans en mr. Bogaerts - zal op donderdag 21 augustus 's middags om twee uur plaatsvinden.

Het weer

Limburg
Zonnige perioden met mogelijk regen of onweer, 27 graden. Zwakke wind uit uiteenlopende richtingen.

Nederland
Wolkenvelden, plaatselijk regen of onweer. Zonnige perioden, 22 tot 28 graden. Zwakke tot matige wind.

Nordrhein-Westfalen
Opklaringen, afgewisseld door bewolking met kans op onweer, 23 tot 28 graden.

België
Zonnig, 23 tot 30 graden. Matige wind. In de avond onweer.

Portugal, Korsika, Noorditalië
25 tot 30 graden. Zonnig.

Joegoslavië, Griekenland
Zonnig, af en toe een bui, 28 tot 36 graden.

VANDAAG:			
zon op:	6.00	onder:	21.27
maan op:	--.--	onder:	13.09
MORGEN:			
zon op:	6.01	onder:	21.26
maan op:	0.25	onder:	14.27

Samenwerking niet mogelijk

Cardiologen St. Annadal mogelijk weg

MAASTRICHT – Het ziet er naar uit dat de nu door de commissie van goede diensten voorgestelde „scheiding" van de zes cardiologen van het St.-Annadalziekenhuis uiteindelijk zal leiden tot het definitief vertrek van de drie zogenaamde „zittende" cardiologen, de heren Schmitz, Frank en Van der Heijden. Aan de laatste is onlangs reeds een voorstel terzake gedaan, bekend is dat de heer Schmitz heeft gesolliciteerd bij de Klokkenberg in Breda.

Zoals het LD gisteren al meldde heeft de commissie geadviseerd, te komen tot een functionele en een zogenaamde geografische scheiding. Dat wil zeggen dat de commissie vindt dat de cardiologen die nog voor de komst van de universitaire artsen een privé-praktijk hadden in het ziekenhuis, die in feite moeten kunnen voortzetten. En wel zodanig, dat zij geheel aparte afdelingen in het ziekenhuis krijgen. Alleen apparatuur, die voor alle zes de cardiologen ter beschikking staat, zal niet worden bijgekocht; daarvoor moet een dienstregeling komen. Dat geldt ook voor het bijbehorend personeel.

De patiënten mogen zelf kiezen bij welke cardioloog zij gaan. Dit zal, zo verluidt, een nieuw probleem worden omdat de universitaire cardiologen in hun dienstverlening verder gaan dan de andere drie. Zij zijn bijvoorbeeld altijd bereikbaar, ook in het weekeinde.

De commissie komt tot haar conclusie omdat er onoverkomenlijke verschillen bestonden tussen de twee groepen, zowel zakelijke als persoonlijke, die een gevaar zouden kunnen gaan betekenen voor de gezondheidszorg. De voorzitter van het bestuur van het ziekenhuis, drs. J. Verhey, deelde mee dit advies „zwaarwegend te vinden", en dat het ernstig moet worden bestudeerd. „Het ziekenhuis zal ernaar streven tot een afgewogen besluitvorming te komen". Naar verluidt zou met de uitvoering van het advies nogal wat geld gemoeid zijn, waar het ziekenhuis, gezien zijn problematische financiële situatie het wel eens moeilijk mee zou kunnen krijgen.

Honger bedreigt 5000 mensen op eiland Ceram

JAKARTA – De 5000 mensen die door de Indonesische regering overgebracht zijn naar het doorgangskamp Makariki op het Molukse eiland Ceram zullen door honger worden bedreigd, indien zij niet naar een andere plaats worden overgebracht. Twee vertegenwoordigers van de mensen in dit kamp, Malaira Charles Noce en Jan Sopratu, deelden dit in Jakarta aan het parlement mee.

Volgens de twee heeft de groep in Makariki geen bestaansmogelijkheden vanwege overstromingen en een onvruchtbare bodem.
De 5000 werden begin 1978 van drie kleine eilanden, die door aardbevingen en vulkanische uitbarstingen werden bedreigd, afgehaald en overgebracht naar Makariki. Zij zouden hier slechts tijdelijk blijven, maar Noce en Sopratu vrezen dat hun definitieve verblijfplaats door financiële onregelmatigheden niet gereed zal komen.

Suazo roept op tot ongehoorzaamheid

BUENOS AIRES – De ondergedoken Boliviaanse oud-president Herman Siles Suazo roept de Boliviaanse bevolking op tot permanente burgerlijke ongehoorzaamheid" tegen wat hij noemt de „regering van nationale vernietiging".

„Dit verzet kan een week of een jaar duren, maar het volk zal uiteindelijk heersen over degenen die nu illegaal met de wapens en bevoegdheden van de staat zwaaien", zei Siles tijdens een clandestien vraaggesprek met journalisten in de Boliviaanse hoofdstad La Paz. Een verslag van het vraaggesprek werd aan nieuwsorganisaties in de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires ter hand gesteld.

zaterdag



■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 – 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 ■ **Journaal.**
15.32 **Maja, de bij.** „Gevangen". Tekenfilmserie.
15.55 – 17.30 **Astronaut tegen wil en dank.** Amerikaanse speelfilm voor de jeugd met Don Knotts, Jeanette Nolan en anderen. Roy werkt in een pretpark bij de vliegtuigjes. Jammergenoeg heeft hij hoogtevrees, zijn vader heeft hem opgegeven voor een training voor astronaut.
18.00 **Olympische spelen.** Samenvatting met beelden van het kanovaren, het boksen en het voetballen.
19.00 **Wollie's wereld.** TV-serie voor kinderen.
19.05 **Lucy en Mr. Mooney.** „Lucy betrapt". Komische TV-serie.
19.30 **Hoop voor Elena.** Amerikaanse film van Jules Irving met Raymond Burr, James Canning, Jeannie Fitzsimmons en anderen. Frank Jordan heeft een tijd ten onrechte in het gevang gezeten en is nu advocaat, die een organisatie in het leven heeft geroepen om mensen te helpen die valselijk zijn beschuldigd.
21.05 **De vergeten oorlog.** „Stalingrad overleeft". Documentaireserie over de betrokkenheid van Rusland bij de Tweede Wereldoorlog.
21.50 **Overpeinzingen langs het kerkepad.** Religieuze kunst: ikonen.
22.12 **Journaal.**
22.30 **Olympische spelen.** Samenvattend verslag met beelden van judo en voetbal.
23.35 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 – 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.49 **Musti.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Sprookjes van overal.** „Het meisje uit de Nijl". Tekenfilmserie.
19.08 **Popkaravaan.** Een optreden van de groep Steelpulse in het Amsterdamse Vondelpark.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Man over de vloer.** „De stille aanbidder". Komische TV-serie.
20.52 **Het afglijden van de familie Langrishe.** Engels/Iers TV-spel van Harold Pinter met Judi Dench, Jeremy Irons, Anette Crosbie en anderen. Drie zusters van over de veertig leven op een verwaarloosd landgoed buiten Dublin. Ze zijn geïsoleerd van de buitenwereld en hebben weinig besef van wat er zoal in de wereld gebeurt. De student Otto Beck, die op het landgoed komt wonen verleidt een van de gezusters: Imogen. Maar hun verhouding loopt stuk.
22.40 **Achter het nieuws.** Aktualiteiten.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

13.40 **Programmaoverzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
14.45 **Zijn beste vriend.** Duitse speelfilm uit 1962 van Luis Trenker met Toni Sailer, Dietmar Schönherr, Hilti von Allmen en anderen. Een jonge alpinist laat zich overhalen de Noordwand van de Eiger te beklimmen. Zijn vriend wil hem begeleiden, maar brengt daardoor de relatie met zijn vriendin in gevaar.
16.15 **ARD-raadgever.** Auto en verkeer.
17.00 **Een katholieke verspermeditatie.** „Ich habe keine Arme als nur die deinen".
17.30 **Hier en Nu onderweg.** Aktualiteiten.
17.55 **Intermezzo.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Sportjournaal.** Met Olympisch nieuws.
19.00 **Standpunt Düsseldorf.**
19.22 **Politie-inspektie I.** De nachtegaal.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Robert Stolz en zijn wereld.** Een revue van en met Marcel Prawy. Met Julia Migenes, Milva, Michael Heltau, Udo Jürgens en anderen.
22.00 **Trekking der lottogetallen; Journaal; Woord voor de zondag.**
22.20 **African queen.** Amerikaanse speelfilm uit 1951 van John Huston met Humphrey Bogart, Katharine Hepburn, Robert Morley en anderen. Samuel, een missionaris, komt om het leven wanneer de Eerste Wereldoorlog uitbreekt. Zijn zus Rose, die samen met hem in het Afrikaanse oerwoud woonde, wordt door een Canadese vagebond meegenomen op een gevaarlijke reis over een rivier.
0.00 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 **Programmaoverzicht.**
12.30 **Voor Turkse gastarbeiders.**
13.15 **Voor Portugese gastarbeiders.**
14.00 **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
14.45 **Journaal.**
14.47 **De drie Klumbergers.** „Het nieuwe seizoen". TV-serie.
15.10 **Sparring.** Kwisprogramma van Hellmuth Bendt met als thema: democratie als opdracht.
16.35 **Maja, de bij.** Tekenfilmserie.
17.04 **De grote prijs.** Winnaars van de week.
17.05 **Journaal.**
17.10 **Spiegel der deelstaten.**
18.00 **Tussen salon en souterrain.** TV-serie rond de lotgevallen van de familie Bellamy.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Liedercircus.** Met optredens van onder anderen: Hanns Dieter Hüsch, Karl Dall, Susan Aviles en Bettina Wegner.
20.15 ■ **Captain Horatio Hornblower.** Amerikaanse speelfilm uit 1950 van Raoul Walsh met Gregory Peck, Virginia Mayo, Robert Beatty en anderen. Kapitein Hornblower kaapt een Spaans slagschip. Dan krijgt hij bericht dat Spanje en Engeland inmiddels bondgenoten zijn geworden en raakt zo opgescheept met Barbara en haar kamenier die uit Spaanse gevangenschap zijn bevrijd. Er ontstaat een genegenheid tussen beide.
22.05 **Journaal.**
22.10 **De aktuele sportstudio.** Met Olympisch nieuws.
23.25 ■ **De commissaris.** „Dood van een boekhandelaar". Misdaadserie.
0.25 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Onderweg met Hans Hass.** Jamaica-story.
19.00 **Rock Follies.** „Zoals in het werkelijke leven", muzikale komedie van Bill Hays.
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Plastikfieber.** Video-film van Helmut Wietz met Romy Haag, Otto Sander, Thomas Voburka en anderen. Film over de onstuitbare opgang van de Berlijnse conciërge Clarissa tot ster in een hemel van plastic.
21.45 **Duits weekjournaal van 7 augustus 1940.**
22.00 **Op zoek naar vroegere tijden:** Marcel Proust. Film van Ulrich Schwarz.
22.30 **Vermoedens over een donker huis.** Ballet en beeldfantasie rond dit thema, met het Nederlands Nationaal Ballet.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

19.00 **Onderweg met Odysseus.** „Een zak vol wind", Tv-serie. De reizen en lotgevallen van Odysseus.
19.35 **Herinnert u zich?** Baden-Badener roulette.
21.05 **Die Mädels von Immenhof.** Duitse speelfilm uit 1955 van Wolfgang Schleif, met Heidi Brühl, Margarete Haagen, Christiane König en anderen. Ponyteelt, kindervakantie en grootmoederlijke geldzorgen zijn de centrale thema's in deze film.
22.40 **Canta Brasil '74.** (2).

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

17.00 **Olympische Spelen.** Samenvatting van de wedstrijden van gisteren en directe reportage van de finale van het voetballen.
19.50 **Journaal.**
20.15 **Lotto-trekking; Mededelingen; Morgen.**
20.30 **De dokter heeft het druk.** „Voor je eigen goed", komische Tv-serie.
20.55 **Rob de Nijs special.** Een optreden van deze Nederlandse zanger in het casino te Oostende.
21.45 **Ronald Dahls verrassende vertellingen.** „Smaak." Spannend Tv-spel naar een verhaal van Ronald Dahl. Met Gabrielle Hunt, Debbie Farrington en anderen. In deze aflevering staat een zeldzaam glaasje wijn centraal.
22.15 **Olympische Spelen.** Samenvattende reportage van de finale Judo.
22.40 **Journaal.**

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

18.15 **L'Agence Labricole.** „Speciale missie." Tv-serie rond gebeurtenissen om een detective-bureau.
18.45 **Het grote avontuur.** De luchtbus.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Dieren van de zon.** Geluiden en kleuren in de Afrikaanse wildernis.
20.20 **The Kentuckian.** Amerikaanse western uit 1955 van Burt Lancaster. Met Burt Lancaster, Dianne Foster en anderen. Eli en zijn zoon gaan Texas veroveren, helaas wordt Eli gevangen genomen...
22.00 **Journaal.**
22.10 **Olympische Spelen.** Samenvatting.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.55 – 22.00 **Olympische Spelen.** Samenvatting.

radio
Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Hallo hier Hilversum! (8.03 Dingen van de dag.). 9.30 ZI en de zomer.

11.02 De VARA feliciteert. 12.03 Tussen start en finish. 12.54 Olympisch Journaal. 13.03 Wegens vakantie gesloten. 16.02 De Speeldoos. 17.45 Olympisch Journaal. 18.11 Dingen van de dag. 18.30 Promenade Orkest. 19.02 Popkaravaan. 20.02 Zing zomaar simpel een melodie. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. (21.40 Paardekoersen). VARA: 22.30 Even muziek. 22.45 Olympisch Journaal. 23.02 Mededelingen. 23.03 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02 De Big Band van de Deense omroep. 1.02 Take it easy. 2.02-7.00 De NOS-Nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 TROS Binnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Toeraktua. 8.36 Toeraktua (vervolg). 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Van de binnenpagina.

10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Bouwen op de basis. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Kernpunt. 13.15 Onder de mensen. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Kieskeurig. 16.00 Per Provincie. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.25 De goede kanten van het leven. 18.40 Nederland en de Derde Wereld. 18.50 Een mondje Frans. 19.30-24.00 Bayreuthem Festspiele 1980: Der Ring des Nibelungen, Wagner.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Popfrisser. 9.03 Happy Sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los vast. 14.03 Op stap. 15.03 Disco-Express. 16.03 NCRV- Zaterdag Sport. 18.03 De Avondspits met de Nederlandse Hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee-pop special. 21.02 Country-Style. 22.02 Weekend blues. 23.02-24.00 Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur.

7.02 Station tijdelijk gesloten. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Programma-overzicht. 9.05 Piano-an. 10.00 Concerto mattinale. 12.02 Programma-overzicht. 12.05 Liever luchtig. 13.15 Op 't schellinkje. 14.02 Programma-overzicht. 14.03 Kasteelconcert. 15.45-17.00 In gevarieerde bezetting.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws om: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Limburg: 5.20 Welkom weekend. 7.4[…] In het spionnetje (herhaling). 8.[…] Vakantievitaminen, een programm[…] met toeristische tips en plezierige f[…] no.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in, da[…] uit. 10.10 Lichte muzenietjes (10.4[…] uur: orgelrecital). 11.30 Tip 10, top 3[…] deel nationale hitparade. 13.10 Tip 1[…] Top 30 (vervolg).

Antwerpen: 14.00 Vakantieshow, Va[…] uit Koksijde.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. M[…] de Vlaamse top-10 en andere Ned[…] landstalige liedjes. 17.55 De bokke[…] molen, Korte voorstelling van tw[…] nieuwe boeken. 18.00 Wereldwense[…] Verzoekplaten met groeten van e[…] voor luisteraars in binnen- en buite[…] land. 18.57 Prikbord. Uw agenda. 19.[…] Kiosk. Blaasmuziek voor harmonie[…] fanfares en brass-bands. 19.30 Mel[…] dieuze muziek. 19.53 In manus tu[…] domine. Katholiek-godsdienstige u[…] zending.

Brabant: 20.00 Domino. Met bete[…] popwerk zowel oudere als nieuwe[…] grammofoonplaten voorzien van ee[…] kort commentaar. 23.00-23.40 Domin[…] Zwarte muziek.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3[…]

Nieuws: van 6.00 tot 17.30 op elk ha[…] uur, en verder om: 19.30, 21.30 e[…] 23.30 uur.

5.30 Der fröhliche Wecker. Mit Hein[…] Herbert. 8.00 Hier Frank – Wer d[…] 14.00 Gefragt – Gespielt. Mit Jo[…] 12.00 Hallo RTL. Der Radioclub a[…] Luxemburg, mit Rainer. 14.00 Stun[…] der Hits. Die grossen Acht, mit Olive[…] 15.00 Die RTL-Torparade. Mit Björ[…] 18.00 Superclub. Mit Oliver. 20.0[…] 01.00 Sound-Check. Mit Felix und D[…] ve.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-aktueel. 18.10-19.00 H[…] evenement. Vanavond brengt h[…] Limburgs Symphonie Orkest on[…] leiding van André Rieu de onvoltooi[…] symphonie van Franz Schubert ten g[…] hore. Daarna speelt het orkest ond[…] leiding van Wolfgang Trommer var[…] ties op het thema: „O du lieber Augu[…] tin" van J. Nepomuk Hummel. T[…] slot kunt u de pianiste Renée Der[…] beluisteren die Argentijnse pianom[…] ziek vertolkt.

zondag



■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 – 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 – 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
19.00 **Journaal.**
19.05 **De Flintstones.** Burenruzie. Komische tekenfilmserie.
19.30 **Ver van mijn bed festival.** Selectie uit muzikale bijdragen van de „Ver van mijn bed"-shows. Met onder andere de groep Bonga uit Angola en Daniel Viglietti uit Uruguay.
20.00 ■ **De verborgen vesting.** Japanse speelfilm uit 1958 van Akira Kurosawa met Toshiro Mifune, Misa Uehara, Kakashi Shimura en anderen. Het verhaal speelt zich af in het Japan van de zestiende eeuw tijdens een burgeroorlog en beschrijft de lotgevallen van de twee boeren, die eerst gevangen worden genomen door een slavenhandelaar, vervolgens door een generaal en dan nogmaals door een generaal, wiens beschermelinge over een grote hoeveelheid goud beschikt, dat de boeren gevonden hadden nabij een waterval.
22.15 ■ **Als het maar niet hier is.** Amerikaanse documentaire uit 1978 over de behandeling van geesteszieken in de staatspsychiatrische inrichtingen van de USA.
23.00 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.05 – 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 **Journaal.**
15.35 **Wollie's wereld.** Voor de kinderen.
15.40 **Mat en Jenny.** „Wie niet sterk is moet slim zijn". TV-serie voor de jeugd.
16.05 – 16.55 **Ouderschap is meesterschap.** De wereld der dieren biedt mogelijk voorbeelden voor de opvoeding van mensenkinderen.
18.00 **Musti.** Voor de kinderen.
18.06 **Studio Sport I.** Terugblik op de Olympische Spelen. II Andere sportevenementen, toto-uitslagen en lottotrekking.
19.45 **Olympische spelen.** Direct verslag van de sluitingsceremonie in Moskou.
20.35 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.40 **Journaal.**
20.45 **Puur natuur.** Serie waarin IJf Blokker milieu en natuur aan de orde stelt; thema van vanavond: water.
21.20 **Idylle.** Korte film van Dick Maas.
21.25 **Stalin.** Documentaire-serie over de rol van grote wereldleiders van deze eeuw.
22.10 **Overval.** Korte film van Dick Maas.
22.15 **Live in concert: Richard Pryor.** Reportage van een optreden van deze omstreden Amerikaanse komiek.
23.15 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.25 **Programmaoverzicht.**
9.55 **Spencers piloten.** „De strafgevangene". TV-serie voor de jeugd.
10.45 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
11.15 **Die Kutterklicke.** TV-film voor de jeugd.
12.00 **Der internationale frühschoppen.**
12.45 **Journaal.**
13.15 **Europese Nationaalparken.** „Roemenië". Een film van Otto Guggenbichler.
14.00 **Weekmagazine.** Regionaal nieuws.
14.50 **Een plaats in de zon.** Reportage over Duitse hulporganisaties.
14.55 **Rübezahl.** Vertelsels uit het Reuzengebergte. Voor de kinderen.
15.25 **Gezeiten.** TV-spel van Helga Feddersen met Klaus Höhne, Elke Twiesselmann, Drie Glowna en anderen. Drie verhalen uit de zeemanswereld.
17.00 **Loriot IV.** Grappen en grollen met Loriot.
17.45 **Das bild des Arztes.** Film van Ernst von Khuon.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sportjournaal.** Met verslagen van de Olympische spelen.
19.15 **Wij over ons.**
19.20 **Wereldspiegel.** Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Mijn naam is Noorwegen, mijn naam was Frankrijk.** Film van Roman Brodmann over een reusachtig oceaanschip.
21.00 **De politie geeft raad.** Raadgevingen ter bescherming tegen misdaad.
21.05 ■ **How to marry a millionaire?** Amerikaanse speelfilm uit 1953 van Jean Negulesco met Marilyn Monroe, Betty Grable, Lauren Bacall en anderen. Mannequins gaan op jacht naar millionairs om met hen te trouwen.
22.40 **Journaal.** Met Olympisch nieuws.
22.55 **De steppenwolvin van Rome.** Vijf dagen uit het leven van Luise Rinser. Een film van Gisela Reich.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programmaoverzicht.**
10.25 **ZDF-matinee.** 1. Ik zing van Rome. Notities van Hans Kasper. 2. Aeneas. Eerste deel van een vierdelige TV-film van Franco Rossi naar Vergilius.
12.00 **Zondagsconcert.** Divertimento op zijn Hongaars.
12.45 **Vrije-tijdtips.**
13.15 **Weekkroniek;** Aktuele vragen.
13.40 **Vangrails voor het leven.** „De kunst van het samenleven." Serie over de fundamentele waarden van onze beschaving.
14.10 **Een jongen uit Noorwegen.** „Mathis heeft vakantie." TV-serie voor de jeugd. Daarna: De hand. Tekenfilm.
14.40 **Journaal.**
14.45 **Dank u wel.** Actie zorgenkind.
14.50 **Mecklenburg in Mecklenburg.** Het Oostzee-district Rostock.
15.30 **Show-boat.** Mississippi-musical van Jerome Kern en Oscar Hammerstein II. Met Kathryn Grayson, Ava Gardner en anderen. Magnolia verlaat de show-boat van haar vader om met Ravenal te trouwen. Hij laat haar in de steek en zij verdient haar geld met zingen in nachtclubs. Na vele jaren keert ze terug naar haar vader.
17.15 **Journaal.**
17.17 **Sport.**
18.15 **Dagboek.** Evangelisch nieuws.
18.30 **Paradijzen der dieren.** Op zoek naar gorilla's.
19.00 **Journaal.**
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **Het bureau.** Het recherchebureau van de Bondsregering.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Oronya of: de waardigheid van de mens.**
21.00 **Journaal.**
21.20 **Onze gave wereld.** Over moeilijke begrippen.
21.20 **De stemmen van de sylfiden.** Science-fiction film van Herbert Franke en Helmut Rost over Balder en Elise die in een vreemde melkweg belanden.
23.05 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Robbie, Tobbie en het frawatuig.** Voor de kinderen.
18.45 **Wilde dieren.** „Hoe de Bavianen de eieren stelen." Natuurserie.
19.05 **SOS für Pisces III.** Documentaire-TV-spel van Nick Mc Carty met Barry Jackson, Philip Jackson, Richard Hampton en anderen. Een kleine duikboot wordt aan boord van het moederschip gehesen. Dan breekt de kabel en een zenuwslopende reddingsactie begint, want de zuurstof is maar voor drie dagen toereikend.
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Kottan stelt een onderzoek in.** „Nachttankstation." Politie-serie. Kottan krijgt te maken met een stel motorrijders die tot misdaad zijn vervallen.
21.45 **Projekties 80/III.** Berlijnse filmmakers presenteren: De toekomst van de liefde. Film van Sophokles Adamidis en Sema Poyras.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Bilderbögen.** Een dag in kasteel Weilburg.
18.45 **Dieren uit Afrika.** Natuurserie.
19.00 **Nachten en dagen.** „Gescheiden wegen." TV-serie.
19.50 **Bonkers.** Engels komisch programma. Met Valerie Harper.
20.15 **Grappige verhalen met Georg Thomalla.** „Tommi en de televisie."
21.00 **Ik heb een grote naam.** Raadspelletje met Hans Gmür.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 **Journaal voor slechthorenden.**
14.30 **Spel zonder grenzen.** Gevarieerd spelprogramma vanuit Portoroz in Joegoslavië.
15.55 **Onderweg naar Atlantis.** Oostduitse jeugdfilm van Siegfried Kühn over een jonge Engelse ontdekkingsreiziger op zoek naar Atlantis.
17.15 **Olympische spelen.** Samenvattend verslag.
18.10 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.15 **Jonger dan je denkt.** „Waar is de tijd?" Programma voor oudere kijkers over vrije tijd en ontspanning in vroegere tijden.
18.45 **De Middellandse zee.** „Familie." Documentaireserie over de geschiedenis van de Middellandse zee.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend** (I).
20.30 **Familiekroniek.** TV-serie. Er komt een nieuwe leerkracht naar Tamarack. Edgar en Sheila nodigen die uit bij hen in de kost te komen.
21.20 **Mezza Musica.** Programma gewijd aan Amerikaanse folksongs, negro spirituals en andere populaire melodieën. Met P. Wheatly, Ella Lee, A. Evans en anderen.
22.00 **Het grote toneel.** Totaalshow op zijn Italiaans. Met Loretta Eggi, Daniella Goggi, Pippo Franco en Oresta Gionello.
22.55 **Journaal;** Sportweekend (2).

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

11.00 – 12.00 **Eucharistieviering.**
15.35 **Beelden uit Visa pour le monde.** De Fidji-eilanden.
16.30 **De vrolijke piraten van schateiland.** Japanse tekenfilm uit 1971.
17.45 **Belcanto concours Oostende.**
18.00 **Bollie en Billie.** Voor de kinderen.
18.35 **Schulmeister.** Een onbelangrijk dorp. TV-serie.
19.30 **Journaal;** Sport.
20.05 **Goochelspektakel.**
21.05 **Le coup cervier.** TV-film over een jongeman die de kans krijgt carrière te maken via een advertentie in de krant.
22.35 **Journaal.**

radio
Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.02 Lichte muziek. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Tekst en muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak. 12.02 Lichte muziek. 12.55 Olympisch journaal. 13.02 AVRO-magazine. 13.45 Miniatuurtjes. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.12 Cabaretprogramma. 19.02 Lichte muziek. 20.03 Pianomuziek. 20.15 Zondagavondmuziek. 21.02 Klassieke verzoeken. 22.45 Olympisch journaal. 23.03 Met het oog op morgen. 0.02 Lichte muziek. 4.02-7.00 Lichte muziek.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws om: 8.00, 13.00, 22.30 en 23.55 uur.

8.10 Overweging. 8.20 De hutsgeklutste. 9.25 Waterstanden. 9.30 Humanisme in Nederland. 10.00 Hervormd Gereformeerde kerkdienst. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 Christelijk-gereformeerde kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Zingen van in de beginne. 18.15 Mensen. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Radio Thuisland. 19.30 Ander nieuws. 20.00 De taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Voor blinden en slechtziende[n]. 21.10 Een dag als gisteren (1), doc[u]mentaireserie. 22.05 Spiegel van B[el]gië. 22.40-24.00 Weer bij kennis [ko]men.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de boswachtershow. 8.[…] Sportpanorama. 9.02 Juist op zonda[g] 10.02 Pim Jacobs. 11.02 Het zondag[…] gezicht van de VARA op drie. 14.02 D[e] Europarade. 16.02 Ferry's gouwe ou[…] club. 17.02 De Nationale hitpara[de] 19.02 NOS-jazz. 21.02 Rock-dreams.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00 en 14.00 u[ur]

8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica Re[li]giosa 10.00 Van het Nederlands co[n]certpodium. 11.00 De zeven provi[n]ciën. 13.00 Opera-matinee. 14.02 Co[n]certen op de zondagmiddag: klassie[ke] muziek. 15.30 Praten over muzie[k] 16.00-17.00 Rostrom of Compose[rs] 1979.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 3[9]

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22[.00] en 23.40 uur.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morge[n] morgen. 7.30 De peperbus. 8.10 Hit[…] vue. 9.05 Weekend melodie.

Brabant: 10.00 Zondag te huur. Ag[…] da van Brabantse activiteiten op zo[n]dag. 10.10 Omroep Brabant, verzame[…] de werken. Een programma m[et] feestelijke, ongewone muziek en ka[…] retteske woordingrediënten. 11.[…] Kriekelambiek. Lichte muziek van[…] vast. 12.00 Koper en poets. Fragmen[ten] uit Brabantse concerten. 12.30 Gra[…] gehoord. Vlaamse kabaret van Fra[…] Lamoen tot Urbanus van Anus. 13.[…] In de zak. Muziekprogramma met h[et] automatisch telefoonbeantwoordap[…] paraat.

West-Vlaanderen: 14.00 Vakant[ie] show. Kustzijd'Story rechtstree[ks] vanuit Koksijde.

Limburg: 17.00 Piek-uur. 17.15 H[…] schurend scharniertje (herhaling) 18.30 Musicalmente dall'Italia. I[ta]liaanse ontspanningsmuziek. 19.[…] de operettesfeer.

Antwerpen: 20.00 De NV zondagrus[t] 20.30-23.40 Vragen staat vrij, verzoek[…] programma.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3[…]

Nieuws om: 9.30, 11.30, 14.30, 17.3[0] 19.30, 21.30 en 23.30 uur.

7.00 Wunschkonzert. Mit Camillo. 8.[…] Moment mal.... Mit Georg und Des[…] rée. 9.00 Die Sonntagsmelodie. M[…] Rainer. 12.00 12 Uhr Mittags. Talen[t] festival, mit Hugo und Heinz Eckne[r] 14.00 Die Hitparade. Mit Oliver. 17.0[…] Sport. Mit Wolfgang. 18.00 RTL-Party Mit Matthias. 20.00 Gefragt – Gespiel[t] Sie wünschen – wir spielen. 23.0[…] 01.00 Hallo Nachtarbeiter. Mit Heidi.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 19.00 Sport. Vanavond de afslu[i]ting en samenvatting van het de af[…] lopen 8 weken uitgezonden verv[ol]verhaal over betalingen in het am[a]teurvoetbal.

„DE STOUTE STEENEZEL"

Hoe zit het, Lambik? Begin je 't al te voelen? VUL DE GLAZEN!!
Lambik gaat bezwijken, Suske!
Vooruit!... Drinken!
Ik k..k.. kan niet meer!
Drink! Drink zeg ik, of je krijgt een klop DE klop van de houten hamer!
G g gaat niet!
Dan is het afgelopen!... PAK VAST!
Nog eentje dan!... Schenk nog maar eens in!
?

Panda en de Meester-verjonger

PANACEE! KAMER DERTIEN... HU... HEEFT DE POLITIE OP BEZOEK
DAT HOOPTE IK AL...
STOP! NIET DOEN!! JE SLIKT ER VEEL VEEL VEEL! DAN KAN NOOIT GOED AFLOPEN!!!
DAAR GAAT IETS MIS...
HIEVE DEUGD!! HIER HEEFT IEMAND VEEL VERJONGINGSPILLEN GESLIKT, ZO TE ZIEN...
NEE NEE... MIJN KOSTBARE PILLEN! HOU OP DAARMEE... WIL JE SOMS EEN BABY WORDEN...?!!

Indische kip

Vermeng een theelepel fijngestampte korianderzaadjes (als „ketoembar" in zakjes verkrijgbaar) met 1 theelepel gemberpoeder, 2 theelepels kerrie en een snufje kaneel. Fruit in een pan tezamen een ragfijn gesnipperde ui en een halve appel en het kruidenmengsel in 4 eetlepels olie, boven laag vuur. Leg er na 2 minuten een in 8 stukken gesneden braadkip bij en laat die 10 minuten zachtjes meebakken. Roer een eetlepel gemalen kokos door 2 kopjes warme melk en giet dit over de stukken kip. Voeg zout naar smaak toe, leg een deksel op de pan en laat het geheel zo een uur sudderen. Geef er rijst bij en gebakken banaan.

Kansloze kandidaten spelen elkaar de bal toe

Anderson wil plaats maken voor Kennedy

van onze correspondent

WASHINGTON – Anderson en Kennedy willen elkaar hun erfenis toeschuiven als ze in de verkiezingsstrijd komen te sneuvelen. Onafhankelijke kandidaat Anderson verklaarde dat hij zijn kandidatuur wil herzien als Kennedy de Democratische kandidaat wordt. Dit werd bekendgemaakt na een onderhoud van 45 minuten tussen de beide rivalen.

„Ik heb me niet kandidaat gesteld omdat ik het tweepartijensysteem aanvaag", zei Anderson, „maar omdat ik het proces van de kandidaatstelling aanvecht. Dat is gedoemd om ons kandidaten te leveren als Jimmy Carter en Ronald Reagan. Ik moet zeggen dat ik het grote aandacht zal volgen wat er op de Democratische conventie gebeuren gaat."

Dat Anderson precies met deze manoeuvre wil is niet helemaal duidelijk. Misschien staat Carters kandidatuur door hem al vast en dan zal hij de kiezers van Kennedy kunnen erven. Voor de Republikeinen kan dit alleen maar reden tot vreugde zijn. Want Anderson, die veel gemeen heeft met de liberale vleugel van de Democraten, kan een kwaad meer doen aan de conservatieven.

Het gevolg is dat de niet-conservatieve kiezers verdeeld zijn tussen twee kampen terwijl de rechts-republikeinse stem eensgezind naar Reagan zou gaan. Maar dan nog staat het niet vast of Anderson zijn kandidatuur zal volhouden. Herhaalde malen heeft hij gezegd dat hij de verkiezingen opgeeft als hij het spel dreigt te bederven. Reagan schijnt hij helemaal niet te mogen.

Een andere mogelijkheid is dat Kennedy werkelijk kandidaat wordt. Zou de teruggetreden Anderson dan als vice-president kunnen fungeren? In ieder geval is de Kennedy-mogelijkheid nog een droom. De lieden die de Carter-kiesmannen vrij willen maken om op de Conventie naar bevind van zaken te handelen zijn lang niet allemaal pro-Kennedy. Muskie geniet veel meer populariteit onder hen.



● *Anderson en Kennedy: ...wederzijdse steun...*

Drie maanden geëist tegen kapitein van kniktanker

ROTTERDAM – De Rotterdamse officier van justitie mr. W.F.H. Hendriks heeft vrijdag straffen van drie maanden, waarvan twee voorwaardelijk, geëist tegen de kapitein en de eerste stuurman van de „geknakte" tanker „Energy Concentration".

Het schip veroorzaakte vorige week dinsdagmorgen een bijna-ramp in de Europoort. Het knakte door een fout bij de belading. Volgens mr. Hendriks is dat de wijten aan „stommiteiten" van kapitein L. (38) en stuurman W. (51), die na het lossen van olie in Le Havre met de tanker naar Rotterdam kwamen. Ze waren vergeten de lading uit de voor- en achtertanks over te pompen naar het midden van het schip waardoor bij aankomst in de Europoort de tanker bijna doormidden brak. De stuurman voerde tot zijn verdediging aan dat hij 41 uur niet geslapen had.

Wettelijke beperking incidenteel loon onnodig en onmogelijk

DEN HAAG – Het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO) vindt een wettelijke beperking van het incidentele loon ongewenst, onnodig en onmogelijk. De werkgeversorganisatie zegt dat in haar blad „Onderneming" in een commentaar op het rapport van de commissie incidenteel loon, waarin werkgevers, werknemers en overheid waren vertegenwoordigd.

Het merendeel van de onderdelen, waaruit de totale post incidenteel is opgebouwd, is niet voor beïnvloeding vatbaar, laat staan voor wettelijke beheersing, aldus het VNO. Ruim de helft van de groei van het incidentele loon is het gevolg van wijzigingen in de structuur van de bedrijfstakken en verandering in de samenstelling van de beroepsbevolking naar leeftijd, geslacht en functiegroep. Van de totale incidentele loonstijging tussen 1973 en 1977 van 7.5 procent namen deze factoren, die, zo zegt het VNO, een gevolg zijn van de dynamiek van de maatschappij, 3,8 procent voor hun rekening.

De werkgeversorganistie tekent daarbij aan dat de invloed van periodieken op grond van leeftijd,prestaties e.d. niet nader kon worden berekend, omdat die in de genoemde factoren verscholen zit. Het VNO constateert verder dat van de 7,5 procent stijging tussen '73 en '77 1,5 procent voornamelijk werd veroorzaakt door invoering van het wettelijk minimumloon en het wettelijk minimum jeugdloon. Daarnaast kon 2,5 procent van de stijging niet nader worden verklaard, omdat zij het gevolg was van verschillen in definities en waarneming, die voortvloeiden uit het gebruik van verschillende statistieken.

De werkgevers concluderen dat het incidenteel grotendeels een op zichzelf staande grootheid is, „waarvan eenzijdige beïnvloeding zoal niet onmogelijk dan toch volstrekt ongewenst zou zijn".

Opmerkelijk vindt het VNO de uitkomst van het rapport dat het incidenteel van de niet-cao-werknemers tussen '73 en '77 met 0,8 procent minder is gestegen dan dat van de cao-werknemers. Hiermee wordt bevestigd dat de wettelijke beheersing van het incidenteel van niet-cao'ers, zoals we die de afgelopen twee jaar hebben gekend, onzinnig is, aldus de werkgeversorganisatie.

Zij wijst er verder op dat in de onderzochte periode mensen met meer dan twee maal modaal niet meer incidenteel kregen dan degenen met een inkomen beneden modaal. Daarmee is een andere bewering die vaak wordt geuit naar het rijk der fabelen verwezen, aldus het VNO.

Kraakflats worden wellicht gevorderd

AMSTERDAM – Als de gekraakte flats aan de Amsterdamse Prins Hendrikkade twee maanden na de ontruiming niet reëel bewoond zijn zal de gemeente Amsterdam de flats vorderen.

Deze uitspraak deed burgemeester Polak van Amsterdam vrijdag naar aanleiding van het vonnis van het kort geding dat bepaalt dat de krakers de luxe appartementen binnen veertien dagen moeten verlaten. Polak is wel bereid tot overleg met de krakers, „maar dan niet over de vraag of het vonnis moet worden uitgevoerd".

Geen uitstel

Uitstel van ontruiming is niet waarschijnlijk. „Ontruiming van de appartementen is aanzienlijk urgenter gezien de rechten van de legale bewoners", aldus burgemeester Polak. Hij hoopt dat er geen politie nodig zal zijn om het pand te ontruimen.

De krakers zijn bereid met de gemeente te praten over de toekomst van de gekraakte flats. Ze zullen de gemeente volgende week een wensenpakket overhandigen met daarbij het verzoek om op basis daarvan te praten.

Dat vertelden woordvoerders van de krakers desgevraagd in een reactie op de uitlatingen van burgemeester Polak. Samen met advocaten werken de krakers aan de formulering van hun wensenpakket. Ze sturen daarbij aan op verhuur van de flats aan urgente woningzoekenden voor zo'n vierhonderd gulden per maand.

Spion voor DDR in Duitsland gearresteerd

BONN – De Westduitse politie heeft een 56-jarige ontwerper gearresteerd op verdenking van spionage voor Oost-Duitsland. De identiteit van de man werd niet bekend gemaakt en de woordvoerder ontkende het bericht dat de verdachte in de gelegenheid was geweest geheime plannen voor een nieuw fregat aan Oost-Duitsland door te spelen. Volgens de resultaten van het eerste onderzoek had de ontwerper geen toegang tot militaire geheimen.

Russen houden muitend Afghaans leger omsingeld

NIEUW DELHI – Sovjetrussische troepen houden nog steeds twee Afghaanse legerdivisies omsingeld die gebruikt zouden worden bij een verijdelde staatsgreep.

Volgens diplomaten hier was het plan voor de staatsgreep, door eenheden van het Afghaanse leger, uitgelekt waardoor de Russen op 18 juli ingrepen. De betrokken Afghaanse troepen zijn ten zuiden van Kaboel gelegerd. Een Afghaanse reiziger die vrijdag in Nieuw Delhi aankwam zei dat daar op 18 juli gevechten waren geleverd tussen Afghaanse en Russische troepen. Volgens de reiziger werd er momenteel niet meer gevochten. Volgens een andere reiziger bevinden zich in het door de Russen omsingelde gebied ongeveer veertienduizend man Afghaanse troepen.

Zwarte leider vakbond Zuid-Afrika opgepakt

JOHANNESBURG – De leider van de belangrijkste vakbond die betrokken was bij de staking van zwart gemeentepersoneel in Johannesburg, Joseph Mavi, is gearresteerd.



Misverstand

November van het vorige jaar (1979) stuurde de bisschoppen van Nederland een brief naar Rome, waarin kritiek verwoord stond namens de studiecommissie van de Nederlandse Kerkprovincie onder leiding van secretaris dr. Vermeulen op het Vaticaanse werkdocument over het gezin Lineamenta geheten. Rome had dit werkstuk als discussiestuk naar alle bisschoppen gestuurd met het verzoek om kritische kanttekeningen te maken zodat op de grote bisschoppenconferentie op 27 december as. te Rome, die een maand duurt en aan het gezin is gewijd, daar mede gebruik van gemaakt kon worden. In feite dus zowel vanuit Rome als vanuit Utrecht as. actie en reactie een volkomen normale procedure ter voorbereiding van een bisschoppenconferentie. Anders dan eerder is gemeld, is het niet juist te interpreteren alsof het Nederlandse Episcopaat het Vaticaanse werkdocument verwerpt. Dat is nadrukkelijk niet het geval. Evenmin is het juist, dat het Episcopaat in Nederland de brief van de studiecommissie die men notabene, vergezeld van een schrijven aan Rome heeft doorgestuurd, als zodanig verwerpt. De bisschoppen vonden in de betreffende brief toch wel zoveel goede dingen staan, die best ter discussie gesteld mogen worden. Daarom is de brief vorig jaar november – ver voor de speciale synode van de Nederlandse bisschoppen in Rome – ook doorgestuurd.

Mgr. Gijsen heeft in een volledig accoord met zijn collega-bisschoppen – dus op geen enkele wijze tegen de communio in – zich het recht voorbehouden om als zijn standpunt als bisschop van Roermond kenbaar te maken, dat hij geheel achter het werkdocument Lineamenta over het gezin stond. De zorgvuldigheid in de informatie eist te stellen dat: a) Rome nadrukkelijk om kritiek gevraagd heeft op het werkdocument; b) dat de betreffende brief, die nu weer hernieuwd naar boven komt bijna 9 maanden oud is en veelzijdig besproken; c) dat de brief dateert van vóór de synode van de Nederlandse bisschoppen en d) dat op 27 december as. op een ander niveau dan alleen maar de Nederlandse Kerkprovincie het werkdocument over het gezin in wereldverband ter sprake komt en e) dat het definitieve werkstuk – waarover nog geen woord is gerept – pas in juni is verschenen. Wij discussiëren in Nederland derhalve over een concept-werkstuk, dat allang door een definitief werkstuk is vervangen.

B.R.

Rome vroeg om kritiek

Misverstand omtrent brief aan Vaticaan

door ben romijn

ROME – Er is heel duidelijk sprake van een misverstand inzake de kritiek van de RK studiecommissie van dr. Vermeulen op het Vaticaanse werkdocument over het gezin (Lineamenta). Niet alleen dateert de brief die hierover naar Rome is gestuurd van november 1979 – ver voor de bisschoppelijke synode in Rome – bovendien is het niet juist weergegeven dat de bisschoppen van Nederland als episcopaat kritiek zouden hebben op dit werkdocument dat door Rome aan alle bisschoppen van de wereld is gestuurd, uitgerekend met het oogmerk om er kritische kanttekeningen bij te maken. En dat is – zoals ook in Nederland – ruimschoots gebeurd.

Men vindt het in Rome erg opmerkelijk dat uitgerekend bijna 9 maanden na verzending van de brief vanuit Nederland naar Rome, dit document ineens weer nieuwe aandacht krijgt. De algemene bisschoppenconferentie over het christelijke gezin begint 27 december as. in Rome. Mgr. Ernst, bisschop van Breda neemt er aan deel. De bisschoppen van Nederland hebben de brief naar Rome vergezeld laten gaan van een begeleidend schrijven, omdat zij vonden dat in de betreffende brief tal van goede dingen stonden, die gerust in Rome onder de aandacht gebracht zouden mogen worden. „Wij hebben uitgerekend om opmerkingen gevraagd op dit werkdocument, zo verklaarde een Vaticaanse woordvoerder aan ons.

Mgr. Gijsen, de bisschop van Roermond, heeft in volledig accoord met zijn collega-bisschoppen als zijn standpunt kenbaar gemaakt dat hij achter het werkstuk Lineamenta staat over de positie van het gezin in deze tijd. Volgens mgr. Simonis, bisschop van Rotterdam, heeft de bisschoppenconferentie besloten de kritiek op het Vaticaanse werkdocument niet tot de hare te maken, ook al had de studiesecretaris dr. Vermeulen van de Nederlandse kerkprovincie de opdracht samen met specialisten op het gebied van huwelijk en gezin een reactie op te stellen voor de Nederlandse bisschoppenconferentie.

Zeker nog week op Maas „gevangen"

Gestrande schippers nog steeds niet weg

DINANT – De vierhonderd Nederlanders, die met hun jachten op de gestremde Maas bij de Belgische stad Dinant al twee weken liggen te wachten op een vrije doorvaart, moeten nog ten minste een week geduld hebben.

Volgens woordvoerder R. Vreeman van de ANWB-alarmcentrale zullen pas eind volgende week de stuwen en sluizen in de Maas zijn hersteld, nadat deze door tientallen in een vloedgolf meegesleepte caravans ernstig waren beschadigd.

De heer Vreeman vertelt dat de spanningen onder de pleziervaarders onderling zijn geluwd, nu deze ook van de Belgische autoriteiten meer informatie hebben gekregen.

De Nederlandse consul in Luik, de heer C. van Ginkel, beeft vandaag een bezoek gebracht aan de gedeputeerde Nederlanders van wie een aantal eigenlijk al weer aan het werk had moet zijn.

„Ik geloof dat de Belgen gaan onwil is te verwijten bij het opruimen van de ravage in de stuwen", aldus Vreeman. „Zij doen momenteel het maximale om de vaarweg vrij te krijgen. Dat is ook in hun belang, want de beroepsvaart ondervindt dezelfde hinder".

Vrouwenconferentie in Kopenhagen afgesloten

Schone schijn overheerst in Nederlandse prestatie

door nel van bemmel

KOPENHAGEN – Hoewel het Wereldactieplan voor de vrouw deze week de eindstreep niet heeft gehaald, kan het Nederlandse emancipatiebeleid toch wel weer even vooruit. Staatssecretaris Kraaijeveld-Wouters van CRM (emancipatiezaken) toonde zich erg teleurgesteld, dat het plan niet met algemene stemmen had kunnen worden aanvaard, maar ze gaat wel degelijk door met haar plan om een Nederland Nationaal Actieplan voor de komende vijf jaar te ontwerpen.

De Nederlandse delegatie heeft zich in Kopenhagen tot op het laatste moment erg positief uitgelaten over de inhoud van het Wereldactieplan. Daarom kan de Nederlandse regering in de komende vijf jaar ook wel degelijk aangesproken worden op de inhoud van het actieplan. Behalve natuurlijk op de passages over het zionisme en de Palestijnse bevrijdingsbeweging PLO, die voor Nederland reden waren zich te onthouden van stemming over het Wereldactieplan.

In het plan is overeenstemming bereikt over allerlei moois, zoals meer kinderopvang, gelijke kansen en behandeling op de arbeidsmarkt, stimulansen voor vrouwen om onderwijsachterstanden in te halen, tweedekans-onderwijs voor vrouwen, extra aandacht voor slachtoffers van seksuele misdrijven, enz. Maar wat de Nederlandse regering daar nu mee gaat doen, blijft nog maar afwachten. De Nederlandse delegatie heeft zelf trouwens enkele veelbelovende amendementen aangedragen, zoals: een betere arbeidsverdeling tussen mannen en vrouwen, meer aandacht voor migrantenvrouwen en erkenning van de reproductieve functies (het vermogen om kinderen te krijgen) van vrouwen als een van de oorzaken van hun onderdrukking.

Te vrezen valt echter dat het hier meer om schone schijn gaat, dan om beleidsvoornemens. Die indruk wekte Kraaijeveld vooral door de speech die ze in Kopenhagen hield. „Mannen zouden minder betaald werk moeten doen", aldus de staatssecretaris in haar toespraak. Maar de eerste regeringsmaatregel ter verkorting van de werkdag moet nog vernomen worden.

Opvanghuis

„Volwassenenonderwijs, vooral voor vrouwen met weinig opleiding", bepleitte de staatssecretaris. Maar het kabinet bezuinigt op de Open School.

En een laatste voorbeeld van misplaatste zelfingenomenheid in de toespraak van de staatssecretaris: "We hebben in Nederland opvanghuizen voor mishandelde vrouwen, en het is een overheidstaak om deze hulpverlening te subsidiëren." Wie de vrouwen van de Blijf van m'n Lijf-huizen over de eindeloze touwtrekkerij om subsidie hoort, krijgt een ander beeld.

Sommige bijdragen die de staatssecretaris Kraaijeveld opliet, waren wel heel erg gemakkelijk door te prikken. Zo'n ballon is de kwestie van het ouderschapsverlof. Ook al een Nederlands amendement op het Wereldactieplan (dat het overigens niet ongeschonden haalde in Kopenhagen): vervang het woord moederschapsverlof door het woord ouderschapsverlof. Aanstaande vaders in Nederland die zich al verheugden op een paar extra weken vrij om zich aan hun kind te kunnen wijden, kunnen het echter wel vergeten.

Inspraak

Dat Kraaijeveld zich graag „gevoelig voor contact met de basis" toont, bleek ook in Kopenhagen al; daar belegde ze onder meer een speciale bijeenkomst voor de regeringsdelegatie en de bezoeksters van de schaduwconferentie Forum. Dat er van inspraak niet veel terechtkwam, was niet helemaal de schuld van de staatssecretaris. Forum was veel meer gericht op uitwisseling van informatie tussen bezoeksters onderling, dan op beïnvloeding van de VN-diplomatie.

In plaats van kaarten

WIJ BEDANKEN

iedereen voor de felicitaties, bloemen en kado's, die wij op

ONZE TROUWDAG

hebben mogen ontvangen

WIM MEELS
MONIQUE MEELS-BOGMAN

HUBERTUSSTRAAT 44,
GENHOUT-BEEK

Proficiat omi met je 70e verjaardag

Minou, Ralph

Afwezig

v.a.
4 t/m 15 aug. 1980

J.H.P.M. Sijben tandarts

Voor spoedgevallen overige tandartsen

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties, bij ons

25-JARIG HUWELIJKSFEEST

Wij danken mede namens onze kinderen kleinkinderen allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Fam. Rekko-Eijkenboom

Wijlre, 2 augustus 1980
J. v. Houtemstraat 5

Na jaren van strijd en heel veel lijden is heden ontslapen onze goede man en vader, broer, zwager, oom en neef, de heer

Arie Robbe

echtgenoot van

MARGARETHA CATHARINA MARIA VAN DIJK

geboren te Steenbergen 9 september 1905
overleden te Sittard 30 juli 1980

Uit aller naam:
Douvergenhout: **Mevr. M.C.M. Robbe-van Dijk**
Hans en Truus

6447 BW Douvergenhout-Merkelbeek
Belenweg 28

De crematie zal plaatsvinden op maandag 4 augustus as. om 14.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst om 13.45 uur in het crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Liever geen bezoek aan huis.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard, bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

HUWELIJKEN

José Biermann en **Ed Roumen** trouwen heden zaterdag om 14.00 uur in de kapel van het ziekenhuis St.-Annadal te Maastricht, receptie is van 18.00-19.30 uur in café-restaurant Sporthal Geusselt. Toek. adres: Heerderweg 169, 6224 LD Maastricht.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen aan familie, bekenden en alle verenigingen voor de vele geschenken en felicitaties die wij mochten ontvangen bij de gelegenheid van ons gouden huwelijksfeest.

J. Linckens
M. Linckens-Möeglen

Hoensbroek, 2 augustus 1980
Montfortstraat 21.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed geheel onverwacht onze lieve en goede oom

Janes van Dalen

op de leeftijd van 73 jaar.

Familie J. Grela-den Brok
Familie C. den Brok-van Heumen
Familie P. Roelofs-den Brok
Familie van Eijden-den Brok
H. den Brok
B. den Brok
Familie L. v.d. Laarschot-v. Dalen

31 juli 1980
Corr.adres: Prins Willemstraat 38
6433 HD Hoensbroek

De crematie zal plaatshebben dinsdag 5 augustus om 11.30 uur in de aula van het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Vertrek vanaf het Piuscentrum Juliana Bernhardlaan om 11.00 uur.
Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.

Bedroefd, doch dankbaar voor zijn goede zorgen, delen wij u mede dat voor ons vrij onverwacht, in de leeftijd van 77 jaar, is overleden, onze vader, schoonvader en opa

Wim Janssen

weduwnaar van

AN ROELOFS

Midwolde: **Jan en Marja Janssen-Kropman**
Wieke, Pieter
Beek (L.): **Jan en Ria Erkens-Janssen**
Anique, Etienne
Roermond: **Wim en Riet Janssen-van Dijk**
Nino, Mitchel
Nijmegen: **Gerard en Adi Janssen-van de Heijden**
Joris, Mariken
Heerlen: **Wim en Gerda Raats-Janssen**
Willem, Lieke
Axel: **Lou en Fransje Schreurs-Janssen**
Iris, Merel

6164 CW Geleen 31 juli 1980,
Europalaan 2, kamer 104.

Corr.-adres: Van Sonsbeecklaan 31, 6191 JL Beek.

De eucharistieviering vindt plaats op maandag 4 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Pastoor van Ars te Geleen, waarna begrafenis op het kerkhof Vouersveld aldaar.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Op zaterdagavond 2 augustus is er om 19.00 uur een avonddienst in de kapel van het bejaardenhuis Bunderhof, Europalaan 2, Geleen.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen.
Bezoekuren van 18.00-19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving.

Heden is na een langdurige ziekte, toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 44 jaar, mijn lieve vrouw, moeder en schoonmoeder, onze zuster en schoonzuster

Annie Croonen

echtgenoot van

HEIN VAN DER LEEK

Susteren: **H. van der Leek**
Susteren: **Marij en Theo Beckers-van der Leek**
Familie Croonen
Familie van der Leek

6114 BG Susteren, 1 aug. 1980
Wilhelminalaan 73

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 5 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk Mariaveld-Susteren, waarna crematie in het crematorium te Heerlen om 12.30 uur. Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van heden zaterdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving

Na een werkzaam en liefdevol leven, moesten wij heden plotseling afscheid nemen en verder leven met een mooie herinnering aan mijn lieve man, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Gerardus Wilhelmus Dohmen

echtgenoot van

Petronelly Boesten

Hij bereikte de leeftijd van 62 jaar.

Geleen: **P. Dohmen-Boesten**
Familie Dohmen
Familie Boesten

6166 AJ Geleen, 31 juli 1980
Norbertijnenstraat 4

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 5 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bezoek rouwkapel St.-Barbaraziekenhuis Geleen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Met grote verslagenheid ontvingen wij het bericht van het plotseling heengaan van onze oud-direkteur de heer

Sjèr Dohmen

Raad van Toezicht
en
bestuur van de Rabobank
Oud-Geleen

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze oud-direkteur

de heer

G.W. Dohmen

Zijn inzet en eenvoud zal voor ons altijd een lichtend voorbeeld blijvend.

Direkteur en
personeel van
de Rabobank Oud-Geleen

Met grote droefheid delen wij u mede, dat heden in de leeftijd van 77 jaar is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, bomma, schoonzuster, tante en nicht

Julia Elise Henriette Gemmeke

geb. Hubens

echtgenote van wijlen

Arnaud Emile Karel Gemmeke

Malou Backerra-Gemmeke
Jo Backerra
Juul, Lotte, Niek, Fransje
Jéari Gemmeke
Jennifer Gemmeke-Back
Godelieve Gemmeke-van Delft
Emar
J.H. Turlings
Fam. Turlings

6224 KR Maastricht, 31 juli 1980,
Oranjeplein 86c.

Echaristieviering in de parochiekerk van het H. Hart, Koepelkerk, Scharnerweg, Maastricht op dinsdag 5 augustus as. om 14.00 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het rk kerkhof aan de Tongerseweg.
Bijeenkomst in de kerk om 13.45 uur waar gelegenheid is tot condoleren.
Avondmis maandag as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek: uitvaartcentrum Sassen, St.-Maartenslaan 44-48, Wijck-Maastricht, dagelijks van 17.00-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede dat toch nog vrij onverwacht van ons is weggenomen, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame papa, broer, schoonbroer, oom en neef

ing. Jef Borgers

echtgenoot van

Tiny Lieben

Mevr. H.G.C. Borgers-Lieben
Cyriel en José
Arthur
Patrick en Miriam
Etienne

Familie Borgers
Familie Lieben

6171 KX Stein, 30 juli 1980
Secretaris Bootenplein 4

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 4 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Theresia aan de Tongerseweg te Maastricht, gevolgd door de begrafenis op het R.K. kerkhof aan de Tongerseweg.
Bijeenkomst om 10.45 uur in de kerk, waar gelegenheid is tot condoleren.
De avondmis te zijner intentie zal worden opgedragen heden zaterdag 2 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
2 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek uitvaartcentrum Dielemans, Aesculaapstr. 6 (Brusselsepoort) te Maastricht. Van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur.

Heden overleed, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, in de ouderdom van 76 jaar, onze moeder en oma

Fine Daelman

geboren Fuchs

Roermond: **C.B. Daelman**
S.U. Daelman-van der Mee
Bernard, Kerstin
Familie Fuchs
Familie Daelman

Heerlen, 31 juli 1980
Peter Schunckstraat 650

Corr.adres: Willem II Singel 56, 6041 HT Roermond

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden dinsdag 5 augustus as. om 15.30 uur, in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Bijeenkomst aldaar om 15.15 uur.

Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Martha Rehr

echtgenote van

Bruno Brück

Sittard: **Brück**
Sittard: **Sonja Knops-Brück**
Jo Knops
Roland
Sittard: **Ursula Nievelstein-Brück**
Loek Nievelstein
Patricia
Familie Rehr
Familie Brück

6132 AR Sittard
1 augustus 1980
Pothastlaan 8

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben dinsdag 5 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Leyenbroek-Sittard. Geen condoleren.
Maandag as. om 19.00 uur avondwake in bovengenoemde kerk. Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader en opa

Gerard Cuijpers

betuigen wij u onze oprechte dank.

B. Cuijpers-Cremers
kinderen en kleinkinderen

Sittard, augustus 1980
Wilhelminastraat 29

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 9 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van St-Petrus te Sittard.

Enige en algemene kennisgeving

Het is onze droeve plicht u in kennis te stellen dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, in het bejaardenhuis Elvira te Amstenrade, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 81 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Mathias Janssen

weduwnaar van 1ste huwelijk

HELENE TESCHNER

weduwnaar van 2de huwelijk

JOHANNA ANTONIA BOGERS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Brunssum: **K.H.M. Verbruggen-Janssen**
Amstenrade: **M.H.J. Stroucken-Janssen**
Brunssum: **M. van der Zee-Janssen**
zijn kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Janssen

Amstenrade, 31 juli 1980
Corr. adres. de Gijselaar 39, 6436 AS

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.Vr. Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk.
In overtuiging van uw medeleven is er geen condoleren.
Op maandag 4 augustus zal de rozenkrans gebeden worden in de kapel van het bejaardenhuis Elvira te Amstenrade om 19.00 uur.

Ik heb de berg beklommen,
die jullie nog moeite kost,
daarom huil niet meer mijn geliefden,
ik heb mijn werk volbracht

Plotseling en onverwacht overleed heden mijn lieve man, mijn goede vader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

ingenieur

Koen Goldbach

* 21 augustus 1935 †31 juli 1980

De bedroefde familie:
Marianne Goldbach-Görtz
Ronald Goldbach
Familie Goldbach
Familie Görtz
en verdere familie

6371 CW Schaesberg-Kakert
Hompertsweg 1

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 4 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Barbara te Schaesberg-Kakert.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van medeleven.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de eucharistieviering van zondag 3 augustus as. om 11.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van begrafenisondernemer Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen, bezoek dagelijks van 18.45 tot 19.00 uur.

Diep bedroefd, docht dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat voorzien van het h. sacrament der zieken in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade in haar 80e levensjaar is overleden mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Lemlijn

echtgenote van

MATHIEU LIMPENS

De diepbedroefde familie:
Sittard: **L. Limpens**
C. Limpens-Amkreutz
Thieu
Marian
Schaesberg: **J. Loop-Limpens**
M. Loop
Marij - Henk
José - Wim
Niel (België): **Bea Moens**
Philippe Moens
Sittard: **M. Limpens**
Th. Limpens-Buck
Mirjam
Aggie
Susteren: **J. Lemmens-Limpens**
A. Lemmens
Nicole
en haar achterkleinkinderen

6463 XX Kerkrade, 31 juli 1980,
Hoog Anstel, flat 3.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 5 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de kapel van Hoog Anstel op maandag 4 augustus om 18.45 uur rozenkrans en om 19.00 uur afscheidsviering.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 17.00-18.00 uur. Voor busvervoer is gezorgd.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Wittem maken bekend dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van de wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet bouwvergunning te verlenen voor:

1. het uitbreiden van de constructiewerkplaats en het magazijn op het perceel kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie B. nr. 4988, plaatselijk gelegen aan de Rijksweg 42 te Wahlwiller;
2. het inwendig verbouwen van het pand Wittemerweg 10 (voormalige boerderij) te Eys, kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie A. nr. 4972. Na uitvoering van de verbouwingswerkzaamheden zal het perceel gebruikt worden als handelsdoeleinden ten behoeve van een installatiebedrijf;

Bovengenoemde bouwplannen liggen voor een ieder ter gemeentesecretarie afdeling Bouwzaken (kamer 15) ter inzage vanaf maandag 4 augustus t/m 15 augustus 1980.
Een ieder die tegen deze bouwplannen bezwaren heeft kan deze schriftelijk kenbaar maken bij burgemeester en wethouders gedurende de termijn van de ter visie legging.

Wittem, 2 augustus 1980.

Burgemeester en wethouders
van Wittem,
De burgemeester,
J.G.A. Pappers l.b.
De secretaris,
E. Botterweck l.s.

Enige en algemene kennisgeving

Vervuld van grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat heden voorgoed is ingeslapen mijn geliefde man, onze zorgzame vader en grootvader

Frank Sydney Perry

echtgenoot van

ANTJE KOOPS

in de leeftijd van 60 jaar.

Geleen: **A. Perry-Koops**
F.S. Perry
J. Perry-Van der Hulst
Geleen: **K. Perry**
J.F. Perry-Hendricks
Sittard: **H. Perry**
R. Perry-Schuman
Geleen: **E. van der Weert-Perry**
L.A. van der Weert
Geleen: **A. Perry**
en kleinkinderen

Geleen, 1 augustus 1980
Jos. Klijnenlaan 535

De rouwdienst zal plaatsvinden op dinsdag 5 augustus a[...] om 14.00 uur in de Ned. Herv. Kerk aan de Parklaan 25 t[...] Geleen, geleid door de Weleerwaarde Heer ds. G. Verscha[...]gen.
Aansluitend zal de teraardebestelling plaatsvinden op d[...] algemene begraafplaats te Geleen-Lindenheuvel.
Daar wij overtuigd zijn van uw deelneming liever gee[...] condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St[...] Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoek dagelijks van 18.0[...] tot 19.00 uur. Liever geen bezoek aan huis.

Algemene kennisgeving

Heden overleed, nog vrij onverwacht, voorzien van he[...] h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 72 jaar, mij[...] dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, be[...] huwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, behuwd-zuster[...] tante en nicht

Anna Maria Josephina Zinken

echtgenote van

HUBERT LAURENS DELIEGE

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
H.L. Deliege
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind.
Familie Zinken
Familie Deliege

6466 TL Kerkrade-West, 1 augustus 1980
Chrysantstraat 19

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafe[...]nis, zal plaats vinden op dinsdag 5 augustus a.s. om 11.0[...] uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen co[...]doleren.
Maandag a.s. zal om 19.00 uur ter harer intentie een euch[...]ristieviering worden opgedragen in bovengenoemde ker[...]
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het S[...] Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 17.00 t[...] 18.00 uur.

OVERLEDEN

Paula Stultiens, weduwe van Ber Gadet, 6212 CA Maastricht, St.-Willibrordstr. 19. De uitvaartdienst vin[...] plaats op dinsdag 5 aug. om 11.00 uur in de kerk van S[...] Pieter.

Louis Mesters, echtgenoot van wijlen Maria Wintrae[...]ken, oud 85 jaar. 6241 GD Bunde, Pr. Ireneweg 15. [...] uitvaartdienst is heden, zaterdag 2 augustus, om 11.00 u[...] in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde.

Johanna Nolzen, echtgenote van Gerit Brouwer, oud [...] jaar. Czaar Petersstraat 59, 6226 VR Maastricht. De u[...]vaartdienst vindt plaats op 4 aug. om 14.00 uur in de au[...] van het uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel, Maastricht.

Cornelis Vermeulen, echtgenoot van wijlen Pauli[...] Siegelaar, oud 87 jaar. Hebenusstr. 36, Maastricht. Co[...]respondentieadres Zakstraat 12, 6211 PS Maastricht. [...] uitvaartdienst vindt plaats op maandag 4 augustus om [...] uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastrich[...]

Dorothe Broekmans. Oud 20 jaar. Eikendreef 9, Haele[...] De eucharistieviering zal gehouden worden zaterdag [...] augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lam[...]bertus te Haelen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur [...] de kerk.

Alphonsus Maria Dingelstad. Weduwnaar van Ald[...]gonda Hubertina Catharina Korsten. Oud 84 ja[...] Schoolberg 7, Swalmen. De eucharistieviering zal geho[...]den worden op maandag 4 augustus om 10.30 uur in [...] parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen. Schrift[...]lijk condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur.

Cornelia Petronella Scheers. Echtgenote van Servati[...] Johannes Boels. Oud 74 jaar. Willem Alexanderslaan [...] St.-Odiliënberg. De eucharistieviering zal gehouden wo[...]den dinsdag 5 augustus om 11.00 uur in de basiliek van [...] H.H. Wiro, Plechelmus en Otgerus te St.-Odiliënberg. Ge[...] condoleren.

Economie Vandaag

Arabische order

UTRECHT – Een joint-venture bestaande uit Consolidated Contractors International Company Ltd (CCICL) en VMF-dochter Wescon in Utrecht hebben een contract gesloten met Zakum Development Company, die handelt in opdracht van de Abu Dhabi National Oil Company, voor de installatie van een olie- en gasverzamelings- en verwerkingsstation op Zirku Island in het Upper Zakum Field in de Perzische Golf. De totale contractwaarde van het project is meer dan ƒ 100 mln.

Wescon is al jaren werkzaam en gevestigd in de Verenigde Arabische Emiraten. In de combinatie met CCICL werden al diverse projecten in de emiraten Abu Dhabi en Koeweit en in Saoedi-Arabië opgeleverd en worden nog steeds werken uitgevoerd.

Octrooistrijd

ARNHEM – Enka BV en Akzo Plastics hebben de Amerikaanse onderneming E.I. Du Pont de Nemours and Company voor de rechter in Wilmington (VS) gedaagd. Enka verzoekt de rechter vast te stellen, dat bepaalde octrooien, eigendom van Du Pont, ongeldig zijn dan wel tegenover derden niet zijn te handhaven, aldus het bedrijf. Het betreft hier twee dagvaardingen op octrooigebied, waarvan de een betrekking heeft op het Enka-produkt Arenka, een kunstvezel, die lichter is dan staal maar dezelfde sterkte heeft. De andere dagvaarding betreft produkten, die onder de naam Arnitel door Akzo Plastics op de markt worden gebracht. Het gaat om zes octrooien, die Arenka betreffen en veertien octrooien, die op Arnitel of toepassingen daarvan betrekking hebben.

Samenwerking

APPINGEDAM Brons Industrie NV (bouw van motoren) en de Duitse onderneming M.A.N. (Maschinenfabrik Augsburg-Nurnberg) AG hebben een licentie-overeenkomst getekend betreffende de bouw van middelgrote dieselmotoren. Tevens zal Brons in samenwerking met Rollo BV in Den Haag de verkoop en service van deze motoren verzorgen, zo heeft het bedrijf medegedeeld.

Chrysler

DETROIT – Het Amerikaanse automobielconcern Chrysler heeft in het tweede kwartaal van dit jaar een netto verlies van 536,1 miljoen dollar (ongeveer 1,045 miljard gulden) geleden. Het verlies over de eerste zes maanden van dit jaar kwam daardoor op 984,9 miljoen dollar (1,92 miljard gulden). Het nettoverlies in het tweede kwartaal van vorig jaar bedroeg 207,1 miljoen gulden en dat over de eerste helft van 1979 260,9 miljoen dollar.

Eerder maakten ook General Motors (GM) en Ford forse verliezen bekend. GM verloor in het tweede kwartaal 416 miljoen dollar en Ford 468 miljoen dollar. De twee concerns weten deze slechte resultaten aan de vermindering van de vraag naar auto's en de toeneming van de buitenlandse concurrentie.

Spaarbrieven

AMSTERDAM - De Nederlandse Credietbank heeft de afgiftekoers van haar 10,5 pct spaarbrieven per 1980-1986 verhoogd van 102,5 naar 103,5 pct, waarmee het effectieve rendement uitkomt op 10,16 pct. In de prijs is begrepen de sinds 13 juni 1980 opgelopen rente van 13,22 per ƒ 1000 nominaal.

De Nederlandsche Middenstandsbank heeft de afgiftekoers van haar 10,5 pct spaarbrieven per 1980-1987 verhoogd van 103,5 tot 103,9 pct, waarmee het effectieve rendement uitkomt op 10,15 pct. In de prijs is begrepen de sinds 30 mei 1980 opgelopen rente van ƒ 17,10 per ƒ 1000 nominaal.

Robeco

ROTTERDAM - Het beleggingsfonds Robeco Heeft in principe overeenstemming bereikt over de verkoop van zijn belang in een landbouwbedrijf in East Anglia (Engeland) aan een Engelse institutionele belegger. Het bedrijf zal ongewijzigd en onder dezelfde leiding worden voortgezet, aldus het fonds. De bij de verkoop te maken winst resulteert in een waardestijging per aandeel Robeco van ca. ƒ 1,50. Wanneer de thans getekende intentieverklaringen door een contract tussen de partijen zijn gevolgd zal de koers van het aandeel met dit bedrag worden verhoogd. Verwacht wordt, dat de contracten binnen enkele maanden zullen kunnen worden ondertekend.

Ford

DETROIT - Volgende week zal Ford Motor Company zes van haar fabrieken in de VS tijdelijk sluiten. In totaal heeft Ford nu 67.500 van haar werknemers voor onbepaalde tijd naar huis gestuurd. Chrysler zal volgende week drie van haar assemblagefabrieken sluiten voor aanpassingen in verband met wijziging van de modellen. In totaal heeft Chrysler nu in de VS 41.800 uurloners voor onbepaalde tijd naar huis gestuurd.

Energievoorziening in de waagschaal

Steenkoolbeleid vergt veel geld

DEN HAAG – De algemene energieraad vindt dat er een energie-scenario moet worden uitgewerkt, waarin als belangrijkste factor een lage economische groei is verwerkt. Een dergelijk scenario moet op basis van een groot aantal uitgangspunten een schatting geven voor de energiebehoefte in de nabije toekomst. Van de zijde van het ministerie van Economische Zaken bestaat al een dergelijk scenario, maar de energieraad vindt het met het oog op de komende brede maatschappelijke discussie over energie zinvol, dat er ook een alternatief voorhanden is.

Dit blijkt uit een advies van de energieraad aan minister van Aardenne van Economische Zaken dat de minister aan de Tweede Kamer heeft aangeboden. De energieraad kiest daarbij voor uitwerking van het scenario dat is opgezet door het centrum voor energiebesparing. In dit model wordt welvaart niet beschouwd als evenredig met het produktievolume. Ook elementen als kwaliteit van het milieu, toekomstzekerheid, en kwaliteit van het werk zijn in het scenario van het centrum voor energiebesparing opgenomen.

Harde gegevens

Het scenario van het ministerie van Economische Zaken is veel meer gebaseerd op het harde economische gegevens. Er zitten bovendien een aantal na te streven economische doelstellingen in verwerkt, zoals: een aanvaardbaar niveau van werkgelegenheid, een evenwichtige ontwikkeling van de betalingsbalans en een grens aan de omvang van het financieringstekort bij de overheid.

Voor een goede vergelijkbaarheid van de beide scenario's adviseert de energieraad de beide schema's te laten uitwerken met behulp van het energiemodel van het Centraal Planbureau. Een commissie, samengesteld uit deskundigen die het vertrouwen van beide partijen genieten, moet de uitwerking van beide scenario's begeleiden, vindt de energieraad.

Schema's

De energieraad betwijfeld of de uitwerking van beide schema's op een zo korte termijn gerealiseerd kan worden dat begin volgend jaar een goed resultaat beschikbaar is. De raad dringt aan op een zorgvuldige presentatie van beide schema's aan de bevolking, zodat het de deelnemers aan de discussie helder voor ogen staat wat de voors en tegens van beide schema's zijn.

In het advies aan minister van Aardenne wordt nog eens met nadruk gewezen op de beperkte waarde van energierisico's. De waarde ervan hangt niet alleen af van de kwaliteit van de gehanteerde modellen, maar ook van de mate waarin ze door brede lagen van de bevolking worden geaccepteerd. Bovendien kunnen essentiele gegevens die in het model worden gestopt, vaak een ingrijpende wijzingen onderhevig zijn. De raad wijst in dit verband als meest in het oog springende aspect op de veranderingen in de energieprijzen in de afgelopen jaren. PVC en REO constateren met genoegen dat er in Nederland al verscheidene projecten op het gebied van kolenvergassing zijn opgezet. De vergassing van kolen heeft volgens hen grote toekomst. Maar er is ook onderzoek nodig naar specifieke Nederlandse aspecten van kolenvergassing, zoals de bijmenging met aardgas en de milieuproblemen als gevolg van afval en afvalwater.

Inventarisatie

Verder menen de twee instanties dat er een grondige inventarisatie tot stand moet komen van de fossiele brandstoffen in de Nederlandse bodem. Er is internationaal al heel wat onderzoek verricht naar de problemen die uit het gebruik van steenkool voortvloeien. Daar kan Nederland op voortbouwen. Maar het opzetten van proefprojecten is een typisch Nederlandse taak en daarbij moet meetellen dat de Nederlandse industrie op dit terrein een gunstige marktpositie kan opbouwen, aldus PVC en REO.

PVC en REO vinden dat de industrie evenals de overheid een eigen verantwoordelijkheid heeft bij het in de toekomst toenemende kolengebruik. Maar zij onderstrepen wel dat het met name de taak van de overheid is om zodanig klimaat te scheppen, dat de industrie op dit gebied actief wordt.

● De Britse vliegboot „Speedy" van de Britse marine maakte een dezer dagen een proefvaart, waarbij de snelheid tot het maximum opgevoerd werd. De marineboot is afgeleid van vliegboten, vliegboren, die momenteel een dienstregeling onderhouden tussen Engeland en het Europese vasteland. De „Speedy" zal binnenkort ingezet worden in het squadron dat zich bezighoudt met de controle van de Britse viswateren.

Door ondergrondse pompcentrale

Betere opvang piekbelasting

ROTTERDAM – De afdelingen Civiele Techniek en Mijnbouw van de Technische Hogeschool Delft, het Ingenieurs- en Architectenbureau Van Hasselt en de Koning in Nijmegen en Volker Stevin bestuderen samen de mogelijkheid om in ons land een zgn. ondergrondse pomp accumulatiecentrale te bouwen. Deze dient om pieken in het electriciteitsverbruik op te vangen, zodat met de bestaande electriciteitscentrales een beter rendement behaald kan worden. Hierbij wordt gebruik gemaakt van de opwekkingscapaciteit van de centrales in de uren dat zijn niet geheel wordt benut.

Dit soort installaties zijn al in een aantal landen in gebruik, maar dan met gebruikmaking van de natuurlijke hoogteverschillen in het terrein, die in Nederland ontbreken. Toch menen de partners dat er door het creëren van een hoogteverschil mogelijkheden voor dit soort type centrale bestaan. Het vooronderzoek van de partners zal in de loop van het najaar worden afgerond. Het rapport dat daaruit voortvloeit zal dan aan de betrokken instanties worden aangeboden, aldus Volker Stevin.

Beursoverzicht

Beter

AMSTERDAM – Ook vrijdag bleef het vrij kalm op het Damrak. De meeste aandelenkoersen bewogen zich in de ochtenduren rond het slotpeil van donderdag, terwijl de staatsfondsenmarkt een lichte neiging van afbrokkeling toonde.

Kleine stijgingen hadden bij de aandelen de overhand. De grootste verschuivingen deden zich voor bij Elsevier-NDU, een winst van ƒ 2 op ƒ 238 en bij Unilever tegen het middaguur een vooruitgang van tachtig cent op ƒ 122.

De laatste dagen in de belangstelling ƒ 74. Ahold deed er nog eens zestig cent bij op ƒ74. Westland-Utrecht Hypotheekbank moest echter twee kwartjes terug naar ƒ 278.

KLM trok langzaam aan tot rond de ƒ 65, een winst van ƒ 1. Akzo begon wel wat beter, maar verloor snel weer een paar dubbeltjes. Hoogovens, Kon. Olie en Philips lagen iets hoger in de markt. Ook de meeste banken en verzekeringswaarden boekten een lichte winst, evenals de bouwaandelen.

Op de lokale markt bleven de verschuivingen meestal beperkt. Een duidelijke uitzondering was Vandervliet-Wernink, die ƒ 3,40 aantrok tot ƒ 47. Medebouwer Bam volgde in mindere mate. Er zijn berichten dat de woningmarkt weer wat zou aantrekken. VRG was in herstel, terwijl fondsen als Holdoh, Audet en Inventum ook redelijk in de markt lagen.

Aan de andere kant liep de koers van Vereenigde Glas met ƒ 3,50 terug naar ƒ 79. Ook Metaverpa zat in de verkeerde hoek. Op de actieve markt konden Kon. Olie, KLM en Ahold nog wat doorlopen. Westland-Utrecht zakte nog wat verder terug. Voor de rest waren ook hier de wijzingen te verwaarlozen.

Op de Europese oliebeurs was het opnieuw rustig. Op het middaguur waren 466 contracten verhandeld, voornamelijk in Kon. Olie, KLM en de Amerikaanse klassen Boeing en Occidental Petroleum.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1.90	2.00
Engelse pond	4.43	4.73
Belgische frank (100)	6.69	6.99
Duitse mark (100)	107.75	110.75
Italiaanse lire (10.000)	22.00	25.00
Portugese escudo (100)	3.80	4.40
Canadese dollar	1.64	1.74
Franse franc (100)	45.75	48.75
Zwitserse franc (100)	117.00	120.00
Zweedse kroon (100)	45.25	48.25
Noorse kroon (100)	38.25	41.25
Deense kroon (100)	34.00	37.00
Oostenr. schilling (100)	15.30	15.60
Spaanse peseta (100)	2.54	2.84
Griekse drachme (100)	4.35	5.15
Finse mark (100)	51.50	54.50
Joegoslav. dinar (100)	6.55	7.95
Ierse pond	3.98	4.28

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	73,40	75,00e
Akzo	23,80	23,60
ABN	312,00	312,00
Amev	88,20	87,50
Amro-bank	66,80	67,10
Bos Kalis	91,90	92,50
Dordtsche Pr.	213,70	214,00
idem (pref)	210,00	209,10
Elsevier-NDU	236,00	238,00
Ennia	137,80f	137,70
Fr-Gro Hyp	78,10	78,00
Gist Brocades	32,50e	32,50
Heineken	63,10	63,40
Heineken Hld.	57,50	58,00
holl Betongroep	71,50	71,50
Hoogovens	17,00e	17,10
KLM	63,50	65,50
Kon. Olie	169,50	169,90
Nat. Ned.	118,10f	118,10
Nedlloyd groep	87,60e	87,50
Ned. M. Bank	237,00	238,00f
Ogem Holding	9,30	9,20f
Pakhoed Holding	44,80	45,00
Pakhoed (cert.)	41,80	41,70
Philips	19,40	19,40e
Robeco	179,00	178,50
Rodamco	104,60	104,70
Rolinco	167,00	166,50e
Rorento	115,90	115,70
Unilever	121,20e	122,00
Ver Bezit VNU	83,50	83,50
Volker Stevin	54,40	54,30
Westland U.H.	279,50	279,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	110,80	110,80
10.50 Ned. 74	103,00	103,00
10.50 id. 80	107,00	106,80
10.00 id. 80	103,50	103,30
9.75 id. 74	102,00	102,00
9.50 id. 76-1	100,80	100,70
9.50 id. 76-2	101,00	100,90
9.50 id. 80-95	100,90	100,70
9.25 id. 79-89	100,00	99,80
9.00 id. 75-1	99,10	98,90
9.00 id. 79-94	99,10	98,90
8.75 id. 75-1	98,30	98,20
8.75 id. 75-2	98,40	98,20
8.75 id. 76-96	97,90	97,80
8.75 id. 79-94	98,00	97,80
8.75 id. 79-89	97,90	97,80
8.50 id. 75-1	97,40	97,50
8.50 id. 75-2	97,40	97,40
8.50 id. 78-93	96,20	96,00
8.50 id. 78-89	98,20	98,00
8.50 id. 79-89	98,00	98,00
8.25 id. 76-96	95,20	95,20
8.25 id. 77-92	96,20	96,20
8.25 id. 77-93	96,00	96,00
8.25 id. 79-89	95,50	95,50
8.00 id. 69	94,60	94,60
8.00 id. 70-95	94,40	94,40
8.00 id. 71-96	93,50	93,50
8.00 id. 70-1	97,30	97,50
8.00 id. 70-2	97,40	97,40
8.00 id. 70-3	97,80	97,80
8.00 id. 76-91	95,80	95,60
8.00 id. 77-97	93,80	93,80
8.00 id. 77-87	97,30	97,00
800 id. 78-88	95,60	95,40
7.75 id. 71-96	91,90	91,90
7.75 id. 73-98	91,00	91,00
7.75 id. 77-97	92,60	92,60
7.75 id. 77-92	94,60	94,30
7.50 id. 69-94	91,90	91,90
7.50 id. 71-96	90,90	90,90
7.50 id. 72-97	90,00	90,00
7,50 id. 78-93	92,80	92,80
7.50 id. 78-88	93,10	93,10
750 id. 78-88-2	92,40	92,60
7.50 id. 71-81	98,40	98,50
7.20 id. 72-97	88,40	88,40
7.00 id. 66-1-91	91,70	91,70
7.00 id. 66-2	91,10	91,10
7.00 id. 69-94	89,60	89,60
675 id. 78-98	86,50	86,50
6.50 id. 68-1-93	88,10	88,10
6.50 id. 68-2	87,80	87,80
6.50 id. 68-3	88,00	88,00
6.50 id. 68-4	87,80	87,80
6.25 id. 66-91	88,50	88,50
6.25 id. 67-92	87,60	87,60
6.00 id. 67-92	86,50	86,50
5.75 id. 65-1-90	86,60	86,70
5.75 id. 65-2	87,80	87,80
5.25 id. 64-1-89	86,70	86,90
5.25 id. 64-2	87,20	87,30
5.00 id. 64-94	80,80	80,80
4.50 id. 58-83	94,00	94,00
4.50 id. 59-89	88,00	88,00
4.50 id. 60-1-85	92,30	92,30
4.5 id. 60-2	85,90	85,60
4.50 id. 63-93	81,20	81,20
4.25 id. 59-84	93,00	92,80
4.25 id. 60-90	86,70	86,70
4.25 id. 61-91	84,80b	84,80b
4.25 id. 63-1	80,50	80,50
4.25 id. 63-2	80,00	80,00
4.00 id. 61-86	92,00b	92,30b
4.00 id. 62-92	81,50	81,50
3.75 id. 53-93	80,20	80,20
3.50 id. gr.boek	44,10b	44,60b
3.50 id. st. 47	77,90	77,80
3.50 id. 53-83	94,90	94,90

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,00	76,00
8.75 ABN	108,00	107,00
6.75 Amro 73	99,30	99,00
5.50 Amro 8.25	267,00	267,00
8.50 Bos Kal.	103,70	103,70
6.25 Buhr T	100,00	100,00
4.00 Elaion	94,00	94,50
8.75 Elsev.-NDU	98,80	99,20
7.25 Furn. 73	85,30	85,00
5.75 Gist-Br.	81,50	81,50
5.25 Hoogovens	77,25	—
7.25 Kappa 73	83,70	83,70
8.75 KNSM	90,00	92,00
8.75 KBB	93,00	—
7.75 K.N. Pap.	90,70	91,00
7.25 M'intosh	80,80	80,90
9.00 Meneba	89,50	89,50
7.00 NBM-B	87,10e	87,50b
7.25 Nederh.	1,35	1,35
6.50 NBM	583,00	585,00
7.75 Nutricia	69,00	70,50
8.00 Nijverd.	89,00b	90,00e
6.50 Océ-Gr.	108,50e	108,00
4.75 Philips	88,00	87,50
10.00 Pont	96,00	95,00
7.50 Proost B.	85,00	84,50
6.50 Rolinco	71,00	71,00
6.50 id. 1000	69,20	69,20
8.00 Sanders	89,80	89,80
8.75 Schuitema	96,10	—
7.00 Skol Br.	93,30	93,00
7.00 Slav. Bk.	90,10	90,10
8.75 Stev. Gr.	88,00	88,00
9.00 VMF-St.	65,80	65,80
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	81,60	81,90
7.00 W'have	95,00	95,20
7.00 W'sanen	86,20	86,60
8.75 W.U. Hyp.	99,00b	—

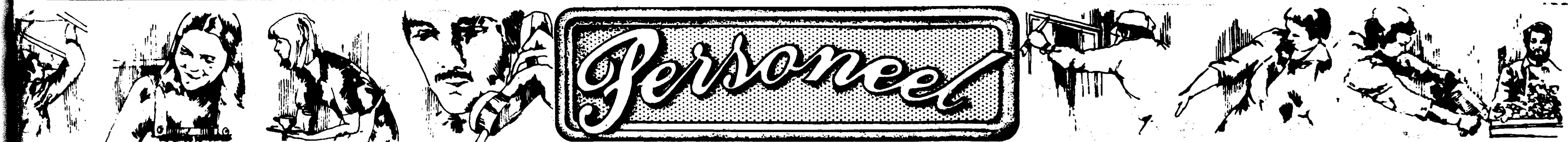
Binnenlandse aandelen

ACF	72,40	72.40
ADM-Beheer	242,00	242,50
Amas	7,45	7,30
Amfas	109,50	110,00
Asd. Rubber	3,56	3,56
Asd. Rijtuig	154,00	154,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	176,00	171,00
Asselberg	156,50	156,50
Ass. St. R'dam	76,00	75,70
Audet	111,00	113,50
Aut. Ind. Rt.	1120,00	1120,00
Ballast-N.	80,10	80,10
Bam	62,00	62,10e
Batenburg	417,00	418,00
Beek van	47,00	47,00
Beers	107,00	107,50
Begemann	64,00	64,50
Belindo	281,00	282,00
Bergoss	37,00e	36,50
Berkl.P	95,50	95,00
Blydenst. C.	370,00e	370,00e
BOER Druk	107,00	107,50
Bols	60,00	59,80
Borsumij W.	221,00	222,00
Braat Bouw	130,00	130,00
Bredero VG	210,00	—
id. cert.	210,00	211,00
Bredero VB	190,50	189,00
id. cert.	189,00	188,50
Buhrm. Tett.	67,20	66,70
Cal. hold. NV	24,30	24,30
Calvé-D. cert.	168,00	169,10
id. 6 pct. cert.	1306,00	1308,00
Centr. Suik.	57,80	56,00
id. cert.	57,00	56,00
Ceteco	138,00	140,00
id. cert.	138,00	140,00
Chamotte	10,50	10,60
Cindu-Key	22,80	22,80
Claimindo	274,00	275,00
Deli mij.	86,00	86,50
Dressaux	46,50	46,10
Dikkers	20,95	20,70
Dorp en co.	177,00a	176,00
Duiker App.	135,00	135,00
Econosto	24,20e	24,20
Emba	156,00	156,00
Eriks	74,50	74,20
Fokker	27,20	27,60
Ford Auto	275,00	276,00
Furness	36,50	36,50
Gamma H.	27,00	26,60
id. 5 pct.	14,70	14,70
Gel. Delft c.	401,00	403,00
Gelder cert.	11,60	11,70
Geld. Tram	1230,00	1230,00
Gerofabr.	43,00	43,00
Giessen	142,00	141,00
Goudsmit	54,00	54,00
Grasso	78,50	79,00
Hagemeijer	39,70	39,30
Hero Cons.	—	—
Hoek's Mach.	45,60	46,50e
NV Holdoh.	276,00	285,00
Holec	54,00	54,00
HAL Trust	83,10	89,00
Holl. Kloos	128,00	130,00
Hunter Douglas	15,80	16,00
HVA Mijen crt.	37,50	38,00
ICV	76,70	77,20
Ind. Maatsch.	265,00	267,00
IBB Kondor	82,00	82,50
Internat. M.	25,70	25,90
Inventum	650,00	675,00
Kempen B.	60,50	60,00
Klene S.	288,00	287,00
Kluwer	100,80	101,00
KBB	57,00	57,00
id. cert.	57,00	57,50e
id. 6 cum.	12,30	—
KNP	33,80	33,80
KNSM	75,00	75,00
Krasnap.	69,80	73,00
Kwatta	10,40	10,40
Landre Gl.	148,00	148,50
Leids Wol.	141,00	141,00
Macintosh	33,50	33,00
Maxw. Petr.	197,00	195,00
Meneba	39,80	39,70
Metaverpa	1830,00a	1780,00
MHV A'dam	27,00	27,00a
Moeara En.	349,50	350,50
id. 1-10	4460,00	4460,00
id. 1-4	950,00	950,00
Mulder	770,00	760,00
Mijnb. W.	710,00	710,00
Naarden	15,40	15,50
Naeff	92,00	92,00
Nagron	37,50	37,80
NBM-Bouw	17,40	17,80
Nedap	215,00e	215,00
Ned. Crediet	55,50	55,60
NEFIT	1050,00	1050,00
Ned. SHB	218,00e	—
Ned. Springst.	4380,00	4380,00
Nierstrasz	743,00	743,00
Norit	66,30	66,50
Nutricia GB	25,00	24,70
Nijverdal	33,80	34,00
Océ-Gr.	126,00	128,00
van Omnieren	25,30	25,50
Orenstein	165,00	165,00
Otra	71,50	—
Palembang	122,00	123,20
Palthe	41,00	41,00
Pont Hout	102,00	102,00
Porcel Fles	259,50	259,00
Proost en Br.	90,00	90,00
Rademakers	295,00	295,00
Ravast NV	17,70	18,10
Reesink	202,50	204,00
Reeuwijk	—	—
Riva	270,20	270,20
id. cert.	247,00	245,00
Rohte en Jisk	50,80	50,80
Rommenholl.	279,00	279,50
Rijn-Schelde	49,50	49,30
Sanders	114,00	114,00
Sarakreek	62,00	62,00
Schev. Expl.	1,25	1,25
Schlumberger	1300,00	1250,00
Schokbeton	415,00	418,00
Schuitema	108,70	108,50
Schuppen	147,00	—
Schuttersv.	61,50	63,00
Slavenb. Bnk.	212,30	213,20
Smit Intern.	38,50	38,50
Telegraaf	69,80	70,80
Textiel Tw.	50,50e	50,50
Tilb. Hyp. Bk.	135,00	—
Tilb. Waterl.	—	—
Tw. Kabelf.	217,00	219,00
Ubbink	118,00	120,00
Unikap	120,00	118,00
V.d. Vliet-W.	43,60e	47,00e
Ver. Glasf.	82,50	80,00
VMF-Stork	38,60	38,40
Verto cert.	17,00	16,90
Vihamij Butt	39,00	38,20
VRG-GBZ	35,20	37,40
Wegener cert.	69,40	69,40
Wessanen	47,70	47,20
Wyers	33,10	33,60e
Wijk en Her	125,20	125,50

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	370,00	375,00
Br. Petrol	648,00	648,00
Gevaert Ph.	81,00	81,50
Hoechst	126,00	126,00
Hoesch	27,00	27,00
Imp. Chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	159,00	160,00
Un. Miniere	530,00	530,00
Akzona	18,70	18,90
Alcan	60,50	61,70
Am. Cyanam	55,00	54,00
Am. Express	—	72,50
Am. Motors	9,80	9,80
Am. Standard	126,00	126,00
Am. Tel & Tel	102,00	102,00
Ampex Corp.	47,00e	46,30
Bell Teleph.	33,00	32,00d
Bethl. Steel	48,00	51,00
Boeing Corp.	74,50	75,30
Burroughs	128,00	132,00
Can. Pacific	71,00	70,70
CBS	—	—
Celanese	103,00	103,00
Chrysler	12,10	12,50
Citicorp.	42,20	42,50
Cities Serv.	199,80b	200,00
Colgae	28,10	28,00
Columb. Gas	76,50	73,00
Cons. Edison	48,20	48,00
Control D.	115,00	117,00
Curtiss W.	47,80	47,80
Dow. Chem.	68,70	70,20
Du Pont	82,00	82,00
East Airl.	19,50	19,80
Eastm. Kod.	117,50	118,50
Exxon (10)	135,50	134,20
Ford Motor.	52,00	54,50
Gen. Electric	108,30	109,80
Gen. Foods	57,60	57,50
Gen. Motors	100,10	102,00
Gilette	55,00	56,00
Goodrich	39,50	39,00
Goodyear	28,40	28,40
Gulf Oil	278,00	276,00
Husky Oil	220,00a	212,80
Imperial Oil	76,00	76,20d
Inco	42,00	40,80
IBM	129,50	129,50
Int. Flavors	44,20	44,80
Int. Tel. en T.	56,00	56,80
Kennecott	55,00	55,00
Litton Ind.	112,00	112,00
Lockheed	58,50	58,50
Mc. Donnell	63,00	62,50
Merck Co.	147,00	148,80
Minnesota	111,90	111,70
Mobil	147,00	145,00
National Can.	37,30	37,50
Nat. Dist & C.	55,00	55,00
NCR Corp.	138,00	138,00
N.A. Philips	58,30	59,30
Occidental	50,70	50,50
Pepsi Co	51,20	51,50
Ph. Morris	85,20	86,50
Philips P.	83,20	80,50
Polaroid	49,00	50,80
Procter & C.	155,70	157,50
RCA Corp.	46,60	46,90
Rep. Steel	44,70	46,00
Reynolds I	75,00	78,50
Sears	35,50	35,00
Shell Can.	58,40	55,30
Shell Oil	142,70	140,90
Sperry Rand	108,50	108,50
Standard Br.	58,40b	58,00
Standard Oil	147,00	147,50
Sterling Dr.	42,20	42,20
Sun Oil C.	150,00	144,60
Tandy Corp.	108,00	115,30
Texaco	72,10	73,00
Texas Instr.	210,00	210,20
Transam C.	34,20a	35,40
Un. Carbide	85,00	84,00
Un. Pacific	185,00	182,50
U. Brands.	23,80	23,50
U.S. Steel	42,60	45,30
Warner L.	36,80	37,50
Westingh.	49,50e	49,50
Woolworth	53,50e	54,00
Xerox	110,80	111,00
Dai-Ichi K.	335,00	330,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	170,00	170,00
Sanyo Electr.	152,00	155,00
Sony Corp.	335,00	335,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend



In verband met de interne promotie van het huidige waarnemend hoofd van de Verloskamer zoeken wij kontakt met gegadigden voor de funktie van

WAARNEMEND HOOFD VERLOSKAMER

Haar taak, die zij in nauwe samenwerking met het hoofd uitoefent zal in grote lijnen bestaan uit het mede zorgdragen voor:
- een goede leiding aan de medewerkenden;
- het onderhouden van kontakten met de kraamafdeling en babykamer;
- het organiseren van werkoverleg tussen arts/specialist en medewerkenden;
- het organiseren van scholing/bijscholing.

Op deze afdeling vinden jaarlijks circa 1200 bevallingen plaats en werken 12 medewerkenden.

Binnen de verplegingsdienst is men bezig met de ontwikkeling naar een meer patiëntgerichte verpleging.
In verband hiermede zal van de kandidate verwacht worden dat zij een ruime inbreng in en belangstelling voor patiëntgerichte verpleging heeft.

Minimaal is vereist diploma Ziekenverpleging-A of een diploma Verloskundige. Tevens verlangen wij enige jaren klinische ervaring met name op een Verloskamer.
Leeftijd tussen 30 en 45 jaar.
Van gegadigden voor deze funktie verwachten wij dat zij op een kollegiale wijze leiding kan geven en goede organisatorische kwaliteiten bezit.

Inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij de Algemeen Hoofdverpleegkundige de heer H. Wenmaekers. (Tel. 045-766666).
Salariëring in de rang van waarnemend hoofdverpleegkundige.
Overige arbeidsvoorwaarden conform de C.A.O.-ziekenhuiswezen.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.
Gaarne in de linkerbovenhoek van uw sollicitatiebrief vermelden B55 LD 0208.

de wever ziekenhuis heerlen

De Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V., gevestigd te Wijlre (Z.L.), is een van oudsher gerenommeerd middelgroot bedrijf met een uitstekende marktpositie in haar branche.



Voor een van onze relaties zoeken wij contact met een gegadigde voor de functie van

BARTENDER

in een in het centrum van Roermond gelegen op korte termijn te openen exclusieve kelderbar.

Naast een representatief voorkomen dient de gegadigde te beschikken over ruime ervaring als gastheer in de horecabranche en een grote kennis van dranken. Horecapapieren zijn vereist.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto, te richten aan:
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V.
Postbus 1
6320 AA WIJLRE

Brand

BIJVERDIENSTEN AANGEBODEN

PART-TIME VERZEKERINGS-AGENTEN (M/V)

In opdracht van gerenomeerde uitvaartverzekeringsmij. zoeken wij in de provincie Limburg en Brabant actieve mensen voor de verkoop van uitvaart- en diverse schadeverzekeringen.

Ervaring in deze branche is geen noodzaak. Voor opleiding wordt door ons zorggedragen terwijl de mogelijkheid aanwezig is om het losse dienstverband om te zetten in een loondienst functie.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten aan:
ZAKENBURO ASRA,
Postbus 5119, 6401 GC Heerlen.

Met spoed gevraagd

VRACHTWAGENCHAUFFEUR

Soll. te richten aan:
Gebr. Kurvers B.V.
Benzenrade 51, Heerlen. Tel. 045-413201.

Bouwbedrijf K.H. Gehlen, Heinsberg

vraagt met spoed voor maandag

colonnes timmerlieden en colonnes metselaars

omgeving Aken

Hoog loon, kinder- en vakantiegeld
Goede sociale voorzieningen
Privé-adres:
Walcundusstraat 16, Brunssum, tel. 045-256458

B.M.B. VRAAGT MET SPOED:

all-round accoordkolonnes **TIMMERLIEDEN**, all-round **DAKDEKKERS**, all-round **LOODGIETERS**.

Pers. aanm. zat. 9-12 uur.
O.L. Vrouwestr. 145, Kerkrade, tel. 045-451010

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medisch-wetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

Bij het BACTERIOLOGISCH LABORATORIUM bestaat de vacature voor een

laborant(e) haematologie

Taak:
- verrichten van alle voorkomende werkzaamheden op de afdeling Haematologie

Funktie-eisen:
- Laboratoriumschool MBO (richting Haematologie)
- belangstelling voor het werken met medische apparatuur
- bij voorkeur enige jaren ervaring

Ook zij die in het bezit zijn van een Havo-diploma (B-pakket) en tot laborant(e) willen worden opgeleid kunnen solliciteren.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door Dr. M. Daniëls-Bosman en Dr. G. Kok, bacteriologen.
Tel. (043)-862249/862248.
vakaturenummer 44.

In het HART- EN LONGFUNKTIELABORATORIUM, waar een 25-tal personen werkzaam zijn, bestaat de plaatsingsmogelijkheid voor twee

hartfunktieassistenten (m/v)

Zijn/haar taak zal grotendeels bestaan uit:
- Het zelfstandig en in teamverband doen van onderzoeken bij patiënten
- Het assisteren van cardiologen bij hartcatheterisaties en coronair angiografieën.

Voor het vervullen van deze zelfstandige funktie is vereist:
- vooropleiding minimaal Havo (bij voorkeur B-pakket), gevolgd door - opleiding doktersassistente, - of enige jaren verpleegkundige ervaring.

Ook zij die in het bezit zijn van het diploma verpleegkundige A doch geen Havo vooropleiding genoten, kunnen solliciteren.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door Dhr. J. Kersemakers, afdeling Hart- en longfunktielaboratorium. Telefoon (043) 862224.
vakaturenummer 138.

In de CENTRALE KEUKEN, waar ± 40 medewerkers warme en koude maaltijden voor ca. 750 patiënten en het personeelsrestaurant van ons ziekenhuis bereiden en distribueren bestaat de plaatsingsmogelijkheid voor een

kok (m/v)

Funktie-eisen:
- bereidheid tot het vervullen van onregelmatige diensten, ook tijdens de weekeinden
- bereidheid in teamverband te werken
- gerichte vakopleiding
Het diploma instellingskok en ervaring in soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door Dhr. C. Paashuis, Hoofd Centrale Keuken. Telefoon (043) 862325.
vakaturenummer 94.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken, met vermelding van het betreffende vakaturenummer.
Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.



Ministerie van Defensie

Het Ministerie van Defensie vraagt ten behoeve van AFCENT Support Activity (US) een

slager (mnl./vrl.)

AFCENT Support Activity (US) is een Amerikaans militair verzorgings-onderdeel belast met het ondersteunen van Amerikaanse militairen/burgers en hun gezinnen.

Taak:
- verrichten van alle voorkomende slagerswerkzaamheden;

Vereist:
- ervaring in soortgelijke functie;
- vakgerichte opleiding;
- voldoende kennis van de Engelse taal.

Standplaats: Schinnen.

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring maximaal f 2187,- per maand, met eên uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd, exclusief de toeslag van maximaal f 26,- per maand.

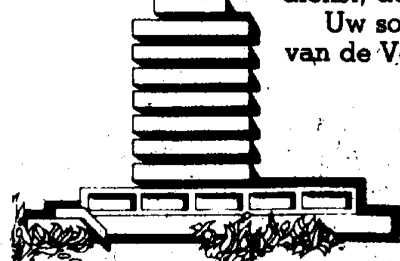
Sollicitaties inzenden voor 23 augustus 1980 aan AFCENT SUPACT (US), attn. Civilian Personnel Officer, Borgerweg 10, 6365 CW Schinnen.

De Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A en een B-kliniek, elk met 'n dagbehandeling. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd met 't accent op reactivatie, terwijl in de B-kliniek 152 psychisch geriatrische bejaarden worden verzorgd en begeleid.

In de paramedische dienst hebben wij binnenkort plaats voor een

PART-TIME ERGOTHERAPEUT(E)

Deze functionaris(-esse) ressorteert onder het hoofd paramedische dienst en werkt samen met een full-time collega en een assistente ergotherapie.
Zijn/haar taak bestaat uit het zelfstandig en in samenwerking met de andere paramedische diensten verzorgen van een gerichte ergotherapie op diverse verpleegafdelingen.
Werktijden: maandag t/m vrijdag, in principe van 08.00 - 12.00 uur.
Om voor deze funktie in aanmerking te komen moet u in het bezit zijn van diploma arbeids- en ergotherapie.
Kandidaten met ervaring genieten de voorkeur.
Voor verdere informatie vooraf kunt u zich wenden tot het hoofd van de paramedische dienst, de Heer R. Van Melkebeke.
Uw sollicitatie gelieve u schriftelijk te richten aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen.



henri dunantstraat 3 6419 PB heerlen

verpleegklinieken heerlen

Als je een fijne baan zoekt met jonge kollega's kom dan als winkelbediende bij de Prijs-slag in Heerlen

Want behalve plezierig werk in een team van jonge mensen heb je als winkelbediende een afwisselende, verantwoordelijk en zelfstandige baan met alle mogelijkheden tot een stapje verder. Een vakgerichte en door ons betaalde studie kan je daarbij helpen.

Als winkelbediende bij de Prijs-slag ben je verantwoordelijk voor alles wat er in een supermarkt te koop is, je zorgt voor de aanvoer van de artikelen en dat ze - uitgepakt en al - tijdig en keurig in de schappen komen.
Vooral ook een beweeglijke baan. Veel kontakten met kollega's en klanten. Bovendien wordt het rooderling zó geregeld dat je werk nooit sleurwerk wordt.

Ook wat het salaris betreft zit je goed bij de Prijs-slag. Goede arbeidsvoorwaarden (gratifikatie bijvoorbeeld) en als je van aanpakken weet krijg je al gauw - naast je salaris - een extra waarderingstoeslag.
Heb je een lagere beroepsopleiding of MAVO, ben je tussen de 17 en 21 jaar; bel eens op naar de Prijs-slag voor een sollicitatieafspraak.

De bedrijfsleider van het filiaal te Heerlen, winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22, verstrekt graag aanvullende informatie. Ook kun je een afspraak maken bij de afdeling personeelszaken van Jac. Hermans Prijs-slag B.V., Burgemeester Krollaan 2, 5126 PT Gilze, tel. 01615-5901.

JAC. HERMANS PRIJS-SLAG B.V.

Medtronic b.v. zoekt voor haar afdeling Finance/ E.D.P. een

Financieel analist (m/v)

Taken:
- Het analyseren van investeringsprojekten op financieel economische aspekten.
- Het verstrekken van informatie t.b.v. operationele en beleidsbeslissingen.
- Het uitvoeren van administratieve projekt rapporteringssystemen.
- De periodieke financiële rapportage van Research en Development projekten, het bewaken van de budgetten alsmede het signaleren van afwijkingen.

Funktie-eisen:
- HEAO BE of gelijkwaardige opleiding.
- Enige jaren ervaring in een soortgelijke funktie.
- Ervaring met geautomatiseerde gegevensverwerking.
- Kennis van de Engelse taal.

Het salaris en de secundaire arbeidsvoorwaarden (o.a. premievrij pensioen) zijn geheel in overeenstemming met de belangrijkheid van de funktie.

Geïnteresseerden verzoeken wij hun schriftelijke sollicitaties te richten aan:
Medtronic b.v.
Wenckebachstraat 10
6466 NC KERKRADE
T.a.v. Afdeling Personeelszaken
Tel: 045-414040

Medtronic is 's werelds grootste fabrikant van elektronisch aangedreven hartstimulatoren, de zgn. pacemakers. Het moederbedrijf staat in Minneapolis (U.S.A.) en er zijn vestigingen over de hele wereld. Ook in Kerkrade worden in een uiterst modern fabriekskomplex pacemakers en andere medisch-elektronische apparatuur geproduceerd, bestemd voor markten in Europa, Afrika en Midden-Oosten.



Medtronic

Voor de bejaardengroep BB3 vragen wij een

A+B-VERPLEEGKUNDIGE

De groep bestaat uit 12 bewoners die in leefgroepsverbandbegeleid worden door een team van 4 verpleegkundigen en 3 leerling B-verpleegkundigen.
Het doel van deze leefgroep is met de bewoners een sfeer te ontwikkelen waarin zij een rustig, geborgen en veilig thuis vinden.

Opleiding en ervaring
- ★ Diploma Ziekenverpleging A + B.
- ★ Persoonlijke ervaring en inzicht in de mogelijkheden van de bejaarde mens, het eigen funktioneren daarop kunnen afstemmen.
- ★ Kennis en ervaring in de somatische aspekten van de bejaardenzorg.
- ★ Ontwikkelen van aktiviteiten/ ontspanning.
- ★ Bij voorkeur 3 jaar ervaring na het behalen van het diploma.

Arbeidsvoorwaarden
- ★ C.A.O.-Ziekenhuiswezen: salariëring van f 2.091,08, basis 1-1-1980, tot f 2.900,15, excl. toeslag 1-7-1980.

Inschaling is afhankelijk van opleiding en van duur en soort beroepservaring relevant voor de te verrichten taken.

Inlichtingen
Mw. Y. Lang, wrnd. hoofd Verplegingssektor, en dhr. J. Vinckx, hoofdgroepsleider Bejaardengroep BB3.
Tel. 045-718180, toestel 2181, resp. 2008.

Sollicitaties
Schriftelijk aan voordrachtscommissie (vac. nr. 386) p/a stafafdeling Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

welterhof
Psychisch Gezondheidscentrum







Streekgewest Westelijke Mijnstreek

Bij de Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek, gevestigd te Geleen, welke dienst een gebied bestrijkt van 19 gemeenten met een inwonertal van circa 165.000 is plaats voor

VERPLEGER AMBULANCEDIENST EN ZIEKENVERVOER

Functie-eisen:
- de diploma's Ziekenverpleging A en B
- EHBO-diploma
- bereid zijn tot het volgen van cursussen, stages en dergelijke, welke voor een goede dienstvervulling nodig zijn.

Aanstelling:
- afhankelijk van leeftijd en ervaring is aanstelling mogelijk in de rang van verpleger, verpleger A of 1e verpleger
- salarisgrens ƒ 1931,– tot ƒ 2800,– excl. tijdelijke toeslag ad ƒ 26,– bruto per maand

Voor deze functie geldt dat de diensten worden uitgevoerd volgens een rooster welke de ochtend-, middag- en gedeelte van de avonduren bevat. Tijdens de resterende avond- en nachturen wordt gewerkt volgens een wachtdienstsysteem.

Voor het vervullen van deze diensten wordt een vergoeding verleend. In verband met de wachtdiensten is het noodzakelijk dat de aan te stellen functionarissen gehuisvest zijn in de nabijheid van het dienstgebouw. Bij het verkrijgen van passende woongelegenheid zal zo veel mogelijk medewerking worden verleend.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Eventuele nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de geneesheer-directeur, dhr. J.J.J.H. Vossen, tel. 04494-46555.

Schriftelijke sollicitaties – binnen 10 dagen met vermelding van vakaturenummer 8011 op brief en enveloppe – te richten aan het Dagelijks Bestuur van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek, Postbus 346, 6130 AH Sittard.

MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis
Basisziekenhuis met 298 bedden.

Verpleeghuis St. Jansgeleen
209 psycho-geriatrische patiënten.

Verpleeghuis St Odilia
148 somatisch zieken.

Adres: Barbarastraat 1 6164 HK Geleen tel. 04494-46666

Het Medisch Centrum Geleen zoekt kontakt met een R.K.-priester voor de funktie van

ZIEKENHUISPASTOR

Samen met het Hoofd Pastorale Dienst draagt de te benoemen pastor zorg voor de geestelijke begeleiding van patiënten van het ziekenhuis en de beide verpleeghuizen, de kerkdiensten in deze 3 instituten en het funktioneren van de pastorale dienst in multi-disciplinair verband in het kader van de patiëntenzorg.

Voor deze vakature gaan onze gedachten uit naar een R.K.-priester met een opleiding Ziekenhuispastoraat, dan wel bereidheid tot het volgen van deze opleiding.

Nadere inlichtingen omtrent de funktie worden gaarne verstrekt door het Hoofd Pastorale Dienst, toestel 1119.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

1842

GROOT-ZIEKENGASTHUIS 'S-HERTOGENBOSCH

GZG

zuid-willemsvaart 67, 5211 SC 's-Hertogenbosch
Tel. 073-128881*

Op de functieafdeling keel, neus en oorheelkunde kunnen wij op korte termijn plaatsen een gediplomeerde

LOGO-AKOEPEDIST(E)

20 uur per week

Het accent van de door deze functionaris te vervullen functie ligt merendeels op het logopedisch vlak. Gezien het zelfstandige karakter van de functie is enige jaren ervaring in een soortgelijke functie gewenst. Echter met de toevoeging dat ook kandidaten die onlangs de HBO-opleiding logo-akoepedie afronden in aanmerking komen, mede gezien de mogelijke samenwerkingsrelatie met de afdeling logopedie van het aanwezige revalidatiecentrum.

Nadere inlichtingen over de functie worden u gaarne verstrekt door de in ons ziekenhuis werkzame K.N.O artsen, bereikbaar op toestel 2289 of tst. 2990.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan de afdeling personeelszaken.

MEDISCH CENTRUM GELEEN



Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis
Basisziekenhuis met 298 bedden

Verpleeghuis St. Jansgeleen
209 psycho-geriatrische patiënten.

Verpleeghuis St. Odilia
148 somatisch zieken.

Adres: Barbarastraat 1 6164 HK Geleen tel. 04494-46666

Ten behoeve van het St. Barbara Ziekenhuis zoeken wij op korte termijn kontakt met kandidaten voor de funktie van

ANAESTHESIE VERPLEEGKUNDIGE

of

O.K. ASSISTENT (E)

met richting anaesthesie

- Kandidaten die de opleiding O.K. assistent(e) richting anaesthesie willen gaan volgen en minimaal in het bezit zijn van een Havo-diploma (B-pakket) kunnen eveneens solliciteren.
- Salariëring volgens N.Z.R. richtlijnen en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO-Ziekenhuiswezen.
- Kandidaten met enige jaren ervaring genieten de voorkeur.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door de adjunkt-direktrice, toestel 1113.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

1841

Binnen de VERPLEGINGSDIENST is in de PAPKEUKEN een vakature voor een

VOEDINGS-ASSISTENT(E)

Tot de taak van een voedingsassistente behoort het berekenen en klaarmaken van baby- en kleutervoedingen en de verzorging en sterilisatie van zuigflessen, pannen, kannen enz.

Funktie-eisen:
- leeftijd tussen 18 - 30 jaar;
- een diploma Middelbaar Huishoud- en Nijverheidsonderwijs of een soortgelijke opleiding gevolgd hebbende;
- een grote dosis accuratesse.

Salariëring en solliciaties:
Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en eventuele ervaring en wordt in onderling overleg vastgelegd.
Uw schriftelijke sollicitaties kunt U richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden B 73 J.D.0208.

dwzh
de wever ziekenhuis heerlen



EUROMOTEL LIMBURG
Luchthaven Zuid-Limburg
Beek Limburg 04402-2462

ETAP BEEK (MAASTRICHT)

EUROMOTEL LIMBURG

Euromotel Limburg heeft per 4 augustus een tijdelijke baan beschikbaar voor:

CAFE-RESTAURANT KELNERS EN SERVEERSTERS A

Wij bieden u een afwisselende baan in ons 'à la carte restaurant' of het 'wegrestaurant' met een goede salariëring. Leeftijd vanaf 18 jaar.

MEDEWERKERS ALGEMENE DIENST

Uw hoofdtaak zal bestaan uit werkzaamheden in onze spoelkeuken.

Voor informaties kunt u zich wenden tot de direktie van het Euromotel.

Etap is de naam van de internationale hotelketen van de Cie Internationale des Wagons-Lits et du Tourisme. Deze hotelketen omvat 33 hotels/-motels in Europa en Noord-Afrika met een totaal van 4000 kamers.

Ziekenhuis
De Goddelijke Voorzienigheid
Sittard

heeft binnen de ziekenhuisapotheek (hoofd prof.dr. F.W.H.M. Merkus) plaatsingsmogelijkheid voor een

apothekersassistent(e)

Gezien de samenstelling van het team, gaat onze voorkeur uit naar een vrouwelijke kandidaat.

Deze zal worden ingeschakeld in de normale ziekenhuisreceptuur, waarbij de bereiding van steriele infusie- en injektiestoffen een belangrijke plaats inneemt.

Kandidaten die in Sittard of omgeving woonachtig zijn en over telefoon beschikken genieten de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van personalia, opleiding en ervaring, kunnen worden gericht aan de dienst personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Voor enkele rayons in Zuid-Limburg willen wij enkele

VERZEKERINGSADVISEURS

gaan opleiden. Interesse? Tussen 22 en 40 jaar? Bel dan voor een informatieve afspraak onze inspecteur D. Schreuder, tel. 04490-20989.

TECHNISCH BUREAU VROMEN B.V.

Hommerterweg 256-258
Amstenrade, tel. 04492-1818
vraagt voor haar afdeling centrale verwarming

– LEIDINGGEVENDE 1e MONTEURS
– MONTEURS
– SERVICEMONTEURS

U kunt zowel schriftelijk als telefonisch solliciteren op bovengenoemd adres.

Vanwege uitbreiding van ons orderpakket is er werk voor jonge mensen, die de handen uit de mouwen willen steken, en wel als

MEDEWERKER M/V

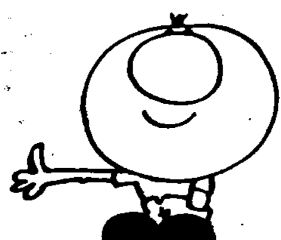
VAN ONZE AFDELING ROTATIEDRUKKERIJ

De werkzaamheden op voornoemde afdeling worden verricht in wisseldienst (dag- en nacht/vroeg of laat).

Voor deze funktie is vereist:
- LTS (fijnmetaalbewerken of elektrotechniek)
- woonachtig in Heerlen of direkte omgeving

Nadere telefonische informaties kunt u krijgen bij de heer A. Heijmans, tel. 045-739404.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Limburgs Dagblad B.V., Postbus 14, 6400 AA Heerlen, t.a.v. mr. F. van Hellemondt, met in de linker bovenhoek der envelop de vermelding „RO".



Limburgs Dagblad
'n fijne krant

TRUMPF CHOCOLADEFABRIEK TE AKEN

vraagt voor direct

VROUWELIJKE MEDEWERKSTERS

leeftijd vanaf 18 jaar tot 50 jaar voor dagdienst.
Werktijd van 7.00 tot 15.30 uur.

Voor middagdienst werktijd van 16.00 tot 22.00 uur.

Busvervoer is aanwezig.

Inl. v. 14.00 uur tot 16.00 uur. Touringcarbedrijf fa. A. Janssen, tel. 045-453092-419994, Kerkrade. En bij alle Arbeidsbureaus Kerkrade, Heerlen en Brunssum.

De Stichting Openbaar Bureau voor Onderwijs- en Beroepskeuzevoorlichting gevestigd Oranjelaan 1, 6166 BH Geleen

heeft een vakature voor

een testassistent(e)

Tot zijn/haar taak zullen o.a. behoren:
- het afnemen van tests bij groepen leerlingen in het basis- en voortgezet onderwijs en bij individuele personen;
- het verrichten van administratieve werkzaamheden die hiermee samenhangen, zoals o.m. het beheer van testmateriaal en de statistische verwerking van resultaten.

Het merendeel van deze aktiviteiten vindt plaats op basisscholen of scholen voor voortgezet onderwijs.

Funktievereisten:
- HAVO en – bij voorkeur – enige jaren Pedac
- goede kontaktuele eigenschappen, zowel t.a.v. jeugdigen als t.a.v. volwassenen
- bezit van auto en rijbewijs
- bereidheid tot studie test-assistent NIP
- leeftijd tussen ± 21 en 26 jaar
- liefst woonachtig in Geleen of naast omgeving

Sollicitaties t.a.v. drs. P. de Visser, adj.-direkteur.

Voor onze afdeling DISTRIBUTIE zoeken wij enige

monteurs

De N.V. Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1500 personeelsleden dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

De afdeling Distributie draagt zorg voor aanleg, beheer en onderhoud van netten en aansluitingen ten behoeve van de levering van elektrische energie aan verbruikers onder spanningen van zowel 10 Kv als 380 V.

De aan te stellen medewerkers zullen in onze districten Maasbree en Venray in teamverband werkzaamheden gaan verrichten ten behoeve van de aanleg en het onderhoud van 10 Kv- en laagspanningsnetten, openbare verlichting en aansluitingen. Het opheffen van storingen (na enige tijd in een wachtdienst) behoort eveneens tot het takenpakket.

Voor de bezetting van deze functies gaan onze gedachten uit naar kandidaten waaraan wij o.a. de volgende eisen stellen:
- LTS-opleiding electrotechniek, aangevuld met het diploma VEV-MSI, VEV-MEN of VEV-EML;
- bij voorkeur enkele jaren ervaring in een soortgelijke functie;
- leeftijd: tot ca. 25 jaar.

Standplaatsen: Maasbree en Venray.

In de arbeidsvoorwaarden is o.a. begrepen een welvaartsvaste pensioenvoorziening volgens de algemene burgelijke pensioenwet; daarom vindt geen inhouding van de premie AOW/AWW plaats.

Al onze vacatures staan zowel voor mannen als vrouwen open.

Sollicitatiebrieven met vermelding van uw postcode en de gebruikelijke gegevens, in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk DB-M, kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220 6201 MP Maastricht



centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapte kinderen en volwassenen
Paulus
Huize Watersley Sittard

Voor een groep van 11 verstandelijk beperkte jongens en meisjes in de leeftijd van 15-20 jaar, hoofdzakelijk schoolgaand op de interne school voor buitengewoon onderwijs, zoeken wij op korte termijn een

groepshoofd m/v

Vereisten:
- diploma Z
- minimaal 2 jaar ervaring, bij voorkeur in een gelijksoortige situatie
- leeftijd liefst ouder dan 23 jaar
- aanvullende opleiding b.v. kadercursus gezondheidszorg strekt tot aanbeveling

Salariëring:
- afhankelijk van leeftijd en ervaring in de rang van verpleegkundige, met uitloopmogelijkheid tot verpleegkundige A
- overige arbeidsvoorwaarden conform de CAO-Ziekenhuiswezen

Een psychologisch onderzoek behoort tot de selectieprocedure.

Voor verdere informatie kunt u terecht bij de paviljoensbegeleider, de heer L. De Jaegher. (tel. 04490-10474)

Schriftelijke sollicitaties worden tot 2 weken na het verschijnen van deze advertentie ingewacht op de afdeling personeelszaken, Paulus Stichting, Watersley 1, 6132 KA Sittard.

GEMEENTE ECHT

(ruim 17.000 inwoners)

In verband met de instelling van een grondbedrijf en wegens uitbreiding der werkzaamheden op de afdeling Financiële en Economische Zaken kan bij de hoofdafdeling 3 worden geplaatst:

EEN MEDEWERK(ST)ER

Taak:
- in hoofdzaak zullen de werkzaamheden bestaan uit:
  boekhouding kostenplaatsen, begrotings- en credietbewaking, debiteurenregistratie en administratie begraafplaatsen;
- medewerking verlenen aan de overige op de afdeling voorkomende werkzaamheden.

Vereisten:
- een middelbare vooropleiding en het bezit van of vergevorderde studie voor het diploma MBA c.q. FBA;
- ervaring op het gebied van bovengenoemde werkzaamheden; kennis van automatisering strekt tot aanbeveling.

Aanstelling/salaris:
- afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring bedraagt het bruto-salaris bij aanstelling (maximaal) ƒ 2.800,- per maand, exclusief toeslag per 1 juli 1980 en 8% vakantietoeslag.
- de bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Inlichtingen:
Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot de heer W.J.H. Ramaekers, hoofd personeelszaken der gemeente, tel.: 04754-1777, toestel 139.
Sollicitaties kunnen tot 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders van Echt, postbus 450, 6100 AL Echt, onder vermelding van nummer S-33/16 in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe.

KATHOLIEKE STICHTING SOCIAAL PEDAGOGISCH ONDERWIJS LIMBURG
Gouverneur van Hövellstraat 2
te Sittard

vraagt voor haar sekretariaat een

part-time medewerk(st)er

voor het verrichten van type- en sekretariaatswerkzaamheden.

Het sekretariaat bestaat uit 9 medewerksters, die ten behoeve van het bestuur, de direktie en studie-afdelingen diverse sekretariële werkzaamheden verrichten.

De aanstelling kan geschieden voor 3 à 4 dagen per week. Indiensttreding zo spoedig mogelijk.

Als vooropleiding wordt gedacht aan MEAO (sekr.) of HAVO plus diploma typen.

Arbeidsvoorwaarden zijn volgens rijksregeling.

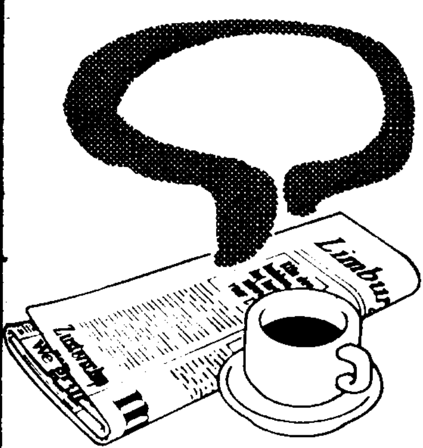
Informatie wordt verstrekt door de koördinator van het sekretariaat, mevrouw A. Lenoir, telefoon (04490) 1 16 16.

Schriftelijke sollicitaties te zenden binnen 14 dagen aan direktie Scholengemeenschap KSA/Mikojel, Postbus 69, 6130 AB Sittard.
Op enveloppe te vermelden: sollicitatie sekretariaat.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 2 augustus 1980 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.



Boven 1

● Misschien herinnert u het zich nog: op 16 juli jl. hadden we een ingezonden stukje van mevrouw Philo van Dijk in Hoensbroek in de krant waarin – het was tijdens de natte moesson nog – de inzendster de suggestie deed handtekeningen te verzamelen en die „naar boven" te sturen, teneinde Onze Lieve Heertje tot een mooiweertje te bewegen. Achteraf bezien hoefde het al niet meer, want de drukinkt van het ingezonden stukje was nauwelijks opgedroogd, of het zonnetje keerde wéér.

Boven 2

● En dus konden de handtekeningen rustig uitblijven. Maar zie: een paar dagen later kreeg Philo van Dijk keurig een briefje thuis, ondertekend door „Harry Janssen", van de afdeling public-relations van het Limburgs Dagblad (althans, dat zou men uit het briefpapier kunnen opmaken...), met toevoeging van een gelijksoortig velletje: mét handtekeningen. Men ziet daarop namen als die van Hennie Kuiper, Jan Jensen en J. van Ham (10 jaar) – om de leesbaren slechts te noemen. En er was een luchtpostenvelop bij met het verzoek aan Philo voor doorzending te zorgen.

Boven 3

● Tsja, zo ziet men wat er alle maal kan gebeuren in een tijd, waarin de fotokopieermachine gemeengoed is geworden – krenge-van-dinge, zoals Rijk de Gooijer eertijds zo plastisch wist te zeggen. Overal staan ze, in bedrijven, gemeentehuizen, noem maar op, en sommige gemeentehuizen hebben er zelfs méér dan een – en daarop wil dan nog wel eens geknabbeld worden. Ze kunnen véél die dingen, alleen niet de kleur van een oorspronkelijk briefhoofd dus glimlachend terzijde.

Boven 4

● Maar ze zit met één vraagje. Die „Harry Janssen", die bij het Limburgs Dagblad dus niet bestaat, beloofde in zijn briefje aan Philo, man en/of gezin een leuk dagtripje naar Valkenburg, als beloning voor het leuke stukje. Wel, we zijn benieuwd of de echte en ware „Harry" nu opstaat om dát waar te maken!

Ploegen

● En deze is van onze man van Palemig, die in deze dagen ook niets beters te doen blijkt te hebben. Een boer moet tot grote ergernis van zijn vrouw een jaar opknappen in de bajes. Ze schrijft hem: „Als je maar niet denkt, dat ik het veld omploeg en de aardappelen poot". Waarop haar man: „Blijf in godsnaam met je poten van het veld af, want daar heb ik de poen en het wapen verstopt". Waarop zijn vrouw in haar antwoord: „Ze schijnen je brieven te controleren. Er is hier althans een groep van 25 gendarmen verschenen, die het veld volledig hebben omgeploeg". Waarop de boer liet weten: „Poot nu de aardappelen maar".

Soep

● Onze man herinnert er zich ook nog een van het seminarie. Daar was een student, die in alles de eerste prijzen en de hoogste punten weghaalde. Bij de prijsuitreiking wekte hij dan ook de voldoening van de bisschop op, die de jaarlijkse plechtigheid bijwoonde. „Een uitstekend student, maar soms wel een irriterende omdat ie alles beter weet", getuigde zijn overste. „Ik zal hem eens wat vragen" besloot de bisschop. „Vriend", zei hij tegen de primus, „kunt gij mij zeggen of men met soep mag dopen". „Dat ligt er aan", zei de jongeman. „Hoezo", vroeg de bisschop verwonder. „Als uw hoogwaardige excellentie, die soep bedoelt, die de studenten krijgen, dan is er geen enkele bezwaar tegen. Met de soep uit de refter van de paters mag het beslist niet".

In Oirsbeek in totaal 57 procent tot 1983

Particuliere woningbouw voorop in bouwprogramma

OIRSBEEK – Van de naar schatting 150 woningen die de gemeente Oirsbeek wil bouwen of laten bouwen tot 1983, zijn er 85 particuliere woningen; dat is 57 procent van het totale bouwprogramma tot 1983. Aan de Bellenkampweg worden 28 bouwpercelen uitgeven, in Doenrade 22 en in het zogenoemde plan 005 in Doenrade nog eens 12. Ook in de bestemmingsplannen Gracht en Klein-Doenrade plannen burgemeester en wethouders particuliere woningbouw. Cijfers daarvan zijn nog niet bekend, maar het zou hier om slechts een gering aantal woningen gaan.

Voor wat betreft de sociale woningbouw staat een 36 tal huizen op het lijstje. (24 procent). Een dozijn in Doenrade; aan de Zwarte Graaf ook 12 en hetzelfde aantal in plan 005 in Doenrade. Er zijn 17 premie-koopwoningen gepland en 8 appartementen voor alleenstaanden aan de Oppeven. Dat alles staat genoteerd in de vaststelling van het bouwprogramma van de gemeente Oirsbeek voor de periode van 1981 tot en met 1983. Op verzoek van het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening moeten de gemeenten in Nederland zo'n bouwprogramma indienen op grond waarvan het ministerie dan kan bepalen hoeveel rijkssteun een gemeente kan krijgen.

Renovatie

Ook renovatie staat op het programma in Oirsbeek. De Woningvereniging St.-Jozef heeft plannen ingediend om 25 woningen in de „Nieuwbuurt" te renoveren. Uit de stukken mag voorzichtig geconcludeerd worden dat zulks tot eind 1981 gebeuren zal, omdat ook voor de jaren 1982 en 1983 een 25-tal woningen voor renovatie genoteerd zijn. Bij die hele renovatie in de „Nieuwbuurt" is ook de herindeling van de Lindelaan en de heraanleg van het Marktplein inbegrepen. Deze aanpassing kost een bedrag van liefst 1.066.000 gulden. Projectontwikkeling Mestrom B.V. draagt daar een steentje aan bij, het Waterschap betaalt mee en er zit nog wat in een potje voor bovenwijkse voorzieningen bestemmingsplan Gracht. De gemeente moet dan nog 333.000 gulden bijpassen en daarom zal er tot aan de eeuwwisseling jaarlijks een bepaald bedrag op tafel moeten komen, te beginnen met dit jaar 43.850 gulden.

Dat renovatieplan Lindelaan, Marktplen etc. krijgt de gemeenteraad maandag 11 augustus om half acht te behandelen. Dan is er namelijk weer vergadering.



● Een UVV-ster geeft een van de patiënten de krant. Sinds gisteren hebben zij de distributie van de ZOL-bedrijven overgenomen.

Uitbreiding werkzaamheden U.V.V.

Van onze correspondent

BRUNSSUM – De afdeling Brunssum van de Unie van Vrijwilligers heeft gisteren de dagelijks distributie van kranten en tijdschriften in het St.-Gregoriusziekenhuis en de verpleegkliniek Schuttershof overgenomen van de ZOL-bedrijven. De U.V.V. had zich al eerder belast met de uitgifte van boeken. Al deze werkzaamheden en activiteiten worden belangenloos en op basis van vrijwilligheid verricht voor de zieke en bejaarde hulpbehoevende mensen.

De U.V.V. afdeling Brunssum kreeg er in 1979 13 nieuwe medewerksters bij waardoor de afdeling momenteel 33 leden telt. Naast deze uitbreiding kwam er ook een uitbreiding van de werkzaamheden. De dames vervullen bij de opname van patiënten drie dagen per week de rol van gastvrouw. De nieuwe patiënten krijgen een persoonlijke begeleiding vanaf het opnamebureau tot aan de afdeling waar de patiënt wordt opgenomen. De UVV-ster blijft bij de patiënt totdat het afdelingshoofd kennis is komen maken.

In de verpleegkliniek wordt dagelijks op diverse afdelingen hulp verstrekt in de vorm van bezig zijn met de patiënten zoals bijvoorbeeld assisteren bij ontspanningsmiddagen, begeleiden naar polikliniek en of naar een therapeutische behandeling. Ook organiseert de UVV enkele keren per jaar met de patiënten een bezoek aan de schouwburg. Bij goed weer gaat men ook boodschappen doen met de verpleegden.

Tijdens de Internationale Folkloristische Parade was het UVV actief om de langdurig zieken te laten proeven van het feest. De jaarlijkse collecte voor de Nederlandse Hartstichting wordt mede verzorgd door de dames van het UVV. Ook bezoeken de vrijwilligsters buitenlandse en eenzame patiënten in het ziekenhuis, het revalidatiecentrum de Lucasklinieken in Hoensbroek.



● Alles is bijna echt bij het trap-auto-race festival zoals op deze foto van een start is te zien. Er komt zelfs een finishtoren aan de pas.

In Brunssum, Kerkrade en Heerlen

Trap-auto-Race voor kinderen

KERKRADE – In samenwerking met het automobielbedrijf Canton-Reiss B.V. houdt het Limburgs Dagblad volgende week donderdag, vrijdag en zaterdag een Trapauto-Race Festival voor kinderen van 6 tot en met 12 jaar. De jeugd wordt in drie groepen ingedeeld: klasse I van 6 en 7 jaar, klasse II van 8 tot en met 10 jaar en klasse III van 11 en 12 jaar. Er zijn twee races per dag, telkens van 10.00 tot 13.00 uur en van 15.00 tot 18.00 uur.

De wedstrijden worden donderdag gehouden op de markt in Kerkrade, vrijdag op het Lindeplein in Brunssum en zaterdag op de Promenade II in Heerlen. Na de races in Heerlen is aansluitend een zogenaamde stedenfinale waarin de beste racers uit Kerkrade, Brunssum en Heerlen aan de start komen.

De trapauto (die allemaal hetzelfde zijn) en de helm worden aan iedere deelnemer ter beschikking gesteld. Vier deelnemers gaan gelijktijdig van start. Het parcours zal 50 meter of iets langer zijn, afhankelijk van de situatie ter plaatse. De deelnemers moeten daarbij verschillende poortjes passeren. Wie het eerst over de finish komt, heeft de race gewonnen en gaat door naar de volgende ronde. Maximaal kunnen slechts 32 kinderen per leeftijdsgroep deelnemen, in totaal dus 96 kinderen. Door de wedstrijdindeling komt iedere deelnemer in ieder geval twee keer aan de beurt.

Inschrijfformulieren kunnen vanaf dinsdag worden afgehaald op de bijkantoren in Kerkrade, Brunssum en Heerlen. Daar kan ook verdere informatie worden ingewonnen. De koopcentra in de drie steden verlenen medewerking aan het gebeuren. Iedere deelnemer ontvangt een herinnering. Voor de besten zijn extra prijzen te winnen.

Markt in Hoensbroek verplaatst

HOENSBROEK – Met ingang van volgende week vrijdag tot medio november zal de markt in Hoensbroek worden gehouden in de Kloosterstraat en op de parkeerplaats achter de flats bij de Markt. Gisteren was voorlopig voor het laatst markt op het Marktplein in verband met de werkzaamheden ter realisering van het nieuwe winkelerf.

29 ruiten vernield

KERKRADE – Van een schoolgebouw aan de Schoolstraat in Kerkrade werden in de nacht van donderdag op vrijdag negenentwintig ruiten vernield. De ruiten werden met stenen aan diggelen gegooid. De totale schade bedraagt 1000 gulden.

Bruine map gestolen

KERKRADE – Uit de auto van de 44-jarige K.H. uit Kerkrade, die donderdagnacht geparkeerd stond op de Markt in Kerkrade, werd een bruine map ontvreemd. In de map zaten een bruin leren beurs met 370 DM en 400 gulden en diverse andere bescheiden. In de nacht van woensdag op donderdag werd uit de auto van de 30-jarige F.L. uit Kerkrade, die achter zijn woning aan de Deken Deutzlaan geparkeerd stond, een autoradio, autolooplamp en een sigarettenaansteker ontvreemd. De auto werd met een ijzerdraad geopend.

Actiecomité teleurgesteld

Chévremontse torens toch tegen de grond

Van onze verslaggever

KERKRADE – De twee torens van de voormalige St.-Petruskerk aan de St.-Pieterstraat in Chèvremont gaan toch tegen de grond. Gedeputeerde Staten van Limburg zijn niet tegemoet gekomen aan het verzoek van het actiecomité „Behoud kerktorens Chèvremont" om de torens te behouden als herinnering aan de mooie kerk. GS lieten in een brief aan het actiecomité weten dat het behoud niet zinvol is. Tevens liet de Rijksgebouwendienst voor Monumentenzorg weten dat de torens niet op de monumentenlijst kunnen worden geplaatst. Met het slopen van de torens komt ook een einde aan het herkenningspunt van Chèvremont. De beide torens waren reeds van ver te zien.

Het provinciaal bestuur heeft begrip voor de gevoelens met betrekking tot de ontwikkelingen rond het kerkgebouw, „maar onder de gegeven omstandigheden is er geen andere mogelijkheid dan te berusten in de thans ontstane situatie".

De rijksdienst voor Monumentenzorg schrijft aan het actiecomité: „De torens zijn nog geen vijftig jaar oud en is naar criteria van schoonheid, betekenis voor de wetenschap of volkskundige waarde, thans van ontoereikend algemeen belang te achten". Het actiecomité heeft ook onderhandelingen gevoerd met Stienstra BV, de huidige eigenaresse van de kerk, en de gemeente Kerkrade. De gemeente verleende echter geen financiële steun voor het behouden, het afwerken en het instandhouden van de torens.

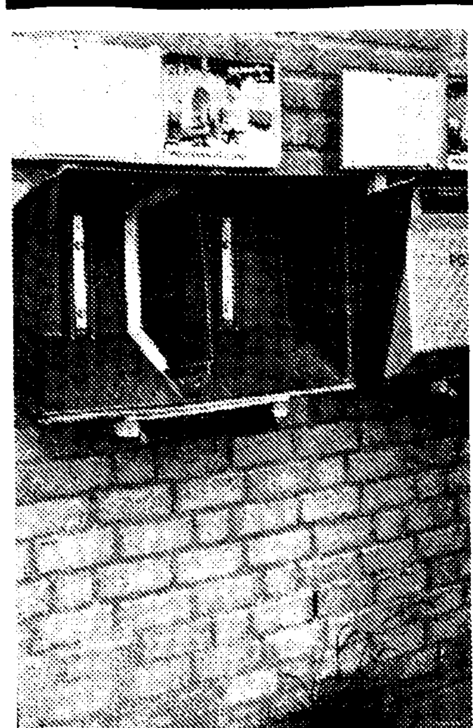
Alle inspanningen ten spijt moet het actiecomité diep teleurgesteld het hoofd buigen ondanks de hoopgevende reacties na diverse publikaties en een radio-uitzending van de ROZ. Het mocht echter allemaal niet meer baten: de torens gaan verdwijnen.

Begin volgende week, direct na de bouwvakantie, zal sloopbedrijf Vanhommerig uit Ubach over Worms met de sloop beginnen.

Bij postkantoor Eygelshoven

Brievenbus opengebroken

EYGELSHOVEN – De openbare brievenbus bij het postkantoor aan de Laurastraat in Eygelshoven is donderdagnacht opengebroken. De nachtdienst van de PTT ontdekte de kraak. Of er brieven en andere waardevolle papieren zijn ontvreemd kon nog niet worden vastgesteld. De recherche van de posterij in Kerkrade heeft de zaak in onderzoek.



● De postbus waarvan de voorkant werd weggehaald.



● De werkers in Merkelbeek toasten alvast op de goede afloop van het schuttersfeest.

Merkelbeek gereed voor schuttersfeest

MERKELBEEK – Merkelbeek is klaar voor het grote federatieschuttersfeest. De feestweide aan de Amstenraderweg is ingericht en de tent is gereed. De hele route is uitgestoken en mag er reeds voor een groot aantal vlaggen versierd. Het federatiebestuur kwam gisteravond op het veld keuren. De organisatoren verwachten vandaag en morgen ruim 20.000 bezoekers.

Geen kansen voor ongewenste bebouwing in dorpskernen Nuth

Van onze verslaggever

NUTH – Om ongewenste bebouwing tegen te gaan in de gebieden Hellebroek, kom Nuth, Hunnecum, Tervoorst, Grijzegrubben en Nierhoven is het college van B en W van Nuth voornemens om te bepalen dat voor deze gebieden bestemmingsplannen worden voorbereid. B en W zullen het voorstel in de raadsvergadering van maandag 11 augustus aan de orde brengen.

B en W komen met dit voorstel, omdat 6 augustus aanstaande het besluit van de raad vervalt, dat voor de kernen Nuth, Grijzegrubben, Nierhoven, Tervoorst, Hunnecum en Hellebroek een bestemmingsplan wordt voorbereid.

Inmiddels is op 8 juli wel opdracht verstrekt aan het Adviesbureau Starren BV tot het ontwerpen van bestemmingsplannen voor de kernen Grijzegrubben, Tervoorst en Hunnecum, waarvoor op 24 maart 1980 de benodigde gelden al zijn gevoteerd. Gedeputeerde Staten van Limburg hebben overigens vorig jaar al hun goedkeuring verleend aan het op 12 december 1977 vastgestelde bestemmingsplan Vaesrade met uitzondering van enkele kleine in dat plan aangegeven gebieden. Bij raadsbesluit van 17 mei 1979 werd ook het bestemmingsplan Nuth-Buitengebied vastgesteld en in Terstraten is tenslotte ook een gebied gelegen waarvoor het bestemmingsplan Beschermd Dorpsgezicht Terstraten van kracht is.

Het ligt bovendien in de bedoeling om het pand Pastorijstraat 50 van Habets BV aan te kopen en te zijner tijd voor het onderhavige gebied het bestemmingsplan te wijzigen waarbij tevens de verkeerssituatie wordt bezien en de woonbuurt aanzienlijk zal worden verbeterd.

Verbouwing

B en W zullen de raad voorstellen om een krediet van 21.789 gulden ter beschikking te stellen voor de verbouwing van de garderobe van de St.-Agnesschool tot gemeenschapsruimte. De stichting Katholiek Onderwijs Nuth had hierom gevraagd.

Gokautomaten leeggeroofd

Inbraken in café's

KERKRADE – In de nacht van donderdag op vrijdag is in drie café's in Kerkrade ingebroken. De dader(s) had(den) het uitsluitend gemunt op geld uit de gokautomaten. Door het vernielen van een ruit werd toegang gekregen in het café van de 40-jarige P.H. aan de St.-Pieterstraat. De buit is niet bekend. Op dezelfde manier werd ook ingebroken in het café van de 22-jarige N.K. aan de Chèvremontstraat. Hoeveel geld uit de gokautomaat is verdwenen is ook nog niet bekend. Uit de geldla's van een speelautomaat in het café van de 21-jarige W.E. uit Eygelshoven aan de Hoofdstraat werd 600 gulden ontvreemd. Hier kwam men het gebouw binnen door de deur te forceren. Schade aan de voordeur bedraagt 300 gulden. Van de dader(s) ontbreekt elk spoor.

Aanrijding

HEERLEN – Door over de linkerweghelft te rijden veroorzaakte een dronken automobilist gisteravond op de kruising Willemstraat - Kempkensweg een aanrijding met een tegemoetkomend voertuig. Beide wagens werden totaal vernield. De verdachte van de aanrijding raakte gewond en moest voor onderzoek naar het ziekenhuis vervoerd worden.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
„Hardley working", a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

Rivoli
„Ten", 4e week, 12 jr., dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
„Twee jongens en een oude auto", a.l., dag. 13.30 uur.
„Piranha", 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.

Passage
„De zwoele Zweedse", 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
„Sexhuis Rosemarie", 18 jr., do. t/m zo. 24.00 uur.

H 5
„De losbol", a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
„Ben Hur", 2e week, a.l., dag. 15.00 en 20.00 uur.
„De sheriff ziet ze vliegen", a.l., dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
„Vrolijke ontucht in Tirol", 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.
„De vrek", 4e week, a.l., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
„Que la fête commence", 16 jr., do. t/m zo., 22.45 uur.
„De terugkeer van de stalen arm", do. t/m zo., 22.30 uur.
„All star cartoonfestival", a.l., dag. 14.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
„The knock out cop", 2e week, a.l., vr., za. en zo. 20.00 uur.
„In Tirol gaat de ontucht nooit verloren", 16 jr., vr. en za., 22.30 uur, wo. 20.00 uur.
„Feestelijke revue van tekenfilmsterren", a.l., za. en zo. 14.30 uur.
„1941", a.l., 2e week, za. en zo., 17.00 uur, ma. en di. 20.00 uur.

VALKENBURG

Duoscoop 1
Cannonbal, 12 jr. dag. 14.30, 19 en 21.30 uur.
The hottest show in town, 18 jr. do t/m di 24 uur.

Duoscoop 2
The called him Bulldozer, a.l. dag. 14.30, 19 en 21.30 uur.
De pikante avonturen van een loodgieter, 16 jr. do t/m di 24 uur.

MAASTRICHT

Festival.
De losbol, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Palace i
In Tirol gaat de ontucht nooit verloren, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

Palace 2
Peter en Elliott en de draak, a.l. dag. 14.15 uur.
Zeven stukken slaan erop los, 12 jr. dag. 16.15, 18.15 en 20.15 uur.
The omen deel 1, 3e week, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.

Studio
De vrek, 4e week, a.l. dag. 15, 18.45 en 21 uur.

Royal 1
Martine, ik kom, 18 jr. doorlopend vanaf 12 uur.
Grijpgrage meisjes, 18 jr. vr, za en zo 22.45 uur.

Royal 2
The knock out cop, a.l. dag. 15 en 20.30 uur.
Vriezen we dood, dan vriezen dood, a.l. dag. 13.30 uur.
De wraak van Kung Fu Mao, 16 jr. vr, za en zo 22.30 uur.

Mabi
Kramer versus Kramer, a.l. 2e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Salo of de 120 dagen van Sodom, 16 jr. vr en za 23.15 uur.

Midi
Ten, 16 jr. 6e week, dag. 16, 18.30 3n 21 uur.
Dog soldiers, 16 jr. vr en za 23.30 uur.
Sjors en Sjimmie en de rebellen, a.l. dag. 13.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadhuis
Eigen collectie naoorlogse expressionisten. Open ma. t/m vr. 9-17 uur. Tot 18 augustus.

Thermenmuseum
De zilveren camera, werk van Nederlandse fotojournalisten. Open di. t/m za. 10-17 uur; zo. 14-17 uur. Tot en met 10 augustus.

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90.
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur.

Fotogalerie 68
Foto's van de sportfotograaf Erich Baumann. Open ma. t/m vr. 10-17 uur; za. enz o. 13.30-17 uur. Tot en met 28 augustus.

UBACH o. WORMS

Atelier Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

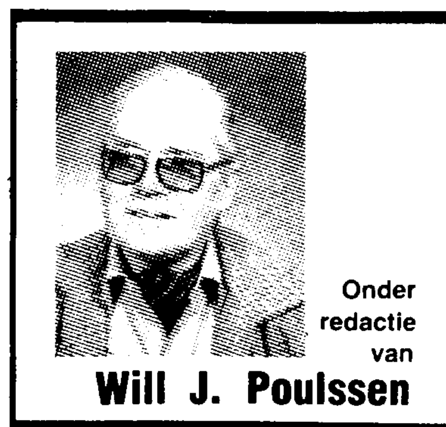
KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17 uur; elke zaterdag van 13-17 uur.

SLENAKEN

Gemeentehuis.
Aquarellen en lithografieën van Aart van Dobbenburgh. Open ma t/m vr 9-12 en 14-17 uur; za en zo 11-17 uur. Tot en met 10 augustus.

Oogstkermis in Roggel met veel attracties



Onder redactie van **Will J. Poulssen**

Vandaag en zondag viert men in het Middenlimburgse plaatsje Roggel de Oogstkermis. De bezoekers kunnen er niet alleen genieten van de normale kermisattracties, maar ook van ontspanningsmogelijkheden op velerlei ander gebied. De organisatoren hebben alles op alles gezet om er een ouderwets feest van te maken.
Aan hun trekken komen zeker paardeliefhebbers. Hengstenhouder Van Bommel uit Gemert presenteert er namelijk de 'koningen' van het Nederlandse trekpaardenstamboek. Daartoe behoren 'Costo van Oudenhof', het in Leveroy gefokte paard dat tijdens de nationale keuring de eerste plaats veroverde. Ook is er 'Frederik van het Oventje' de reservekampioen van Nederland. Ook de nieuwe aanwinst van Van Bommel, 'Pasta van de Engelhoek' geeft 'acte de présènce'.



● *Voor de echte paardenliefhebber zijn veel prachtige exemplaren te bewonderen*

Wie van Shetland ponys houdt gaat ook niet tevergeefs naar Roggel. Aanwezig zijn fokdieren van de heren Linders (Maasbree), Paulussen (Leeuwen), Thomaassen (Swalmen) en hengstenhouder Van Wanroy (Erp). Men kan er ook Haflingers bewonderen. Dit zijn ponys met de capaciteiten en kwaliteiten van een paard. Hun bakermat ligt in Zuid-Tirol. Tijdens de show zijn bekende paarden van de provinciale keuringen te zien. Zo brengt de heer Hendriks (Grubbenvorst) de dekhengst 'Nico' in de ring, samen met enkele van zijn beste merries: Fleurette en Mariëtte.
De heer Meerts (Heythuysen) verschijnt met 'Wandelien van de Heibloem', dochter van de 24-jarige 'Urschl', die te bewonderen zal zijn in een origineel Hongaars rijtuigje. Dan is er 'Tanja' van de heer Nijnens (Laar). Deze merrie behaalde een eerste premie tijdens de keuringen te Baarlo en gaat straks Limburg vertegenwoordigen op de nationale najaarskeuring. Uit dezelfde stal komt ook een fjordenpaard uit Noorwegen. Voor een origineel opgetuigde Haflinger in huifkar zorgt de heer Niesen (Weert).

Motoren

Maar niet alleen de paardesportliefhebbers krijgen iets voorgeschoteld. Er zullen ook motoren ronken. De Nederlandse kampioen trial, Frans Kooiman uit Roggel, zal aanwezig zijn om enkele geraffineerde 'non-stops' te demonstreren. De motorclub Roggel is ook van de partij om een breder publiek het attractieve van de motorsport te laten zien.
Zelfs de 27 MC-ers laten op de Roggelse Oogstkermis geen verstek gaan. De 'Flying Dutchman' – een club voor zendamateurs – organiseert voor geinteresseerden een grote samenkomst. Bezoekers kunnen op de kermis zelf experimenteren met een 'bakkie' en dat is altijd wel leuk.

Jeugdige bezoekers kunnen zich amuseren bij het paalklimmen in de ballententent, of met het marmottenspel. Aan eten en drinken is er natuurlijk ook geen gebrek. Er wordt een varken aan het spit gebraden en zelfs een varken verloot.

Men kan er dansen en luisteren naar popmuziek. Zaterdagavond treedt onder andere 'Partner en Gismo' op.

Het geheel speelt zich af rond de manege De Leistert. Bij slecht weer staan de binnenruimten van deze manege ter beschikking om het Bourgondisch feest droog te laten verlopen. Vlak in de buurt van de manege is voldoende parkeergelegenheid.

Passageprijzen voor Rijncruise

Veel lezers van het Limburgs Dagblad hebben ons gebeld naar aanleiding van de passagekosten voor het maken van een vierdaagse cruise met het MS Italia. Deze kosten bedragen voor een Al-hut ƒ 740,- PER PERSOON en voor een A2-hut ƒ 729,– PER PERSOON. Het is dus niet zo dat men voor genoemde bedragen met meerdere personen een hut kan gebruiken.
In de reissom zijn behalve het gebruik van de hut ook inbegrepen vier overnachtingen, ontbijt, maddag- en avondmaal aan boord van de Italia, alsmede avondmaal, overnachting en ontbijt in 'LME Grand Hotel' te Straatsburg. Verder uiteraard ook de busreis naar het vertrekpunt Dusseldorf, de treinreis (2e klasse) Straatsburg – Maastricht en de terugreis per bus naar de diverse opstapplaatsen.

Tenslotte: de prijzen zijn tevens inclusief olietoeslag en bedieningsgeld. Bij cruises is het over het algemeen gebruikelijk, dat men 4 - 5 procent van het passagegeld als bedieningsgeld verdeeld onder de eetzaalbediende en het kamermeisje.

Tijdje vrij

AGENDA

ZATERDAG 2 AUGUSTUS
Maastricht: Carillonconcert door N. Reijnders uit Sint-Truiden, om 15.00 uur op het carillon van de Sint-Servaaskerk. In het kader van **de NCRV-uitzending 'Kerkepad'** zijn de volgende kerken van 10.00 tot 17.00 uur geopend: O.L. Vrouwekerk, Sint-Servaaskerk, Sint-Jan en de Cellebroederskapel.
Susteren: Wigibaldfeesten met braderie en diverse attracties vanaf 20.00 uur.
Eijsden: diepstraatfeesten met braderie en rommelmarkt.
Roermond: Hammerveld Jazzfestival rond kasteeltje Hattem van 19.00 tot 24.00 uur. Orgelconcert door Lène Huyts in de kathedraal.
Ransdaal: Driedaagse zomerfeesten, vanaf 9 uur straatvoetbaltoernooi en penaltytrappen voor de jeugd op het SCKR-terrein, vanaf 20 uur Beierse avond met de Göthltaler Musikanten uit Schin op Geul in feesttent op de Bongerd.

ZONDAG 3 AUGUSTUS

Maastricht: rondleiding in het oude fort Sint-Pieter, vertrek om 15.00 uur vanaf Chalet Royal, Luikerweg 80. Handboogschieten door Koninklijke Sociëteit van Handboogschutters Sint-Sebastiaan, van 15.30 tot 18.00 uur op de weide voor fort Sint-Pieter.
Susteren: Wigibaldfeesten met braderie en diverse attracties vanaf 10.00 uur.
Merkelbeek: Federatiefeest van de Zuidlimburgse schuttersfederatie.
Eijsden: diepstraatfeesten met braderie en rommelmarkt. Dagwandeling in omgeving van Eijsden, vertrek om 10.30 uur vanaf het station.
Roermond: Hammerveld Jazzfestival rond kasteeltje Hattem van 12.00 tot 23.00 uur. Zeil-handicapwedstrijden, van 11.00 tot 13.00 uur in haven 'La Bonne Avonture'.
Neer: Beekfestijn, vanaf 13.00 uur springwedstrijden over de Neer beek met deelnemers uit Nederland, België, Finland, Zweden, Zwitserland en Amerika.
Bocholtz: "Luikse Markt" van 11.00 tot 19.00 uur in de volgende straten: Gasthof, Op de Klinkert, Op de Weijer en Oude Smedestraat.
Belfeld: excursie naar het stuw- en sluizencomplex, vertrek om 10.30 uur vanaf de stuw Belfeld.
Helden: Frühschoppen vanaf 11.00 uur in feesttent bij huize Kerckenbosch.
Maasbree: Ossebraadfeesten, in tent op Kennedyplein, om 12.00 uur Frühschoppen, om 16.00 uur verkoop van broodjes met gebraden ossevlees, om 20.00 uur dansavond.
Meijel: buurt- en verenigingschieten vanaf 13.30 uur.
Tegelen: passiespelen, vanaf 14.30 uur in openluchttheater 'De Doolhof'.
Roggel: oogstkermis.
Ransdaal: Driedaagse zomerfeesten, om 10 uur h. mis in feesttent op de Bongerd waarna Frühschoppen met het duo Gieben, vanaf 20 uur Beierse avond met de Roderlander Muzikanten.
Meerssen: IVN-dagwandeling in omgeving Eijsden, vertrek om 10.30 uur vanaf station Eijsden.

MAANDAG 4 AUGUSTUS

Maastricht: Carillonconcert door stadsbeiaardier M. Steijns, om 19.30 uur op het carillon van het stadhuis. Vestigingswandeling o.l.v. VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor, Vissersmaas 5.
Susteren: Wigibaldfeesten met braderie en diverse attracties vanaf 20.00 uur.
Helden: begin van Britse week in het centrum.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEEK

Heerlen: apotheek Hardy, Kerkrad weg 50-52, tel. 416374. Apotheek He lerheide, Corneliuslaan 2, Heerlerh de, tel. 211377.
Heerlerheide: apotheek Ganzewei hoek Willem Barentzweg-Stanl straat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. V spoedgevallen tel. 210772-715034.
Nuth, Hoensbroek: apotheek Marte Hoofdstraat 87, Hoensbroek, 212214.
Nieuwenhagen, Schaesberg: a theek Nieuwenhagen, Kerkstraat 1 tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot uur en zondag van 11 tot 12 uur en v 18 tot 19 uur.
Kerkrade: apotheek van Wers Hoofdstraat 41, tel. 452010.
Simpelveld, Bocholtz: apothe Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simp veld, tel. 441219. Zaterdag van 12 tot uur en zondag van 13.30 tot 15 uur van 22 tot 22.30 uur.
Ubach over Worms: apotheek Meis Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag zondag van 11 tot 13 uur en van 20 21 uur.

SOS HULPDIENST

SOS telefonische hulpdienst dag nacht bereikbaar voor een gesprek acute geestelijke en sociale nood, 716666.

HULPPOST WELTERHOF
Heerlen: acute hoofdpost Welterh 24 uur bereikbaar, tel. 718180.

GEZONDHEIDSCENTRUM
Hoensbroek: patiënten gezondhei centrum Hoensbroek-Noord kunn dag en nacht bellen, tel. 214821.

GROENE KRUIS

Heerlen: wjchtdienst voor spoed vallen op zaterdag en zondag, 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wi verpleging zaterdag en zondag, 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen wijkverpleging zaterdag en zond tel. 441587.
Kerkrade-Oost: zuster Friesen, 04447-2559, b.g.g. 452095, van 7-7 uur, 13-14 uur en 18.30-19.30 uur.
Kerkrade-West: zuster Louwerse, 314365 b.g.g. 452095, van 7-7.30 uur, 14 uur en 18.30-19.30 uur.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE G MEENTE
Heerlen: kerk Meezenbroek, zon dienst om 11 uur, ds. Allan.

GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: kerk Gravenw zondag dienst om 10 uur.
Treebeek, Brunssum: kerk Dr. Ku perstraat, zondag dienst om 10 uur.

EVANGELISCHE CHRISTENEN
Heerlen: kerk oude schoolgebo Oliemolenstraat, zondag dienst om uur.

GEREFORMEERDE KERK
Brunssum: Bethelkerk, zondag die om 10.30 en 16.30 uur.
Treebeek: kerk Ds. Boumastraat, z dag dienst om 10 en 16.30 uur, ds. kes uit Goes.
Heerlen: kerk Burgemeester Waszi straat, zondag dienst om 10 uur, Heynen uit Delft.

BAPTISTEN GEMEENTE
Treebeek: kerk Trichterweg, zond dienst om 10 uur, prediker br. H. O terloo. Om 18.30 uur bijeenkomst senjeugd en om 20.30 uur oud jeugd.

ZEVENDEDAGS ADVENTISTEN
Heerlen: kerk Grasbroekerweg, za dag om 10 uur bijbelstudie en om uur prediking.

HERVORMDE GEMEENTE
Heerlen: kerk Tempsplein, zon dienst om 10 uur, ds. Heins. Vere gingsgebouw de Voorzorg Mee broek, zondag dienst om 10 uur, Kruyt.

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eig huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek-Brunssum: voor spo gevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgeval eigen huisarts bellen.
Ubach over Worms - Nieuwenhag voor spoedgevallen eigen huisarts b len.
Schaesberg: dokter F. Ypma, Pri senstraat 39, tel. 313323.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmidd 12 uur eigen huisarts bellen, daarna zondagmorgen 10 uur dokter van Poel, Peschbeemdenstraat 9, 452913. Dokter Drenth, Poststraat tel. 452012 van zondagmorgen 10 maandagmorgen 8 uur.
Voerendaal: dokter Panhuysen, Ra huisplein 4, tel. 1322.
Ubachsberg: eigen patiënten kun terecht bij dokter Guldemond, Vlo graaf 12, tel. 443366.
Simpelveld: dr. Jehni, Christusstr 1, tel. 441251.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerend tandarts Moonen, Gelein 8, Heer tel. 711271. Spreekuur op zaterdag zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum - Schinveld - Hoensbro tandarts Kouters, Vijverlaan Brunssum, tel. 252252. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot uur en van 17.30 tot 18 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach o Worms - Nieuwenhagen - Schaesb tandarts Weverling, Hoofdstraat Kerkrade, tel. 452176. Spreekuur terdag en zondag van 11.30 tot 12 en van 17 tot 17.30 uur.
Simpelveld: dr. Nijdam, St.-Re giusstraat 23, tel. 442880.

Zomerfeest St.-Donatus

NUTH – De fanfare St.-Donatus uit Grijzegrubben-Nuth houdt vrijdag 8 tot en met maandag 11 augustus enkele fesstdagen in het fesstpaviljoen aan de Voorterstraat.

De openingsavond vrijdag 8 augustus wordt muzikaal opgeluisterd door de Grieslander Musikanten. Zaterdag 9 augustus is er een Beierse avond met De Puther Blaaskapel. Zondag wordt begonnen met een hoogmis in de feesttent om 10.00 uur, opgeluisterd door de fanfare St.-Donatus. Daarna is er frühschoppen met de Rodestra Muzikanten uit Roosteren. Zondagmiddag vinden er vanaf half zes concerten plaats, die worden gegeven door de fanfare St.-Hubertus uit Passart-Hoensbroek, fanfare St.-Antonius uit Bekergenhout, fanfare St.-Clemens uit Arensgenhout, koninklijke fanfare St.-Caecilia uit Wijnandsrade en de koninklijke fanfare St.-Caecilia uit Hulsberg. Na de concerten is er dansmuziek met de Grieslander Musikanten. Op maandag 11 augustus wordt het feestweekeinde gesloten met een kienavond.

Inbraak in kantine

HEERLEN – In de nacht van woensdag op donderdag werd ingebroken in de kantine van het sportpark De Varenbeuk in Heerlen. Na het doorknippen van het hangslot van een hek in de afrastering, werd met een breekijzer de toegangsdeur geforceerd. Ontvreemd werden een kratje bier, flesjes jus d'orange, snoepgoed en een sporttas.

Kienagenda

Vandaag.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door mannenkoor David. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Brunssum: 20 uur in De Burcht door gezamenlijke verenigingen.

Zondag.
Heerlen: 20 uur in zaal Hermans door de Brabantse Club. 20 uur in gemeenschapshuis Schaesbergerveld door S.V. Coriovallum.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St. Rochus. 19.45 uur in Club 208 door VV Rood Wit.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 20 uur in het Krotje in de Passart voor gezamelijke kienverenigingen.
Brunssum: 20 uur in zaal Concordia door instrumentenfonds harmonieorkest. 20 uur in de Burcht door gezamenlijke verenigingen. 20 uur in Unitasgebouw door Jong Leven.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaanse Kentje door carnavalsvereniging.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door damescomité voetbalclub.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door c.v. de Jong Bock.
Eygelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door diverse verenigingen.
Schaesberg: 20 uur parochiezaal Petrus en Paulus door missiecomité.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door VV Waubach.
Vaesrade: 20.00 uur in Pomphuuske ten bate van Lourdesfonds.

Maandag.
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans door Olympia. 20 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door damescomité schutterij St. Michaël. 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St. Cecilia. 20 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide.
Nieuwenahgen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 20 uur in zaal Obeije door buurtvereniging Haansberg en omgeving. 20 uur in Unitas door B.V. Limb. 20 uur in Open Huis door drumband Willem-Alexander.
Voerendaal: 20 uur in zaal Kunderkruis door VV Voerendaal.

Winkeldief aangehouden

HEERLEN – Een 24-jarige man uit Valkenburg werd in een winkel aan de Promenade op heterdaad betrapt bij het stelen van een tafelgrill ter waarde van ƒ 82,50. In een winkel aan de Akerstraat werd uit een onafgesloten kassa een bedrag van 200 gulden ontvreemd.



● De openbare commissies van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk in **Bocholtz** zijn gewijzigd. Deze zijn voortaan op de dinsdagen voorafgaande aan de raadsvergaderingen. ● Half augustus start harmonie St.-David in **Voerendaal** met een jaarlijkse loterij, die in de plaats komt van het verkopen van donateurskaarten. De trekking van de loterij vondt plaats tijdens de zomerfeesten van 11 tot en met 15 september in de feesttent aan de Looierstraat. ● Morgen, zondag 2 augustus, wordt door de gymnastiekvereniging Werk naar Krachten in **Bocholtz** een curiosamarkt en braderie gehouden. Een en ander vindt plaats tussen 11.00 en 19.00 uur in het gebied Op de Weijer-Op de Klinkert-Oude Smedenstraat-Gasthofstraat. Als speciale attractie is er Nederlands grootste luchtkussen „The Moon Walk". ● Het Rode Kruis **Simpelveld-Bocholtz** houdt zaterdag 9 augustus een artiestenmiddag in het feestpaviljoen op het Bongardplein voor bejaarden. Aanvang 14.00 uur.

VOERENDAAL – Toneelvereniging St. Laurentius in Voerendaal start meteen na afloop van de vakantie weer met de repetities. Op het programma staat onder andere een nieuw dialectstuk: Plien oêt Brommelen, dat medio november onder regie van Jan Severens op planken wordt gebracht.

Huisjes op wielen stromen binnen

Vakantiegangers op terugtocht

HEERLEN – De Nederlandse vakantiegangers, die hun vrije periode verbinden aan de bouwvak, beginnen terug te keren. Al enkele dagen druppelden de huisjes op wielen de Nederlandse wegen op. Gisteren was het gedruppel uitgegroeid tot een grote stroom. Dat was mogelijk omdat de Nederlandse grensbewakers onder meer te Bocholtz – het heet officieel eigenlijk de grensovergang Heerlen – het de repatrianten niet al te moeilijk maakten.

Voor de terugkerenden moet het een aangename verrassing zijn te ontdekken, dat inmiddels in het vaderland, dat zij onder stortbuien en wolkbreuken hebben verlaten, ook het zonnetje is gaan schijnen. Het bruiningsproces kan dus nog een tijdje ongestoord doorgaan. En in het eigen tuintje is het ook best gezellig liggen met alle comfort bij de hand tijdens de weekeinden.



● *Drukte aan de grenspost Bocholtz*

Spaarbank Limburg

Hypotheek-rente naar 10 procent

MAASTRICHT – De Spaarbank Limburg heeft de door haar berekende hypotheekrente teruggebracht van 10,5 pct naar 10 pct, naar keuze voor hypotheken met een variabele rente of met een rente voor drie of vijf jaar vast, aldus een mededeling van de bank.

Jubileumboek Ste Cécile uitgereikt

Historie Eijsden en harmonie in-één

EIJSDEN – „Sainte Cécile, de rode draad door de historie van Eijsden aan de Maas van 1880 tot 1980" is de titel van een door Jan van Lieshout, journalist van het Limburgs Dagblad, geschreven boek. Het werd gisteren officieel aangeboden aan Eijsdens burgemeester Bèr Wijnands door de president van de Koninklijke Harmonie Sainte Cécile, Marcel Graaf de Liederkerke. De overhandiging van het boek vond plaats in het Ursulinenklooster in aanwezigheid van Jan van Lieshout en zijn gezin. De schrijver verklaart de titel van het boek als volgt: „De geschiedenis van Eijsden van 1880 tot 1980 is de schering, de historie van de Koninklijke Harmonie Sainte Cécile de inslag: de rode draad".

De voorzitter van de harmonie, de heer A. Janssen dankte niet alleen de schrijver Van Lieshout maar ook diegenen die voor het tot standkomen van het boek alle materiaal bijeen hebben gebracht. Zo zorgde drs. Alfons Smeets voor de vormgeving en de layout en de heren René Huynen, Willy Theunissen sr., Zjef Warnier, Hans van Hall en Jo Deckers verzamelden alle feitenmateriaal.

Tenslotte werden aan de kinderen van Jan van Lieshout waardevolle geschenken aangeboden namelijk een hoorn en een klarinet. Uiteraard werd ook mevrouw Van Lieshout niet vergeten; zij mocht een bloemenhulde in ontvangst nemen.



● *Graaf de Liederkerke de Pailhe reikt het eerste exemplaar van Van Lieshouts boek over de historie van Sainte Cécile (én contemporain Eijsden) over aan burgemeester Bèr Wijnands van Eijsden. rechts de schrijver Jan van Lieshout.*

Storing in plasticfabriek

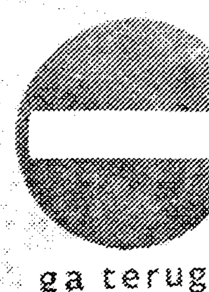
BEEK – Donderdagochtend is ten gevolge van een storing in een van de polyetheenfabrieken van DSM op de lokatie Kunststoffen te Beek een hoeveelheid plasticpoeder in de lucht terechtgekomen. Vanwege de weersgesteldheid kwam een deel van dit polyetheenpoeder pas geruime tijd later neer in de wijk Lindenheuvel.

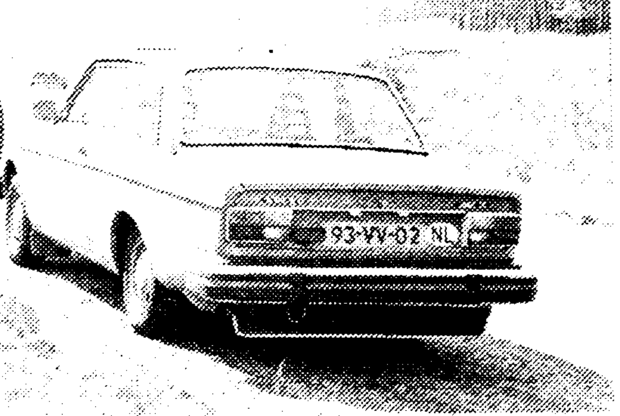
Het witte polyetheenpoeder is „inert", hetgeen betekent dat dit materiaal niet gevaarlijk of giftig is.

Van onze verslaggever

HORN – De dienst autosnelwegen van de Rijkswaterstaat direktie Limburg is druk in de weer met het plaatsen van verkeersborden langs afritten van snelwegen om zogenaamde „spookrijders" van de verkeerde rijbanen te weren. De eerste borden, die de spookrijders het dringende advies geven „ga terug" zijn donderdag al aan weerszijden van de afslag Horn/Beegden van de autosnelweg E 9 (Roermond-Weert) geplaatst.

In het verleden zijn reeds talloze ernstige ongelukken gebeurd doordat automobilisten de afrit van een autoweg als oprit gebruikten en tegen de verkeersstroom inreden. Niet zelden komt het voor dat een chauffeur pas na vele kilometers erachter komt dat hij verkeerd zit en in een paniekreactie geraakt. Met in totaal 106 verkeersborden langs 53 afritten in de provincie Limburg wil Rijkswaterstaat het probleem uit de wereld helpen.





● *Zo wordt de „spookrijder" gewezen op het feit dat hij op de verkeerde oprit zit.*

Varrao-mijt al in Frankfurt

Limburgse imkers in de slag met „gewone mijtziekte"

door pierre rousseau

HEERLEN/URMOND – De gevaarlijke varrao-mijt, die hele bijenvolkeren kan uitroeien, is tot nu toe nog niet in ons land gesignaleerd. Wel waart hij in het buitenland rond en is met name in de Bondsrepubliek al doorgedrongen tot de omgeving van Frankfurt. Het ministerie heeft laten weten, dat er spoedig een methode moet komen waarmee besmetting op een snelle wijze kan worden aangetoond.

De heer B. Pepels, voorzitter van de Imkersvereniging Urmond en omgeving, noemt de wijze waarop de varrao-mijt de bijen vernietigt, verbijsterend. De mijt richt zich bij de aanval op de zwakste plek van de bij, namelijk de nek. Prikt daar en zuigt bloed waarbij een verlammende stof in de bij geraakt. Bovendien zorgt die stof ervoor, dat de nakomelingen van de bij, als deze nog slechts poppen zijn, misvormd worden.

Het agrarisch weekblad „Boer en Tuinder" schrijft deze week in dit verband, dat de „gewone mijtziekte" nog steeds een bedreiging is voor de Nederlandse bijenteelt.

Sinds september 1979 zijn nieuwe besmettingen geconstateerd in Limburg. Organisaties van bijenhouders hebben het initiatief genomen tot de oprichting van 25 ziektenbestrijdingsteams, die van het ministerie van landbouw en visserij de benodigde hulpmiddelen zullen krijgen, zo deelt „Boer en Tuinder" mee.

Wat Limburg betreft geldt een verbod op het vervoer van bijen al maandenlang voor een aantal plaatsen. Vanaf 3 april zijn dat de gemeenten Geulle, Beek, Geleen, Stein en Elsloo. Al eerder gold het verbod voor Hunsel en het gebied rond Eijsden. Wie meent, dat zijn bijenbevolking is aangetast door een mijtziekte, kan monsters opsturen naar het bijeninstituut, gevestigd in de Ambrosiushoeve in Hilvarenbeek.

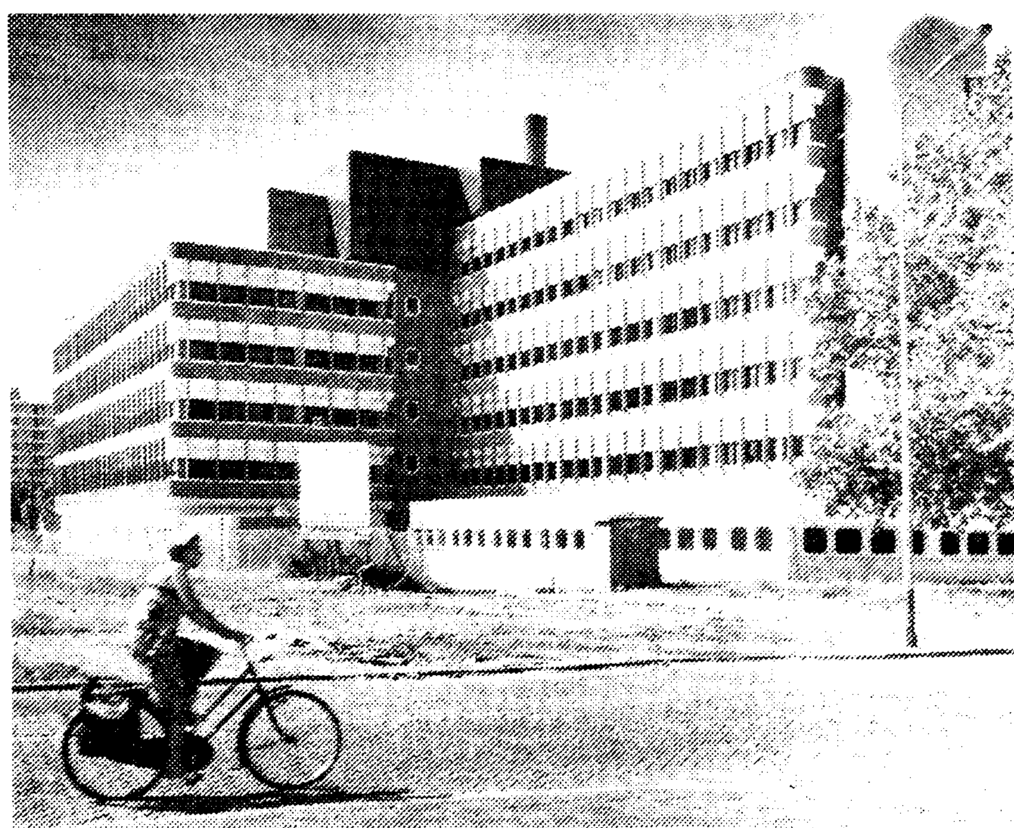
Binnen vijf jaar telefoon in elk Limburgs gezin

Telefoondistrict trekt in nieuw hoofdkantoor

door herman v.d. meulen

MAASTRICHT – De stafafdelingen van het Telefoondistrict Maastricht, die nu nog gehuisvest zijn in een twintigtal verschillende gebouwen zullen in de loop van deze maand verhuizen naar het onlangs gereedgekomen nieuwe hoofdkantoor aan de Noormannensingel in Maastricht. Hierdoor zal een einde komen aan de gebrekkige huisvesting waarmee het Limburgse telefoondistrict al vanaf haar prille begin kampt. Het nieuwe kantoor betekent een wezenlijke vooruitgang zowel voor het personeel als voor de klanten van het telefoondistrict.

Dit werd gisteren bekendgemaakt door de directeur van het Telefoondistrict Maastricht, de heer J.H. Wierts. Het nieuwe hoofdkantoor, dat opvalt door zijn esthetische vormgeving, werd ontworpen door het architectenbureau Boosten en gebouwd door Melchior BV. Het gebouw bestaat uit enkele vleugels, variërend van een tot zes bouwlagen boven de begane grond en heeft een kantooroppervlakte van 14.000 m². De bouw heeft ongeveer twee-en-een half jaar in beslag genomen en werd volledig gerealiseerd door Limburgse ondernemingen.



● *Het nieuwe hoofdkantoor van het telefoondistrict aan de Noormannensingel in Maastricht.*

Geschiedenis

Aan de realisatie van het nieuwe kantoor is overigens een lange geschiedenis vooraf gegaan. Reeds in 1948 werd een voorstel tot nieuwbouw gedaan en het eerste ontwerp voor een nieuw gebouw dateert uit 1956. Het huidige gebouw wijkt volkomen af van het eerste ontwerp. Dat komt omdat het Telefoondistrict Maastricht sinds 1956 een enorme groei heeft meegemaakt. In 1956 telde Limburg nog maar 23.000 telefoonaansluitingen. Op de dag van vandaag zijn dat er ongeveer 300.000. Door deze enorme groei is het personeelsbestand uiteraard ook toegenomen. In 1956 had het telefoondistrict 700 man in dienst, thans verdienen ca. 1500 mensen er hun brood. Van deze 1500 man zijn ongeveer 450 mensen betrokken bij het stafwerk. Zij zullen in de loop van deze maand het nieuwe kantoor gaan bevolken. In de loop van 1981 komt daar nog de informatiedienst 008 bij met een bezetting van 100 dames.

De personeelsleden van het nieuwe kantoor hebben overigens een belangrijke stem gehad bij het inrichten van het nieuwe gebouw hetgeen heeft geleid tot een smaakvol interieur.

Werkgelegenheid

Volgens directeur Wierts gaat de werkgelegenheid in Limburg het telefoondistrict ter harte. Hij staaft dit met de volgende feiten: „De bouw van ons nieuwe hoofdkantoor werd bijna uitsluitend door Limburgers gerealiseerd. Bij de dagelijkse uitvoering van deze werkzaamheden waren zo'n 500 man betrokkken. Wat de directe werkgelegenheid betreft kan gesteld worden, dat het personeelsbestand van het Telefoondistrict Maastricht in de laatste vier jaar met ca. 100 man is gegroeid, terwijl daarnaast 200 man, die met pensioen gingen, zijn vervangen door nieuw personeel", aldus de heer Wierts. Ook in de indirecte sfeer heeft het telefoondistrict in de laatste tijd voor werkgelegenheid gezorgd. Door toedoen van het district heeft namelijk het tekenbureau Controlec een filiaal gevestigd in Heerlen. De bezetting van dit bureau is inmiddels uitgegroeid tot 20 man, allen afkomstig uit Limburg. De heer Wierts merkt verder op, dat het telefoondistrict onlangs vijf serveersters in dienst heeft genomen, die afkomstig waren van het failliete bedrijf „Cemsto". Door het nieuwe hoofdkantoor zal de „buurteconomie" overigens ook een fikse impuls krijgen, want de leveranties van „verse" goederen voor het 185 plaatsen tellende bedrijfsrestaurant gaan geschieden door middenstandszaken uit de omgeving van het gebouw.

Telefoonwinkel

Door de verhuizing naar het nieuwe hoofdkantoor zal ook de telefoonwinkel aan het Bat in de Maastrichtse binnenstad verdwijnen. De telefoonwinkel zal voortaan te vinden zijn in het nieuwe gebouw. Toch denkt het telefoondistrict een dependance van deze winkel in de binnenstad te vestigen. Waar dit zal geschieden is nog niet bekend. Eind dit jaar zal het fenomeen „telefoonwinkel" uitgebreid worden door een rijdende telefoonwinkel, die de kleinere Limburgse gemeenten zal gaan bezoeken. Verder wordt er momenteel onderhandeld over de plaatsing van een telefooncel voor mindervaliden in Maastricht.

Wat het huidige aantal telefoonaansluitingen betreft merkte de heer Wierts op dat de telefoondichtheid in Limburg momenteel 65 à 70 procent bedraagt (landelijk 80 à 85 procent). Binnen vier à vijf jaar verwacht hij dat praktisch ieder Limburgs huisgezin een telefoon heeft. De telefoonaansluitingen worden op dit moment vrij snel gerealiseerd. „De wachttijd bedraagt tegenwoordig zo'n veertien dagen", aldus de heer Wierts, waarbij het opmerkte dat er in Limburg wat de aansluiting betreft nog altijd knelpunten zijn, zoals bijvoorbeeld in Amstenrade. „De knelpunten in Meerssen en Maastricht-Noord zijn inmiddels opgeheven", zo zei hij.

Op 19 september aanstaande zal drs. Nelie Smit Kroes de officiële opening verrichten van het nieuwe hoofdkantoor.

Als voorbode oude-ambachten-feest

Zichten en zeumeren in Einighausen

EINIGHAUSEN – In de velden rond Einighausen werd gisteren nog eens de aloude zicht gehanteerd, stuk boerengereedschap waar de jeugd van vandaag geen weet meer van heeft. Een perceel graan werd met zicht en pikhaak naar oude trant geoogst. Niet omdat de combiner het liet afweten, maar als voorbode en blikvanger van het naderende oude ambachtenfeest in Einighausen op 17 augustus. Het dorp viert dit jaar met een serie evenementen het 75-jarig bestaan van de parochiekerk. Het gisteren geoogste graan zal op de ambachtendag met de klassieke vlegel worden gedorst. En dat dorsen gebeurt evenals het zichten door eigen mensen uit het dorp die deze handvaardigheden jarenlang al dan niet uit hoofde van hun beroep hebben bedreven.

Er liepen gisteravond bovendien net als in vroegere jaren kinderen te „zeumeren". Voor wie dit oer-Limburgs begrip niet zou kennen: het is aren lezen achter de maaier, in tijdens dat het korstje brood nog in aanzien stond, een veelvuldig voorkomende zomerse kinderbezigheid. Op sommige plaatsen was het zo, dat van de gezeumerde arenbossen met de kermis vlaai gebakken.



● *Het zeumeren of verzamelen van de omgeslagen halmen gebeurd met de pikhaak in de ene hand en een geklompte voet die de platliggende halmen omhoog helpt zodat de pikhaak steeds dezelfde hoeveelheden tot garven samengeraapt kunnen worden.*



● *De zicht, een zeis met korte steel en haaks handvat wordt via een slingerbeweging van één hand gebruikt om de rijpe oogst af te „snijden". Met de pikhaak in de andere hand worden de rijpe halmen die door de zwaaibeweging met de zicht schuin zijn komen te staan enigszins recht getrokken, waarna een zwaai met de zicht een volgende hoeveelheid rijp gewas neergevleid wordt.*



● *Sterke handen van de boerenvrouw koesteren de goudgele rijpe halmen met de volle aren. Samengebundeld tot dikke garven worden deze bijeen gestapeld zodat wind en zon er nog even doorheen kunnen waaien. Dit vergemakkelijkt ook het verzamelen van de oogst voor het dorsen met de klassieke vlegel, een houten zwaaiknuppel die met een korte sterke touwlus aan een lange staak bevestigd is en waarmee de rijpe aren van de halmen afgeslagen worden.*

Kleinschaligheid alternatief voor economisch debâcle

door mya maas

HERKENRADE-ST.-GEERTRUID – Het kleinschalig bedrijf begint binnen de grote economie een levensvatbare beweging te worden. Het is een particulier initiatief dat van de grond af aan werd opgebouwd, het logische alternatief voor een wankelende wereld-economie. Want welke vooruitzichten biedt die economie nog? De enige mogelijkheid is om daarbinnen een nieuwe economie op te bouwen, om vanuit de ecologische beweging tot kleinschalig mens- en milieu-vriendelijke bedrijven te komen. Agrarische bedrijven, winkels en werkplaatsen. Bakkerijen ook voor het bakken van natuurlijk brood; er moet, en zal, een verantwoorde melk- en vleesproduktie van de grond komen.

Zo is de gedachtengang van Jo Brouwers, die enkele jaren geleden samen met zijn vrouw Tonnie in Herkenrade-St.-Geertruid een biologisch/dynamische telerij heeft opgezet, die nog dit jaar in Stichtingsvorm zal worden gegoten. „Als Stichting geef je de buitenwereld meer vertrouwen", zegt Jo Brouwers, dynamische persoonlijkheid achter het biologisch dynamisch gebeuren waarmee hij een wissel op de toekomst trekt. „Bovendien zijn wij dan in de gelegenheid om derden te laten participeren in het bedrijf, een rekening te openen met grotere of kleinere leningen van mensen die achter onze opzet staan, voor het aankopen van grond".

We zitten aan tafel en drinken thee die een aftreksel is van diverse kruiden en proeven tussendoor van twee zelfgemaakte kaassoorten. We kijken pal op het spinnewiel, waaraan Tonnie wol pleegt te spinnen voor het vervaardigen van brei- of weefgoed. Het lijkt of de tijd werd teruggedraaid. We slaan de vliegen, die met regenweer behoorlijk steken, van onze benen terwijl Jo enthousiast vertelt: „Wij willen ons bedrijf als een gemengd bedrijf opzetten, waar aan akkerbouw, vee-, fruit- en groenteteelt wordt gedaan. Daar bestaat grote behoefte aan, daar is grote belangstelling voor, in- en buiten onze provincie. Een full-time bedrijf moet het worden, met werkgelegenheid voor een zeker aantal personen. Dat dit mogelijk is toont het Zeeuwse Loverdaal, dat al van 1930 dateert, waar 25 mensen hun bestaan in vinden. Het is een gemengd bedrijf op 150 ha grond, met een eigen bakkerij. Zo zijn er nog wel meer in Nederland".



● *Jo Brouwers en zijn vrouw tussen de onbespoten aardappelen.*

Grond is schaars

De afgelopen twee jaar heeft Jo Brouwers op Warmonderhof de Middelbare Landbouwschool van de Nederlandse Vereniging tot Bevordering van biologisch dynamische landbouwmethoden in Tiel gevolgd. In januari sloot hij die studie af en is nu gereed om „door te douwen". Hij is ervan overtuigd dat de nieuwe Stichting voor de komende winter voldoende grond zal hebben gecharterd om een streekbedrijf op te bouwen. Daartoe heeft hij reeds dubbel zoveel poot- en zaadgoed ingekocht als verleden jaar, om in het voorjaar te kunnen starten.

Het is niet gemakkelijk om aan grond te komen. De Stichting Beheer Landbouwgronden koopt veel grond aan, de ruilverkaveling speelt een rol, de boeren zitten ook om grond verlegen. Dat is een van de remmende factoren. Nu de melktanks zijn ingevoerd moeten de boeren meer vee houden, wil hun bedrijf rendabel blijven, en hebben ze ook meer akkers nodig of grond voor een groter aantal stuks vee.

Bedoeling is, dat biologisch dynamische produkten door heel Limburg worden verspreid. Voor Zuid-Limburg is daartoe onlangs een verdeelcentrum in Brunssum gevestigd. Tot nu toe kocht ieder biologisch winkeltje op zichzelf in. In praktisch alle grote Limburgse steden is reeds een winkel gevestigd waar volwaardige biologische produkten worden verkocht en informatie wordt gegeven over het effect daarvan op de gezondheid, het milieu en – wat voor Limburg bijzonder belangrijk zijn – de kleinschalige werkgelegenheid. Natuurvoedingswinkeltjes en eethuizen vindt men in Venlo, Assenray, Weert, Roermond, Sittard, Geleen, St.-Geertruid, Heerlen en Brunssum. De Oostelijke Mijnstreek en Simpelveld hebben een consumentenkring. Maastricht telt zelfs twee natuurvoedingswinkels met eethuisjes. „De Maretak" aan de van Hasseltkade is het eerst gestart in Limburg. „La Yapa", aan de Theodoor Schaepkensstraat, is tevens „kringloopwinkel". Er wordt kringlooppapier verkocht, in de vorm van schrijfblocs, albums, wenskaarten. Hier vindt men ook een boekbinder, verwisselen gebruikte, gereinigde, kledingstukken uit natuurvezel van eigenaar. Vooral kinderkleding vindt aftrek. „Midgard" aan de Marcelinostraat in Geleen, 4 jaar bezig, gaat nu ook met een restaurantje beginnen. Er valt een toenemende belangstelling te noteren, aldus Mat Mevis uit Schinnen. „Vrouw Holle", winkel en restaurant van de Stichting „Nieuwe Horizon" in Sittard, verzorgt infromatiemateriaal op groter schaal, waarvan andere centra gebruik maken. „Wij willen ons daar nog meer op gaan toeleggen", zegt Guido Fijbers, Maaseikenaar, die bovendien meedeelt dat „Vrouw Holle" thans een Ontmoetingscentrum annex restaurant in de Putstraat heeft geopend. Daar zal speciaal aandacht worden besteed aan aankleding, sfeer, de tafel, het is meer op „uit-eten" gericht. „Maar", zegt Guido, „voeding is een schakel. Er steekt zoveel meer achter, een totale antroposofische filosofie".

Alle genoemde natuurvoedingscentra verzorgen lezingen, geven voedings- en kooklessen aan particuliere groepen en scholen. Geen Limburgs stadje of het heeft „een beurt" gehad. Ook Tonnie Brouwers houdt zich daarmee bezig. Een cyclus koken van 9 lessen kost ƒ 7,50 à ƒ 10,– per les, all-in. Er is veel vraag naar.

We lopen over het natte land. De groenten hebben veel te lijden gehad van de langdurige regen, het onkruid steekt dubbel de kop op, de gewassen worden erdoor overwoekerd. Maar „spuiten" is er niet bij. Een koolplant zit onder de luis. „Kijk", wijst Jo, „deze koolplant staat gewoon in het perceel, de andere koolplanten staan er toch goed bij. Zwakke planten worden aangetast, sterke blijven staan". Tussen de diverse groente-aanplant staan Goudsbloemen, Oost-Indische kers, Dragon en Afrikaantjes. Ze trekken insecten aan en vrijwaren er zodoende de groenteplanten voor. Composthopen liggen te broeien. Rundermest met stro is de beste, leert Jo. De rogge, voor het bakken van het eigen brood, ligt neergeslagen door de regen. Op een perceel van een halve hectare staan zes soorten aardappels „om uit te proberen" op smaak en gezondheid. In een belendende wei wordt hooi geladen: bedrijvigheid op de natuurboerderij. Zwart-bonte pinken kijken lodderig toe. Het jongste zoontje, hij is twee, maakt een schuiver en komt prompt in een „koeienvla" terecht. Tonnie haast zich hem te verschonen. „Ach, laat hem toch lopen", lacht Jo, „da's gezond, daar groeien de planten toch óók van!" Het geeft te denken.

Nieuwste Jerry Lewisfilm op ouderwetse leest

Melancholische klucht

HEERLEN – De Amerikaanse komiek Jerry Lewis heeft geld en roem vergaard met het trekken van gekke bekken. Hij heeft deze bedrevenheid inmiddels in zoveel films aangewend, dat het voor het publiek ook een routine is geworden om ernaar te kijken. De gekke bekken van Jerry Lewis vertonen slijtage. Dat wordt heel erg duidelijk in zijn jongste produktie „Hardley working."

Lewis wordt oud, bedaard, maar nog steeds niet bezonnen. Af en toe vlamt hij nog eens ouderwets op en neemt zichzelf en de Amerikanen op de hak. Hij gebruikt daarvoor de klucht en moet om eer aan het genre te doen met overdreven grappige effecten komen. Heel vaak lukt het hem in deze film om het voornamelijk erg jeugdige publiek aan het lachen te krijgen. Als vakantiefilm voor een regenachtige dag kan „Hardly working" de miezerige stemming iets verbeteren, maar owee als de zon schijnt. Jerry Lewis, die ook zelf geregisseerd heeft, heeft juist het vak van clown een beetje onder de knie als het circus, waar het werkt, failliet gaat. Zijn zus vangt hem op en Lewis, in de film Bo Hooper, gaat op zoek naar werk. Hij krijgt talloze baantjes, die allemaal door zijn onhandig gestuntel de mist ingaan. Uiteindelijk wordt hij postbesteller en maakt het in die functie zijn directe chef knap lastig. Hoewel die functie hem aardig ligt, blijft hij toch de clown van het begin van de film. Bij de eerste de beste mogelijkheid die zich voordoet manifesteert hij zich weer als clown. Het is opvallend dat als een komiek een clown vertolkt hij steeds op de melancholische toer gaat. De clown is droefgeestiger dan een komiek, tenminste in de visie van Jerry Lewis. De clown van Lewis nodigt meer uit tot ontroering dan tot lachen. Als komiek heeft hij diverse originele grappen in „Hardly working" weten in te bouwen, die met iets minder gekke bekken geserveerd een smakelijker lach zouden hebben ontlokt. Desalniettemin plezierig amusement. „Hardly working" met o.a. Susan Olivier en Deanna Lund draait momenteel in het Royaltheater te Heerlen.

THEO PASING



● *Jerry Lewis heeft als barkeeper meer aandacht voor fraaie vrouwenbenen dan voor coctails, hetgeen hem prompt zijn baan kost.*

Claus verfilmt eigen toneelstuk in het Belgische Mariakerke

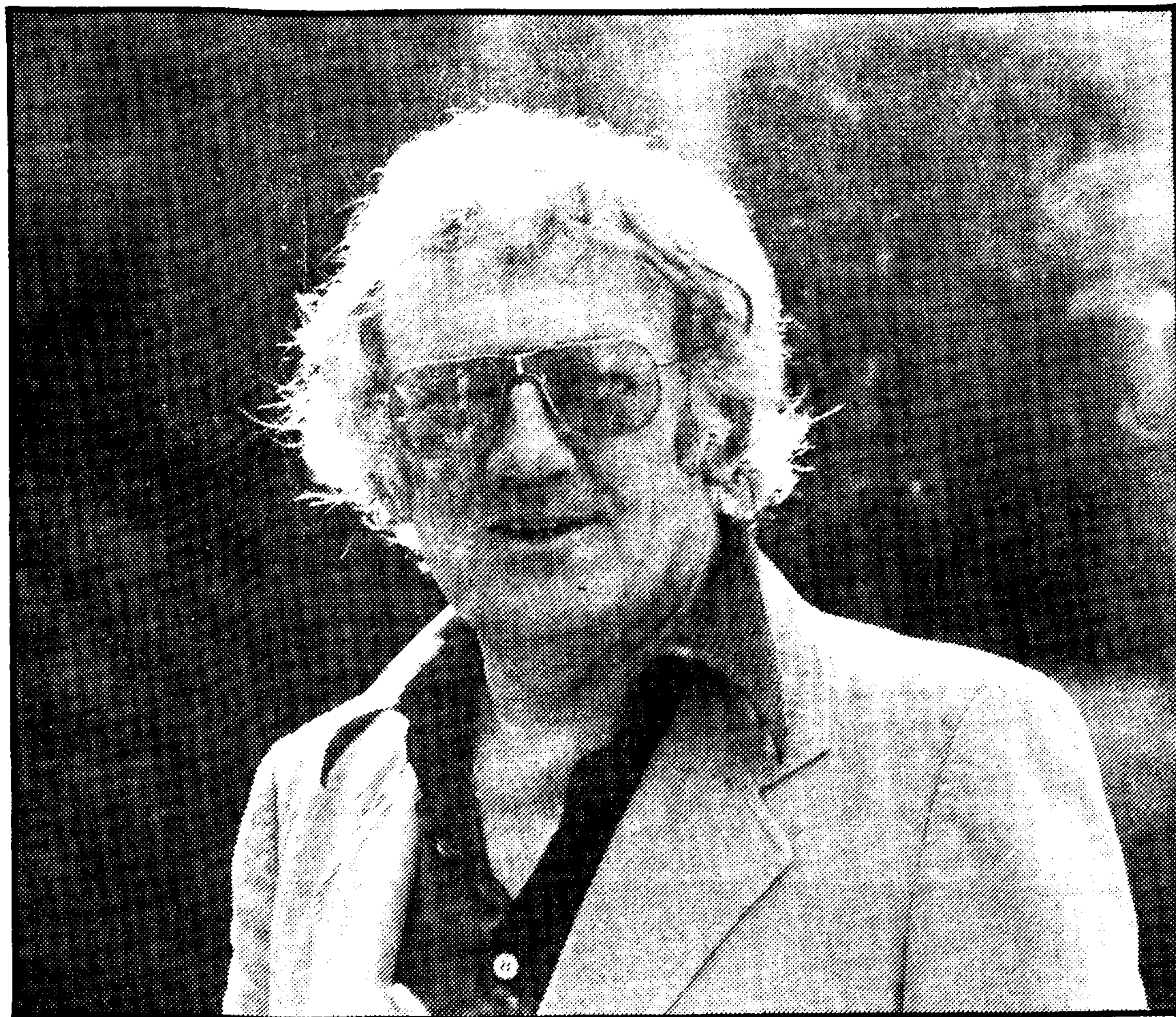
DECADENTE BEELDEN VAN DE ARBEIDER

„Als ik me verveel en lang achter de tafel moet zitten ga ik toneel regisseren. Maar film regisseren is leuker dan toneel regisseren. Ja, tuurlijk, meer machtswellust, meer personeel. Maar dat laat ik niet merken. Dat zou te gemakkelijk zijn. (Kitty Courbois schiet in de lach) Ze mogen het niet weten. Manipulatie mogen ze niet merken, anders is er geen lol aan".

Hugo Claus (51), dichter, romancier, toneelschrijver/regisseur, scenarioschrijver, is momenteel bezig met de verfilming van zijn toneelstuk „Vrijdag". Een volksdrama dat Claus tien jaar geleden schreef en dat onder zijn regie een groot succes werd. Ofschoon hij meer als schrijver bekend is, is het niet de eerste keer dat hij zich met het medium film bezighoudt. Naast enkele televisieproducties en korte filmpjes (Anthologie en Speelmeisje), waar hij voor de regie tekende, voltooide hij in 1968 zijn speelfilmdebuut. De Vijanden, een lyrische oorlogsfilm die zich afspeelt tijdens het Ardennenoffensief. Van de vele filmscenario's verfilmde Fons Rademakers „Het mes", „Dans van een reiziger" en „Mira". Zijn boek Het Jaar van de Kreeft diende als uitgangspunt voor de gelijknamige film van Herbert Curiël. Zijn ervaringen als scenarioschrijver in de Iraliaanse filmwereld in het midden van de vijftiger jaren resulteerde in de roman De koele minnaar.
Evenals De Vijanden is Vrijdag een Belgisch-Nederlandse co-productie met als gevolg dat de crew- en castinglist voornamelijk gevuld is met mensen uit beide landen. De hoofdrollen worden vertolkt door Frank Aendenboon, Herbert Flack en Kitty Courbois. Fons Rademakers is in een bijrol te zien. Het verhaal gaat over de vervroegde terugkeer van Georges Vermeersch uit de gevangenis. Daar zat hij wegens ontucht met zijn dochter Christaine. Thuis ontdekt hij dat zijn vrouw Jeanne in die tijd een verhouding heeft aangeknoopt met een buurman Erik, van wie ze een kind heeft gekregen. In het stuk vallen alle belangrijke data op vrijdag. En natuurlijk neemt de religie, het christelijk geloof een niet te verwaarlozen functie in. Eerder heeft Claus al eens gezegd: „Ik heb dat vergif met de moedermelk ingezogen... (...) Alleen de titel al wijst hierop, immers is vrijdag de dag waarop bij de katholieken geen vlees werd gegeten, de dag die een vloek werd voor menig meisje dat dan werd geboren".
Verwijzingen genoeg. Zo werd dit interview ook op een vrijdag afgenomen. Een dag waarop tijdens de lunch van een opnamedag nog steeds spinazie met vis wordt gegeten.

Achterklap

De Omgangstraat is de belangrijkste straat van het kleine dorpje Mariakerke, twintig minuten rijden in zuidelijke richting van Antwerpen. Naast de katholieke kerk, het gemeentehuis, de coiffeur, een drankencentrale ligt café Reynaert. De straat is aan beide kanten afgesloten voor het verkeer. Af en toe klinkt er een zoemer en springen rode lampen aan. Stilte voor de opnames. Midden in de straat is de set van Vrijdag neergestreken. In een typisch Belgisch rijtjeshuis worden binnenopnamen gemaakt. Julia, de madam achter de tap van café Reynaert – de verblijfplaats tussen de opnamen door – verzekert mij dat er nog niets goeds over Mariakerke is geschreven. Ze doelt op de boulevardpers, die o.a. schreef dat er in heel Mariakerke niet een normaal toilet te vinden was, zodat er zich „naakte" taferelen op straat afspeelden. Ook werd er volgens Julia enorm uitgebreid over pastoor Pauwels geschreven, die vanaf de kansel preekte dat niemand uit het dorp zijn medewerking aan de film, een goddeloos medium mocht verlenen. Natuurlijk werd de affaire van Claus met „La Kristel" en Kitty Courbois nog eens in alle geuren en kleuren uit de doeken gedaan. Julia: „Terwijl het zo'n ploeg is. Er wordt goed samengewerkt, nooit geen geschreeuw of niets. Ze klappen met elkaar, iedereen met iedereen. Ach, laat ze maar schrijven. Het zijn allemaal leugens".
Volgens Jean Devits, chef belichting, die even een filter komt drinken, is het prettig werken met Claus. Niet te lange werktijden, een vastgestelde negen uur durende werkdag is er sinds enige tijd door bij het syndicaat van filmtechnici. Alles gaat rustig. Op het juiste moment wordt er opgenomen. Zo komt het dat hij gemiddeld twee à drie takes nodig heeft om een scene op te nemen. Er wordt op de set niet geschreeuwd en weinig lawaai gemaakt. Alles schijnt volgens wens te verlopen. Wat zijn je motieven geweest om speciaal Vrijdag te verfilmen? Claus: Wel, dat is iets dat niet van mij afkomstig is, maar van de producent. Ik had al een jaar of vier, vijf scenario's ingediend bij het ministerie. Die werden stelselmatig geweigerd. Totdat ze in een keer via de producent er op gekomen zijn dat Vrijdag geschikt was om te verfilmen. Dus maak ik nu een film. En uiteraard doe ik dit met veel liefde en overgave, maar het is niet zo dat het er per se doorgeduwd moest worden".



● *Hugo Claus*
...„Ik wil niet vervallen in een cliché"...

Het stuk is tien jaar oud. Ik kan me voorstellen dat het een eind van je af staat.

Claus: „Ja dat klopt. Ik verfilm dit alsof het van iemand anders is. Het is ook niet de verfilming van het toneelstuk. Ik neem het alleen als basisgegeven. Karakters veranderen, personages krijgen een totaal andere kleur. Om bijvoorbeeld maar iets te noemen: het karakter van buurman Erik. In het stuk is hij de mooie jongen van het dorp, meer de braniemakende praatjesmaker. Door de personaliteit van deze acteur is het een gevoeligere, weerloze jongen geworden. Iets wat aanvankelijk niet het geval was. Dat zijn spannende dingen die je ontdekt. In mijn stuk gaat het ook soms over incidentele dingen, zoals scenes in de gevangenis. Deze kun je nu zien. Er is een geschiedenis over Jules de Douanier. Een gevangene die half gek is geworden. Die heeft nu een vrij groot belang gekregen. Door flash-backs zie je de gedragingen van de personages beïnvloed worden. Je ziet hoe de gedachtenstroom hun handeling kan bepalen. Dus het is niet zo dat er een basislijn is: het verhaal van een man die thuiskomt uit de gevangenis en zijn vrouw vindt met een minnaar en een kind en dan daarnaast ook scenetjes uit het verleden. Dat is het niet. Dus er is elke keer een aanloop tot een mogelijk gedrag, wat door de herinnering bepaald wordt".
Omdat het toneelstuk in een Claus-achtige literaire taal is geschreven is 80% van het oorspronkelijk script herschreven. Immers filmdialoog heeft een andere functie dan de toneeldialoog. Gezien het feit dat het een Belgisch-Nederlandse co-productie is moest hij er ook voor zorgen dat het in Nederland te verstaan is. Claus: „De moeilijkheid was dat als wij onze gewone taal gebruiken, een taal die in zekere zin een arbeiderstaal is, niet alleen Hollanders het niet zouden verstaan, maar tussen West-Vlaanderen en Limburg zouden ze het al niet verstaan. Dus moest er iets gemaakt worden dat Nederlands is met een Vlaamse inslag".

Vind je niet dat er zo een stukje van de authenticiteit verloren gaat?

Cameraman

Claus: „Ja, dat is zo. Maar het is ook niet mijn bedoeling om de authenticiteit van de arbeidersbevolking te laten zien. Ik gebruik daarom ook een cameraman die decadente plaatjes maakt. Het is esthetisch heel erg doorgevoerd. Met opzet, omdat ik niet van meet af aan wilde vervallen in een cliché, waarin ook veel Nederlandse films vallen. Dat als ze het over arbeiders hebben of over boeren ze onmiddellijk een kroezelig, quasi cinema-verité, televisiereportage-achtige stijl aannemen. Dat vind ik onzin. Waarom mag de esthetiek niet gericht worden op de arbeider. Waarom mogen de architect van Antonioni en de decadente mensen van Visconti alleen maar recht hebben op een geraffineerde cameravoering? Ja, dat is toch zo. Maar straks krijg ik het op mijn boze boterham. Ik weet het zeker. Ik kan het nu al schrijven: Holle esthetiek, de waarachtigheid van het drama verloren. De mensen zijn totaal gecorrumpeerd door de gedachte. Er zit bijvoorbeeld een hele mooie lange traveling in, waarin ze bijna als een ballet bewegen. En dat is de grootste discriminatie, want arbeiders bewegen net zo elegant als Hans van Manen. Maar het is een andersoortige elegantie. En de interieuren zijn van een andersoortige schoonheid".
Na hele lange discussies is het Hugo Claus gelukt om cameraman Ricardo Aronovitch te strikken. Deze Argentijn, woonachtig in Frankrijk, heeft gedurende de afgelopen 20 jaren aan maar liefst 65 films meegewerkt. Naast de samenwerking met de meeste regisseurs van de Argentijnse en Braziliaanse Nouvelle Vague verzorgde hij het camerawerk van o.a. Le souffle au coeur van Louis Malle, L'Attentat van Yves Boisset, Lumière van Jeanne Moreau en Providence van Alain Resnais.
Claus: „Ik wil iets afstandelijks hebben. Iets dat niet op de lippen zit van mijn personages. Niet van de ene close-up in de andere zitten. Wel een bepaald idee verwezenlijken dat ik over regie heb, waarom ik vind dat iemand zo moet komen op het moment dat hij dat doet. Daar leek hij mij het meest geschikt voor. Dat kan hij. Maar het kan best dat sommige mensen daar helemaal niet van houden. Die zeggen dat ze de echte mensen niet zien, maar ik heb al meer dan genoeg bewogenheid in mijn drama. Het is een melodrama dus moet je het niet nog een keer extra door de middelen releveren. Dus heb ik afstand nodig. Daarvoor is hij de goede........ Je ziet, ik heb nog niet eens tijd om mijn koffie op te drinken. Zie je hoe jachtig het leven van een filmer is. Kijk, zo ren ik de set weer op".

Maar dat bevalt toch wel?

Claus: „Natuurlijk, anders zou ik ook niet hier zitten. Of althans daar staan. Nu is het nog leuk. De kater komt straks. Je kunt je nu nog verbeelden dat het leuk is. Straks niet meer".

RAYMOND DEBATS



● *Hugo Claus op de set. Mariakerke kijkt toe.*



● *De binnenhuisopnamen gebeuren in een typisch Belgisch rijtjeshuisje.*

Een klein huis dat wat achteraf staat in het Franse plaatsje Villefrance sur Saone bij Lyon, is een Boliviaanse cultuurexclave in Europa. Daar wonen tijdelijk de zes leden van de Boliviaanse groep „Rupay"; daar oefenen zij, met hun grote trommen en panfluiten, de oude liederen die eeuwen geleden gezongen werden in het Andes-gebergte in Zuid-Amerika. Daar ontstaan ideeën; nieuwe ideeën over hoe in onze tijd de Indianencultuur weer tot leven gebracht kan worden; hoe de manier van leven van de Aymara's en de Kechwa's hervonden en toegepast kan worden. Zo herleeft niet alleen oude Inca-muziek maar wordt een totaal cultureel gegeven afgestoft en functioneel gemaakt. Een geweldige taak, waar „Rupay" nu al enkele jaren mee bezig is, maar nog lang niet klaar.

RUPAY herontdekking van Incacultuur

Mario, Ricardo, Anselmo, Murillo, Luis en Pedro. Spaanse namen voor heuse Indianen. Mario heeft ook nog een Indiaanse naam Willka en Murillo heet eigenlijk Piki Chaki. Twee weken geleden waren ze in Brunssum tijdens de zevende Internationale Folkloristische Parade. Avond aan avond wist „Rupay" het publiek te verbazen door met een enorme toewijding en overtuiging een brok onvervalste Indianencultuur de zaal in te blazen. Geen uitbundige dansen of spectaculaire sprongen. Nee, Rupay staat met beide benen op de grond. Eerder ingetogen en timide spelen ze op hun fluiten en slaan zij hun trommen. Een klein groepje verloren op een te groot podium. Een klein groepje rustige Indianen in een westerse wereld die bijna geen tijd heeft om te begrijpen wat daar gebeurt, wat ze ons te vertellen hebben. Muziek en zang is slechts één aspect, Rupay is meer. Rupay is een kleine achtenswaardige vertegenwoordiging van een zeer oude cultuur.

Folklore

„Wij hebben eigenlijk een beetje een hekel aan het woord „folklore" want wat wij doen heeft weinig met folklore te maken. We hebben het maar geaccepteerd, omdat de mensen hier gewend zijn aan dat woord. Folklore heeft te maken met het verleden, met iets dat afgedaan heeft. Wij brengen geen folklore, de Indianencultuur is niet afgedaan maar wordt juist herontdekt. Het is een levenswijze die de Indianen in Zuid-Amerika herwinnen zodat een ontwikkeling voortgezet kan worden die bijna vierhonderd jaar geleden bruut werd gestopt".





Murillo, heeft beslist geen moeite om de juiste woorden te vinden om te omschrijven wat hij als Rupay-lid ervaart en wat hem voor ogen staat. Rupay is voor hem geen vrijetijdsbesteding zoals voor ons een harmonie- of fanfareorkest. Rupay is een ander leven.

In 1968 begon in Zuid-Amerika een opmerkelijke ontwikkeling. Indianen in vooral Brazilië, Argentinië en Peru grepen terug naar het repertoire van hun voorvaderen. Oude Indianenmuziek kwam tot leven. De teksten waren toen nog in het Spaans, maar de muziek was er. In die tijd drong bijvoorbeeld het lied „El condor pasa" tot onze contreien door. In die tijd werden er volksfestivals georganiseerd, speciaal voor muziekgroepen die deze Indianenmuziek wisten te brengen. Rupay ontstond in die tijd.

„Ook wij zongen eerst in het Spaans, maar toen we eenmaal de muziek kenden wilden we weten hoe de melodieën gezongen werden en hoe men er de muziek bij maakte". Toen is de groep op ontdekkingsreis gegaan naar het verleden. Vooral onder leiding van Mario Guttierre werd gezocht, maar aanvankelijk weinig gevonden.

Inmiddels was de groep ook naar Europa gekomen. In 1973 zong Rupay voor het eerst op Europese bodem en wel in Denemarken. Andere landen volgden. „In Italië kwamen we in contact met een man, die een privé-collectie bezat van boeken en geschriften van katholieke priesters die in de Andesstaten waren geweest ten tijde van de kolonisatie. Die priesters hebben in die tijd de liederen gehoord die de Indianen zongen, hebben gezien hoe zij leefden en wat zij deden. Sommigen van hen hebben dit opgeschreven, ook notities gemaakt van de liederen, die later door de Europese overheersers werden verboden. We zijn erg blij dat wij uit de collectie van die Italiaan een boekje hebben gekregen. Daaruit kunnen wij nu erg veel authentiek materiaal halen", de woorden vloeien van Murillo's lippen, zijn ogen fonkelen donker.

Sfeer

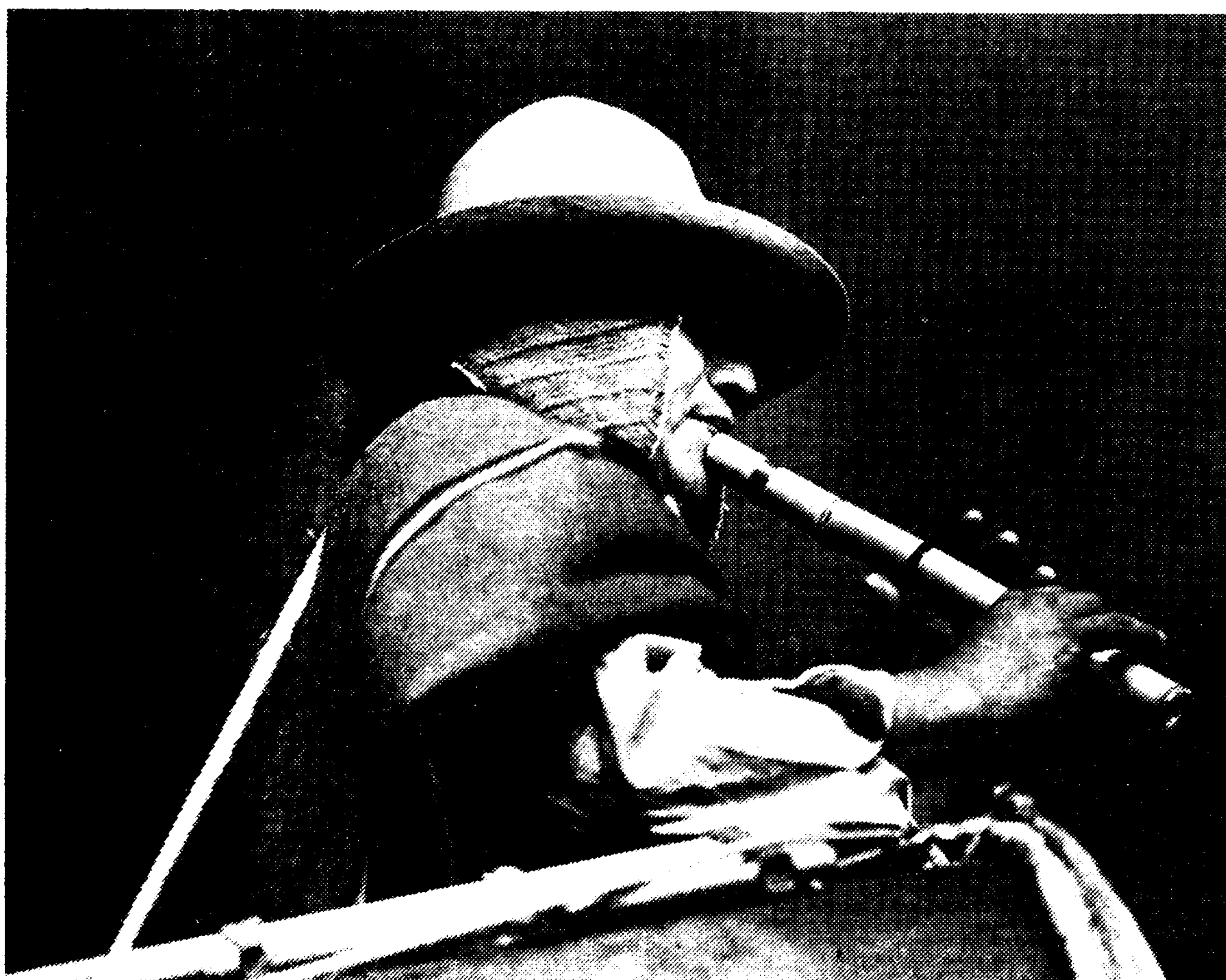
Allengs kwamen de leden van Rupay ook achter het gebruik van de instrumenten. „Altijd moeten twee mensen samenspelen. Het is onmogelijk dat één man een panfluit speelt. Eén fluit heeft zes tonen en een andere zeven. Die tonen verschillen onderling en er zijn dus twee nodig om een melodie te kunnen maken. Verder wordt een fluit altijd begeleid door een trom, alleen zo wordt het authentieke geluid verkregen".

De sfeer die er moet zijn om muziek te maken is erg belangrijk. Murillo: „In een meditatief geheel moet er een relatie ontstaan onder de musici. Er moet op elkaar afgestemd worden. Dat moet heel goed gebeuren, als je dat goed doet dan kan het zijn, dat als twee mannen een toon spelen op een fluit er spontaan een derde toon ontstaat. Dan zijn we goed bezig". Dat „op elkaar afgestemd zijn" komt vaker voor in het verhaal van Murillo. Alle bewegingen hoe summier ook, de kleding, de grootte der fluiten en der trommen, moet op elkaar afgestemd zijn. Maar ook de relatie tussen de mensen. Men moet elkaar kunnen aanvoelen en aanvullen om dat specifieke oud-Indiaanse aspect te kunnen toevoegen aan de muziek. Ongetwijfeld gaat zoiets honderd keer beter rond de onherbergzame toppen van de Andes, dan in een rumoerige zaal.

Uit de woorden van Murillo blijkt wel, dat wat onze nationale pan-held George Zamfir ons op de mouw fluit weinig meer te maken heeft met de oorsprong van de panfluit. De herontdekking van de Indianencultuur heeft in West-Europa geleid tot uit het verband gerukte verhoudingen.

De panfluiten die door Rupay gebruikt worden hebben allemaal verschillende namen. Het is de familie der tarkas. De phuluruna is ongeveer anderhalve meter lang, de toyo is kleiner. Verder heb je nog chokelas en de charango, twee éénbuizige fluiten. Deze instrumenten gebruikte Rupay in Brunssum. „Die instrumenten behoren namelijk tot de rituelen die gebruikelijk waren bij de aardappeloogst. Er waren melodieën en liederen voor elke manier van consumeren van de aardappel. Een daarvan was bijvoorbeeld om de aardappel buiten te laten liggen in de winter. 's Nachts bevroor de aardappel, overdag ontdooide hij door de warmte van de zon daar in de bergen. Op die manier werd het vocht onttrokken aan de vrucht, deze werd klein en kon meer dan 50 jaar bewaard worden. Een eeuwenoude manier van conserven van voedsel", vertelt Murillo en onwillekeurig moet ik denken aan onze droog-vriesmethode. Zo modern is die dus niet!

In december van dit jaar hopen de zes mannen van Rupay terug te gaan naar Bolivia. Ook in de afgelopen jaren zijn ze enkele keren voor korte tijd teruggeweest.



„Nu willen we echter twee jaar daar blijven. Daar gaan we met onze mensen in de bergen muziek maken. Vóór die tijd proberen we hier in Europa nog materiaal voor onze groep te vinden. Want in Londen en Parijs en Rome moeten we zoeken om de bronnen van onze cultuur te vinden. Zodoende stellen we het op prijs onze contacten in Europa te behouden".

Zoeken

De gemoedrustige Rumillo, Mario en de anderen willen proberen een vorm te vinden waarin theater, muziek en de filosofie van de oude Inca-cultuur gecombineerd kunnen worden. „We moeten een vorm vinden waarin we de mensen kunnen laten zien hoe de Indianen geleefd, gezongen en gedanst hebben. Wat ze gedaan hebben. Onze mensen in de Andesstaten moeten zich dat weer eigen maken en wij op onze beurt moeten iets daarvan laten zien aan de mensen hier in Europa". Het is te merken dat Murillo de ideeën van Rupay – de Inca-reveille – helemaal ziet zitten. Hij beperkt zich bij dat alles geenszins tot Bolivia. „De Indiannatie waartoe ik behoor, de Kechwa, is een grote natie. Meer dan 15 miljoen mensen in Zuid-Amerika praten onze taal. Na de verovering werden de culturele uitingen verboden, mochten de Indianen niet meer gekleed gaan zoals zij wilden, mochten de goden die wij hadden niet meer aanbeden worden. Dat alles werd door de kolonialisten verboden. Na de revolutie tegen de overheersers werden nieuwe staten gecreëerd, maar daarbij werd voorbijgegaan aan de Indianenculturen die voorheen hadden bestaan. Staatsgrenzen lopen nu door gebieden waar de mensen tot één en dezelfde Indianennatie behoren".

Murillo hoopt van harte dat de speciale VN-conferentie voor niet-erkende volkeren (volkeren die geen regering hebben en als staat ook niet door andere landen erkend worden) succes zal hebben. „Dan kunnen we misschien wat doen voor Indianen zowel in Zuid als in Noord-Amerika. Dan kunnen we onze belangen naar voren brengen en ons eigen geluid laten horen".

Worsteling

Bolivia worstelt, op dit moment zelfs zeer intensief, met de democratische staatsvorm. Maar eigenlijk is dat, althans voor Murillo, onderschikt aan de worsteling die de Indianen zijn aangegaan. Bolivia als staat is ondergeschikt aan de Indianencultuur. Hoe zeer ook verknocht aan het stukje grond, dat nu Bolivia genoemd wordt, weten Murillo en zijn vrienden dat zelfs een naar westerse inzichten ingerichte democratische staat, niet past in de ontwikkeling van de oorspronkelijke bewoners op dat gebied. Die bewoners, eeuwen geleden overrompeld door volkeren die in het vervaardigen van wapentuig stukken verder waren dan de vredelievende Inca's stonden en staan nog aan de kant. Zoals ook de Indianen in Noord-Amerika aan de kant gezet werden, letterlijk en figuurlijk. In Zuid-Amerika bleef echter een klein vonkje gloeien, een vonkje van een cultuur die slechts later die waarde werd toegekend die zij verdiende.

Hopelijk wordt door het blazen op de fluiten door de leden van Rupay, dat vonkje gloeiende gehouden en, mocht het zo zijn, uitgebreid tot een brandend vuur.

Wetboek

Patates-frites-kraam

Niemand krijgt graag een patates-frites-kraam voor zijn huis. Afgezien van het lawaai en de rommel, welke de exploitatie van zo'n kraam met zich meebrengt, is het uitzicht daarop niet bepaald fraai.

Als de kraamhouder vergunning heeft van het gemeentebestuur, zullen de omwonenden als regel weinig tegen de aanwezigheid van de kraam kunnen uitrichten. Anders wordt het, wanneer zo'n kraam in strijd met het bestemmingsplan is geplaatst.

In de volgende zaak had A een woning te Hattem gekocht met riant uitzicht over de Geldersedijk en de daarachter gelegen landerijen.

Ruim een half jaar later verleende het gemeentebestuur van Hattem aan B vergunning om met een patates-frites-kraam een standplaats in te nemen vóór de woning van A.

Hiermede nam A geen genoegen. Hij verzocht de rechtbank te Zwolle B te veroordelen de patates-frites-kraam te verwijderen op verbeurte van een dwangsom van ƒ 1000,- voor iedere dag, dat B in gebreke zou blijven aan die veroordeling te voldoen.

Openbaar groen

A deelde mede, dat het terrein vóór zijn woning volgens het van kracht zijnde gemeentelijk bestemmingsplan de bestemming had van „openbaar groen".

Door de kraam aldaar te plaatsen heeft B in strijd met het bestemmingsplan en dus onrechtmatig gehandeld.

Door de aanwezigheid van de kraam voor het huis is het woongenot aanzienlijk gedaald. Het eertijds fraaie uitzicht is verdwenen. Voorts wordt overlast ondervonden van het lawaai, veroorzaakt door de gemotoriseerde bezoekers van de friteskraam.

Bij voortzetting van de huidige situatie zal de woning een aanzienlijke waardevermindering ondergaan, zo betoogde A.

De rechtbank veroordeelde B de kraam binnen twee maanden te verwijderen op verbeurte van een dwangsom van ƒ 100,- voor iedere dag, waarop B daarmede in gebreke zou blijven.

Vergunning

Van dit vonnis kwam B in hoger beroep bij het gerechtshof te Arnhem. Hij had geheel te goeder trouw gehandeld krachtens een door de gemeente Hattem verleende vergunning.

Hij wist niet, dat zijn standplaats gelegen was op een terrein, dat in het bestemmingsplan als „openbaar groen" was aangewezen. Hem treft geen enkel verwijt, zodat hij ook niet onrechtmatig kan hebben gehandeld, aldus B.

Het Hof overwoog, dat een bestemmingsplan een samenstel van regels vormt, welke in acht genomen moeten worden door een ieder, die gebruik wil maken van grond, gelegen in het gebied, dat door zo'n plan wordt bestreken.

Dit betekent, dat het gebruik van de grond overeen moet komen met hetgeen in het plan is bepaald.

Privébelangen

Een bestemmingsplan dient niet alleen een algemeen belang, doch strekt ook tot bescherming van privébelangen van belanghebbenden. Daaronder vallen ook de eigenaren van onroerende goederen.

Als zodanig is A als belanghebbende aan te merken. De belangen waarin hij geschaad is, worden beschermd door het bestemmingsplan.

Welk karakter de door het gemeentebestuur aan B verleende vergunnig ook moge hebben, die vergunning hield in ieder geval niet in een vrijstelling tot gebruik van de grond in afwijking van de daaraan bij het bestemmingsplan gegeven bestemming. Evenmin is dat het geval met de door burgemeester en wethouders verleende vergunning voor een aansluiting van de kraam op de gemeentelijke riolering.

Het bevel van de rechtbank tot verwijdering van de kraam is gegeven om een einde te maken aan een door B in het leven geroepen onrechtmatige toestand. De vraag, of B gehandeld heeft, zonder dat hem enige schuld treft, doet hier niet ter zake.

Op grond van dit alles bekrachtigde het Hof het vonnis van de rechtbank.

Mr. C.A. Baron Bentinck

Limburgse heilige in Ierland

Heiligverklaringen blijken nog niet uit de tijd te zijn. Althans de fans – om eens een modern woord te gebruiken nu hij nog niet als zalige of heilige mag worden vereerd – roeren zich weer – vooral in gebed – om de zaligverklaring van Jan Andries Houben, alias pater Karel van Sint-Andries, alias pater Carolus Houben uit Munstergeleen te verkrijgen. Zelfs bisschop Gijsen doet er aan mee als hij de gelovigen in de in het geboortehuis gevestigde Mariakapel in gebed voorgaat.

Wie was deze Limburger, die zo heeft geleefd, dat de eer der altaren mogelijk voor hem is weggelegd? In Munstergeleen kan iedereen u dat vlot vertellen. In Geleen trouwens ook. Het toeval wil, dat pater Karel, Geleendenaar van geboorte is omdat zijn geboortehuis in de graanmolen juist aan de Geleense kant van de



door Cor Lommers

grensscheidende Geleenbeek lag. Hij werd op de dag van zijn geboorte, 11 december 1821, nog gedoopt in de Munstergeleense kerk en de dag erna naar Geleen gedragen om, zoals de wet dat wilde, te worden getoond aan de ambtenaar van de burgerlijke stand. Die ambtenaar was burgemeester J. Renier Lemmens, die de nieuwe burger inschreef als Jan Andries Houben, het vierde kind uit het gezin van de graanmolenaar P.J.A. Houben en Joanna Elisabeth Luyten, wier huwelijk met in totaal tien levende kinderen werd gezegend, zoals men dat toen nog noemde.
Over zijn jeugd is weinig te vertellen. Alleen, dat hij niet de slimste was en erg veel moeite had met zijn studies. Hij zette echter door en juist dit doorzettingsvermogen was voor de toenmalige pastoor Delahaye aanleiding zijn ouders te adviseren de jongen door te laten gaan. „Er zal iets groots uit die jongen groeien", zei de pastoor, die op dat moment nog niet weten kon hoeveel gelijk hij zou krijgen.

Soldaat

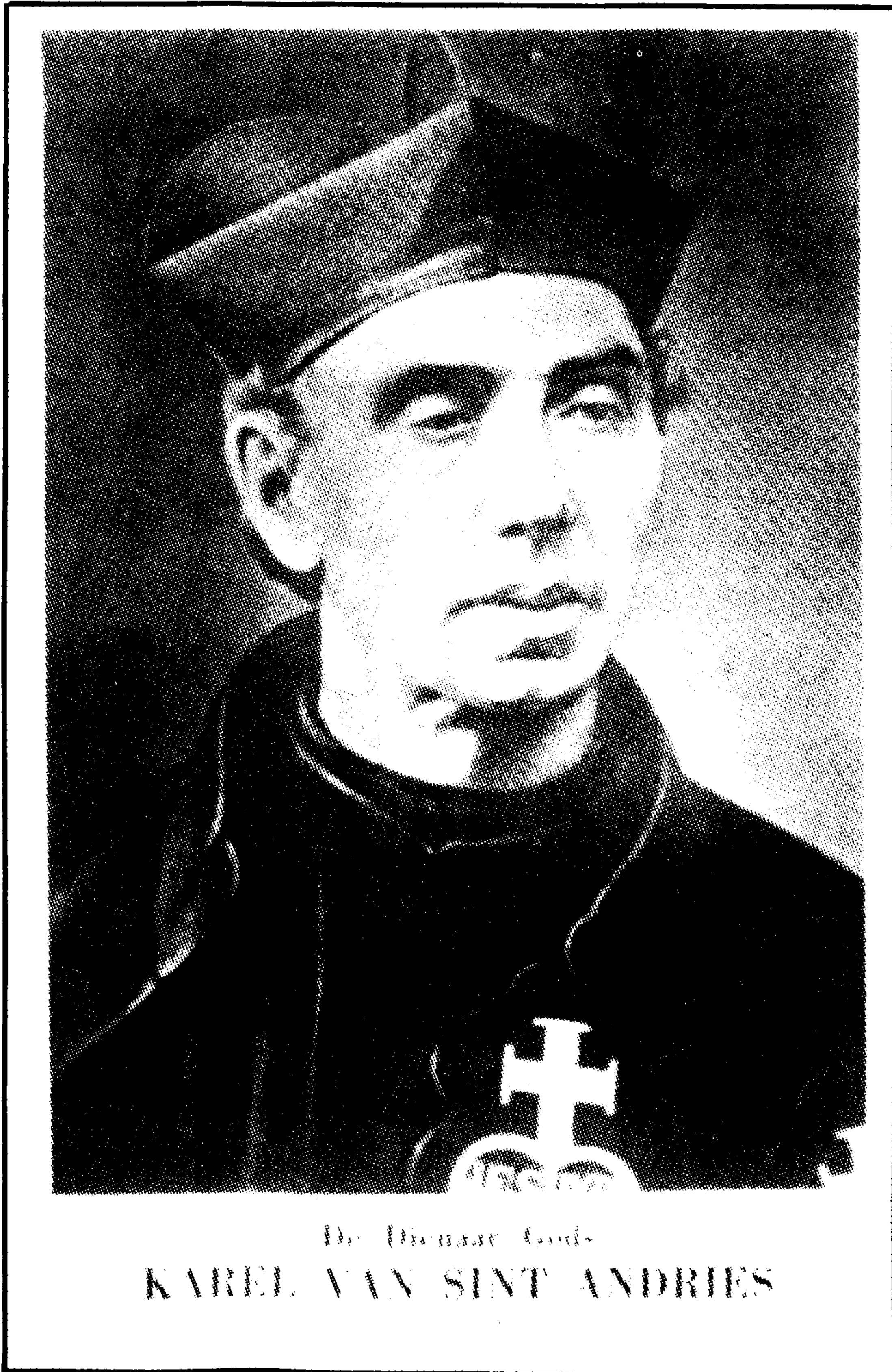
Jan Andries moest zijn studie onderbreken toen hij zich er voor de militaire dienst „in lootte". Hij werd op 2 mei 1840 ingelijfd bij het eerste regiment infanterie te Breda. Voor de jongen waarvan later werd geschreven, dat hij in Munstergeleen slechts de weg naar de kerk en de weg naar de school kende, ging hier een nieuwe rauwe wereld open. Zijn medercruten beschouwden hem aanvankelijk als een rare vogel. Maar op den duur kregen ze toch respect voor deze principiële knaap, die een onopvallende natuurlijke goedheid ten toon spreidde. Zijn militaire kwaliteiten waren van andere aard. Er is een verhaal in omloop over zijn inzet bij het onderdrukken van rellen. De soldaten kregen opdracht op de menigte te schieten. Andreas Houben was zo bang iemand te raken en dat hij de andere kant uit schoot en daarbij op een haartje na de bevelvoerende officier raakte. Aan zijn diensttijd danken wij nog het volgende signalement: lengte 1 el, 7 palmen, 1 duim en 2 strepen, aangezicht lang, voorhoofd bedekt, ogen zwart, neus matig, mond dik, kin gekuild, haar en wenkbrauwen bruin. In die soldatentijd vond hij ook zijn eigenlijke roeping toen een mederecruut hem vertelde, dat diens broer bij de Passionisten te Doornik was ingetreden. Uit de brieven van deze broer las hij over het geluk van het kloosterleven en dat was nu net waar hij heimelijk naar had verlangd. Vreemd genoeg ging het met zijn studie plotseling stukken beter nadat vader Houben een remplacant voor zijn militaire zoon had gevonden. Op advies van pastoor Delahaye schreef hij naar het Passionistenklooster te Ere bij Doornik en in 1845 trok hij erheen. Hij zou nog eenmaal, bij de dood van zijn vader in 1850 naar Munstergeleen terugkeren. Ere bij Doornik was het eerste Passionistenklooster buiten Italië. Het was bedoeld als een vooruitgeschoven post op weg naar missie en zielzorg door de paters in Engeland en Ierland. In 1850 werd Jan Andreas, die de kloosternaam Karel van Sint Andries had aangenomen, tot priester gewijd. In 1851 beëindigde hij zijn studie. In 1852 vertrok hij naar Engeland. Vanuit Engeland had pater Dominicus aan zijn oversten in Rome geschreven: „Ik bid u, stuur mij mannen, eerder goede religieuzen dan geleerde Salomons". Met de komst van pater Karel werd hij op zijn wenken bediend. In Engeland was pater Karel op verschillende plaatsen werkzaam in de zielzorg. Aanvankelijk had hij moeilijkheden met de Engelse taal. Naderhand kreeg hij problemen met het Nederlands, zoals uit zijn brieven naar huis bleek.

Ierland

In 1857 werd hij overgeplaatst naar het klooster Mount Argus te Dublin. Daar begon zijn feitelijke levenswerk. Hij was geen welsprekend predikant. Maar zijn faam als biechtvader verspreidde zich al snel door heel Dublin. Wat de mensen echter vooral in hem aantrok was zijn buitengewone macht om zieke lichamen te genezen. Drommen van mensen stroomden naar hem toe om zijn zegen te ontvangen. „Het geloof van de mensen in de kracht van zijn zegen werd vaak op een opvallende manier beloond", schrijft een biograaf. Zijn faam werd zo groot, dat zelfs kranten in Engeland, Amerika en Australië erover schreven. Dit in tegenstelling tot de Nederlandse kranten, die vrij weinig over deze befaamde Munstergelener-Gelener wisten. Of het verkeerd wisten. De Katholieke Limburger, een weekblad in Sittard, vermeldde op 11 januari 1890 dat pater Charles Houben uit Munstergeleen „ongeveer tien jaar geleden in het klooster der Passionisten te Dublin overleden was". Pater Karel had in 1890 echter nog drie jaar te leven. Het blad vermeldde, dat er een feestdag voor Munstergeleen in het verschiet lag, omdat men al documenten verzamelde voor zijn canonisatie. Het bericht heeft tenslotte ook nog iets goeds tengevolge gehad. Het werd namelijk later in Rome als bewijs aangevoerd, dat pater Karel reeds tijdens zijn leven de „faam van heiligheid" genoot. Aldus meldt prof. A. Schrijnemakers in een artikel over pater Karel in het gedenkboek van Munstergeleen.
Er zijn altijd slimme lieden, die het geld op straat zien liggen. Dat was ook in Dublin het geval. Sommige mensen sloegen geld uit het wijwater dat door pater Karel was gezegend Dit leidde tot zijn overplaatsing naar Engeland in 1866. Hij bleef er acht jaren om daarna voorgoed naar Mount Argus terug te keren waar hij op 5 januari 1893 na een heldhaftig deugdenleven overleed. Dat mogen wij zo wel schrijven omdat het proces over de heldhaftige beoefening der deugden in het zaligverklaringsritueel te Rome met goed gevolg is afgesloten.
Een vreemd verschijnsel in het Ierse klooster was ene pater Salvian, die in plaats van aan zijn eigen heiligheid te denken, pater Karel nog heiliger wilde maken dan hij al was en die hem op allerlei manieren pestte.

„Heilig"

Na zijn dood werd pater Karel door het volk al meteen heilig verklaard. Op 20 november stelde de toenmalige bisschop van Roermond mgr. Schrijnen, een diocesane kerkelijke rechtbank in. De rechtbank werkte tot 1926. Een diocesaan proces te Dublin vond plaats in 1928 en 1929. Het inleidend proces te Rome begon op 25 mei 1932. Om een lang verhaal kort te maken: op 11 juli 1978 werd de laatste zitting van kardinalen in Rome over het deugdenleven van pater Karel met goed gevolg afgesloten. Thans moeten de ingediende wonderen worden onderzocht.



Het proces over de wonderen is niet het gemakkelijkste onderdeel van een heilig- of zaligverklaringsproces. De wonderen zijn de wereld nog niet uit, zegt men wel een. Maar er gebeuren er niet meer zoveel. Meestal is voor de gebeurtenissen wel een wetenschapppelijke verklaring te vinden.

Wonderen?

Een van de kanshebbende wonderen is dat van Jozef Prendergast, een 18-jarige Engelse jongen uit Liverpool, die zich op 6 september 1977 bij een ongeluk tegen een muur te pletter reed. Zijn hoofd en hersenen waren zwaar beschadigd en zijn borstkas was helemaal ingedrukt. Twee maanden lag hij in coma. De artsen hadden hem opgegeven. Nadat er een reliek van pater Karel boven zijn bed was gehangen kwam Jozef Prendergast tot grote verrassing van de ouders weer tot bewustzijn. Hij was totaal genezen.
Een genezing zou zich ook hebben voorgedaan in Valkenburg. Het betrof hier mevrouw O.S.-V., die practisch zonder eten of drinken meer dan een half jaar op bed had gelegen. De dokter had haar ongeneeslijk verklaard. Nadat ze de voorspraak van pater Karel had ingeroepen was ze in een oogwenk van haar kwaal genezen. Volgens het Limburgs Dagblad van 27 november 1953, waarin van deze gebeurtenissen melding wordt gemaakt, zou de specialist tegen de postulator hebben gezegd: „Pater, als u thans geen succes hebt, dan weet ik niet meer wat een wonder is, want hier staat mijn medische kennis stil".
Met toestemming van de congregatie van de heilige riten in Rome werd het lichaam van pater Karel in 1949 van het kerkhof overgebracht naar de kerk van de Passionisten op de Mount Argus te Dublin. Hij is bijgezet in een eenvoudige schrijn. Zeer velen komen hem daar bezoeken.
Ook het geboortehuis van de dienaar Gods in Geleen, op de grens van Munstergeleen trekt veel vereerders, die er bij verschillende gelegenheden samenkomen in de tot kapel verbouwde schuur. De kapel is toegewijd aan Maria omdat pater Karel pas officieel mag worden vereerd na zijn zaligverklaring.

Zelfhypnose kan mensen leren slapen

„De oorzaken van slaapstoornissen zijn bijna altijd psychisch. Dat zijn spanningen, zorgen, verkeerde eetgewoonten of een onregelmatig leven. Als dat wordt bestreden met slaapmiddelen raken de mensen geconditioneerd. Met als gevolg iedere morgen een kater, een duf gevoel en moeite om op gang te komen. Het idee, dat men zonder tabletjes de slaap niet kan vatten werkt verslavend. Zo kan een overmatig misbruik ontstaan, dat schadelijke werkingen vertoont".

Dr. Herman Kief is fanatiek in zijn oorlog tegen de uitwassen van de farmaceutische industrie. Deze 37-jarige Amsterdamse psychiater maakte een vuist in zijn strijd tegen de slaapmiddelen. Hij deed dat door het samenstellen van een boek plus een geluidscassette onder de titel „Leren slapen".
Daarin is een methode vervat om via oefeningen en zonder middelen in slaap te raken. Het is een vorm van zelfhypnose. „Niets bijzonders of geheimzinnigs", aldus Kief. „Het is een natuurlijke fase tussen waken en slapen". De auteur is docent bij de Vereniging voor Hypnotherapie, waar hij artsen, psychiaters en psychologen opleidt in het beoefenen van hypnosetechnieken. Zijn specialiteit is de zelfhypnose, waarvan hij op de tape van „Leren slapen" gebruik maakt. In zijn praktijk is voor hem komen vast te staan, dat vrijwel iedereen met behulp van deze techniek dromenland kan bereiken.
„Hypnose is de laatste twintig jaar in de medische wereld weer enorm toegenomen", zegt hij. „Ik heb een hele lijst van kwalen, die met behulp van hypnose zijn te verhelpen. Ik ben van plan het ook toe te passen op zware patiënten, die lijden aan paranoia en schizofrenie. Het onderzoek in hoeverre het daar helpt is nog gaande. Ik krijg in mijn praktijk bijvoorbeeld ook wel topsporters, die net dat beetje zelfvertrouwen missen om de top te halen. Die krijgen ook een bandje voor zelfhypnose mee. Dat bandje wordt natuurlijk



helemaal op de man of vrouw afgestemd. Het enige nadeel van de geluidsband van „Leren slapen" is dat het vrij algemeen moest zijn. Je kunt dat niet voor iedereen individueel maken".

Slimme suggesties

„De eerste kant van het bandje is zo ontworpen, dat er door middel van slimme suggesties gebruikt gemaakt wordt van natuurlijke hulpbronnen van een mens om te relaxen. Dat betreft twee slaapoefeningen. Bij de slaapinstructie op kant twee heb ik gebruik gemaakt van een hele geraffineerde techniek uit Amerika. Daar wordt gebruik gemaakt van indirecte suggestie. Dus niet onmiddellijk waarneembaar, maar daardoor heel effectief".
Deze methode om zelf te leren slapen past precies in het streven van Kief om de hypnosetherapie uit de sfeer van de mystiek en de showbusiness te halen. „Het is in feite slechts een vorm van vervoering, waarbij een mens een verhoogd bewustzijn en concentratie heeft. Vrijwel ieder mens heeft het vermogen om in een hypnotische trance te gaan. Als je een goed boek „in een adem" uitleest of je laat meevoeren door een goed concert ben je ook in een trance, dus onder hypnose.
Het is ook een misverstand te denken, dat de gehypnotiseerde in een soort bewusteloosheid verkeert. Men realiseert zich niet dat de hypnose is ingegaan. Een hypnotiseur kan ook nooit zo'n wilskracht ontwikkelen, dat hij zou kunnen aanzetten tot anti-sociaal gedrag. Het onderbewuste beschermt een mens altijd. Iemand onder hypnose kan bijvoorbeeld best liegen. Er is ook geen sprake van symptoomverschuiving bij de patiënt. Al deze nonsens is te danken aan de slechte naam die showfiguren er aan hebben gehecht".

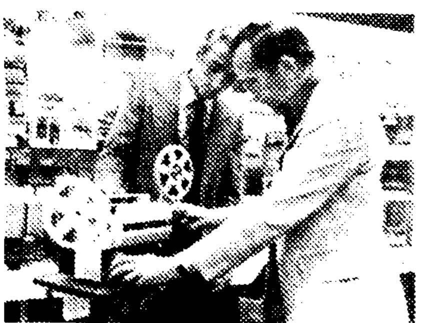
Ieder mens gevoelig

Kief meent ook, dat intelligente mensen gemakkelijker te hypnotiseren zijn. „Zij hebben over het algemeen wat meer fantasie. In feite kan iedereen hypnotiseren, hoewel er een zeker talent is vereist. Je hebt slechte en goede zangers en tekenaars. Dat geldt ook voor hypnotiseurs. Het is ook wel gebeurd, dat mensen elkaar onbewust hypnotiseren. Een adviseur van de vroegere president Johnson heeft heel wat ellende in Vietnam aangericht, omdat hij via zijn suggestieve manier van praten een hypnotiserende invloed op hem uitoefende. Dat is later aangetoond".
Ieder mens is gevoelig voor suggestie, meent de psychiater, anders zouden wij bijvoorbeeld geen reclame kennen. Slechts tien procent is in staat om op een toneel het slachtoffer te spelen. Directe hypnose werkt bij ongeveer 25 procent. Maar er zijn minstens 25 methoden om hypnose toe te passen. Daarvan maakte dr. Kief gebruik bij het samenstellen van de slaapoefeningen.

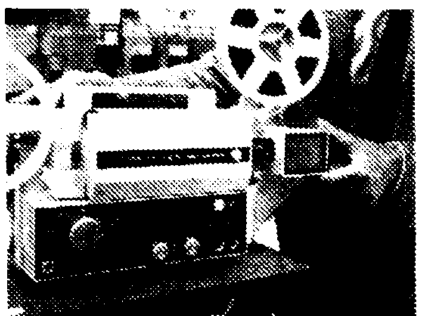
FOTO

13. Film

Behoort dure geluidsapparatuur tot noodzakelijk bezit van de amateurfilmer? Het hifi-tijdperk was er nu eenmaal eerder dan de super-8 geluidsfilmerij. Geen wonder dat deze vraag steeds weer opdoemt.
De meeste beginnende filmers hebben al vaak complete hifi-stereo-apparatuur in huis. Het spreekt vanzelf dat men dan aan het geluid bij de films bepaalde eisen stelt. Aan die eisen kan tegenwoordig ruimschoots worden voldaan. Er zijn voor camera's geschikte draagbare bandrecorders, die professioneel geluid bij de film meenemen. Er is gesynchroniseerde montage-apparatuur voor de amateurfilmer, waar een prof-filmer jaloers op kan zijn.
Echter, alle waar is naar zijn geld. Goede geluidsapparatuur die aan de verwachtingen voldoet, namelijk filmgeluid opnemen en weergeven van hoge kwaliteit, geluid dat bovendien synchroon bij de filmbeelden blijft lopen, vergt een speciaal budget. Iemand die verder wil met zijn filmhobby, dient zich van tevoren terdege te informeren, in elk geval minstens zo grondig als bij de aanschaf van de filmcamera.
Naar verhouding is het grootste deel van de filmende amateurs al dik tevreden met de huidige geluidsfilmcamera's. Meer hoeft er voor hen niet bij. Zij zijn met hun resultaten al dik tevreden. En als regel terecht......
Voor hen geldt alleen: een goede extra microfoon kan het geluid nog beter maken. Een extra luidspreker bij de projector zorgt voor een nog betere weergave. Een viewer met geluidsweergave is een fijn attribuut om perfekte geluidsfilms te monteren.
Voor wie zelf thuis wat professionelere titels wil maken, is een titeldoos met plak- of magneetletters een uitkomst. Er zijn allerlei titel-lettersystemen en allerlei soorten letters in de handel.



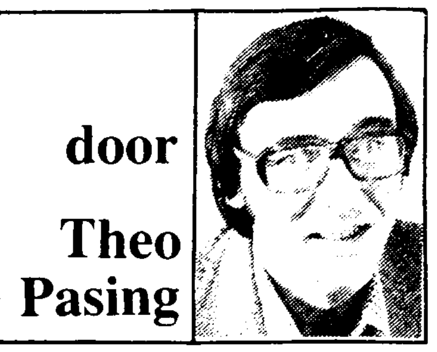
Een „Cinegraphica" waarmee projector en camera worden „gekoppeld", geeft de mogelijkheid om dubbelopnamen te maken met titels: filmtitels over een bewegend beeld. Hetzelfde apparaat kan ook worden gebruikt voor trucageopnamen.
Om de filmprojector tijdens de projectie een stevige plek te geven, zijn er allerlei soorten en formaten projectietafels in de handel. Handig bij zo'n projectie-tafel is de „projectiebox", een handig kastje met enkele schakelaars om één of meer projectoren in combinatie met bandrecorder en/of platenspeler te bedienen. Dit handige hulpmiddel is voorzien van een verlicht matglas om snel breuken in films e.d. op te sporen.
Nieuw in Nederland is het systeem om ook met de super-8 camera cinemascope films op te nemen. Men heeft daarvoor een aparte voorzetlens nodig. Die lens „knijpt" een tweemaal zo breed beeld samen op het super-8 filmbeeld. Dezelfde lens wordt later voor de projector gezet om het in elkaar gedrongen beeld weer tweemaal zo breed op het reuzendoek te projecteren. Gezien de kwaliteit van de moderne super-8 film is er geen merkbaar kwaliteitsverschil zichtbaar. De meeste filmamateurs weten schitterende resultaten te verkrijgen met super-8 cinemascope.



Wie veel films schiet en deze later zelf van geluid voorziet, kan een stripe-apparaat kopen. Daarmee kan een aardige kostenbesparing worden bereikt, maar het zelf stripen vergt tijd en nauwgezette aandacht. Wie zijn films van stripe laat voorzien, doet er het beste aan meteen een balans-stripe te laten aanbrengen. Het is de smallere stripe aan de perforatiekant van de film, waarmee de film strakker in de projector staat. De moderne projectoren laten deze balans-stripe niet onbenut door de mogelijkheid van dubbel geluidsspoor, of bij de duurdere modellen, zelfs stereo-geluidsweergave.

OPEN DOEK

BOEK



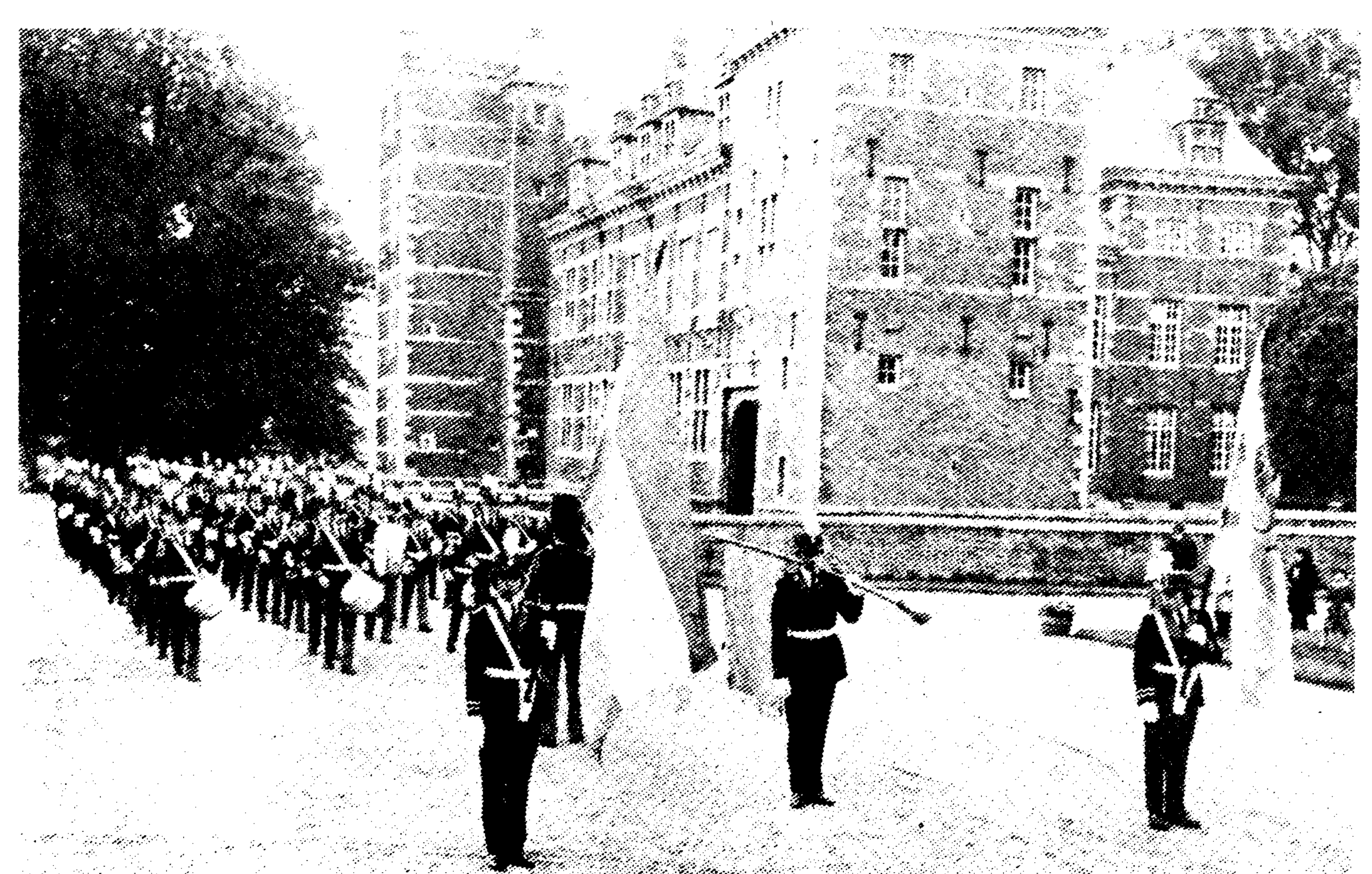
door Theo Pasing

„De rode draad", fascinerende geschiedschrijving van Eijsden

Roden en Blauwen kunnen 100 jaar concurrentie vieren

Met het imponerende oorlogsboek „Het Hannibalspiel" debuteerde de Jabeekse journalist Jan van Lieshout. De exemplaren van deze unieke oorlogsdocumentatie liggen nog maar amper in de boekhandel of er is een nieuw werk van zijn hand verschenen: het gedenkboek van de rode harmonie van Eijsden, Ste Cécile, ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van dit illustere muziekgezelschap. Een gedenkboek is volgens Van Dale een boek waarin merkwaardige zaken, inzonderheid gebeurtenissen, ter duurzame herinnering opgetekend zijn. In die zin kan het gedenkboek van de Eijsdense „rode" nauwelijks een gedenkboek genoemd worden. Het is veel meer een verslag van de 100-jarige historie van een dorp en zijn bewoners, waarvan de rode harmonie een onderdeel vormt. Jan van Lieshout heeft zich stilaan ontpopt als een groot liefhebber van de historie met het accent op de oorlogsgeschiedenis. Hij spreekt zijn archivarische kennis over oorlogshandelingen in het gebied van Eijsden bijna hartstochtelijk aan. Hij duikt met een enthousiasme in het vergeelde verleden als gold het een duik in een bad met zomerse temperaturen. Deze vorm van geschiedschrijving is alleszins verkwikkend. Geen droge opsomming van feiten, geen dorre archiefstukken. Jan van Lieshout plaatst al die feiten in een levendig verhaal. Sommige hoofdstukken lezen als een vlot geschreven roman. De mensen krijgen achtergrond, komen tot leven. Je ziet ze als het ware lopen door hun pittoreske straten. Je hoort ze „vreigelen" over de roden en de blauwen. Je voelt hun verbondenheid met en hun onderdanigheid aan de grafelijke bewoners van het kasteel, een grafelijke familie die vele decennia de spil van het maatschappelijke leven is geweest. Het Kasteel was de klaagmuur van de dorpsbewoners, maar ook het punt van samenkomst om uitbundig feest te vieren.

Het boek is getiteld: „De rode draad". Ik geloof dat er geen treffender titel te bedenken was. De rode draad is de rode harmonie die de basislijn van dit boek vormt. Telkens verlaat Jan van Lieshout deze lijn om andere interessante gegevens en gebeurtenissen te vertellen, waardoor men een uitgebreid en zeer gedetailleerd beeld krijgt van het reilen en zeilen van de Eijsdenaar in honderd jaar. Op een intelligente manier heeft de auteur voortdurend binnen de geschiedenis van het korps aanknopingspunten met het sociale leven in Eijsden gevonden. Hij staat uitvoerig stil bij het oprichtingsjaar van Ste Cécile, het jaar 1880, een oprichting, die van meet af aan voor een vermakelijke concurrentiestrijd met de toen al bestaande „blauwe" harmonie zorgde. Vermakelijk voor de buitenstaander en begrijpelijk voor de dorpsbewoners. Een strijd ook, waarvan muzikaal gezien beide harmonieën uiteindelijk geprofiteerd hebben.

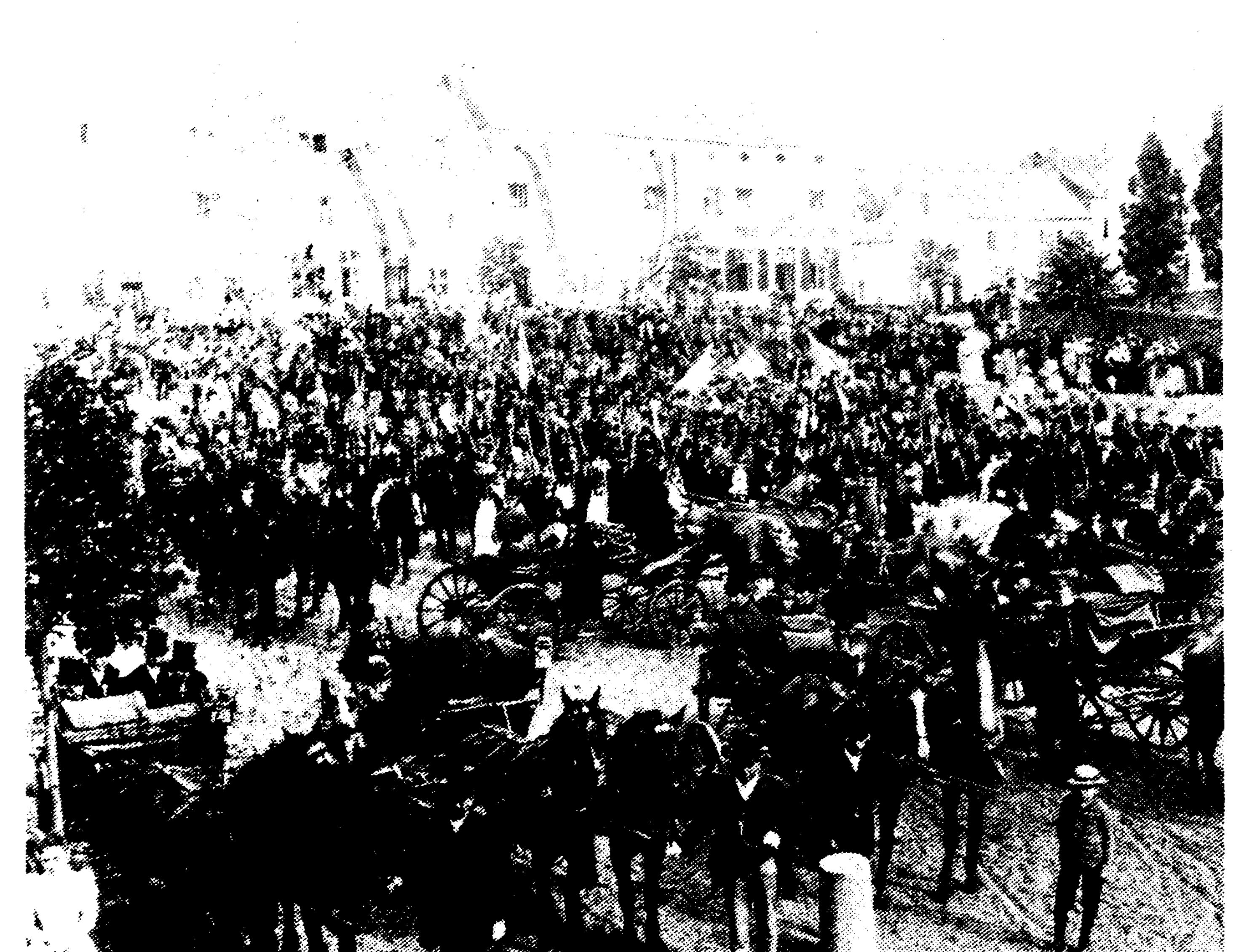


●*Het kasteel heeft steeds een belangrijke plaats in het leven van Eijsden en zijn „rode" harmonie ingenomen.*

De „rode" harmonie is volgens Jan van Lieshout – hij blijft op dit punt tamelijk voorzichtig – geboren uit een ongenoegen van de geestelijkheid over de oprichter van de „blauwe" harmonie, jonkheer mr. Chrétien von Geusau, die Vrijmetselaar zou zijn. Zijn harmonie luisterde de processies op. Dat was een doorn in het oog van pastoor Louis van Oppen en kapelaan L. Boosten. Boosten ging te rade bij René graaf de Geloes. Hij probeerde de graaf te bewegen om een alternatieve harmonie op te richten. De graaf had er wel oren naar. Meteen al bij de eerstvolgende plechtigheid in het dorp: de bruiloft van René graaf de Geloes en Blanche, gravin de Lannoy. De graaf wenste de Brabançonne te horen omdat zijn vrouw Belgische was. Citaat: „Jonkheer mr. Chrétien von Geusau stond erop dat „Wien Neerlands Bloed" zou worden uitgevoerd. Wiens brood men deelde diens noot men speelde. Muzikanten, die gronden pachtten van de graaf of anderszins afhankelijk waren van het kasteel van Eijsden verwelkomden bruid en bruidegom met de Brabançonne Een nieuwe harmonie was geboren". Het is jammer dat de auteur hier voorbijgaat aan de afkomst van die muzikanten. Waren het dissidenten van de „blauwen" of waren het nog niet georganiseerde muzikanten? Aanvankelijk marcheerden de „roden" en de „blauwen", genoemd naar de kleur van hun petten, vreedzaam naast elkaar. René graaf de Geloes was zelfs president van de ene en ere-president van de andere harmonie. Tot het jaar 1901, het jaar waarin beide gezelschappen naar het concours in Meerssen gingen, aangeduid als de slag van Meerssen. De „roden" wonnen er de eerste prijs, de „blauwen" de tweede. Citaat: „Met stille trom verlieten de „blauwen" Meerssen. Bij terugkeer in Eijsden werd de teleurstelling acuut met alcohol bestreden. Het was al donker toen de „roden" in Eijsden aankwamen. Zij zouden op het gemeentehuis worden ontvangen. In de Diepstraat ter hoogte van de „Greune Mert" zagen de „roden" enkele „blauwen" uit een herberg komen. De instrumenten leken verdacht veel op knuppels. Wat te doen? „Doorlopen" verordonneerden de ouderen. Rotten werden gereorganiseerd. Mathieu Bovy, die tuba blies, liep voorop. Het kwam tot een handgemeen en er werd met stenen gegooid. Tussen de rode en de blauwe harmonie was de oorlog uitgebroken".

Een oorlog, die pas vanaf 1961 langzaam in een vreedzame concurrentie is overgegaan. Voor die tijd werden kostelijke plaagstoten uitgedeeld. Beide muziekgezelschappen hadden een toneelvereniging. De „roden" gingen uiteraard nooit naar de uitvoering van de „blauwen" kijken. En omgekeerd. Dat was begrijpelijk, maar dat beide verenigingen in hetzelfde jaar precies hetzelfde toneelstuk speelden van een regelrechte boycot. De „blauwen" slaagden erin de „roden" de loef af te steken door ineens het predicaat „koninklijk" te mogen dragen. Bij de eerstvolgende gelegenheid waren de „roden" ook koninklijk.

Men zou in een dergelijk boek een veelheid aan anekdoten verwachten. Die zijn er minder, aangezien Jan van Lieshout liever met te bewijzen feiten stoeit. Het hele maatschappelijke leven wordt belicht. Grote aandacht krijgt het rijke verenigingsleven van Eijsden: van missienaaikrans tot buuttekampioen Willy Theunissen, van de Eijsdenaar Eugène Dubois, die op Java de resten van een rechtlopende aapmens vond tot het „Dagboek van een herdershond", van de appelprijs in 1880 tot het bruto maandsalaris van een arbeider in de Zinkwit in 1980. Juist door zijn vele schakels is „De rode draad" van Eijsden een boek geworden dat de dorpsgrenzen ruim overschrijdt. Weliswaar ter duurzame herinnering aan Ste Cécile opgetekend, maar van belang voor de hele Limburgse historie. Citaat: „In Eijsden existeren niet minder dan vijfenzeventig verenigingen. Dat is één op honderd inwoners. De belangrijkste pijlers blijken de „blauwe" en de „rode" harmonie, die behoren tot de grootste en beste van Nederland. Zonder elkaar hadden de korpsen zo'n hoog niveau wellicht nooit bereikt. „Rood" trok zich op aan „blauw"; de „blauwen" aan de „roden". Er is dan ook alle reden voor de „roden" en de „blauwen" dankbaar te zijn voor de 100-jarige concurrentie, die in de zomer van 1980 wordt gevierd".



●*De installatie van René graaf de Geloes als burgemeester van Eijsden.*

Een meesterlijke vertelling

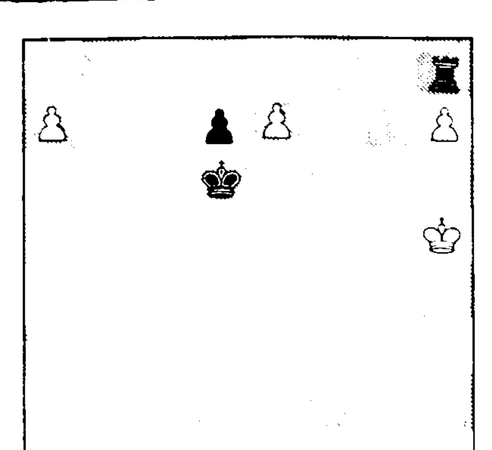
Dat men een boeiend verhaal kan schrijven zonder een woord te veel te gebruiken bewijst de Zwitserse schrijver Max Frisch in zijn „De mens treedt op in het Holoceen", dat in een vertaling van Wouter Donath Tieges bij Meulenhoff te Amsterdam verscheen. Het gaat over een korte episode uit het leven van de 74-jarige weduwnaar meneer Geiser, die zich in een dorp in een bergdal te Tessin heeft teruggetrokken. Als gevolg van een wegverschuiving wordt het dorp korte tijd van de wereld afgesloten. Meneer Geiser voelt daardoor des te meer de eenzaamheid. Hij vecht bovendien tegen geheugenverlies met knipsels, die hij aan de wanden van zijn woning plakt. Om te bewijzen, dat hij niet aan het einde van zijn krachten is onderneemt hij een niet ongevaarlijke bergtocht. Maar halverwege keert hij terug. Hij zal het dal niet meer verlaten. Uit zijn laatste knipsels blijkt, dat meneer Geiser rekening houdt met het naderend einde. Maar het dal blijft. „alles bij elkaar een groen dal, bosachtig als in het stenen tijdperk. Voor een stuwmeer zijn geen plannen. In augustus en in september, 's nachts zijn er vallende sterren te zien of hoor je een uiltje." Een meesterlijke vertelling van een schrijver wiens werk in Nederland geleidelijk aan, en terecht, bekend begint te raken.

Prijs *f* 25,-.

schaken door b. j. withuis

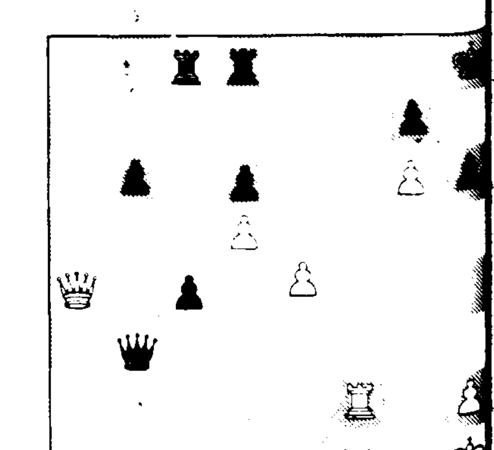
Naast correspondentie en telefoontjes over positieve schaakzaken ontvangen we met de regelmaat van de klok verwijten over het „niet-brengen-van-opgaven" voor spelers van diverse niveaus. Het gaat in toenemende mate om jeugdigen en huisschakers, daarnaast om clubspelers, die aan hun „Schakend Nederland" toewijzing kennelijk niet genoeg hebben. De klagers hebben geen ongelijk, maar de beperkte ruimte laat eenvoudigweg het verwaarlozen van toernooien niet toe. En Nederland is een toernooiland en een schaaknatie met diverse kampioenschappen – om van buitenlandse wedstrijden en FIDE-manifestaties maar niet te reppen.

Desondanks: heden enkele opgaven, van uiteenlopend karakter. Misschien kunnen we zelfs volgende week ook nog „spijbelen", maar we laten wel het een en ander liggen.



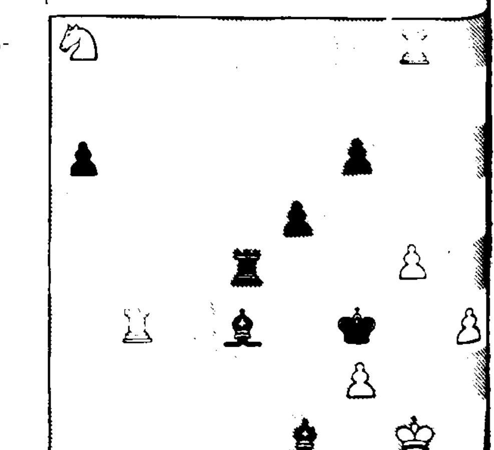
Dit is een harde noot om te kraken, een studie van W. Korn, uit 1942. **Wit speelt en wint.** Sterke spelers zullen er wel een uurtje mee zoet zijn.

Voor beginners, zwakkere jeugd- en huisschakers is de onderstaane stand bedoeld.

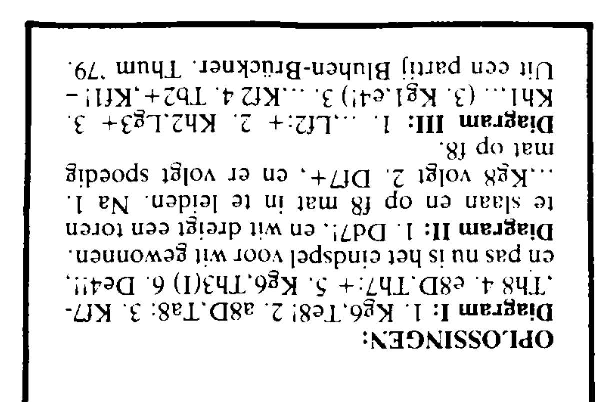


Wit speelt en wint (Bedenktijd 10 minut

Het laatste woord aan de gemiddelde cl speler.



Zwart speelt en wint (Bedenktijd maxim 15 minuten).



OPLOSSINGEN:

Diagram I: 1. Kg6.Te8! 2. a8D.Ta8: 3. Kf7-.Th8 4. e8D.Th7:+ 5. Kg6.Th3(!) 6. De4!!. en pas nu is het eindspel voor wit gewonnen.

Diagram II: 1. Dd7!. en wit dreigt een toren te slaan en op f8 mat in te leiden. Na 1. ...Kg8 volgt 2. Df7+. en er volgt spoedig mat op f8.

Diagram III: 1. ...Lf2:+ 2. Kh2.Lg3+ 3. Kh1... (3. Kg1.e4!) 3. ...Kf2 4. Tb2+.Kf1! – Uit een partij Bluhen-Brückner. Thum '79.

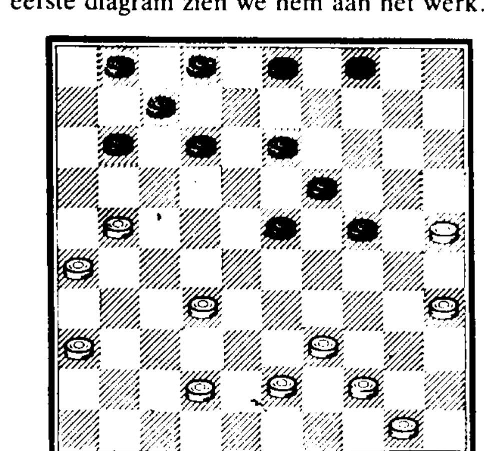
dammen door l. de rooy

Als je in Limburg de naam Damas laat vallen, dan denken de dammers onmiddellijk aan de zojuist naar de tweede klasse KNDB gepromoveerde vereniging uit Kerkrade. **Buiten Limburg is deze naam bekender, maar dan als naam van „Genootschap ter** Bevordering van de Algemene Dambelangen", zoals het zo mooi heet. Van Damas kun je geen lid worden. Een enkele bevoorrechte in den lande wordt uitgenodigd om van dit genootschap deel uit te maken. Hij wordt dan opgenomen in een soort Rotaryclub voor dammers, waarin hij twee wereldkampioenen tegen komt (Wiersma en Roozenburg), twee oud-bestuursleden van de KNDB, dampublicisten, een internationaal arbiter en nog enkele anderen. Vanouds heeft Damas zich ingezet voor de activering van de damsport. Van het geld dat de leden bijeen brengen wordt iets „goeds" gedaan. Vroeger bestond dit goeds uit het „aanzwengelen" van internationale toernooien, Damas nam de reiskosten voor zijn rekening voor de deelnemer uit een arm land, en werd propagandamateriaal gestuurd naar Afrikaanse landen, kortom, er was werk genoeg aan de winkel. Pas wanneer de officiële instanties de taak konden overnemen, werd de activiteit gestaakt.

De laatste jaren richtten de werkzaamheden van Damas zich vooral op het re-activeren van „ingedommelde" landen. Drie jaar achtereen werd een propagandatoernooitje georganiseerd in Noord-Frankrijk, dit jaar is er bovendien een wedstrijd in het Zwitserse Genève (op 19 en 20 juli, dat is als u dit leest al achter de rug). Het is misschien wel leuk om te weten dat aan dit laatste toernooi mijn jonge clubgenoten Rob Pennekamp en Jos Renkens, die in de buurt met vakantie zijn, als gastspelers in het Damasteam meespelen.

Nadat een team van Damas in 1978 in Parijs had gespeeld en in 1979 in Beauvais, toog dit jaar een miniteam van vier man naar het Noordfranse Lille. In tegenstelling tot voorgaande jaren was de organisatie in goede handen. Tegelijk met het toernooi was er in het enorme gebouw van de Jaarbeurs, waar we speelden, een grote handelstentoonstelling, hetgeen in de hand werkte dat er een enorm aantal toeschouwers kwam kijken en daarop hadden de organisatoren goed ingespeeld. Opvallend was de toegenomen kracht van de Noordfranse afvaardiging, die **voor het Franse en Belgische team, na het Nederlandse kwartet, op de tweede plaats** eindigde.

De 15-jarige Arnaud Swaertvaeger, ondanks zijn Vlaamse naam een inwoner van Lille (maar het feit dat deze stad vroeger de naam Rijsel droeg, duidt er op dat ze eens tot de Zuidelijke Nederlanden behoorde) liet een uitstekende indruk achter. Op het eerste diagram zien we hem aan het werk.



Arnauds tegenstander had als laatste zet 38-32 gespeeld en de jonge Fransman zag ogenblikkelijk de niet te moeilijke, maar toch wel verrassende combinatie met (24-30) 25-x34a (23-28) 32x14 (13-19) 14x23 (12-17) 21-x12 7x47. A. Indien 35x24 (19x30) 25x34 kan het nog goedkoper met (23-28) 32x23 (12-17) enz.

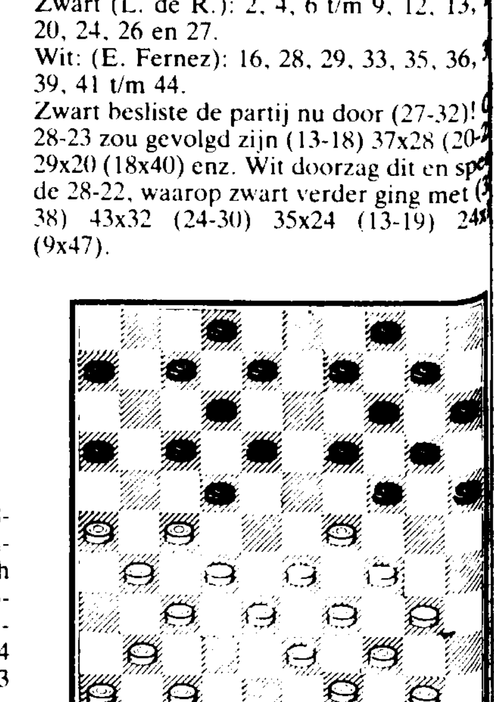
Zelf speelde ik, evenals het jaar daarvoor in Beauvais, tegen de in die contreien niet geheel onbekende Fransman E. Fernez. Typerend voor het toch wel zwakke spel van de Fransen is het feit, dat hij ook nu weer in het eerste het beste zetje liep. Opening 32-28 (18-23) 28-32 (12-18) 31-27A (17-31) 37-31 (7-12) en jawel hoor 31-26???, waarna zwart een schijf oppeuzelde door (20-24) 26x17 (11x31) 36x27 (16-21) 27x16 (23-29) 34x23 (18x27).

A. Even een klein brokje openingstheo want u leest deze rubriek immers ook nog iets te leren. Welaan, als derde set deze opening i.p.v. 31-27 de voortzetting **38 minder geslaagd. Zwart kan dan vel leegspelen door (16-21), want dan is 31** niet zo goed wegens (17-22!) en op 28 (21x12) behoudt wit een nare randsch terwijl zwart na 26x17 (22-27) 32x21 (23 enz. eveneens voordeel houdt. Maar eig lijk is de forcing die bij de 27e set in het s kwam, meer het vermelden waard. De st was toen:

Zwart (L. de R.): 2, 4, 6 t/m 9, 12, 13, 20, 24, 26 en 27.

Wit: (E. Fernez): 16, 28, 29, 33, 35, 36, 39, 41 t/m 44.

Zwart besliste de partij nu door (27-32)! 28-23 zou gevolgd zijn (13-18) 37x28 (20- 29x20 (18x40) enz. Wit doorzag dit en sp de 28-22, waarop zwart verder ging met (38) 43x32 (24-30) 35x24 (13-19) 24 (9x47).



Oplossing probleem vorige rubriek: 35-30, 27-21, 39-33, 33x4, 34-30, 48-42, 18, 2x20, 40-35, 45x34, 35x2. Canalejas. zesde zet kon ook later gespeeld worden. Omdat het weer toch regenachtig blijft schrijf dit op 15 juli) krijgt u ditmaal zeer pittige opgave. De vraag is: kan winnen? Geen oplossingen inzenden. L. Rooij, Eurenderweg 39, 6417 SC te He len.

bridge door ir. j. w. gielkens

Tot slot dan de laatste spellen om de biedtest van 10 spellen compleet te maken. Laat u niet ontmoedigen als u er niet altijd met 10 punten uit komt; het zijn uiteindelijk spellen uit een biedwedstrijd, waarin de diverse deelnemers scoorden tussen 54 en 78 punten. Mocht u boven 78 punten uitkomen dan moet u zich vooral even melden; voorlopig zijn er nog geen wachtenden vóór u.

Het belang van de spellen is dus vooral daarin gelegen dat u uw eigen biedniveau kunt vaststellen en verder dat u bepaalde biedsystemen met elkaar kunt vergelijken. Voorlopig laat ik dan even de reactie van een der lezers buiten beschouwing; deze was nl. van plan om op Précisie over te stappen, maar had na de eerste 3 spellen precies dezelfde score met Précisie als met Acol. Desgevraagd bleek die score in beide gevallen 0 te bedragen, dus we gaan er voorlopig van uit dat die deelnemer inmiddels is overgestapt op zaalvoetbal, voor zover hij althans bij de binnensporten wil blijven.

Spel 8; West gever; niemand kwetsbaar; paren

West	Oost
♠ AH643	♠ 8
♡ -	♡ B109742
◇ AV94	◇ HB102
♣ HB93	♣ V10

Waardering: 6R=10; 5R=7; 3SA=4; 4R=1.

a4Spel 9; Noord gever; OW kwetsbaar; paren.

West	Oost
♠ Ah73	♠ -
♡ B64	♡ V86
◇ 983	◇ AH52
♣ AH5	♣ VB10983

Waardering: 4SA=10; 5KL=6; 2SA=5; 4KL=4; 6KL=1.

Spel 10. Oost gever; allen kwetsbaar; viertallen.

West	
♠ A92	♠ HVB84
♡ AH85	♡ 642
◇ B3	◇ AV54
♣ H764	♣ A

Waardering: 6Sch=10; 5Sch= 5SA=5; 6SA=2.

We hopen dat u veel genoegen aan de breinbrekers hebt beleefd, dat u een bee beter hebt leren inzien waar ongeveer problemen bij uw biedtechniek liggen tenslotte dat u in deze vacantieperiode deze spellen toch nog even met uw partn van gedachten hebt kunnen wisselen en mogelijk dus nog iets positiefs uit is voo gevloeid. Mocht u specifieke vragen, co mentaar of zelfs aanbevelingen hebben, d houden wij ons natuurlijk aanbevolen. Ni zou wenselijker zijn dan dat uit de gegev problemen een nieuwe, zinvolle conven zou worden geboren. Want daar gaat tenslotte om; nl. iets zinvols bijdragen, w de techniek tot nu toe gefaald heeft. woon achter zijn bureau een nieuw syste verzinnen kan uiteindelijk iedereen als wil; net zo goed als op papier een auto o werpen. Of dat vehikel uiteindelijk in st is, de gangbare uitgekiende modellen overtreffen, is iets dat alleen op de snelw kan worden uitgetest. Maar zolang men n slechts op het plaatselijke markttern rondtuft kan men over de resultaten op snelweg natuurlijk altijd zijn illusies blijv koesteren.

imburgs agblad

door joop van den berg

MOSKOU – Terwijl de Olympische Spelen hun einde naderen en iedereen heeft kunnen genieten van soms uitstekende prestaties, belicht dr. Hermans, chef-arts van de Nederlandse afvaardiging, de medische aspecten die aan het beoefenen van topsport verbonden zijn. In het verhaal vertelt dr. Hermans van de kwalen waar topsporters mee te maken kunnen krijgen. Blessures, stimulantia, het zogenaamde sporthart laat hij in zijn relaas de revue passeren.

Dr. Hermans: 'Bij damesturnen zet ik zeer grote vraagtekens'

Hoe zwaar kan een topsporter belast worden?

„Met het onvoorstelbaar hoge niveau van de huidige topsport zit je in een soort niemandsland, waar nog nooit iemand voor je is geweest. Een gebied vol voetangels en klemmen, waarin zeer voorzichting moet worden geopereerd". Dat zegt dr. G.P.H. Hermans uit Hilversum. De in sportkringen bekende arts wil ermee aangeven, dat nog nergens ter wereld nauwkeurig wetenschappelijk is aangetoond hoe zwaar een topsporter kan worden belast. „Er zijn natuurlijk legio onderzoekingen geweest, maar we weten het nog slechts bij benadering".

Wel is er in tal van landen onderzoek verricht naar de gevolgen van topsport op de spelers. Als markant voorbeeld noemt dr. Hermans het onderzoek van zijn Canadese collega Laurin, die honderden spelers uit het Amerikaanse football (niet te verwarren met ons voetbal) onderzocht en die tot de ontdekking kwam dat bij niet minder dan 96 procent afwijkingen in de enkelgewrichten voorkwamen.

Ter vergelijking onderzocht de Canadees een even massale groep niet-topsporters en ondekte, dat in die groep dezelfde „enkelafwijking" maar een score van 6 procent haalde.

Dr. Hermans kent ook het „klassieke" verhaal van de foto's van de toen 28-jarige Willem van Hanegem, die aan medische studenten getoond werd. De vraag aan de studenten luidde: hoe oud schat je de man met deze enkels. De antwoorden leverden een gemiddelde leeftijd op van 64 jaar. Hermans: „Ik weet echt niet of dat verhaal waar is. Maar het zou waar kunnen zijn. Dat weet ik uit mijn praktijk. Maar het is moeilijk te taxeren of topsporters, bij wie bijvoorbeeld de enkel- en kniegewrichten te zwaar worden belast, hier blijvend hinder van zullen ondervinden. De spieren rond het gewricht passen zich aan en voorkomen dat de man later als een invalide door het leven zal gaan".

Postbode

Maar dr. Hermans acht zelfs niet onmogelijk, dat een topsporter als Gerard Tebroke, die in staat is zich te kwalificeren voor de 10.000 meter op de Olympische Spelen, voor het beroep van bijvoorbeeld postbode zal worden afgekeurd: „Hij heeft weliswaar alleen last van zijn blessures tijdens de enorme belasting bij langdurige trainingen en wedstrijden, maar in het leven van alle dag heeft hij er niet zoveel hinder van. De bedrijfsartsen hanteren echter soms een fijne zeef. Als er een afwijking wordt geconstateerd, wordt er te vaak gezegd: we nemen toch maar het risico niet".

Jarenlang heeft men in medische kringen ook aangenomen, dat het vergrote sporthart ook, een onomkeerbare, ziekelijke afwijking was. „Maar", zegt dr. Hermans, „de tijd heeft wel geleerd, dat dit niet zo is. Het hart past zich alleen aan aan de grotere inspanningen. De meeste ritmestoornissen van een topsporter in ruste zijn dan ook volledig onschuldig. Alleen kunnen er problemen ontstaan als een extreem getrainde topsporter - vooral wielrenners en lange-afstandslopers - door een operatie of een ongeval in het ziekenhuis belandt. Dan moet de topsporter bijvoorbeeld gaan „fietsen" met zijn handen om toch de inspanning te bereiken die het hart nodig heeft".

Maar de sportlieden zijn op dat gebied zelf ook wel vindingrijk. Hermans geeft als voorbeeld: „Ik opereerde de schaatser Miel Govaert aan zijn knie en hij kwam zelf op het idee om te gaan kanoën om zichzelf flink te belasten en in conditie te blijven".

Opmerkelijk genoeg wenst dr. Hermans de meeste Olympische sporten niet als „gezond" of „mensonwaardig" te kwalificeren: „Er zijn natuurlijk excessen. Zo vind ik het wel mensonwaardig om bijvoorbeeld 'n gewichtheffer drie jaar lang met stukken ijzer acht uur per dag in een zaal op te sluiten. Sport moet er natuurlijk ook op gericht zijn de mens in zijn maatschappelijk bestaan te ontplooien en zeker niet te belemmeren. En het is vanzelfsprekend wel mensonwaardig als je gewichtsheffers of turnsters iedere dag weer acht uur in een zaal opsluit".

„En dan is er hun perfecte organisatie. In Nederland komt het voor, dat in een teamsport twee talenten spelen in een ploeg, die voor de rest uit krukken bestaat. Maar bij de Oostduitsers worden in alle takken van sport de talenten onmiddellijk bij elkaar gezet. Maatschappelijk heb ik er wel mijn bedenkingen tegen".

Dokter Hermans lijkt zelfs wat al te. onschuldig te doen over het (mis)bruik van anabole steroïden in de Oostbloklanden. De vraag is dan ook: waarom zijn bijvoorbeeld de Amerikaanse zwemmers en atleten zoveel „slanker" dan de soms „opgeblazen" Oostduitsers? Hermans: „Volgens mij ligt dat uitsluitend aan het feit, dat de Oostduitsers hun talent al bij de kleuters opsporen. Want zij moeten hun talent uit slechts 16 miljoen inwoners halen."

Populatie

„Maar de Amerikanen kunnen putten uit een enorme populatie: ze hebben meer dan 200 miljoen inwoners. Er is daar relatief veel meer talent dat niet bij de jongste jeugd al opgespoord wordt maar vanzelf wel naar voren komt".

Dr. Hermans vertelt het verhaal van Harry Schulting, de Nederlandse atleet die enige tijd in Amerika trainde en wedstrijden liep: „Schulting vertelde me, dat hij verbaasd was over de geringe technische inbreng van de trainers. Maar de Amerikanen hebben zoveel talent, vooral bij atleten en zwemmers. dat de sterren toch wel naar voren komen. Ook zonder het intensieve scoutingapparaat dat de Oostduitsers wel hebben. Ze hebben daar bij wijze van spreke de sprinters die 9.9 of 10 rond lopen op de 100 meter voor het oprapen".

Waanzin

Voor dr. Hermans wordt de waanzin in de meeste takken van sport op de Olympische Spelen niet ten top gedreven: „Alleen bij het damesturnen stel ik zeer grote vraagtekens. Dat grenst aan een circus. De meeste andere takken van sport zijn goed beschermd. Als voorbeeld noem ik het boksen, dat op de Spelen zeer clean is. Bij de minste blessure wordt de wedstrijd al gestaakt. Het staat in geen verhouding tot het bikkelharde profboksen. En het waterpolo wordt wel ruw en gemeen genoemd – en er gebeurt ook wel het nodige – maar blessures zijn er nauwelijks. Alleen soms oogblessures, trouwens net als in ons profvoetbal".

Blessuregevoelig

Maar aan met name de blessures bij de lopers onder de atleten tilt dr. Hermans niet zo zwaar: „Ze zijn bijzonder blessuregevoelig. omdat ze voortdurend met hun eigen lijf bezig zijn. Het is psychologisch verklaarbaar dat een man die voortdurend alleen met zijn lichaam bezig is en niet met een of ander balspel eerder wat voelt. Alleen daarom al is een atleet eerder geneigd zich ongerust te maken over een blessure". „Maar wel moeten we ons afvragen", zo meent dr. Hermans, „of de grenzen van de trainingsomvang van veel lopers niet overschreden worden".

De Hilversumse medicus stelt dan ook: „Er zijn vooral ook in Nederland atleten. die 200 of zelfs 300 kilometer per week trainen. Dan is de kans op blessures natuurlijk enorm groot door de zware belasting. Ik zeg dan ook wel eens. dat niet de sportartsen. maar de trainers de blessures kunnen voorkomen".

Maximum

„De Engelse topatleet Sebastian Coe traint maar 80 kilometer per week – en dat is een schijntje in vergelijking met veel Nederlandse atleten. Maar hij traint die 80 kilometer wel op zijn maximum of bijna-maximum".

Geruststellend doet dr. Hermans ook over de verbijsterende taferelen. die zich tijdens de series van de 10.000 meter op de Olympische Spelen voordeden: atleten. die duizelig. bijna bewusteloos van de baan wankelden of die brakend de eindstreep bereikten. En bij de marathon kan het soms ook zeer dramatisch toegaan. Maar dr. Hermans is er niet door afschuw van vervuld: „Een atleet en vooral een goed getrainde atleet kan zich niet doodlopen. Door vermoeidheid en fixatie op de tegenstander kan hij misschien bijna in trance raken. maar als hij zijn grens bereikt wordt de bloedstroom naar de hersenen zo verminderd. dat hij duizelig er uit moet stappen. Je kunt je niet doodlopen".

Sprookje

Natuurlijk is het gebruik van anabole steroïden in bijvoorbeeld Oost-Duitsland ook voor dr. Hermans niet helemaal een sprookje: „Maar we moeten dat niet overdrijven. Natuurlijk zal het wel eens toegepast worden. Ik kan daarover redelijk oordelen, want ik ben er geweest".

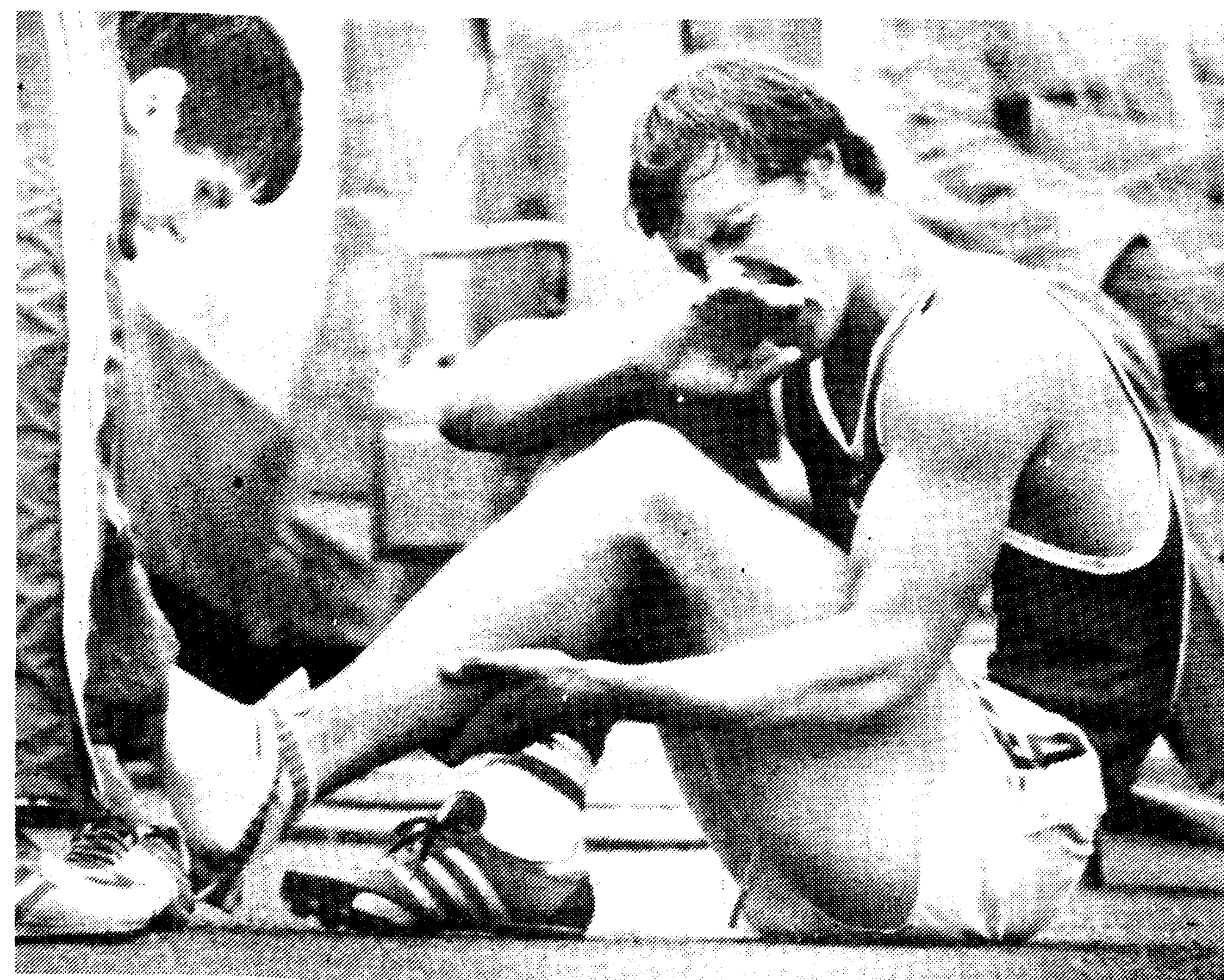
„De Oostduitsers hebben hun opvallende sportprestaties echt niet aan anabole steroïden te danken. maar voornamelijk aan hun scoutingsysteem en perfecte organisatie. In alle rangen – zelfs in de laagste kleuterklassen en bij huisvrouwensport – zijn zeer deskundige trainers aan het werk. Zelfs die kleuters worden getraind door deskundig opgeleide oud-olympische kampioenen of oud-wereldkampioenen. En daardoor ontdekken de Oostduitsers. die maar twee miljoen inwoners meer hebben dan Nederland. veel meer talent".







● *Dodelijk vermoeid na de finish. De Fin Esa Jokinen en de Zwitser Stefan Niklaus na hun 1500 meterloop; het laatste onderdeel van de tienkamp. Dr. Hermans: „Door vermoeidheid en fixatie op de tegenstander kan een goed getrainde atleet misschien bijna in trance geraken, maar hij kan zich niet doodlopen".*



● *„Atleten zijn bijzonder blessuregevoelig", aldus dr. Hermans. Valeri Kachanov kan daar een woordje over meepraten.*

Aangeb. betrekkingen

Besloten club La Poupee, Jodenstr. 2 Maastricht, tel. 043-19183 vraagt nog charmante HOSTESSE.

Vrouwelijke BUFFETHULP gevr. voor café-bistro Bacardi, Stationsstraat 116, Hoensbroek, tel. 045-213295 of 215876.

Voor direct gevraagd enkele ploegen BETONTIMMERLIEDEN. Aanmelden na 19.00 uur tel. 045-217179.

Club Pam-Pam vr. nog een leuk BARMEISJE, event. intern. Nieuwstr. 148, Kerkrade, tel. 045-452929 b.g.g. 458486.

Amer. firma zoekt DAMES vanaf 21 jr. in recl. branche, inl. ma., wo., do., za. van 9.00 tot 10.00 uur, tel. 04406-15842.

Gevr. BASSIST + organist voor commerciële werkz., liefst install. aanw., 20 jr. of ouder. Te bevr. na 17 uur tel. 045-214532.

WERKSTER gevr. na 18.00 uur. bellen 045-416095.

Gevr. jonge MEISJES en paren voor erotische films, Vicaf, Stationstr. 31, Sittard.

Steeds meer plaatsingsmogelijkheden v. goede VAKLUI timmerlieden, metselaars, ijzervlechters en fotolassers, tel. 09-49. 24122153.

Gezocht voor Duitsland. TIMMERLIEDEN en metselaars, goede sociale voorzieningen en hoog loon, bel. 045-224522.

Maison Tanja vrgt. MEISJES die veel geld willen verdienen, voor escort service of voor in excl. club te werken. Tel. 045-721759.

Suche TEILHABER mit erfahrung. Pachter oder Kaufer für Eis-Cafe Rest. in Kerkrade Stadt-mitte. Tel. 045-419787.

Amateurfilmer zoekt een respectabel goed uitziende VRIENDIN met beslist veel filminteresse, uitsluitend voor duurzame filmvriendschap. Br.o.nr. RO 517, L.D. Roermond, 6044 AA.

KOK gezocht, rest. de Melkbus, Pontstr. 141 – Aken – Tel.: 09-49241 37137 – Zon- en feestdagen vrij.

Gevraagd jonge afgestudeerde HTS'er AUTOTECHNIEK met patroonsdiploma. Sollicitaties na tel. afspraak: 04495-2479.

Charmante BARDAMES gevr. van maand. t/m vrijd. Gehaald en gebracht. Intern. mog. Tev. bardames gevr. voor de zaterdagen van 20 uur tot 3 uur. Hoog garantieloon. Funnyclub, Putstr. 54, Sittard. Bellen na 14 uur 04490-22808 of 15299.

Amateurgroep zkt. dringend BASSIST (notenlezen), tel. 04493-3660.

Firma van kunststoframen en -deuren vraagt PERSONEEL. Br.ond.nr. Sch 7668 LD Schaesberg, 6371 GV.

DAME vraagt hulp voor 1 morgen p.wk. Br.o.no. SH 574 L.D. Hrl.

Calotherm GMBH conr. Adenhauerstr. 42 Geilenkirchen. Tel. 09-4924511388 zoekt voor direct en later bekwame c.v. monteurs, loodgieters, pijpfitters, Tuv E lassers. Geboden wordt hoog loon reisgeld. Aanmelden dagelijks van 8 – 16 uur aan boven genoemd adres. Na 18 uur inlichtingen. Tel. 043-643328.

BAUUNTERNEHMUNG Aachen vraagt metselaars- Duitsverz. Kindergeld- vakantiegeld-SW + WG geld. Melden 04461-5164 van 11 t/m 17 uren.

Gevr. huish. HULP, voor 2 morgens in de week. Mevr. v. Hugten, Ovidiusstr. 34, Heerlen-Aarveld, tel. 714400.

METSELAARS en betontimmerlieden erelieden gevr. voor Duitsland. Goede sociale voorzieningen en autogeld. 0949-2406-64242 na 18.00 uur. 045-419467 of 04493-2684.

MORELLEN plukkers(sters) gevr. Abels, Keverberg bij Huls Simpelveld. Tel. 045-441301.

WERKSTER gevr. voor 1 à 2 morgens in de week. Tel. 045-314394.

Gevr. v. Aken en omgev., ervaren METSELAARS, inl. tel. 045-454185, na 18.00 uur.

Gevr. TAXICHAUFFEURS in vaste dienst en weekend (dag en nachtdienst), event. WAO'er of student. AATAX, Julianastraat 6, Brunssum.

Gevr. METSELAARS (ploegen) goede Nederlandse sociale voorz., tel. 045-720798-253237.

Gevr. BETONTIMMERLIEDEN (ploegen) goede Nederlandse soc. voorz. tel. 045-720798-253237.

Lennertz Bau GmbH, vr. m. spoed BETONTIMMERLIEDEN, voegers, stukadoors en metselaars, tel. 09-492406 - 63311 na 18 uur tel. 045-317081.

Gevr. erv. SLAGERSGEZELLEN voor uitbeen en vlieswerk en worstbakkerij slagerij America, St. Pieterstr. 44, Kerkrade (Chèvremont), tel. 045-456435 na 19 uur 457284.

Gevr. sous-chef de cuissin, demi-chef de rang. Rest. den BLOASBALG, Wahlwiller. Tel. 04451-1364, b.g.g. 04458-1452.

DRUMMER gezocht v. amateurorkest, lft. 18-30 jr., rep. 50 tot 80, tel. 045-223911 of 045-217995.

Nelly vraagt nog enkele leuke BARMEISJES voor bar 't Poortje. Hommerterweg 39, Hoensbroek, tel. 045-217245 of 231081.

Gevr., nette WINKELJUFFROUW ± 18 jr., 5 dgse. werkw. Slagerij Aben, Amstenraderweg 82, Hoensbroek. Tel: 212813.

Grote Duitse firma Waffenschmidt in Köln zoekt nog LAGERARBEIDERS voor de ROW Wesseling voor vaste dienst en goed loon. Gegadigden gelieve zich tel. te melden bij dhr. Schaekens, tel. 04499-1794.

Valk & Zonen BV. vraagt GRONDWERKERS, ook colonnes. Aanmelden ma t/m vr na tel.afspr., tel. 04492-2055.

Gevr. voor Douvenweie lieve KINDERVERZORGSTER voor onze baby, inl. 045-421229.

BARDAMES gevr. zat. - zondag vrij. Berendstr. 25. Heerlen. Tel. 045-216107, voor 13.00 u.

Wij zoeken een zelfstandige HULP in de huishouding voor hele dagen. Bij voorkeur iemand die ook kan koken, voor gezin met 2 kind. van 14 en 11 jr. Stardust Bowling Sittard, Rijksweg-zd. 210, na 14.00 uur.

Fa. M. May + en Cie-Gangelt Spinnerij en Twijnerij (1 km. over grens bij Schinveld) vr. jonge MANNEN voor continue nachtdienst, lft. 18 jr. en ouder, moet dienstplicht vrij zijn. Aanm. tijdens kantooruren v. 9-12 en 14-17 u. Afd. personeelszaken.

Mod. NAAISTER gevr. v. het maken v. dameskleding. Tel: 045-254919. Na 18 u.

Met spoed gevr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars, tel. 045-317421 b.g.g. 218752.

Dames- en herenkapper(ster) en LEERLINGKAPPER-(STER). Kap- en schoonheidsstudio Hij en Zij, Pasweg 24, Schaesberg, tel. 045-311700.

CO_2-lasser (Woepertal). Argon ARC-LASSER (Hamburg). Tel. 045-212669.

KANTOORJUFFROUW voor Alsdorf Dld. Tel. 045-212669.

Landelijk OCHTENDBLAD vraagt voor Maastricht agentbezorger, hoge beloning, tel. inl. 045-213705.

Modern DANSORKEST z.m.sp. allround organist. Br.o.nr. B 172, L.D. Heerlen.

BEZORGERS gevr. voor folders, Ubachsberg, Simpelveld en Vaals, tel. 416521.

V. dir. gevr. E- en A-LASSERS, c.v.-monteurs en metselaars, omg. Aken, tel. 045-420073.

V. dir. gevr. ervaren RAMENWASSERS, goed loon (goede soc. voorz.), meld. tussen 9-12 uur, tel. 045-456709. Schoonm.bedrijf M.W.M. Peeters BV., Engerweg 24, Kerkrade.

Beslist 19-jr. WERKSTUDENT (mnl.) voor winkel en bijvulwerk voor augustus en gedeelte sept. ƒ 360,–, netto per week. Souvenierszaak M. Hendriks en zn., Grendelplein 18, Valkenburg (L.). Tel. 04406-12485. Persoonlijk aanmelden vanaf dinsdagmorgen 5 aug. 9.00 uur.

Gevr. SPOELSTER voor ma., di., wo. of vrij., zat. en zondag. Postiljon, Honigmanstraat 49, Heerlen, t.o. postkantoor.

Part-time CHAUFFEUR/BESTELLER gevr. ± 15 uur p. week. AWE, textielreiniging, Kouvenderstr. 149, Hoensbroek, tel. 045-213770.

Gevr. PART-TIME krachten m/v voor enkele dagen in de week. Schrift. soll. Porshella porselein, Kouvenderstr. 73, Hoensbroek.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN" het vertrouwde adres voor al uw dakwerkzaamheden, zinkwerken, dakgoten en isolatie daken. Schriftelijke garantie en service. Vrijblijvende offerte en advies. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896. Bereikbaar tot 20.00 uur.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf, schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle, leipannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg, bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

WERK gevraagd, nieuwbouw, verbouwing ook daken. Tel. 045-317186.

Voor al uw STUCADOORWERKEN, gesp. in werken m. Knauf tel. 04446-2863.

Alle soorten TEGELWERK gevraagd. Tel. 045-219954.

Voor alle SCHILDER en behangw. v. binnen en buiten, goedkoop 045-415275.

Voor al uw OPRITTEN, terrassen en bestratingen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen concurrende prijzen. Tel. 04494-51889.

Voor OPRIT, terras, tuin, afrastering en metselwerk. Ook herstel, tel. 045-216722.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, ook v. dakreparaties, prijsopgave vrijblijvend. Tel. 045-441693.

BINNENHUISARCHITEKTUUR voor alle inrichtingen en verbouwingen. Alleen advies, geen verkoop. Tel. 045-720530.

Met spoed gevr. een KELNER voor de weekends. H. Kebeck, Nieuwstraat 140, Kerkrade, tel. 045-455609.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tev. uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

Koehar alle TUINWERKZAAMHEDEN en kleintransp. Tel. 045-452676, Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister-, stucadoorsw.-verbouw aannemen. Tel. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Aangeboden vestigingspapier voor watertechnisch INSTALLATEUR, mastiek- bitumineuse dakbedekkingen met medewerking. tel. 04750-19661.

Let op! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf PETERS, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte- en isolatiedaken. Reparaties en al uw zinkwerk, 6 jaar schriftelijke garantie. Vrijblijvende offerte. Bel 045-224459 b.g.g. 045-215005.

Bouwkundig ing. vr. plaatsingsmogelijkheid als beheerder (aannemerspap. aanw.) of BEDRIJFSLEIDER of projectleider. Br.ond.nr. C 172 LD Heerlen.

OPRITTEN, terrassen, rioleringen, verbouwingen, metselwerk. Concurrende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

W.A.O.'er, 48, allround administrateur, zoekt werkzaamheden. Bedrijf instelling e.d. In bezit auto. Alleen onk. verg. Br.o.no. SH 580 LD Heerlen.

All-round METSELAAR zkt. metselwerk, liefst verbouwingen. Tel. 04754-3217.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstr. 32, tel. 045-214253.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schrootjes in div. soorten, anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl. plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr.-Kuyperstr. 8a, Haansberg, JéWé-dealer.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur, o.a. kleuterfiets ƒ 69,–; kinderfiets v.a. ƒ 109,–; dames- en herenfiets v.a. ƒ 179,–; met 3 versn. ƒ 229,–; racefiets met 10 versn. ƒ 269,–; oma- en opafiets ƒ 299,–; trommelremfiets met 3 versn. ƒ 399,–; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur ƒ 499,–; Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, ma. gesloten, koopavond geopend.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

Groothandel diepvriezers gasfornuizen, wasautomaten koelkasten zeer grote collectie Jac. KÖHLEN Rijksweg-Nrd. 104 bij ziekenhuis Sittard, 04490-13228, 14862.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C. J. van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

C-SCOPE METAALDETEKTORS. Alles voorradig-inruil mogelijk. Jac. Köhlen Rijksweg N. 104, bij ziekenhuis, Sittard. 04490-13228/14862.

FIETS ƒ 259,– kompleet startklaar 3 versnellingen ƒ 319,–, Gazelle, Union, Batavus, Peugeot, Burgers, Cové, Rivel. Inruil fietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. tweedehands BROMFIETSEN Vespa, Peugeot, Mobijlette, Puch maxi, Batavette tweedehands onderdelen J.H. Renkens, Dorpstraat 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. ORGELS: diverse inruilorgels tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Reeds va. ƒ 600,–. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstraat 93, Kerkrade, Zonstraat 79.

Keuze uit ± 400 KARPETTEN in alle maten, tegen sterk gered. prijzen. Tevens gr. assort. stijlmeubelen, vloerbedekking, gordijnen, schilderijen en speelgoed. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Tiroler HUISJES, schuurtjes, garages v.a. 295,-. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink, tel. 045-351252. Bez. onze show.

FIETSEN fietsen met vakhandel service. Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. in tour, sport, trim en race. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

BETONWARENFABRIEK Gebr. Creugers voor: grindtegels, patioblokken, betonpalen, betonplaten, straatklinkers en andere sierbestrating. Ook tijdens de bouwvakantie geopend. Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

PIANO'S goede, gebruikte Duitse, kruissnarige piano's te k. en te h. met 5 jr. gar. Zeer grote keuze. Tevens stemmen en reparaties. Peschstraat 50, Geleen. Geopend iedere dag van 13.00 tot 18.00 uur. Donderdag tot 21.00 uur. 's Zaterdags de gehele dag. 's Zondags van 14.00 tot 17.00 uur. 's Maandags gesloten. Tel. 045-410043.

ZWEMBADEN chemicaliën autom. bodemreinigers, zonnepanelen, kinderzwembaden v.a. 180x40 cm 96 glf 240x50 cm 138 gld; 300x60 cm 228 gld; 360x90 cm 487 gld. Zwembadspecialiteiten G. Opreij Kruisberg 50 a.d. E9 Meerssen, tel. 043-643500.

Fietsenspec. zaak Fa. TYPHOON. race-, trim- of h. Kinder, chopperfietsen. Alle onderdelen, alle bandenmaten, wielrenners/trimmers opgelet: alles voor uw racefiets, grote sortering kleding, schoenen enz. Ook nog enkele overjarige en ingeruilde racefietsen. Vakhandel service. Betaling in 3 keer met bank- of girocheques kost niets meer. Tweewieler Speciaal Zaak fa. Typhoon. Stationsplein 8, Geleen-Oost, tel. 45278-49237 (bij Oranjelaan). Donderdag koopavond geopend, maandag gesloten.

Prachtige VELOURSGORDIJNENSTOF winkelprijs ƒ 35,– nu v.a. ƒ ƒ 20,95. Vele kleuren gratis opmeten. Prima naaister ƒ 11,– per baan. Veloursshop Nobelstr. 32c, Heerlen. Tel. 045-714161.

Totale uitverk. v. dames-, heren- en KINDERSCHOENEN en laarzen v. Gelen, Kampstr. 78 Heerlerheide tel. 045-216588.

KINDERKOPPEN, div. soorten grindtegels, keistenen, betonklinkers, ook div. zeskantmodellen splitsoorten, zand, biels, veldbrandstenen, brievenbussen, vijvers, pompen, eiken biervaten, tuinspecialiteiten. G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E9 Meerssen, tel. 043-643500. Steed speciale aanbiedingen.

Electronische METAALDETECTORS voor hobby en beroep. Vraag gratis brochure. Van Donschot, Postbus 482, Weert, tel. 04956-2680.

Te k. aangeb. witte BRUIDSJURK mt. 38. Rembrandt van Rijnstr. 9 Haanrade.

Te k. eiken KAST, z.g.a.n., br. 2.60 mtr. ƒ 550,–. Palestinastr. 167, Heerlerbaan.

PIANO'S: nieuwe piano's te k., iets verkleurd, honderden guldens goedkoper. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstr. 93, Kerkrade, Zonstr. 79.

Zwart-wit TELEVISIES Philips, Blaupunkt ƒ 50,– ƒ 75,– ƒ 100,–. Radio TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 245,–. Radio TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erken Focwabedrijf. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

PARKET werd nooit goedkoper aangeboden. Op een belastingveiling wist een onzer relaties een partij parket te kopen welke thans vanaf 30 m² wordt aangeboden v.a. ƒ 19,– per m². Eenmalige kans voor doe het zelvers. Verkoop en bezichtiging uitsluitend na tel. afspr. 04446-3393.

Dames, grijp de winst!! Alléén augustus BONTMANTELS tot 25% korting, m. garantie. Eerste keuze voll. kollektie 1980/81. Nu kopen, as. winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-c., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. voor 2 pers. terug.

BRANDKASTJE met cijferslot, pracht kleuren-TV. Tooropstraat 10, Heerlen-Meezenbroek.

T.k. 500 oud Hollandse DAKPANNEN, tel. 351727.

Lukassen automob. biedt te koop: Mercedes 350 SLC, goudkl zeld. mooi, koopje, BMW 730, '78, blauw, gasinstal. autom. als nieuw, BMW 633 CSI '78, groen, alle access. aircondit, Porsche Turbo uitv. zilver, koopje, Mercedes 280 SL oldtimer, als nieuw, Audi 50 GLS groen, Mini Cooper type '80, rood, schuifd. v. access. Jaguar 3.4 overdrive, '77, bruin, Mercedes diesel, '76, beige, BMW 320 type '78, rood, Fiat coupé 128, '77, groen diverse inruilw. motoren, crossmotor Harley Davidson electr Suzuki, Peugeot oldtimer cabriolet, volledige garantie, inr. mogel. Holzstr 67 Kerkrade.

Te k. bruin velours HOEKBANKSTEL. Prickleenstr. 5, Schaesberg.

Te koop prima KLEURENTV, wegens omstandigheden, tel. 04406-12875.

Te k. ± 100 Literse haring- of ROLMOPSPOTTEN m. deksel à 0,50 p.st., + electr. boiler 80 ltr. 220 V. 1000 watt. ƒ 125,–. Voorstr. 4 Brunssum.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL ± 3 mnd. oud, nieuwpr. ƒ 3750,– nu ƒ 1850,–. Tudderenderweg 161, Sittard, tel. 11383.

Te k. BOEKEN 1e klas HTS, elektrotechniek. Bonairestr. 4, Schaesberg, tel. 045-317328.

Te k. HUISORGEL met ritmebox merk Granfista, nw.pr. ƒ 4250,-, 1½ jr. oud, prijs ƒ 2500,-, te bevr. tel. 04494-49407.

Te k. excl. antieke Perz. LOPER (Maleyer) uit 1900 mt. 380 x 100. Taxatieprijs ƒ 6500,– Ieder aann. bod. Tel. 045-419402 na 18 uur s.v.p.

T.k. heren RENSPORTFIETS 8 versn en 2 Vespa's, tel. 04492-1446.

T.k. eiken aanb.keuken met electro FORNUIS, afzuigkap en vaatwasmach. i.z.g.st. pr. ƒ 2150,- tel. 045-352703 na 18.00 uur.

Walker BUNGALOWTENT 6 pers. 3 weken gebr., aanhangwagen, trekhaak Golf, autovellen. Eynattenstr. 16 Schaesberg, tel. 313746.

Te k. STUDIEPIANO PIANO ƒ 1400,- Suzuki sp. gitaar ƒ 145,- Altblokfluit ƒ 45,- Nieuwstr 86 Hoensbroek.

Eiken BANKSTELLEN v.a. ƒ 395, Lodewijk bankstel schitterend snijw. ƒ 795, Queen Anne salonkast apart mooi ƒ 395, Queen Anne eethoek ƒ 395, zwaar rundlederen bankstel ƒ 2495, eiken eethoeken ƒ 395-ƒ 495 enz., moderne eethoek ƒ 195, eiken wandmeubel ƒ 495, modern wandmeubel ƒ 245. Verder 2-zits bankjes (ook in echt leer), echt leren clubs v.a. ƒ 395, verder toog en rankenkasten in noten en eikenh. Merendeels minder dan ½ prijs, inruilen mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen Centrum (vlakbij parkpl. Alb. Heyn).

Te k. CENTEN v. 1980 - series v. 1948 t/m 1980. Tel. 04920-46064.

Te k. moderne 6-pers. ZITHOEK en salontafel te bevr. tel. 045-317597.

Te k. MODELTREINEN center, heropening 1-8-1980, Herzogenrath, Bicherouxstrasse 7, tegenov. de Volksbank, 1 min v.h. station.

Te k. VELDBRANDSTENEN Franco thuis tel. 045-722028.

PRUIMEN, gele en blauwe, ƒ 1,-. Kilo morellen kersen, ƒ 1,70 kilo, Akersteenweg 240, Heer-M'str., tel. 043-613517.

Te k. TAPIJTREK 4 mtr., tapijtspann. 7 mtr. linoleumroller alles a. halve pr. Tel. 045-351201.

Te k. MORELLEN ƒ 2,- per kilo, tel. 04493-3660.

Te k. DRESSOIRKAST. Casimierstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-224757.

Voordelig t.k. VELDBRANDSTENEN wegens plaatsgebrek ƒ 0,55. Overstr. 14, M, Geleen. 04490-16426.

1 witte SALONTAFEL (140-x75), 1 witte hoektafel (75x75), 1 kl. telefoontafel (glas) samen ƒ 125,-. V.d. Scheurstr. 58, Hrl., tel. 045-720130.

Te k. hand geknoopt KARPET 3 x 2. Tel. 04409-2524

1 Gulden per LITER gebr. Diepvriezen z.g.a.n. met garantie. Inr. mog. zolang de voorraad strekt L.K.S. Tel. 04409-2804.

Te k. TECHNICS SB - x3 lineaire fase geluidsboxen, 3-w syst., toon regelb., 90 w. mac, pr. n.o.t.k., tel. 045-717435.

Te koop aangeboden oude Ned. MUNTEN tel. 04750-21657.

Te k. aangeb. donkerblauwe Koelsta KINDERWAGEN 3 in 1 met toebeh. Gasterberg 3 Schaesberg.

Te k. 1 KOELKAST, 1 diepvrieskast en 5 binnendeuren. Tel. 04494-40087.

Aangeb. 27 - MC INSTALLATIE. FM, nieuw kompl. ƒ 325,–. Br.o.no. SH 575 L.D. Hrl.

Theo Stikkelbroek biedt: 3e prijsverlaging in deze totale OPRUIMING. Tientallen fauteuils van ƒ 300,- na 119,-; zwaar geloogd eiken kast, alles puur eiken, v. 9500,- nu 4900,-; fraaie barokkast v. 5900,- nu 3900,-; rankenkast v. 4000,- nu 1900,-; hoekbankstellen v.a. 1675,-; boekenkasten, tv-kasten, telefoonkastjes tot 30% korting. Wollen bloemtapijten v. 275,- voor 145,-; berbertapijten 79,-; figuranttapijten van 119,- voor 59,-; resten voor spotprijzen. Verloursgordijnen v. 32,- voor 19,75. Kamerhoog gordijnen v. 59,- voor 29,-. Kom snel profiteren van deze geweldige aanbiedingen in Mooi Meubelland, Julianastr. 11. Het tapijtenbolwerk-gordijnenhuis, Rumpenerstr. 116 en 2b Brunssum. Koopavond tot 21 uur geopend.

Dames-, heren-, kinder- en TRIMFIETSEN. Meisjes- en minifietsen v.a. ƒ 30,-, Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

T.k. Oosthoek ENCYCLOPEDY (nieuw) 25% v.d. nw.pr. Ahornstr. 38, Chevremont-Kerkrade.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN ƒ 0,45 p.kg, 20 kg ƒ 8,-. Husch. Julianastr. 19, Schinveld.

Te k. nieuwe AARDAPP. 40 ct p kg. snijbonen en sperciebonen ƒ 1,75 p kg p kist. bloemkool 10 stuks v ƒ 8,50, pruimen en kersen ƒ 8,50 p 5 kg., tomaten, andijvie, glaskoolrabi en tuinbonen ƒ 5,50 p kist, sla 3 stuks v ƒ 1,45, erwten, peulen en capucijners, oogstappelen 3 kg v ƒ 2, sinasappelen 20 stuks v ƒ 3, paprika ƒ 1,50 p kg p kist. Timmermans Julianastraat 15 Merkelbeek.

Te k. gr. DIEPVRIESKIST, vouwfiets en herenfiets. Tel. 045-211161.

Te k. BASBOX 200 watt, t.e.a.b., tel. 04494-51785.

Te k. WINKELREKKEN ± 15 m, pr. n.o.t.k., tel. 410806.

Te k. KASSA m. 4 laden, ƒ 375,-. Heiveldstr. 97, Kerkrade-West, tel. 410806.

Te k. partij papieren ZONGORDIJNEN t.e.a.b. Heiveldstr. 97, Kerkrade-West, tel. 410806.

Te k. 50 meter nikkelen RAIL ƒ 35,-. Heiveldstr. 97, Kerkrade-West, tel. 410806.

Te k. dames- en HERENRIJWIELEN. Terweyenweg 34, Heerlen, Oud-Passart, tel. 224574.

Te k. klassiek oude rose BANKSTEL, i.z.g.st., pr. ƒ 450,- + marmeren salontafel ƒ 100,-. Bellen na 19 uur 045-314918.

Te k. Oudholl. PANNEN plm. 2000 st. en oude houten binnentrap, ramen div. maten. J. Meessen, Marchierstr. 40 Wijlre.

Te k. TENOR-SAX. goudl. 1 jr. oud. Pr. ƒ 650,–. Tel. 045-414712.

Te k. wegens plaatsgebrek enkele stuks ANTIEK en grootmoedersspullen. Caumerweg 45 Heerlerbaan. Tel. 045-422171.

Modieuze HERENKOSTUUMS van prima stoffen maten 47-48 z.g.a.n. Tel. 045-725601.

4 OLIEKACHELS, Pomp, tank 650 ltr. voor ƒ 200,–, tel. 045-411192.

Te k. TAFEL m. glasplaat + bijpassende stoelen, 4 groene hout. keukenstoelen, gaskachel, eiken bankstel. Te bevr. tel. 045-721147.

Palliss directiekant.: buro+conf. taf. zeer royaal en lux. ƒ 5000,-, tel. 04490-20200.

4 not. STOELEN, mohair bekl., 4 rococo stoelen, rose moh., 1 eik. baklamp, hangoortafel, eik. renaiss. perz. kleden, spotpr., tel. 04490-20200.

Spoed opheff. verk.: BANKSTELLEN, eiken, leder en stof. faut., slaapk., eetk. kasten, matrassen, dekens, verlicht., dekbedden, enz. Handelsstraat 23, Sittard, Euromeubel BV (Handelsterr. a.d. Bergerweg).

KINDERBALKEN 3,90 en 4,20 mtr, compl. ƒ 10,- p.m. Schaarhekken 80 cm, ƒ 19,50, 60 cm, ƒ 16,50; RVS aanr. bladen 0,80-2,20 mtr, ƒ 50,- tot ƒ 98,-; Voordeuren meranti hard. nog 20 stuks, spotgoedk. Weg. opheff. Handelsstr. 23, Sittard EUROMEUBEL BV (Handelsterr. Bergerweg).

BANKSTELKUSSENS voor hout, bankstellen, 10 st. compl. af. ƒ 695,- tot ƒ 1195,- en in mohair ƒ 1795,-, uit voorraad of snelle levertijd, tel. 04490-20200.

Te k. GRUNDIG Tuner verst. 2x75 W. en stereocass.deck. Samen ƒ 250,–. Tel. 045-310449.

Verenigingen opgelet. Div. grote TENTEN afm. o.a. 16-6-4 enz. Voor allerlei doeleinden. Tel. 04455-1285.

Te k. weg. overcompleet 4 antieke STOELEN, pr. ƒ 450,-. Achterstr. 7, Schaesberg, Minartz.

Omafiets, dames- en herenfietsen, KINDERFIETSEN. Europalaan 107, Brunssum, na 14 uur.

Te k. mooi BANKSTEL, ƒ 300,-. Colijnstr. 12, Heerlen.

Te k. 27 MC-ZENDER-ONTVANGER Audio Sonic MS 201 + mobielantenne. is nieuw, pr. n.o.t.k., tel. 04454-3542 na 18 uur.

STRIJKMACHINE 6 weken oud nw. ƒ 248,–. Nu ƒ 200,– Hegge 51, Schinnen. tel. 04493-3098.

TAPERECORDER. Akai, 4000 DS. met toeb. i..z.g.st. ƒ 300,–. Tel. 04754-2821.

Te k. CASSETTERECEIVER z.g.a.n. Na 18 uur. Zuykerbuyk, Koperstr. 36, Vaals.

FOTOCAMERA Nikon FM Black, m. zoomlens 85-210 mm, nog geen jaar oud, ƒ 550,-, nw.pr. ƒ 1100,-. Fakkelweg 5, St.-Odiliënberg, tel. 04752-1822.

Te k. hardhouten BALKEN 6 mtr. 30×30. Dorpstr. 28 Nieuwenhagen.

Te k. nieuwe AANBOUWKEUKENS vanaf ƒ 800,-. Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Grind- en betontegels, kinderkoptegels, klinkers, bandjes en patio-blokken. Dorpstr. 28 Nieuwenhagen, 045-311200.

Te k. wegens plaatsgebrek i.z.g.st. modern WANDMEUBEL ƒ 400,- moderne eethoek ƒ 300,- Hereweg 56c, Nieuwenhagen, 045-316519.

Te k. hardhouten VOORDEUR incl. glas en slot 92,5×2.11. Inl. tel. 04492-3272.

Te k. dames- en HERENFIETS, i.z.g.st., tel. 045-352721.

Van part. prachtige GOBELINS, vesch. maten, zeer goedkoop, tel. 045-218467.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN (klei) 50 ct. p. kg. Veendrick ing. kast. Amstenrade.

Te k. mooie noten KAST te k. 3 mtr. breed, 2 mtr. hoog, pr. ƒ 800,–. Muezeberg 4, Brunssum, tel. 045-253602.

Nieuwe en gebruikte RAAMKOZIJNEN, deurkozijnen, deuren in hardhout en vurenhout alle maten verkrijgbaar. Wij leveren u tegen de laagste prijzen hout- tegels plaatmaterialen, schrootjes, rabatdelen, openhaarden enz. Informeer bij ons geheel vrijblijvend naar prijzen. Maandag en Dinsdag gesloten donderdagavond koopavond. De hut 7, Gulpen tel. 04450-1970.

Electr. GITAAR merk Honda en versterker 10 Watt samen voor ƒ 200,–, 4 mnd. oud J. Kuipers Landweringstr. 33 Sittard.

Koopje. Z.g.a.n. 8 mnd. oud DIEPVRIESKIST 200 L ƒ 250,–, filmprojector + camera met zoom ƒ 325,–, pick-up ƒ 80,– Aristona. Dämkesstr. 37, Schaesberg.

Te k. weg. overcompl., EETKAMER, kast, boekenkast, tv-kast, garderobekast, dekenkist, tel. 045-452004.

Te k. roestvrijstalen AANRECHT 1.75 m, Bosch koelkast, Pelgrim gasfornuis. Schoolstr. 37, Ubach over Worms, tel. 045-312183.

Te k. 3 dames- en 1 CHOPPERFIETS. Kasteelweg 44, Born.

Te k. onbespoten MORELLEN ƒ 2,- per kg, tel. 04492-1422.

Te k. SPEEDBOOT met trailer. Lang 4,50, breed 1,53. Mesdagstr. 5, Heerlen, tel. 045-722971.

Te koop antieke EETKAMER met vitrinekast (Franse jachtstijl), pr.n.o.t.k., tel. 045-722945.

Volglas AQUARIUM geheel compleet met standaard grote pomp ect ect. Lengte 1 m, 50 cm hoog, 50 cm breed, met scharnierende deksel tot de helft, ca. 60 tropische vissen. Horizonstr. 86, Treebeek, Hrl.

Nieuwe AANHANGWAGEN 220 x 160 zonder zijwanden. Laadvermogen 1000 kg, ƒ 850,–; trekhaak en bumper VW 411-412, ƒ 60,–. Eisenhowerstr. 224, Sittard.

Te k. alum. KLAPRAMEN en z.g.a.n. gash. Kampstr. 167, Heerlerheide.

Te k. Afrika ZEBRA-VEL 2½ bij 3 m. Pr. ƒ 1250,–. Schroederstraat 36, Schaesberg, tel. 045-319643.

Echte gebruikte RALEIGH racefietsen, 753 en 531, Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach over Worms.

Te k. prachtig BANKSTEL, gashaard huisjesmodel en gevelkachel. Z.g.a.n. Goedkoop. Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

SONY VERSTERKER V-Fet 2x80 W TA 5650 425 12x50 W ƒ 248,–, boxen 20 W ƒ 40,– 30 W ƒ 45,– 50 W ƒ 80,– 60 W ƒ 125,– ƒ 140,–, Grundig 50 W ƒ 150,–, Summit 60 W ƒ 130,– Peerless 120 W 3 spaeker en 3 regelaars ƒ 198,–, Warfdaele 30 cm Woofer 3 weg 70 ltr. ƒ 298,–, Philips 50 W ƒ 158,–, Schneider 60 W 3-weg ƒ 90,–, 60W ƒ 110,–, Blaupunkt 80W 3-weg 25-2200 Hrz. ƒ 225,–, radio-verst. 2x60W ƒ 298,–, 2x30W ƒ 165,–, Blaupunkt 2x50 W ƒ 325,–, Philips 2x50 W ƒ 325,–, 2x25 W ƒ 125,–, 2x40 W ƒ 225,–, Tape-deck van ƒ 2950,– voor ƒ 2198,–, platensp. van ƒ 998,– voor ƒ 389,– van ƒ 460,– voor ƒ 250,–, HIFI-toren va. ƒ 680,–, videorecorder van ƒ 2498,– voor ƒ 1498,–, kleurentelevisies gebr. Blaupunkt ƒ 450,– ƒ 250,– ƒ 550,– ƒ 498,– Saba ƒ 198,–, Philips ƒ 350,– ƒ 450,–, Telefunken ƒ 248,–. F. Meyer, Verzetstraat 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651, Heerlen, het nieuwe adres wordt Heerlerbaan 170, Heerlen.

Te k. BOVENKASTJES van aanrecht 2x1 m.l. en 1x0.50 m.l., TV-tafel en 4-pits gastoestel, tafelmodel. 3 hanglampen, tel. 045-312477.

Te k. Mechelse EETHOEK m. uittrektafel en 6 stoelen m opgekn. word. ƒ 900,–. Reiswieg v. auto 73-32 cm ƒ 25,–, opzetzitje, kinderw. ƒ 25,–, oud 2-pers. bed. i.g.st. 7 50,–. Slaapk-.kastje met boekenpl. ƒ 25,–. Gr. bloemb. m. verl. op 4 poten ƒ 50,–. Tel. 045-312402.

DIEPVRIESKIST, i.z.g.st., 300 l weg. overcompl. Event. te r. teg. ijskast met gr. vriesvak. Veeweg 5, Waubach. 045-317641.

Te k. Raleigh DAMESFIETS tev. meisjesfiets. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. BRUIDSJAPON m. 38 met toebehoren. Tel. na 18.00 uur 04492-3872

Te k. antiek greenh. BROODKASTJE, vrijslingerhangklok, hangpendeluetje, Kloosterstr. 16, Waubach (achterom).

Te k. KLEURENTELEVISIE met versterkte kamerantenne ƒ 375,–, Luther Kingstr. 7, Beek.

Pol. ster KAJUITZEILER 4 m. lang, trailer, bruine zeilen, ligpl. 4 pk b.b. motor, nieuw dekzeil. Vr.pr. ƒ 2900,–, tel. 04744-837.

Te k. 3 2-zitbankjes + 1 FAUTEUIL ƒ 1200,–, 4 spots v. 650 Watt, 7 spots 60 Watt ƒ 2000,–, alles in nieuwe staat, tel. 04752-3086.

Te k. 8000 VELDBRANDSTENEN en oude tegels, tel. 04754-2742.

Te k. 20 pr. gebr. DAMESSCHOENEN m. 37, beter genre, tel. 4647 Beek.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. BOEKEN, stripverhalen, antiek, omaspulletjes en oud speelgoed, tel. 045-312261.

Inkoop van oud GOUD en zilver, tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

HUDALES. Wij zijn van 8.00 tot 17.00 uur open voor koper, ijzer, papier enz. Kampstr. 22, Geleen. Tel. 04494-47092, grote partijen gratis container.

Part. vr. t.k. alle zilveren en gouden VOORWERPEN zoals munten, ringen, bestekken, horloges enz. Wij betalen hoogste dagkoers contant, 045-458309.

POSTZEGELS: wij vragen t.k. Postfris ongebruikte en gebruikte verzamelingen en partijen v. Nederland., ook vellen en veldelen. Discr. verz. cont. betal. Ahornstraat 38, Chèvremont-Kerkrade.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIE W. Prins, Oosthoek, Spectrum of Larouse. 04406-12875.

Te k. gevr. door part. BOUWPERCEEL in landelijke omgeving (minimaal 400 m²). Aanbiedingen onder tel. no. 045-255460.

Te k. gevr. gebruikte DIEPVRIEZERS defect geen bezwaar. Tel. 04409-2804.

Weg. omstandigheden m. spoed te k. gevr. WONING m. tuin tot ƒ 130,–. Tel: 045-254919 na 18 u.

Te k. gevr. CARAVAN met verw., ijskast, Vroenhof 95, Valkenburg-Houthem.

Te k. gevraagd zo spoedig mogelijk LEGE BV ten behoeve van horecaexploitatie. Br.o.nr. VA 512, L.D. Valkenburg. 6301 GG.

Te k. gevr. ORGEL Harmonium. Tel. 04490-16610.

KOLENHAARD. Tel. 312184.

HEER alleen 57 jr., ex-off. zkt. met spoed bij ouder echtpaar c.q. wed. zonder kinderen voll. pension met huiselijk verkeer, geen beroeps, graag bereid goede prijs te betalen, br.o.no. SH 584 LD Hrl.

Te huur aangeboden

GELUIDSINSTALLATIE verhuurbedr. speciaal voor tenten en buitenevenementen, tel. 04494-47453.

2 jongedames, 25 jr., BEJAARDENVERZORGSTER en maatschappelijk werkster zoeken woonhuis in Hrl of omg. ƒ 600,– tot ƒ 700,– incl. huur p. mnd. Br.o.nr. SH 544, L.D. Hrl.

Te h. KAMERS m. volpens. Landgoed Lotbroek, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

KELDER onder water wij komen dit snel machinaal droog maken. Bel 04490-11108.

Gemeub. KAMERS t.h. gebr. v. keuk., en bad, te bevr. Hoogstr. 92, Nieuwenhagen.

Te h. mooie gr. gemeub. KAMERS m. gebr. vn douche en kookgelegenheid, en c.v. Slakstraat 21, Bleijerheide-Kerkrade.

Gemeub. ZIT-SLPK. te huur voor heer. C.v. douche, mooie omgeving te Heerlen, tel. 045-713901.

KAMERS te huur voor oudere pers., rustig gel., omringd door tuinen. Eigen parkeerterrein v. auto. Te bevr. Provincialeweg Z-144, Oirsbeek, tel. 04492-1260.

Te huur in Gangelt, Luisenring, winkel- met KANTOORRUIMTE (ca. 110 m²) en enkele nevenruimten. Event. ook met woning van 110 m². Brieven o.nr. 1781 aan LD, postbus 14, 6400 AA, Heerlen.

Te h. KANTOOR of winkelpand, 60 m², in centrum van Heerlen. 045-724690.

Te huur GELEEN grote nieuwbouwwoning, huurprijs ƒ 870,- per maand. Bouwmij 72 BV, Frans Erenslaan 15, 6164 JE Geleen, tel. 04494-43275.

NIEUWENHAGEN kamer te h. All-in. Tel. 315191 en 311807.

PAARDEBOXEN te huur, buitenmanege + verzorging, ƒ 300,-, tel. 045-217363.

Ruime KAMER te Eygelshoven en Nieuwenhagen met gebr. van keuken en douche. Tel. 045-310706. Na 17.00 uur.

Te h. CAFÉ-bar te Herzogenrath. Prachtige zaak, goede omzetmogelijkh., geen vestingspap. nodig. Waarborgsom vereist. Tel. 045-412035.

KAMERS te huur, Kluis 3, Geleen, tel. 04494-46174, na 18.30 uur.

Te h. mooie BUNGALOW in bosrijke omg. te Belgisch-Limburg 15 km v. Maastricht, huur B.fr. 11000,– (ƒ 750,– p. mnd.) 3 slpk., badk. gr. hal, gr. liv., m. open haard. Met overname van hele inboedel (6 mnd. oud). Pr.n.o.t.k. Tel. 09-32-11-658360.

Een GASBOILER huurt u bij HESI. Voor inl. tel. 04442-2326.

AUTOVERHUUR. Collaris, persoon- en bedrijfsauto's, tel. 045-213636.

STUDENT zkt. kamer liefst in Heerlen centrum tel. 077-15673.

Te h. gesl. BEDR.RUIMTE oppervl. ± 170 m². Br.o.nr. F 172 LD Hrl.

Te h. KANTOORRUIMTE 75 m² met bijkeukentje, w.c., kelder, magazijn, alles c.v. verw. Div. tel. aansl. Gunstig gelegen te Kerkrade-West, te bevr. tel. 045-411755.

Te h. ruime KAMER met aparte ing. en gebr. van keuken douche. Liefst aan student. Tel. 712527, Heerlen.

Gemeub. KAMER te h. Te bevr. Bleijerheiderstraat 52, Kerkrade.

Meisje 20 jr. zkt. WOONRUIMTE br.o.no. SH 583 LD Heerlen.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. MAGAZIJNEN van 40 tot 200 m2. Tel. opgave 04493-2021 en 04450-1839.

Jong stel zkt. m. spoed, boven- of BENEDENWON., in Kerkrade of omgev. Br.o.no. KE 4739 LD Kerkrade.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING omg. Schaesberg-Kerkrade of Heerlen huur tot ƒ 650,– p.m. inl. 045-311619.

Te h. gevr. WOONRUIMTE in Z.-Limburg, liefst voorz. v. eig. gemakken, tel. 045-255859.

Studente lerarenopleiding zoekt KAMER in Sittard of omg., tel. 04409-2338.

Wij zoeken een BEDRIJFSPAND met bovenwon. v. vestiging banketbakkerij. Br. o. nr. A 172 LD Hrl.

Leerkracht, woningloos, vraagt WOONRUIMTE buiten Heerlen en Kerkrade, v. max. 400 gld., excl. event. in latere periode '80. Br. aan postbus 322, 6460 AH Kerkrade.

Studente van de Biebschool zoekt WOONRUIMTE. Tel. 076-650108.

Verkoper zoekt zo spoedig mogelijk WOONRUIMTE te huur in Roermond of omg. H. Jans-Beken, Pr. Irenestr. 15, Venray.

Te h. gevr. Vrijst. HUIS of bungalow, liefst omg. Hoensbroek, hoge huur en borgsom geen bezwaar. Tel. 04493-1896.

SPOED: Ik moet i.v.m mijn werk wonen in de streek tussen Maastricht en Vaals. Zoek daarom in de streek eengezinswoning of boerderijtje, te huur event. te ruilen tegen mijn huidige huurwoning met garage te Nederweert. Max huurpr. ƒ 650,–. Tel. 04951-32975.

Ruilen

Te ruil FLAT Limbrichterveld teg. eengezinswon., onversch. waar. Tel. 04490-22520.

ROERMOND. Kemp 1e etagewoning, gr. kamer, gang, keuken, balkon, 2e etage 3 slaapk., bad, balkon en gr. kelder, ruilen tegen kleinere woning m. tuin buiten Roermond. Br.ond.nr. Ro 514 LD Roermond, 6040 AA.

Te ruil: FLAT met ruime woonkamer en open keuken in centr. Schaesberg tegen kleine woning (zonder trappen) of duplexwoning. Br.ond.nr. Sch. 7666 LD Schaesberg, 6371 GV.

Bejaardenwoning a.d. Scheldestr. BEERSDAL, tegen oude OGON-woning te Beersdal, tel. 722647.

Aangeb. VAALS vrijst. huis, 5 k., c.v., gr. tuin, gar. met alle comf. ƒ 662,00 p. m. Gevr. kl. won. in Vaals of omg. ook Heerlen. Br.o.nr. 615, L.D. Vaals.

Aang. ETAGE bij Nijmegen-centrum lage huur gevr. etage o.i.d. tot ± 20 km van Aken, Oosterbaan, Daalsedwarsweg 3, Nijmegen, tel. 080-230860.

Te ruil FLAT in Hrl. tegen flat eerste etage of lift, tel. 421465 na 17 uur.

Onroerend goed

BRUNSSUM: ter overname aangeb. groente- en fruitzaak. Hoge omzet. Prijs goodw. en invent. n.o.t.k. Br. o. nr. B 963 LD Brunssum.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN, Fa. Straten, Geulle. 23 standaardmaten direkt uit voorraad leverbaar, evt. op maat gemaakt en/of met ingebouwde loopdeur. Absoluut de laagste prijs. Eykskensweg 18, Geulle, tel. 04461-1044.

SCHAFTWAGENS bouw- en cementketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252 bez. onze show.

Gaat u verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/218532, Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens bij Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/218532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

KANTELDEUREN officieel dealer Hörman, levering particulier en industrie. Steeds alle standaardmaten voorradig, pr. vanaf ƒ 299,–, exclusief. Fa. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 04446-1387.

BAKSTEENSTRIPPEN div. soorten veldbrand rood, blauw, gesmoord, handvorm, geel en rood uit voorraad. Prijzen vanaf ƒ 25,– per m2. Van Hees BV Buizerdweg 6 industrieterrein Abdissenbosch Ubach o. Worms tel. 045-310511. Tijdens de bouwvakvakantie zijn wij normaal geopend.

VLOERTEGELS, diverse soorten, kleuren en formaten uit voorraad vanaf ƒ 15,50 p. m². Van Hees BV, Buizerdweg 6, Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511. Tijdens de bouwvakvakantie zijn wij normaal geopend.

OPEN HAARDEN, inbouwen voorzet open haarden, groot assortiment uit voorraad. Tevens alle materialen voor het bouwen van de open haard o.a. veldbrandstenen, eiken balken en boerenpleister. Van Hees BV, Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch-Ubach over Worms, tel. 045-310511. Tijdens de bouwvakvakantie zijn wij normaal geopend.

Bel voor stortklare BETONMORTEL en betonpompen. 04494-48682, ook tijdens de bouwvakvakantie!! (Van 19.07. t/m 02.08.80, tel.: 09-49-2451/1231). Tevens uw adres voor asfaltleveringen en alle terreinverhardingen. Agentschap voor monolit-bedr.vloeren van Polybeton B.V. voor Zuid-Limburg: BV Asfalt-beton-Cement Mij. A-B-C i.o. Geleen.

Westfalia AANHANGWAGENS. Vele soorten en modellen, in alle maten. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. ± 80 Durox STENEN maat 75×24×10. Gebruikte houten kozijnen met binnendeuren. Pasweg 24, Schaesberg, tel. 045-311700.

Gaat u BOUWEN? wij verzorgen voor u tegen redelijke prijs de ruwbouw. Bel tijdens kantooruren voor een afspraak en wij bezoeken u geheel vrijblijvend, tel. 04740-3722.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken v.a. ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252 bez. onze show.

YORKSHIRE TERRIERTJES dw. poedeltjes, dw. tekkeltjes, wippertjes en Engelse gladharige foxterriertjes met stamb., Kennel van Manolito, Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Wenst u een Duitse DOG? Dan uitsluitend v. D-doggen kennel Conquistadores, 045-250950.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, ingeënt, met stamb. Kennel van Klein-Nulland. Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

AANHANGWAGENS, speciaal v. hondenvervoer. Dassen aanhangw. Stationsstraat 6, Kerkrade.

Te k. jonge PEKINGEZEN en dwergteckels. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. RUIN 6 jr. veelzijdigheispaard, beslist geen handelaren, tel. 045-224679.

DWERGGEITJES met papieren te koop. Na 18 u. Tel. 256191.

Te k. jonge BEAGLE, reu, Moltweg 57, Schaesberg.

KONIJNEN te koop. Kaalheidersteenweg 68, Kerkrade-West.

Te k. weg. om.st.h. dr. PATRIJS reu Kamp afst. 14 mnd. lief v. kind. 045-312486 na 19.00 uur.

Te k. Uitstekend RIJPAARD, ruin, 6 jaar, donkerbruin. Stokm. 1.60 Ruime gangen, vader is Artilleur. Tel. 04450-1662.

Te k. of te ruil aang. Magelaan GANZEN na 17.00 uur. Elkenrade 22 Wijlre.

Te k. jonge m. HERDERS 7 wkn. tel. 04743-1829 H. Faessen. Koestraat 50 Koningsbosch.

Te koop: KALKOENEN, eenden, ganzen. „Oös Heem", Nieuwenhagen.

PONYRIJDEN „Oös Heem." Nieuwenhagen. Iedere dag open, 2 tot 17.00 uur. Geen entree.

Gratis af te halen jonge HONDJE tel. 045-415054.

Te k. nest Duitse STAANDERS. Boerhavestr. 26, Geleen.

Te koop 4-jarige merrie, 1-jarige hengst, Shetland pony, 1 ponywagen, tel. 353106.

Te k. KANARIEMANNEN en -poppen, Tiendstr. 25, Nuth.

Te k. prachtige YORKSHIRE Teriertjes, stamboom en geënt. Heerstr. Zuid 4, Stein.

Schattige BOXERPUPS. Maak nu uw keuze. Af te halen na half aug. Geen papieren doch vol ras. ƒ 295. Caumerbeeklaan 16, Heerlen, tel. 045-410834.

Te k. Yorkshire TERRIERTJE fokteef, 3 mnd., Heerstr.-zuid 4, Stein.

Te k. halfbloed Lippiznaner MERRIE 2 jr, vader Napolitana. 04455-1455.

Te k. grote en kleine KRIELKUIKENS. Provincialeweg 45, Vaesrade-Nuth.

Te k. a. nest D. HERDERS, 8 weken oud, 5-4 Quanto v. Gafiegerhof SCHH III FH VB KKLIA moeder bezit de „A". Lavendelstr. 36, Sittard.

Te k. GEITEN, Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Heerlijke rijgelegenheid nabij Schinveld, ƒ 12,50 per uur. Paardepension heeft nog plaatsen vrij, GASTKAMERS voor weekends of vakantie, tel. 0949-24545171.

Te k. of te ruil RIJPAARD stokmaat 1,70 Welsh pony met merrie-veulen. Kampstr. 40 Schaesberg, tel. 311212.

Te k. weg. inkrinping bedrijf onze hele kudde FOKSCHAPEN ook per st. te k. tevens vette lammeren. E. Rouwette Struiverhof 80 Ten Esschen Voerendaal.

Te k. jonge DWERGPOEDELS kl. apricot. Weustenraedstr. 53 Hoensbroek.

Kom nu naar de KINDERBOERDERIJ „Haanrade-Kerkrade". De Siamese hangbuikzwijntjes knorren door de weide, dag. geopend.

Te k. D. PONY, beleerd, 8 jaar, inl. na 20 uur, tel. 045-411771.

Te k. pracht. ROTTWEILER, pups, 12 weken, teven, ingeënt, ontw. Kennedylaan 16, Brunssum-Noord.

PAPEGAAIEN te koop, gr... roodstaart, koopjes. Wa... naarstr. 41, Geleen-Zuid, ... 04494-49517.

Te koop GOUDFAZANT... parelhoen, parkieten, k... nen, cavia's, volièrevog... Kastanjelaan 84, Hoensbro...

Weg. ziekte goed TEHUIS... zocht voor lieve 7 mnd. o... boxer, reu met stambo... Bautscherweg 92, Heerlen.

Te k. DWERGPOEDELTJ... wit m. stamb., geënt. Emma... 127, Hoensbroek.

Te k. leuke DWERGKONI... TJES alle kleuren ƒ 12,50 ... stuk. Hoogstr. 74 Slek-E... Tel. 04754-3416.

Te k. 3 jonge ruwharige Du... staande JACHTHOND... Windraak 4 Munstergeleen... 04490-13367.

Te k. grijze ROODSTAA... PAPEGAAI. Limbrichterst... Nieuwstadt 04499-2462.

Te k. door goede kweekre... taten vele soorten Austr. PA... KIETEN + rose colli's. Ne... weg 9, Nuth, tel. 04447-3172

Te k. ronde KAMERVOLIE... niet gebruikt, incl. vo... doorsnede 1 mtr, hoogte ... mtr. Te bevr. Lindestr. ... Vaals.

Rashondenkennel Hervé b... aan: jonge COCKER-S... NIELS, rottweilers, pek... geesjes, ruwharige foxterri... diverse kleuren dwergpoe... tjes en yorksire terriertjes. ... geënt, ontwormd en met ... goede garantieregeling. Da... lijks geopend, ook s'zonda... woensdag gesloten. Van ... Ven Lochterweg 8 Bu... Schoot (achter Weert) ... 04958-1851.

Te k. halfwas KONIJNEN ... dwergkonijnen Guido Ge... lenstr. 41 Molenberg-Heerle...

Gezocht: goed TEHUIS v... twee jonge zindelijke poe... zwart en getijgerd teg. ver. a... tel. 045-417723.

Te k. mooie Perzische en k... tharige POESJES in div. kl... ren. Tilly Busch, Putstr. ... Sittard.

Te k. prachtige STEENBRA... PUPS, geen papieren, d... vol rasgeb. 1-6-'80, ont., ƒ 3... Diependaalstr. 23, Stein, ... 04495-1577.

Te k. dubbele geelkop am... ne PAPEGAAI. In goede c... ditie. Abdissenlaan 15, U... over Worms, tel. 045-31620...

Te k. Jack Russel TERR... pup, reu, gladh. wit/bruin ... goede ratten en mollenv... gers. Mevr. Nijssen. ... 224685.

Te k. 2 koppels GANZEN V... kuilenweg 42, Heerlen.

Te k. YORKSHIRE terrier... zeer mooi en klein. Bove... Puth 48, Puth-Schinnen.

Te k. kleine WALES-PONY ... jr. oud, merrie, is aang... Eiermarkt 11, Maasniel, ... 04750-21621.

Auto's en motoren

MOTORBANDEN specia... grote sorteringen 1ste ... merken. Alle uitvoering... Motorbandencentrale Samp... mans, Willemstr. 80, Heerle...

Gebr. BANDEN m. gar. A... Sampermans, Willemstr. ... Heerlen.

BALANCEREN en uitlij... Auto Banden Centrale S... permans, Willemstr. 80, H... len.

Voor SCHOKBREKERS, ... tobanden Thijssen b.v., ... leen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN A... banden Thijssen b.v., Gel... tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN A... banden Thijssen b.v., Gel... tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autob... den Thijssen b.v., Geleen. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autoban... Thijssen b.v., Geleen, 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autob... den Thijssen B.V., Geleen. 04494-45100.

AUTOCENTRUM Co... BV, uw Peugeotdealer v... nieuwe en gebruikte auto... bielen, Heerlen, Schelsb... tel. 045-720202, Hoensbr... Kouvenderstr. tel. 045-2136...

RENAULT Dealer biedt volgende automobiele... koop aan: Renault 5 TL ... Renault 5 GTL '77, '78; ... nault 5 TL met roldak '76; ... nault 6 L '72, '73, '74; Ren... 12 TL '75, '76, '78; Renault TS '75; Renault 14 L '78; ... nault 12 automatic '77; Ren... 14 TL '77 4x, '78 2x, '79 1x; ... nault 16 TS '73; Renault 16 ... '76, '78; Renault 20 TL '77; ... nault 20 TS '77; Alfa Sud ... per '78; Alfa Sud 5 versn. ... '77; Citroën GS Pallas '77; ... 66 '73; Ford 1600 automaat ... Honda Civic '77, '78; Opel ... dett 1,2 L '77; Volkswa... Golf L '76; VW Derby S ... Volvo 343 '79; Opel Ascona ... Iedere telefonische afspr... op welk uur dan ook is bij ... welkom. Autobedrijf Hey... Frankenlaan 1, Heerlen (W... ten), tel. 045-713600.

LADA met gasinstallatie ... mnd. Tel. 04454-1037.

Te koop gevr. loop-, sloop-... SCHADE-AUTO'S, tevens ... merken onderd. Te k. H... meinstr. 50, Kerkrade-W. ... 045-459826.

MAZDA Autobedrijf L... Heerlen BV, Palemigerbo... 401, Heerlen, tel. 722451. ... da 929 hardtop 1976 ƒ 6.9... Mazda 626 sedan 2,0, ... ƒ 14.750,–, Mazda 818 ... ƒ 8.250,–, Mazda 323 ES 5, ... ƒ 8.450,–, Mazda 323 ES 3, ... v.a. ƒ 8.500,–, Mazda 323 E... 1977 v.a. ƒ 7.250,–, Mazda ... EL 3, 1977 ƒ 7.950,–, M... 1000, 1976 ƒ 3.250,–, Alfa ... Sprint + gasinstallatie, ... ƒ 10.000,–, Datsun 120 A co... 1976 ƒ 5.950,–, Ford Es... 1300 GL, 1976 ƒ 5.500,–, Ho... Accord 1978 ƒ 10.750,–, O... Manta 1,9, 1972 ƒ 1450,–, O... Ascona 19 N, 1977 ƒ 10.50... Opel Ascona 19, 1977 ƒ 9.50... Opel Rekord 20 N + gasins... latie, 1978 ƒ 15.500,–, Renau... GTL, 1978 ƒ 9.950,–, Renault ... L, 1977, ƒ 9.950,–, Simca h... zon LS + open dak + trekha... 1979 ƒ 10.950,–, DAF 66 su... lux, 1973, ƒ 1450,–, Daf 66 s... tion car, 1974, ƒ 2250,–, Toy... Corona 1800 lux, 1975, ƒ 3.65... , 3 maanden garantie op ... beidsloon en onderdelen, ... ruil en financiering ter pla... mogelijk.

Te k. Yamaha XS 650 sp... CHOPPER ½ jaar, tel. 3128...

Zilver in marathon

Nijboer was formidabel

Van onze verslaggever DICK LOMAN

MOSKOU – De zilveren medaille, die sinds gisteravond om de nek van Gerard Nijboer hangt, is meer dan een strikt persoonlijk succes. De sympathieke 25-jarige marathonloper uit Raalte is de eerste om dit toe te geven. Zijn in de internationale atletiekwereld zo gewaardeerde prestatie is er namelijk een van teamwork, zoals je dat in de Nederlandse atletiek niet zoveel tegenkomt.

Niet alleen in Raalte, maar ook in Deventer en in Groningen zal het fraaie succes van Nijboer met gejuich zijn ontvangen. In het huis van Arend Karenbeld, Gerards trainer en in de woning van een andere marathonloper, Roelof Veld, die zich wel eens gekscherend Gerards atletiekvader noemt.

Roelof Veld, die momenteel herstellende is van een liesoperatie, behoorde samen met Gerard Nijboer tot de Olympische marathonselectie. Dit jaar kwam er vanwege blessures weinig van marathonactiviteit voor Roelof Veld, die echter zijn Daventria-clubgenoot met raad en daad terzijde bleef staan. Vóór alles probeerde Roelof Veld Nijboer af te houden van het lopen van te veel wedstrijden.

Uiteraard kwamen er na zijn toptijd van Amsterdam dit jaar invitaties. Nijboer accepteerde er maar één en reisde naar Guatemala, een avontuur, dat overigens bijna nog slecht was afgelopen, omdat hij met een virus-infectie thuiskwam, waarvan hij pas sinds een goede week is hersteld.

Traag

Nijboer had het geluk dat de Olympische marathon traag van start ging. Afgezien van de Deense outsider Joern Lauenborg wilde niemand van de 73 deelnemers die eerste kilometers met de sterke wind tegen de kop nemen.

Later ging het tempo omhoog. Van de drie Russen in de kopgroep peilde Wladimir Kotov, die enkele weken geleden op hetzelfde parkoers met 2.10,58 sneller was dan winnaar Cierpinski nú (2.11,03) met wat plaagstoten de weerstand van de concurrentie. Nijboer viel terug. Rodolfo Gomez reageerde met een uitlooppoging.

Aanvankelijk had Nijboer er geen weet van, dat de Mexicaan weg was. Verzorger Overman schreeuwde het hem toe. Onmiddellijk verhoogde hij het tempo. Hij haalde het groepje in, daarna nog een en lag plotseling in tweede positie. De Mexicaan voor hem had het moeilijk en vormde een gemakkelijke prooi. Pal voor de muren van het Kremlin liet Nijboer hem staan. Een eenzame Nederlander op weg naar een ongekende triomf. Dat was het moment waarop Waldemar Cierpinski had gewacht. De Oostduitser, die naderhand bij de persconferentie bekende de voorbereiding op Moskou al een jaar na zijn zege in Montreal te zijn begonnen, schoot naar voren. Hij won het goud. Het zilver ging naar Nederland. In de slotfase liet Nijboer de drie Russen eenvoudig staan.

De uitslag:
1. Waldemar Cierpinski (O.-Dld.) 2.11,03; **2. Gerard Nijboer (Ned.) 2.11,20;** 3. Setjmkoel Dsjoemanazarov (Sov.) 2.11,35; 4. Wladimir Kotov (Sov.) 2.12,05; 5. Leonid Mosejev (Sov.) 2.12,14; 6. Rodolfo Gomes (Mexico) 2.12,39) 7. Dereje Nedi (Ethiopië) 2.12,44; 8. Massimo Magnani (It.) 2.13,12; **41. Cor Vriend (Ned.) 2.26,41.** Van de 75 deelnemers bereikten 53 de finish.

● *Beeld van de marathon. Het deelnemersveld trekt door het centrum van Moskou*

In SLTC-toernooi

Sterk verweer van Meertens

Van onze tennismedewerker

SITTARD – De Limbrichtenaar Maurice Meertens, die nog steeds op de C-lijst figureert, heeft tijdens het SLTC-tennistoernooi aangetoond dat hij eigenlijk al een categorie hoger thuis hoort. In zijn partij in de B-klasse tegen Limburgs kampioen Rob van Oppen hield hij zijn tegenstander twee en een half uur bezig. Met 6–7; 7–5; 7–5 werd de meer geroutineerde Heerlenaar overigens winnaar.

De belangrijkste tegenstander voor Rob van Oppen is uit de strijd. De Duitser Dietmar Milic meldde zich bij de wedstrijdleiding telefonisch af met een onduidelijke blessure, waardoor Jean Leinders zonder te spelen in de kwartfinale kwam.

Bij de dames is Pascale Schijns er niet in geslaagd de halve finale te bereiken. De Sittardse Inge Fleischeuer klopte haar met 6–3; 1–6; 6–1. Laatstgenoemde ontmoet nu haar clubgenote Ingrid van Nuys, die Huta Sorgenfrei met 6–2; 6–3 uitschakelde.

In de C-klasse heeft Bert Coolen de kwartfinale gehaald.

Nederlaagtoernooi Sweikhuizer Boys

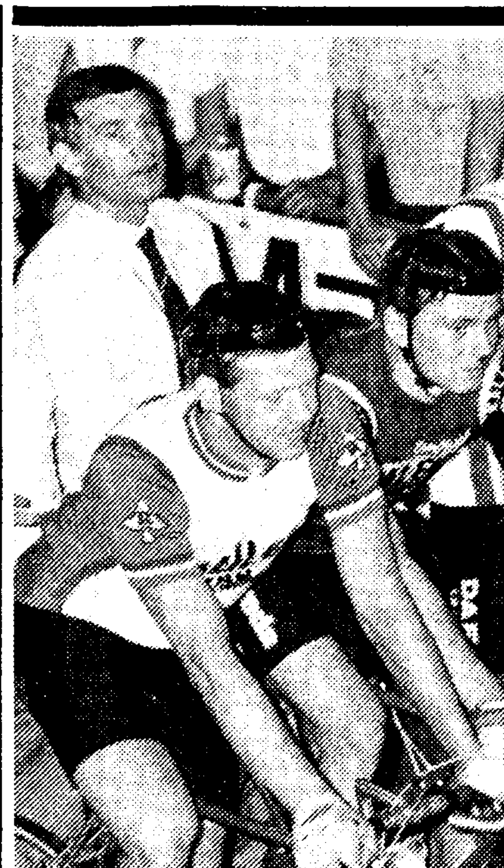
SWEIKHUIZEN – Vandaag start de Sweikhuizer Boys haar nederlaagtoernooi. Om 17.00 uur speelt de organiserende vereniging de eerste wedstrijd tegen derde klasser RKUVC.

● TREEBEEK – Vandaag organiseert VV De Leeuw het jaarlijkse Casinotoernooi. Deelnemende verenigingen: SV Treebeek, VV Passart, CSVT en VV De Leeuw. De wedstrijden op het terrein van SV De Leeuw beginnen om 14.30 uur.

● René van de Kerkhof heeft besloten nog twee jaar bij PSV te blijven. De Eindhovense ploeg krijgt binnenkort versterking van twee Britse spitsspelers, waarvan manager Ploegsma de namen nog niet wil bekendmaken.

● Morgen is de finale van het Olympisch voetbaltoernooi tussen Tsjechoslowakije en Oost-Duitsland. Het brons ging inmiddels naar de Sovjetunie, middels een 2–0-zege op Joegoslavië.

MOSKOU – De Sovjetunie heeft de eerste plaats behaald in het volleybaltoernooi. In de finale werd gewonnen van Bulgarije met 3–1 (15–7, 15–13, 14–16, 15–11). Roemenië veroverde de derde plaats door een zege op Polen: 3–1 (15–10, 9–15, 15–13, 15–9). Vijfde werd Brazilië, zesde Joegoslavië; zevende Cuba; achtste Tsjechoslowakije.



● *De Limburgse profs, klaar voor de start in Simpelveld. V.l.n.r. Wim Maessen (die komende week deelneemt aan de Ronde van Duitsland), Ad Wijnands, Jo Maas, Johan van der Meer en Fred Rompelberg, met in het midden bestuurslid Pieke Quadvlieg van de TWC Maastricht*
Foto's: DRIES LINSSEN

Laaiend enthousiasme in Simpelveld

Zege Van de Velde

door bennie ceulen

SIMPELVELD – Jo Maas slaagde er niet in de zegereeks van de Raleighs te onderbreken. In de Nacht van Simpelveld moest de Maastrichtenaar uit de ploeg Daf Trucks het hoofd buigen voor Johan van de Velde. Dit tweetal was in de voorlaatste ronde weggesprongen uit een kopgroep van vier man, die met nog 15 km te rijden was ontstaan. Van der Meer en en Van Gerwen waren de metgezellen geweest van Maas en Van de Velde. In de sprint voor de derde plaats was Van der Meer sneller dan de Oostbrabantse ploegmakker van Jo Maas.

Joop Zoetemelk en Martin Havik hadden tevergeefs geprobeerd bij de vier leiders te komen. Het achtervolgend tweetal slaagde er wél in om nog net buiten het bereik van de hoofdmacht te blijven.

Voordat de ontknoping plaatsvond hadden de naar schatting 20.000 kijkers reeds blijk gegeven van laaiend enthousiasme. Dat kwam ondermeer tot uiting bij de huldiging vooraf van Tourwinnaar Joop Zoetemelk en de andere Nederlandse coryfeeën uit La Grande Boucle.

Op de oorspronkelijke deelnemerslijst moesten vier namen geschrapt worden. Jos Schipper, Stamsnijder en Verbrugge waren niet (zoals Zoetemelk en Oosterbosch) onmiddellijk teruggekeerd uit het Zwitserse Gippingen, waar gistermiddag een wedstrijd over 200 km had plaatsgevonden. Jos Lammertink ontbrak vanwege een blessure. In zijn plaats verscheen Heddy Nieuwdorp aan de start.

De 31 profs, die 65 ronden oftewel 75 km moesten afleggen, hadden in Zoetemelk de eerste demarrant. Hij kreeg gezelschap van Theo Smit en Johan van der Meer. De supervroege vlucht slaagde niet, evenmin als een poging van Knetemann en Ponsteen. Knetemann reed lek, maar kon gebruik maken van de gebruikelijke vergoeding van één ronde. Halfkoers snelden Tak, Wijnands, Langerijs en Van de Velde heel even vóór de meute over het snelle en gezellige traject. Ook tevergeefs. De premiesprints en volgende pogingen zorgden niettemin voor stemming, nog voordat de einduitslag kon worden opgemaakt.

De uitslag:
1. Johan van de Velde 75 km in 1.49.48; 2. **Jo Maas;** 3. op 15 sec. **Johan van der Meer;** 4. Van Gerwen; 5. op 40 sec. Zoetemelk; 6. Havik; 7. op 42 sec. Leo van Vliet; 8. Theo Smit; 9. **Ad Wijnands;** 10. Vester Aarts; 11. **Wim Maessen** en de rest van het peloton.



● *Wim Demandt, winnaar bij amateurs*

● GELEEN – De uitslag van de NWB wielerwedstrijd in het Burgemeester Daemensportpark:
1. Jan Ubachs; 2. Ger Nelissen; 3. Tonny Strouken; 4. Ton van Himbergen; 5. Eugene Janssen.

Wim Demandt

Voordat de beroepsrenners aan de slag gingen waren de amateurs in het kloosterstadje aan het werk. Voor Bert van de Boorn uit Geleen eindigde de wedstrijd wederom in een grote teleurstelling. De renner uit de ploeg Brouwers Machines moest voor de elfde keer dit seizoen in de sprint voor de zege het onderspit delven. Wim Demandt was de gelukkige.

De uitslag:
1. Wim Demandt, 40 km in 1.01.23; 2. Bert van de Boorn; 3. Jan Gorissen; 4. op 9 sec. P. Harings; 5. H. Geerkens; 6. J. Meulenberg; 7. J. Smeets; 8. op 41 sec. B. Kurzweg; 9. G. Walstock; 10. W. Jennen; 11. B. Strijbosch; 12. J. Harings; 13. M. Teunissen; 14. E. Goddery; 15. R. Motké; 16. J. Stijns; 17. P. Meerburg; 18. B. Senden; 19. J. Krist; 20. T. Peeters. Brouwers Machines won de ploegenprijs.

Pevenage wint

GIPPINGEN – In de door drukkende hitte gekenmerkte Grote Prijs van het Zwitserse kanton Aargau, legde Patrick Pevenage op de overwinning beslag.

De Belgische renner, uit de DAF-Trucksploeg van Fred de Bruyne, ontsnapte in de laatste kilometer uit een kopgroep van twaalf man.

De uitslag: 1. Patrick Pevenage, 200 km in 4.47,18; 2. op 3 sec. Teirlinck; 3. **Piet van Katwijk;** 4. Ceruti; 5. **Jos Schipper;** 6.Santimaria; 7. Crespi; 8. Gisiger; 9. **Bert Oosterbosch;** 10. Fuchs; 12. **Bert Pronk;** 23. op 27 sec. **Joop Zoetemelk; 29. Sjaak Verbrugge; 47. Hennie Stamsnijder.**



● *Op tijd terug uit Zwitserland. Ná eerst in Gippingen te hebben deelgenomen aan een koers over 200 km vlogen Zoetemelk (links) en Oosterbosch (midden) naar Beek. Hier verlaten ze het vliegtuig. Ze waren nog op tijd aan de start in Simpelveld. Dankzij Aero Holland*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Prijzenjacht in atletiek

Yifter wint weer

MOSKOU – Miruts Yifter uit Ethiopië heeft na zijn imponerende zege op de 10.000 meter ook de vijfduizend meter gewonnen. Hij noteerde een winnende tijd van 13 minuten en 21 seconden. Tweede werd de Tanzaniaan Nyambui en derde de Fin Maaninka, die op de 10.000 meter als tweede finishte.

Sebastian Coe nam wraak voor zijn nederlaag op de 800 meter tegen zijn landgenoot Steve Ovett. Coe won de 1500 meter in 3.48,4. De grote verrassing was de Oostduitser Jürgen Straub, die Ovett van de tweede plaats hield met 3.38,8. Ovett werd derde in 3.39,0.

Het Olympische goud op de 4 x 400 meter estafette voor heren ging naar de ploeg van de Sovjetunie in 3.01,1, gevolgd door Oost-Duitsland en Italië. Ook de 4 x 100 meter estafetteploeg (heren van de Sovjetunie heeft in de nieuwe Europese recordtijd van 38,26 seconden de finale van de 4 x 100 meter gewonnen. Het oude record stond met 38.42 seconden sinds 13 september 1979 op naam van Italië. Het zilver was voor Polen, het brons voor Frankrijk.

● *Sebastian Coe, revanche.*

Dames

De Russin Tatjana Kasankina werd winnares op de 1500 meter in de tijd van 3.56,5. De Oostduitse Christiane Wartenberg eindigde als tweede en de Russische Olisarenko als derde.

De Russische dames-estafetteploeg op de 4 x 400 meter behaalde een verrassende overwinning op Oost-Duitsland dat tweede werd. De Britse ploeg eindigde als derde. Tijd winnaressen: 3 min. en 20.2 sec.

In de finale van de 4 x 100 meter estafette voor dames liep Oost-Duitsland een nieuw wereldrecord. Het kwarter Ingrid Auerswald, Marlies Goehr, Romy Muller en Barbel Wockel kwam uit op 41.80 seconden. Dat was 5/100e seconden onder het oude wereldrecord, dat de vier dames eerder dit jaar liepen.

De Oostduitse atletes wonnen natuurlijk goud. Het zilver was voor de Sovjetunie en het brons voor Groot-Brittannië.

Medaillestand

MOSKOU – Na de coorlaatste wedstrijddag van de 22e Oympische Spelen ziet de medaillespiegel er als volgt uit:

1.	Sovjetunie	77	59	43
2.	Oost-Duitsland	43	35	36
3.	Hongarije	7	9	12
4.	Italië	7	3	3
5.	Bulgarije	6	16	15
6.	Frankrijk	6	3	3
7.	Groot-Brittannië	5	7	7
8.	Roemenië	5	5	10
9.	Zweden	3	3	6
10.	Polen	2	13	11
29.	Mexico	0	1	2
30.	**Nederland**	**0**	**1**	**2**

Tijdens training op Hockenheim

Franse autocoureur Patrick Depailler dood na ongeval

HEIDELBERG – Negen dagen voor de start van de Grote Prijs van West-Duitsland heeft het circuit van Hockenheim een nieuw slachtoffer opgeëist. Vrijdagmiddag bezweek in de chirurgische afdeling van het ziekenhuis te Heidelberg de Franse formule 1-coureur Patrick Depailler aan de hoofdverwondingen, die hij kort daarvoor tijdens een trainingsrit had opgelopen. Zijn Alfa Romeo kwam met hoge snelheid bij de oostbocht van het circuit en reed rechtdoor in de vangrails. De politie nam het wrak in beslag.

Volgens dokter Meinel, die Depailler vanaf het circuit in de ambulance verzorgde, was de Fransman bij aankomst in het ziekenhuis al klinisch dood. Depailler die volgende week zaterdag 36 jaar zou zijn geworden, laat in Clermont-Ferrand vrouw en één kind achter.

Het Alfa Romeo -team maakte een trainingsstage van twee dagen op het circuit van Hockenheim als voorbereiding op de Westduitse Grote Prijs van 10 augustus.

Oostbocht

Aan het begin van de week bracht de Australier Alan Jones, leider in het klassement om het wereldkampioenschap, een bezoek aan Hockenheim. Hij wees speciaal op de mogelijkheden in de oostbocht. „In tegenstelling tot vorig jaar wordt de oostbocht nu in de vijfde versnelling en met plankgas genomen. Wie daar van de weg afraakt heeft veel geluk nodig om heelhuids uit te stappen". Patrick Depailler had dit geluk niet. Twee jaar na de dood van de Zweed Ronnie Peterson rouwt de Formule 1-wereld opnieuw.

De Fransman begon zijn sportloopbaan op de motor in 1963. Twee jaar later stapte hij over in een sportauto. In 1966 werd hij tweede in een nationaal promotiekampioenschap achter Francois Cevert, die later eveneens als formule 1-coureur verongelukte.

In 1972 debuteerde Patrick Depailler in de wereld van de formule 1. Sindsdien reed hij 95 races in de hoogste categorie voor de merken Tyrell, Ligier en Alfa Romeo.

Zijn eerste overwinning behaalde hij in 1978 in Monaco, zijn tweede in Spanje in 1979. Het seizoen 1979, dat hij succesvol inzette, duurde niet lang. In juni stortte hij neer met een zweefvliegtuig. Depailler lag maanden in het ziekenhuis met talloze breuken en inwendige kneuzingen.

Op de erelijst van Patrick Depailler staan behalve zijn twee Grand Prix het Franse formule 3-kampioenschap in 1971, het Europees kampioenschap formule 2 in 1974 met vijf overwinningen in Grote Prijzen formule 2, de Ronde van Frankrijk voor automobielen in 1970. In het wereldkampioenschap formule 1 eindigde hij 9e in 1974, vierde in 1976, achtste in 1977, vijfde in 1978 en zesde in 1979.

Recordsprong Gerd Wessig

MOSKOU – De Oostduitser Gerd Wessig heeft het Olympisch hoogspringen met een hoogte van 2,36 meter gewonnen. Wessig verbeterde daarmee het wereldrecord van de Pool Jacek Wszola en de Westduitser Dietmar Mögenburg met één centimeter.

De Pool Wszola, de Olympisch kampioen van Montreal, eindigde nu als tweede met 2.31. Deze hoogte werd ook bedwongen door de Oostduitser Jörg Freimuth, die het brons opeiste. De Oostduitse Evelin Jahl won het discuswerpen met een afstand met 69.96 meter voor de Bulgaarse Petkowa en de Russische Lesowaja.

Geslachtstest

MOSKOU – Verschillende vrouwen die wilden deelnemen aan de Olympische Spelen zijn niet door de geslachtstest heengekomen. Dit is bekendgemaakt door prof. Ludwig Pokop uit Oostenrijk, lid van de medische commissie van het internationale olympisch comité. „Verschillende vrouwen uit de derde-wereldlanden hadden niet de goede chromosomensamenstelling om als honderd procent vrouw te kunnen worden aangemerkt", aldus Prokop.

Handboogschieten

Reniers zet opmars voort

MOSKOU – Tini Reniers heeft het selecte wereldje van olympische handboogschutters verrast met een opmerkelijke opmars.

Na zijn twintigste plaats op de eerste dag belandde hij, via een twaalfde positie na de tweede ronde, gisteren op een opmerkelijke zevende plek, die hij vooral te danken had aan een voortreffelijke serie op de negentig meter. Carry Floris, die de Oranje-kleuren bij de dames verdedigt, handhaafde zich na veel strijd als zevende.

Judogoud voor Thierry Rey

MOSKOU – De Franse judoka Thierry Rey is winnaar geworden in de categorie halflichtgewicht (tot 60 kilogram). Hij versloeg in de finale de Cubaan José Rodriguez. Brons was voor de Hongaar Kincses en de Rus Amizh.

NK schaken

DIEREN – In het toernooi om het open Nederlands kampioenschap schaken heeft favoriet Paul van der Sterren zijn eerste halve punt moeten inleveren. De „boosdoener" was de Twentenaar Okkes, die in zijn hangpartij uit de tweede ronde zich dermate knap verdedigde, dat het remise werd.

In de derde ronde kwam Van der Sterren tot een overwinning op Boersma. Daardoor beperkte hij zijn achterstand op de drie ongeslagen koplopers (Cuijpers, Renet en Duchene) tot een half punt na drie ronden. De drie leiders hebben 3 punten. Tien man delen met 2½ punt de vierde plaats, o.a. Douven en Bouwmeester. Twee punten heeft Ramaekers. In de reservegroep behoort Maastrichtenaar Neus tot de 8 leiders. Vinken heeft, na remise tegen Rosegg, één punt.

Roda JC in Zwitserland

NEUCHATEL – Vanmiddag om vijf uur speelt Roda JC de laatste wedstrijd in de intertotocompetitie. De formatie van Piet de Visser treedt in het Zwitserse Neuchatel aan tegen Hamax.

Auto's en motoren

Nu extra goedkoop!!! OPEL Ascona 2.0 Berlina 78. Datsun 1000 luxe 77, 78. Mazda 1000 L 76. Daf 66 L 73. Austin Allegro 1300 S 77. Mazda 323 5 drs., trekhaak 77. Mazda 323 3 drs. 78. Mazda 818 S 77. Mazda 818 coupé 77. Mazda 929 Hardtop 75. Mazda 929 Hardtop met gas 76. Mazda 929 Sedan 77, 78. Toyota Corona Mark II Hardtop 77. Mazda Landau 121 79. Mazda Bovaggarantie, Auto-Leymborgh B.V., Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Weg. omst. TRIUMP Spitfire, bj. eind '79, pr. f 15.000,-, met gar., te bevr. na 19.00 uur, Schaliedekkersdreef 102, Maastricht, tel. 043-70772.

MERCEDES 280SE D, groen, met el. schuifdak, automaat, bj. '74, auto is in staat van nieuw, tel. 04494-40152 of 48215.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. 10-73, m. stereo-install. tel. 045-213720.

Te k. PONTIAC Firebird Formula 400, bwj. '75, 8-cyl. autom. m. LPG en sportw. f 5.600,–, 045-215351.

Te k. v. part. SAAB 99 goed onderh. Camerig 14 Vaals tel. 04455-2184.

ALFA Romeo Guilietta 1.3, '78, 26.000 km v. eerste eigenaar BOVAG-gar. inr. en financ. mog. Auto Sport BV sub-dealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

Te k. SIMCA 1100 TI, bwj. '73, vraagpr. f 1500,–, Barbarapad 24, Hoensbroek, tel. 045-222916.

Te k. VW-KEVER 1302 bwj. '71, t.e.a.b., tel. 045-418392.

ALFETTA 2000, '78, 60.000 km, Alfetta GTV '77, Alfetta 1.8 Lusso '76, Peugeot 504 TI '72, AMC Jeep '79, AMC Pacer '76, Opel Manta 1600 S, '77, nieuwe motor. Ford Taunus 1600 L gas '77, Ford Taunus 1600 L '77, R 4 TL, groen 50.000 km. BOVAG-gar., inr. en financ. mog. Auto Sport BV Sub-dealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

Te k. gevr. goede jonge AUTO's, meteen cont. geld, tel. 043-621861.

Te k. SUZUKI 1000 L, bj. '79, km.st. 5500. Maarten Trompstr. 17, Schaesberg, tel. 045-414135.

T.k. BMW 520, vier cilinder, kl. rood met radio, bj. '75, vr.pr. f 6500,-, zeer mooi Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

T.k. FORD Taunus coupé, bj. '75 met radio cass. Zeer mooi en goed. Vr.pr. f 3250,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. MERCEDES 200 D, i.g.st., vr.pr. f 3500,-. Gulpenerplein 14, Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 2000 GT, i.g.st., vr.pr. f 975,-. Gulpenerplein 14, Kerkrade.

Te k. VOLVO 144 S, i.g.st., vr.pr. f 1675,-. Gulpenerplein 14, Kerkrade.

Te k. SPORTWAGEN, zeer mooi, Lanca B. Spider Cabriolet 1600, nov. '75, km.st. 73.000, inruil mog., O. Nassaustr. 40, Schaesberg.

Te k. HYUNDAI Pony GLS 6 w. oud. 2000 ond. nw.pr. 1 jaar garantie. Ireneweg 34 Borgharen Maastricht. Na 17 uur.

HONDA 750 K 7, bw.j. '79, met Krauser koffers en div. acces., nw. waarde f 8000,- pr. f 6200,- bw.j. '79 Titus Brandsmastr. 35 Heerlen, tel. 045-217174.

T.k. HONDA Accord, b.j. '77, km.st. 41000, radio-cass. voor spoiler, alarminst. brede banden, pr. f 9000,- inr. kl. wagen mogel. Beethovenstr 45 I Sittard, 04490-21872

Te k. KAWASAKI 125 off the road, bj. '78, Laurierstr. 40 Heerlen.

T.k. PEUGEOT 104, bj. '74, f 1500,- Tel. 045-253772 na 18 uur.

Ingeruild: BMW 7.33 1A, 1978, BMW 7.28, 1978, BMW 5.25, 1976, BMW 5.20, 1979, 1977, BMW 3.20, 1978, 77, 76, BMW 3.16, 1978, 77, 76, Peugeot 504 GL, 1978, 77, 76, Peugeot 304, 1977, VW-Scirocco GLI, 1979, VW-Golf MX 1979, Fiat 128 CL, 1977 (gas), Alfa GTV 2000, 1978, Opel Manta 1976, Autobedrijf Kera BV Kerkradersteenweg 5, Kekrade, tel. 452121. Uw BMW dealer. 's Zaterdags tot 16.30 uur geopend.

Te k. PONTIAC Firebird Esprit, 8 cyl., aut. met LPG, dec. '76, inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. KAWASAKI Z 650. Verschuurstr. 65, Hrl., tel. 045-725259.

YAMAHA DT 400, 79, i.z.g.st. T. Huijs, Drieoortsput 59, Hrl., tijd. kant.uren 736666, tst. 2371.

Te k. AKAI tunerversterker met ingebouwd Dolby System. Compl. met boxen f 600,-. Kampstraat 57, Schaesberg, tel. 045-312042.

f 500,-. Kampstr. 57, Schaesberg. Tel. 045-312042.

Te k. FORD Capri 16 GT bwj. '74, goede auto. Vr.pr. 2600,– inl. tel. 045-459916.

Te k. V.W. KEVER 1303 S bj. '73. V.d. Scheurstr. 101. Heerlen. tel. 045-723760.

SIMCA 1000 GLS bj. '72 tegen redelijk bod 4 wieldoppen v. Datsun 120 Y v.d. Scherustr. 58, Hrl. tel. 045-720130.

Te k. OPEL Manta 1900 SR bj. '75 Pr. f 3250,–. Diamantstr. 13 Heerlen.

Te k. VW-BUS met West Falia-inrichting, met voorluifel. Brommelen 18, Wijnandsrade, na 18 uur.

T.k. van 1e eigen. (directieauto) CITROËN CX 2400 Super met bl. bj. 25-10-76, vele acc. oa. elec. ramen, schuifdak, getint glas, stuurbek, radio enz. (nieuw pr. f 32500,-) in staat van nieuw. vaste pr. f 7500,- tel. 04750-17329.

Te koop GOLF LS, juni 1979, 5-deurs, gel. voorruit, hoofdst. mistlamp, radio enz. 29.000 km f 14200,- (nieuwpr. ca f 19.000,-) tel. 04758-1579.

Te k. RENAULT 4 L, bouwjr. eind '75, vraagpr. f 2250,- Mgr. Lemmenstr. 36 N'hagen.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '76, schuifd. trekh., stuurbekr., autom. antenne, radio, Hella mistl. Dr. Poelsstr. 4 Schinnen.

Te k. van 1e eig. SIMCA 1100, bj. 78, kmst. 27.000, radio en trekh. Past. Beckersstr. 11, Spaubeek, tel. 04493-1981.

Te k. van part. BMW 1502 met L.P.G. ook gas op Kent. Kleur metalic blauw, incl. trekh. enz Bwj. '75, nieuwe motor papieren ter inzage. Vraagpr. f 6250,–. Inr. mog. Schroederstr. 26, Schaesberg. Bij nieuw politiebureau.

Te k. CX ATHENA '79, 2 CV special '79, Mini clubman '75, BMW 1802 '71, Kadett '74. Voorterstr. 493, Kerkrade.

VAUXHALL Viva, 1971, f 400,-; Ford 1600, '71, f 450,-, enz. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

DATSUN 120Y, de L., i.st.v.nw., bj. '75, 1e eigen. Buschkensweg 34, Hrl.-Heksenberg, tel. 218573.

FORD Escort 1100 L, 1975, Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Occasions van uw Talbot-SIMCA dealer Bos Heerlen B.V. showroom Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 720800 b.g.g. 724545. Wij bieden u aan met Bovaggarantiebewijs; VW Golf 1600 GLS '78; Datsun 120 Y de luxe 4-drs. '78, Princess 1800 HL '78, Opel Kadett coupé '76, Opel Kadett '76. Automaat: 1 Simca 1100 LE 4-drs. automaat '79, 1 Dodge Aspen Coupe automaat directiewagen '79, 1 Chrysler 2 liter automaat '76, Simca 1000 Rallye 1 '76, Simca 1005 GLS '77, Simca 1100 Special op gas '77, Simca 1100 LX '77, Simca 1100 Special 4-drs. '78, Simca 1307 GLS '77, Simca 1308 S '77, Simca 1308 GLS '77, Simca 1308 GT '77. Doorlopend grote autoshow in onze moderne showroom van nieuwe en gebruikte wagens.

Te k. MERCEDES 230, benzine, bj. '77, i.st.v.nw., weinig gelopen, inr. mog., te bevr. Kruisstr. 56, Kerkrade, tel. 458049.

Mooie VW Kever 1300, AT-motor, km.st. 45.000,-, Brunssummerweg 109, Ubach over Worms.

Koopje! ALFA Romeo Alfetta, 1,8, type '75, f 2750,-. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. OPEL Manta 16 S, event. inr. mog., bj. nov. '76, keuring toegest., tel. 045-316390.

RENAULT R 5 TL, spotkoopje, f 2250,-. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Exclusief mooie CITROËN CX 2000 de luxe, bj. mei '75, tel. 045-457777.

Te k. RENAULT 6-850, bj. '73, i.g.st., f 875,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Wgs. omst. t.k.v. part. FIAT 127 bestel met achter- en zijruiten kmst. 47.000 bj. '77 buitenkansje inl. tel. na 18.00 uur. 04499-1806.

BMW 520 4 cyl. bwj. '76, 62.000 km, nieuwe LPG-inst. + div. extra's, nieuwe staat, uiterste prijs f 11.500,-, tel. 045-713587 of 04409-1927.

BMW R 75/7 okt. '77. Autobedrijf van Mil, Sportstr. 10, Kerkrade-W., tel. 045-410826.

ALFA Romeo Alfetta GT 1.8 coupé, '74. Autobedr. van Mil, Sportstr. 10, Kerkrade-W., tel. 045-410826.

OPEL Rekord 1900 L 4-drs. autom. '76; Opel Rekord '73 2 stuks; Opel Kadett '73; Opel Manta '73 met schade; Ford Taunus 1600 GL '76; Ford Taunus 1600 '71 2 stuks; Ford Combi '73; Ford Consul '73; Simca 1100 spec. '77; Simca 1100 LS '75; Simca 1100 LS '73; Alfetta GT 1.8 coupé '73; Datsun Cherry 120 A coupé '74; Citroën GS Pallas '75; Toyota Corona '73; Mercedes '68 met gas. Inruil, fin. en gar. mogelijk. Autobedrijf van Mil, Sportstr. 10, Kerkrade-W., tel. 045-410826.

Te k. RENAULT 5 L met spoiler, achterruitjaloezie, windschermen, sierringen en stoelhoezen, bwj. aug. '77, pr. f 6250,-, Bergstr. 18, Hoensbroek.

Te k. FIAT 850 1963 BMW 316 1976 48.000km. Tel. 04409/3018.

Te k. OPEL Kadett special, bj. '74, km.st. 58.000. Inl. Hondsrug 2, Simpelveld, tel. 045-419146.

Te k. ALLEGRO m. radio i.z.g.st., prijs f 1500,-, tel. 04406-13265.

Te k. SUZUKI 750 met waterkoeling, km.st. 16.000, voor weinig geld. A. Otermans, Stasstr. 8, Beek, tel. 04402-5048.

Echte garantie biedt auto „Roda" u aan, o.a. AUDI 80 LS, automatic, 4-drs., f 6950,-; Mini 1000 de luxe, autom., bj. '79, 1e eig., 22.000 gel., f 9500,-; Renault 5, bj. '76, groen, f 5950,-; Mini 1275 GT Clubman, f 4250,-; Vauxhall type Kadett, '77, 40.000 km, f 7500,-; Volvo 244 DL type '75, f 9000,-; Volvo 244 DL Amerikaanse uitv., LPG, f 15.750,-; Volvo 144, dikke bumpers, LPG, f 5750,-; Triumph TC 2500, 6 cyl., inspuit, '78, f 4500,-; Porsche Targa, geel, 100% in orde, f 13.500,-; VW Kever 1200, f 4500,-; Daf 66 T, '74, f 1600,-; Citroën GS, '75, f 3250,- enz. Inruil, financ. verzek. Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Wilt u uw auto verkopen, groot of klein, voor cont. GELD moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

TOYOTA Corolla, '78, autom. met gas, f 8500,-; Mazda 323, type '78, f 7900,-; Datsun 120Y coupé, '76, f 4900,-; Mazda 929, '75, LPG, f 2900,-; Marina, '76; Mini Cooper Innocenti, '75, f 2750,-; Ren R12 TL, '75, f 2900,-; Opel Kadett coupé, '74, f 3250,-; Honda Civic, type '77, f 4900,-; Mercedes 250, '73, LPG; Mercedes 220 D, type '72, f 2900,-; VW, '73, f 1850,-; Ford Granada Combi, '73, f 1650,-; Volvo, '72, f 2250,-; Ren R6, '72, f 900,-, enz. Sportauto's Matra Bagheera, '75, f 5500,-; Opel GT, '72, Alfa Spider, '74; Lotus Europa, '72; Lotus Seven, '72; Lotus Elite, '74; Healy, '74; Spitfire, '76 enz. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308 of Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353.

OPEL 2000 S, 4-drs., '78, nieuw model; Ford Escort 1100 L, '76; Peugeot 104, '77, 4-drs.; Honda Civic, 5-drs., L, '78 en '76; Datsun 120 Y coupé, '76; Toyota Corolla, '75; Toyota Carina L, '77, 35.000 km; Talbot Chrysler, 3-drs., '78, 35.000 km; Marina TC, 4-drs., '78; Ford Capri 1600, '75; Audi 100 LS, '77, met schuifdak, 45.000 km, als nieuw. Inruil en financ., garantie. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. YAMAHA XT 500, bj. '76, vr.pr. f 2000,-. Benzenraderweg 93, Heerlen, tel. 710943.

Te k. ALFA Romeo GTV 2000, bj. '72. H. Hermanslaan 170 Geleen.

Te k. PEUGEOT 305, diesel luxe uitvoering, bwj. nov. '79 en Opel GT, bwj. '73, weg. omst. Tel. 045-316757.

Te k. pracht VOLVO 142, juli '74, met brede bumpers, gas, radio, etc. f 4850,-, Hoogstr. 100, Nieuwenhagen.

Te k. BBS velgen, 4 gaats v. Ford, originele racevelgen, superbreed, nieuwpr. f 2400,-, vr.pr. f 750,-, tel. 045-213265.

DAF 66, bwjr. '74, of Ford Escort '73, prijs n.o.t.k., Musketruwe 72e, tel. 043-72150 of 70754.

Te k. FORD Taunus 16 GL, 4-deurs, open dak, bwj. '76, Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. MOTOR BMW, type R 75/5, bwj. '74, zeer goed onderhouden. Tel. 045-319359.

Te k. weg. ziekte MAZDA 626 Hardtop 2.0 ltr, 2 drs., km 27.300, radio-cass.rec., bj. 7-3-'79, f 13.000,-. Kl. metal. grijs + mistlampen. Vijverstr. 23, Brunssum, tel. 258353.

Te koop onder garantie: OPEL Ascona 1600 S '76, Datsun F II Coupé '77, Toyota Celica ST '77 op gas, BMW 2002 '75, Mitshubishi Lancer op gas '76, Opel Kadett City '78, Volvo 343 automaat '76, Ford Capri 1600 GL '75, Ford Capri 1600 GT '75, Ford Escort automaat '77, Toyota Corolla 1600 automaat '77, Mercedes 200 D '74 als nieuw, Simca 1000 '74 f 2000,- Ford 2000 '71 f 700,- Toyota Mark II '73 f 1500,-. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg. Tel. 314175. Inruil, financiering, garantie.

Te k. FORD fiesta 1100 lux, '79, 17.000 km. als nwe. f 10.000,-. Kennedyplantsoen 22 Schaesberg, tel. 410504.

Te k. DATSUN Cherry 120 A coupé, zeer mooie auto, bj. '74, vr.pr. f 2450,- Zonnestraat 15 Treebeek.

Te k. HONDA bj. '79, Mgr. Lebouillestr. 79 Hoensbroek. Tel. 045-218322.

WEGWERPAANSTEKERS met opschrift f 0,81. Tel. 045-211161.

BMW 100/7 2300 km. Rijksweg Nrd 104 Sittard, tel. 13228 of 14862.

CHEVROLET Malibu Chevelle '75, LPG, trekh. i.z.g.st. 4-drs Chr. Kisselstr 30 Sittard 04490-12525.

T.k. HONDA CB 400 T, BMW R60-6, Onderkampstr. 21, Susteren.

T.k. FORD Taunus 1600 GL, 4-drs, bj. 7de mnd '77, als nw. vr.pr. f 6750,- te bevr. 04490-17956.

Ford ESCORT 1300 Sport '75, nw. model, kl. rood, f 3.750. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

Voor de liefhebber ALFA ROMEO 1300 GT Junior '71, t.e.a.b. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

Opel REKORD 1700, radio + trekh. f 1.200. Achter den Winkel 195, Schaesberg.

AUDI 80 L '73, 4-drs. Zeldzaam mooie auto f 2.250. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

Wegens omst.h. te k. VOLVO 244 DL, bj. '76, pr. f 8750,-. M.L. Kingplein 223, Geleen, na 18 uur.

Te k. MERCEDES 240 D, nw. model, exclusieve auto, type '77, 1e eig.; Ascona 16 DL B, '77; Datsun Cherry 100A de luxe, bj. eind '76, 1e eig.; Opel Kadett 1200 de luxe, type '75, zeer mooi; Ascona 16 S, type '74, i.z.g.st. Keuring toegestaan. Meulartsweg 3; Nieuwstadt.

Te k. SIMCA 1501 spec., bj. eind '75, schuifdak, radio, km.st. 41.000, z.n. inr. mog., pr. f 2500,-. Meisstr. 8, Geleen, tel. 51467 of 47729.

Te k. HARLEY-DAVIDSON, goed lopend, bj. 1944, vr.pr. f 3500,-, tel. 045-258025.

Te k. OPEL Commodore, bj. dec. '72, met LPG, vr.pr. f 2950,-, tel. 045-258025.

Te k. 4 ALU-VWLGEN m. spiksplinternieuwe banden 185-70 HR 13, past op BMW van 1502 tot 2002, f 525,-. Te bevr. Ailbertuslaan 193, Kerkrade, flat, tel. 458052.

SUZUKI GS 550 E, incl. toebeh., tel. 045-459269.

VW Golf luxe, bj. '75, zeer mooi en betrouwbare auto, vr.pr. f 4600,-. Bleijerheiderstr. 52, Kerkrade (Zij-ingang).

Te k., spotkoopje, wegens omst., BUGGY Ruska Clasica, bruin metallic m. witte kap, br. chroomwiel enz., zeer mooi en goed, 1½ jr. oud, vr.pr. f 3600,-. Ambachtstr. 4, Kerkrade.

Te k. KAWASAKI 650, zeer mooi. Leenheerstr. 17, Brunssum.

Te k. weg. omst.h. LAVERDA 1000 cc, 3 jr. oud, gel. 22.000 km, en Yamaha, 250 cc. Te bevr. alleen zat., Roer 1 (Etzenrade), Jabeek.

Te k. DATSUN 160 B de luxe, bj. '77, i.z.g.st. Kruisberghof 10, Brunssum, tel. 045-256491.

Te k. BMW R 60/5 bj. '70 km.st. 44.811 t.e.a.b. Mgr. Brulsstr. 15, Hulsberg. Na 18 uur.

Te k. wegens omstandigheden ASCONA 16 SR, f 8000,–. Te bevr. tel. 04405-2442.

OPEL Rekord Diesel type '78, Ascona '76 en '78, Ford Capri II 16S '77, Manta type '76, Kadett Spec. 2- en 4-drs. '76, Kadett City '76, Kadett 1200S autom. '75, Kadett Stat.Car type '78, Manta 16S '72, Kadett '72, VW Polo '76. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. ALFASUD bwjr. '75. Te bevr. Locht 58 Heerlen of telef. 414174.

Te k. KAWASAKI 1000 cc bwjr. '77 of te ruil tegen BMW auto of Golf. Winricusstr. 56 Kerkrade-West.

Te k. TRIUMPH DM, met overdrive, z. zuinig, bj. eind '75, sportw., km.st. 47.000, inruil mogelijk. Pr. f 4750,-, Meisstr. 8, Geleen, tel. 47729 of 51467.

Te k. PEUGEOT 604, grand comf., alles elec. schuifdak en ramen. z.m., bj. '76. Vr.pr. f 6750,-, inr. mog. Oranjelaan 197, Geleen, tel. 51467 of 47729.

CHRYSLER France te koop, beschadigd, '74, trekh., 5 nw. banden en nieuwe uitlaat, elctr. ontsteking, t.e.a.b. tevens 2 haardroogkappen en papegaaienkooi te koop. Inl. Dameskapsalon Mady, Hoogenweg 10, Stein, 04495-3247.

Door inruil te k. aangeb. MAZDA 818, 4-drs., bj. '78; Mazda coupé '76; Mitsubishi Lancer autom. '78; Citroën GSX '75; Fiat 125 P '76 en Wartburg, koopje, enz. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Skoda en Wartburg. Nieuwe Skoda en Polonez uit voorraad leverbaar. Garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstraat 114, Hoensbroek, tel. 045-212896, dealer van Skoda, Polonez en 125 P.

T.k.a. DAF, gesl. vr.wag., 5 ton, laadv., 6.40 mtr. laadr. hardh. vloer, tachogr., bjr.. '72, in pr.st., f 10.000,-, tel. 04490-20200.

FORD Capri 1600 XL '75, kl. geel, org. 60.000 km, f 5500,-, Ford Capri 1600 XL, '74, kl. rood, 85.000 km, f 3750,-, Kadett de luxe, '74, type '75, kl. beige, z. goed, f 3500,-, Rekord 1700 L, bj. '77, 4-drs. automatic, op gas, f 6500,-, Escort 1100 L, '77, geel, 1e eigen., 30.000 km, f 6500,-; VW 1303, kl. rood, apart mooi, f 3500,-; VW 1300, bj. '74, oranje, 75.000 km, f 2950,-; VW 1300, bj. '74, kl. geel, 80.000 km, f 2750,-; Ascona 16 S, '75, kl. oker, 80.000 km, f 4500,-; Ford 2300 GXL coupé, kl. bruin metal., z. mooi, f 1975,-; Kadett luxe, bj. '73, kl. bruin metal., mooie auto, f 1975,-; Ford 2000 L, bj. '75, wit, f 2950,-; Oldtimers; Mercedes 190 SL sport cabriolet + Singer 1500 SM Roadstar, beiden in optimale conditie. Ganzeweide 146, Heerlerheide (Rijksweg t.o. Droomkasteel).

Te k. HONDA 750 cc, vele acc. '79. Ganzeweide 59, Heerlerheide. Tel. 045-216475.

Te k. onder garantie en service, div. gebruikte automobielen, OPEL Commodore 25 S 4-drs., luxe '79 f 17.500,–; Record 4-drs. luxe '78, f 15.250,–, Rekord 19 S '78 luxe f 14.250,–; Cavalier 1600 S Luxe '78 f 11.800,–; BMW 3.0 SI '74 f 7500,–; Mazda 818 Coupé '74 f 4250,–; Peugeot 504 GL met LPG '76 f 7900,–; Ford 1600 luxe '78 f 9250,–, Citroën GS Club '76 f 5250,–; Simca 1000 Rally I '78 f 5750,–, Audi 80 LS '76 f 6250,–, Mercedes 240 D '74 f 8250,–. Inruil, financ. gar. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. FORD Escort bwj. '72, i.z.g.st. Vr.pr. f 1250,–, Weyenbergstr. 390, Hoensbroek, tel. 045-224587.

Te k. SUZUKI GS 550 spec. spuitwerk, bwj. '77, Mgr. Feronstraat 2, Geleen.

Te k. RENAULT 4 i.z.g.st. Horicherhofstr. 18, Heerlen. Na 18.00 uur.

Te k. FIAT 127 bwj. '73, pr. f 700,–. Tel. all. te ber. op vrij. en za. 045-723009.

Te k. BMW 1600 TI uigeb., bwj. '70, i.z.g.st., kl. violet, pr. f 1650,–. Tel. 09-4924324420.

Talbot dealer Rob van Ham Auto's BV, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek. Tel. 045-222455 **biedt met garantie te koop aan:** TALBOT 1510 GLS dec. '79; Simca 1308 GT '79, '78, '76; Simca 1308 S '79, '78; Simca 1308 GLS '78, '77; Horizon GL '78; Simca 1100 Special '78; Simca 1100 GLX '77; Simca 1100 TI '77; Sunbeam 1600 GLS '79, '78; Ford Escort 1100 L '77; Renault R 6 '76; Toyota 1000 Stationcar '76; Mitsubishi Lancer '78; Morris Marina 1.8 Special '76; Austin Allegro 1300 Special '78; Peugeot 204 GL '74; Renault R 5 '78; BMW 518 '75; Opel Rekord Berlina diesel '78. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de hele dag geopend.

Te k. MAICO MC 400, bj. '78 m. div. extra's o.a. koni achter, voorvork op lucht e.d., inr. BMW 2002 mog., tel. 045-221782.

Te k. PEUGEOT 504 TI autom., bj. '76, 100%, tel. 045-252579.

GOLF Diesel, groen, bj. '78; Lada 1500 S, robijnrood, '78; Fiat 128, groen, '78; Lada 1600 GL, geel, '77; Lada 1600 GL, groen, '77; Lada 1200 luxe, bladgroen, '77; Lada 1500 S, rood, '76; Lada 1200, oranje, '75; Datsun 120 Y, wit, '74. Autobedrijf Keulartz, Kerkstraat 60a, Ubachsberg, tel. 04446-2122.

Te k. 2 CV, bj. '72, t.e.a.b. Cortenbach 2, Voerendaal.

Te k. FORD Capri II 1600 GTR, bj. '75, km.st. 55.000, i.z.g.st. Te bevr. Willem Barentsweg 6, Heerlen, zat. na 17 uur.

Te k. FORD RS 2000, bj. nov. '78, km.st. 35.000, licht met., velgen, nieuwe uitlaat, f 14.500,-, tel. 04490-20321 of 04493-2503.

Te k. Motor BMW R 80/7, bwj. '78, bruinmetallic met koffers, stuurkuip etc. 100% in orde. Prijs f 7800,–. Bungestr. 3, Eikske-Schaesberg.

Te k. FORD Capri 2 GT, bwj. '74, Florastr. 2, Sittard.

Te k. BMW 1502, bwj. '75, 1ste eigenaar, R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. RENAULT 4 bwj. dec. '72, vr.pr. f 500,–, tel. 04754-4275.

Te k. BMW R 65 (toermotor), 20 mnd. alleen zomers gered., km.st. 3600, z.g.a.n. met AVON-toerkuip, cil. beugels, hoog stuur en bag. rek. Vr.pr. 7250,–, tel. 04454-1463.

Te k. PEUGEOT 504 GL automaat, m. schuifd. type 76, i.z.g.st. Tel. 04750-15210.

Te k. TOYOTA Corolla Hardtop 30 SR Coupé, bj. 75, i.z.g.st., pr. f 4400. 04750-17617.

MINI jubileumuitvoering, bj. '76, weinig km, nieuwe banden, remmen en uitlaat. Als 2e wagen gebruikt, tel. 04494-47252, prijs f 2950,-.

Te k. SIMCA 1308 GT, metallic beige, vr.pr. f 4950,-, bj. '76, tel. 04754-1197.

Te k. LADA 1200, '73 m. trekh. f 600,–. Houserstr. 11 Brunssum. Tel: 045-258838.

Te k. KADETT bj. '72 zeer mooi, 100% in orde. Vaste pr. f 1500,–. Tel: 045-259781 na 18 u.

Te k. OPEL Ascona 19 SR de luxe bj. '76 met LPG i.z.g.st. + veel accessoires Prijs f 6100,–. Vrijdag's na 17 u. Mareweg 26, Schimmert.

Te k. VOLKSWAGEN Kever. St.-Leonardusstr. 2, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 504 GL automaat schuifd. radio, trekh. febr. '74 groen met. km.st. 68000 pr. f 5000,–. H.M. Bok Treebeekstraat. 146 Heerlen. Tel. 045-220708.

Te k. weg. aansch. lesauto, FIAT 128 sport de L. kl. geel-zwart met kuipstoelen + hoofdsteunen, vachten, radio, mistlampen, spoilers etc. geh. compl. bj. '72, km. stand 85.000 i.z.g.st. t.e.a.b. E. Rouwette Struiverhof 80 Ten Esschen Voerendaal.

Voord. te k. OPEL Kadett 12 N, bj.m'78, Peugeot 504, bj. '75, Datsun 120 Y, bj. '75, alles i.z.g.st. Herenweg 248 Heerlen (ingang zijkant).

Te k. CITROËN Dyana, bwj. '74 te bevr. Tel. 045-720022.

Te k. Amerikaan PLYMOUTH Volare op gas 1ste eig. km.st. 54.000, bwj. '77, als nieuw. Inr. mog. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

EEND 2CV6, bwj. '74, vr.pr. f 1750,–. Tel. 045-421074.

Te k. OPEL Kadett speciaal, bj. '72, i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Schroederstr. 35, Schaesberg.

Te k. aangeb. FIAT 127, 3-drs., bj. '78, Lisztstraat 14, Geleen, tel. 04494-46380.

Te k. MAZDA 1000, bj. '76, i.z.g.st., km.st. 67.000, pr. n.o.t.k. Inr. R4 ook mog. Rembr. v. Rijnstr. 9, Haanrade.

Te k. OPEL Commodore GS, bj. '73, i.g.st. Struverstr. 42 Kerkrade-West.

Te k. OPEL Kadett, type '76, 1200 Special de Luxe, vr.pr. f 4750,-. Strikwegske 2, Leyenbroek-Sittard.

OPEL GT, bj. '72, met nieuwe motor, pas gespoten, br. banden, open dak, puntgaaf, pr. f 10.000,-. Te bevr. a/d Voegelsjtang 27, Nieuwenhagen.

Weg. omst. OPEL Kadett Special, bj. juni '75, vr.pr. f 4450,-. Evt. inr. mog. Lindestr. 11, Schaesberg.

Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: AUTOBIANCHI A112 74, A112E 77; Fiat 133 76, 78; Fiat 127 2- en 3-drs. 73 t.m. 77; Fiat 127 900 L 3-drs 78; Fiat 127 1050 CL 77; Fiat 128 1100 CL 2-drs. 76; Fiat 1100 Panorama 78; Fiat 128 Coupé 3P 1300 77; Fiat 131 CL 1600 4-drs. 78; Fiat 132 1600 GLS 75; Fiat 133 78; Austin Mini 850 73 en 1000 74; Princess 2000 HLS 77; Ford 1300 L 75; Ford Escort 1100 L 75; Lada 1200 74; Opel Rekord bestel 76; Opel Ascona 16S 77; Peugeot 504 GI 77 met gas; Peugeot 304 GL 73 en 76; Simca 1000 71 t.m. 74; Simca 1100 75; Simca 1100 Pick Up 76; Renault Estafette, verhoogd dak, lange uitvoering, bestel 78; BMW 75; VW Golf L en LN 76; VW Golf LS 74; Alfetta 1.6 77; Honda Civic 76; Vauxhall Chevette 1300 79, jubileumuitv.; Citroën GS Club 78, m. gas. Ook diverse spotgoedk. inruilauto's vanaf f 4000. Auto's vanaf f 4000 met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallaties.

Let op, let op, inruilers van zeer gerenom. zaak te k. voor weggeefprijzen, let op: PONTIAC Firebird 77, Trans-Am. uitv. f 8500; Mercedes 280S 74 f 10750; Mercury Monarch 76 LPG f 5250; Mazda 616 74 f 1850; Ford 75 2 L f 1850; Ford 1600 74 f 1450; Daf 66 75 f 2350; Datsun Cherry 73 f 1350; Alfetta GTV 76 f 3950; Simca Rally 76 f 1000; Mazda 1300 74 f 1650; Toyota Corolla 75 f 2250; Toyota Corolla 74 f 1850; VW 1300 73 f 1250. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht) laatste str. links voor grensovergang Locht.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: BMW 316 signaal geel 79 1ste eig. BMW 318 blauw 77. Opel Kadett City Luxe 79, oranje. Kadett Luxe oranje (Berlina uitv.). Kadeet luxe 77 rood. Kadett City Luxe groen 76. Kadett Luxe geel 76. Ascona 1.9 N blauw, 4 drs. 77. Ascona 1.5 signaal groen 77. Rekord diesel 4 drs. groen 75. Ford Escort 1.3 Luxe blauw 77, automatic. Escort 1.3 Luxe wit 76. Fiesta 1100 Luxe bruin 77. VW Golf L geel 77. Toyota Corolla Luxe bruin 78. Inr. en fin. mog. 3 mnd. garantie , eigen servicedienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

BMW 520 77 1e eig., kl. met.blauw als nw. f 12000. BMW 316 77, 1e eig., kl. met.grijs, i.z.g.st. f 10750. Audi 100 LS 77 kl. geel stereo f 8500. VW Golf LS 75 kl. blauw zeer mooi f 5250. Ford Taunus 20 S 76 kl. oranje zeer mooi f 6250. Ford Taunus 16 L stationcar 76 kl. met.groen f 5750. Ford Capri II 20 77, 1e eig., kl. oranje f 6900. Chevrolet Monza Coupé 77, kl. met.blauw, duurste uitv. f 7250. Chevrolet Concours Coupé 77, gas, kl. met.rood f 7900. VW Scirocco TS 75, kl. rood veel acc. f 550. Mercedes 250 74, kl. rood, stereo i.z.g.st. f 6000. Mercedes 200 D 74, kl. groen i.z.g.st. f 6000. Mercedes 220 D 72, kl. blauw, zeer mooi f 3250. Volvo 144 autom. 73, kl. groen f 3500. Citroën CX 2200 76, gas, kl. met. bruin f 5500. Mitsubishi Celeste coupé 76, kl. geel f 5900. BMW 2002 74 gas, kl. met. bruin f 4750. BMW 2002 73, kl. oranje f 3500. Renault 20 TL autom. 76 gas, kl. met. groen f 6350. Triumpf 2500 TC autom. 77, kl. wit als nw. f 5000. Toyota Corolla 30 75, kl. geel f 3500. Ford Taunus GXL 73, kl. groen f 1500. Ford Escort 75 kl. oranje f 2250. Fiat Mirafiori 1600 M 77, kl. geel f 4250. BMW 2002 71, kl. rood f 1000. Datsun 1204 74, kl. oranje f 1750. Ford 2000 GXL Coupé, 72, gas kl. wit f 1250. Bovag bedrijf BP Garage, Parallelweg 1, Spaubeek, direkt aan afrit snelweg.

Te k. motor HONDA 750 F2 m. sterwielen, z.g.a.n., bj. eind '78, weg. aansch. auto. Markt 6, Treebeek.

Te k. SUZUKI SP 370 Off the Road 370 cc, bj. '80. Te bevr. Marijkestr. 9, Nieuwenhagen.

VOLVO 244 GLE, bj. '77-5, groen metallic, schuifdak, f 17.500,-; Volvo 343 DL met schuifdak, beige metallic, 1979-08 met 11.000 km, f 14.750,-; Volvo 343 Luxe, geel met 18.000 km, 1979-07, f 13.250,-; Volvo 343 DL automaat, 1978-10 met 30.000 km, f 13.750,-. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Te k. SUZUKI 500 GT, bwj. '79, 2 mnd. gelopen, 1700 km. Tel. 09-3287588683.

SUZUKI GT 750 '77. Moonen Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

„Moonen occasions" PEUGEOT 504 TI '77, Citroën CX 2200 D '76, Toyota Corolla 30 de luxe '77 orig. 37.000 km, Mazda 323 '78 met L.P.G., Ford Escort 1,3 L 4-drs. '78, met L.P.G., Opel Ascona 1,9 SR eind '75, Renault R6 '75. Div. inruilauto's v.a. f 759,–. Inr. financ. en garantie Moonen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

SIMCA 1100 Fourgemette gesloten bestelwagen '77, Moonen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Te k. FORD Escort 1300 luxe bwj. '75, nw. model, km.st. 51.000, kl. metal.blue. Nic. Beetstr. 200, Heerlen.

MERCEDES 200 D bwj. '72, nw. gespoten, elke keuring toegest. Na 18.00 u. Eymaelstr. 49, Heerlen, tel. 045-721062.

Te k. VW Pick-up-bus '73, nieuwe motor f 1800,–. Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Te k. BMW R 60-5, tel. 045-214575, na 17.00 uur.

Te k. OPEL Record 2 ltr. injectie, 4-drs. bwj. '79, Dr. M. L. Kinglaan 141, H'broek.

Te k. OPEL Kadett type '71, i.z.g.st. zeldz. mooi f 975,–. Inr. bromf. mogl. Maanstr. 1, Treebeek-Hrl.

Te k. DYANE 6, bwj. '71. Ridderhoenstr. 144, Hoensbroek, tel. 045-216484.

Te k. VW-GOLF S met radio bj. '77 type '78 i.z.g.st. Pr. f 5.500,–. Lindestr. 9c, Vaals.

Te k. KADETT City. Mod. chevette luxe uitv. 3 drs. bj. '78 bl. met. trekh. verkeerd in splinter nw. st. Pr. f 4.400,–. Canisiusstr 36, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. bijzonder mooie RENAULT 6 TL. 5 drs. bj. '76. Vraagpr. f 2.450,–. Bernadettestr. 46, Kerkrade-West.

Te k. in nw. st. FORD Transit bestel. Bj. '78 op gas en trekh. Vraagpr. f 4.400, Rijksweg 1, Vaals.

Te k. FORD Consul 4 drs. bj. '74 i.z.g.st. + trekh. en radio. Pr.n.o.t.k. 04498-3771 Wijngaardskamp 22 Born.

Attentie motorrijders t.k. rickman TOERKUIP voor Honda 750 pas gespoten kleur blauw f 450,–, J. Kuipers Landweringstr. 33 Sittard.

Te k. BMW 320 4 cil. '76, kl. metallic zilver, 76.000km. voor f 10.000,–, tel. 04492-3924.

Te k. SIMCA 1100 bj. '73. Pr. F 800 Jeroen Boschstr. 4 Sittard.

Te k. GOLF L 1e eigenaar R-v. Gelrestr. 45 Nieuwstadt.

Wegens aanschaf nieuwe auto te k. OPEL Ascona 1600 S m. radio, nieuw type, '77 org. **58.000, km i.z.g.st. Vr.pr.** f 5900,–, Burggraverweg 7, Gulpen.

Nieuwe MERCEDESSEN: alle types, diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Tevens verhuur van Mercedesbestel- en luxe auto's. Gebruikte auto's met BOVAG-garantie. Mercedes 280 S, '78, automaat, zilver metallic, 59.000 km. Mercedes 280 SL (sport), '77, 1e eig., 45.000 km. Mercedes 280 E, type '77, wit, automaat. Mercedes 250, benzine, '78, groen, 1e eig. Mercedes 240 D, nov. '79, 29.000 km. Mercedes 240 TD (combi), type '79, 48.000 km. Mercedes 300 D, nov. '77, 32.000 km. Mercedes 240 D, 3.0, '75, beige. Mercedes 200 D, '75, ruilmotor. Mercedes 240 D, '74, wit, ruilmotor. Mazda 626, sept. '79, 1e eig. (gas). Citroën 2CV 6, '79, geel, 1e eig. VW Scirocco LS, '76, groen metallic. Automobielbedrijf Jurgen BV, Kerkrade, Langheckweg 40. Industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

Te k. VW Kever 1300, bj. '71. Te bevr. Warburgstr. 15, Schaesberg.

MERCEDES 230, automaat, i.z.g.st., pulm. bekl., schuifdk., gekl. glas, wint.- en zomerband., t.e.a.b. Anselderlaan 11, Eygelshoven.

Te k. VW Golf, 100% in orde, bj. '75, m. trekh., rad.-cass., pr. f 5500,-. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

PEUGEOT 204 te k., bj. '72, 4-drs., schuifdak, f 500,-. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

Te k. MAZDA coupé, bj. '77, km.st. 60.000, t.e.a.b. z.g.a.n., geh. nw. banden en accu, inr. mog., tel. 452574.

Alleen bij FIAT Kolenburg nu rijden en later betalen met 3 maanden Bovaggarantie en 6 maanden Fiat-omruilgarantie. Fiat 127 1050 cl., 2-drs., '79, f 235,- p.m.; Fiat 127 1050 cl., 3-drs., '77, f 185,- p.m.; Fiat 127 900 L, 3-drs., '77, '78, '79, v.a. f 158,- p.m.; Fiat 127 900 L, '76, f 126,- p.m.; Fiat 124, 4-drs., '78, f 180,- p.m.; Fiat 124, 4-drs., Special, '77, f 144,- p.m.; Auto Bianchi A 112N, '75, f 116,- p.m.; Fiat 131 1600 cl., 2-drs., '79, f 280,- p.m.; Fiat 131 1300 special, 2-drs., '77, f 198,- p.m.; Fiat 132 2000, '77, f 256,- p.m.; Lancia HPE 2000, '77, f 340,- p.m.; Simca 1308 GLS, '77, f 158,- p.m.; Morris Marina coupé, '78, f 166,- p.m.; Mini 1000, '77, f 142,- p.m.; Mini 850, '77, f 120,- p.m.; Ford Escort 2000 RS, '77, f 244,- p.m.; Vauxhall Chevette L, '77, f 176,- p.m.; Renault R5 TL, '75, f 116,- p.m.; Datsun 100 A, '74. Showroom dagelijks geopend tot 18 uur, zaterdags tot 17 uur. Tevens uw adres voor het inbouwen van uw Vialle C4-gasinstallatie, Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524.

Te k. SUNBEAM, type 1300 super, bj. '76, als 2e auto gebruikt, i.g.st., vr.pr. f 1900,-. Emiel Hupperetzstr. 3, Gulpen.

Te k. HONDA Civic 1500, 4-drs., met radio, trekh., enz., i.z.g.st., vr.pr. f 4800,-, bj. 16-11 '76, moet weg. Burggraverweg 7, Gulpen.

Te k. VOLVO 244 DL, bj. '76, i.z.g.st., inr. mog., tev. VW Golf, bj. '75, i.g.st. Putstr. 31, Born.

Te k. CORVETTE, bj. '74, nieuw gespoten, 2 kleuren, 100%, prijs f 16.500,-. Dorpsstr. 46, Sittard.

Te k. z.m. OPEL Kadett Coupé de Luxe, bwj. '74, radio, mistlampen. Iedere keuring is toegestaan. Isidoruslaan 13. Nieuwenhagen.

Te k., i.z.g.st., OPEL Kadett City, met achterruitjalouzie Bwj. '76, te bevr. Dorpsstr. 11, Nieuwenhagen.

Te k. PORSCH Targa 1100 T, Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. SUZUKI GT 380, bwj. 1972, voor f 650,-, tel. 04447-1108.

FIAT 127, '74, met 3 deur., Mini 1000, bwj. '73 Clubman met all. min. vell. extra breed, t.e.a.b. Weyenbergstr. 392, Hoensbroek.

Te k. mooie goed lopende VW KEVER, bj. '70, m. nwe. banden, f 550,-, Dr. Poelsstr. 7, Amstenrade.

Te k. SUZUKI GT 250, f 800,-, bj. '76, tel. 045-251748.

FIAT 132 Lido, bj. febr. '80, km.st. 3300, met fabrieksgarantie, te k., f 5000,-, onder nieuwprijs. Fiat Kolenburg BV, Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 714524.

Te k. OPEL Ascona 16S, bwj. '74, trekh., radio, f 1450,-, te bevr. Lindestr. 9C, Vaals.

Van part. te k. BMW 520, bw.j. '78, km.st. 30.000, Kiewegracht 7 Gulpen, tel. 04450-1180.

KADETT L '69 van part. i.z.g.st. t.e.a.b. Sittarderweg 165 Heerlen.

Te k. ALLEGRO 1100 aug. '74 pr.n.o.t.k. Begoniastraat 53 Echt, tel. 04754-2119.

Te k. OPEL Ascona 19 SR '73, f 1800,- tel. 045-415882.

CANTON REISS ANWB-gekeurde OK-inruilauto's. Geen miskoop van de maand. Een echte auto voor uw geld. Wij verkopen een goede auto en willen u behouden als klant. Keuze uit diverse merken o.a. Kadett's in div. uitvoeringen. v.a. f 8950,-, Ascona's div. uitvoeringen v.a. f 7450,- Mercedes 230 S '73 f 7450,- Manta 16 S '77 f 13750,- Rekord Diesel (bestelwagen) met en zonder gas van '77/79 v.a. f 14.850,-, Record Berlina 4-drs '79 f 21.700,- Fiat 127 A Fiorino bestel met zijruiten, 1979 f 8650,- Chevette's '75-79 vanaf f 6850,- Viva's v.a. f 5650,- Cavaliers 1600-2000 v.a. f 13.600,- Alfetta's 1600-1800 v.a. f 12.250,- Simca Chrysler 1308 GLS '78, f 11.350,- R16TX '78, f 13850,- R20TX f 13900,- Horizon LS '78 f 11.750,- Marina 1,3 lit. coupé '78 f 6950,- Austin Allegro '77 f 7600,- Toyota Corolla 30, '78 f 9950,- Mazda 1300 '76 met gasinst. f 5450,- Escort 1300, automaat, '77 f 9750,- Ford Escort 1600 '77, f 13.450,- Triumph Spitfire 1500 TC, '79, Alfa Guilietta 1.6 '78 f 16450, Peugeot 104 SL '78 f 10.250. Diverse Amerikanen Oldsmobile Delta 8 cyl. diesel '79, ongelooflijk zuinig 1:10. Chevrolet Malibu Classic 6-cyl '78. OK-garantie in geheel Nederland op onderdelen en arbeidsloon, 14 dagen zelf testen, daarna inruilmogelijkheid en GMAC-financiering. Canton Reiss waar u auto's met service koopt. Wij zien u graag op afd. OK-inruilwagens. Honigmanstraat 63 Heerlen, tel. 045-714441. **Geopend van 8.30 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.**

FIAT 128 coupé 3 P special metallic blauw, bj. '78, met gasinstallatie. Fiat Kolenburg BV, Kruisstraat 12 Heerlen, tel. 714524.

Te k. RENAULT 6 bwjr. '74 pr. f 1000,- Hindestr. 8 Heerlen.

Te k. FIAT 124 Spec. '72, f 600,–. Heistr. 38, OVerhoven-Sittard.

Te k. zeer mooie BMW 1602, kl. wit, type '74, lichtmet., vr.pr. f 3950,–. Nusterweg 13, Sittard.

Te k. OPEL Commondore bwj. '74, met gas, i.z.g.st. Vr.pr. f 3000,–. Morgenstr. 21, Sittard.

SUZUKI GT 750, te k. i.g.st., Bornerweg 29, Limbricht.

Te k. AUDI GL, bwj. '72, ster. radio, cass., nw. band., moet spatbord vern. worden. Pr. f 475,–; Manta GTE '77. St.-Josephstr. 84, Sittard, tel. 10165.

Te k. VW KEVER 1302 bwj. '71, vr.pr. f 700,–. Rect. Nelissenstr. 19, Hoensbroek.

FIAT 124 Spider '71, veel acc., f 2400,–. Esdoornstr. 15, Hrl.

W.A. en All-Risks honderden guldens GOEDKOPER. Bel 045-317982. Ook financiering.

Te k. aangeb. VW Kever bouwjaar '71. Tunnelweg 28, Terwinselen, tel. 045-418209.

Te k. FORD Escort, bouwjaar '71. Tunnelweg 28, Terwinselen, tel. 045-418209.

Te k. aangeb. FIAT 128 bwjr. '73. Tunnelweg 28, Terwinselen, tel. 418209.

Te k. FORD Taunus '72. Tunnelweg 28, Terwinselen, tel. 045-418209.

Te k. CITROËN Ami '74. Tunnelweg 28, Terwinselen, tel. 045-418209.

Te k. TOYOTA Carina de L '73, t.e.a.b. Tel. 045-415575.

Te k. MAZDA 323 ES 5, bwjr. '77, kmst. 39.000. Pr. f 7000,–. Tel. 045-314732, kleur rood.

Te k. FORD Taunus 1600 L '73. Tel. 045-257007.

Weg. omst.h. te k. SUZUKI 380 GT geh. gerevis. en gespoten f 1300,–. Past. Greymanstr. 9, Schinveld.

Weg. omst.hed. te k. ESCORT 1300 L autom. metall. groen en get. glas, bwj. '77, km.st. 30.000, keur. toegest., vr.pr. f 6800,–. Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. BMW 520 bwj. '76, i.z.g.st., inr. mog., vr.pr. f 8800,–. Harmoniestr. 59, Hoensbroek.

Weg. vertr. n. buitenl. te k. FORD Taunus 1600 GL, bwj. '76, i.z.g.st., v. 1e eigen. Vr.pr. f 5900,–. Harmoniestr. 53, Hoensbroek.

Te k. van bank teruggenomen PEUGEOT 304, bwj. '75, als nieuw, f 3000,–. Engerstr. 17, Treebeek-Hrl.

Te k. VOLKSWAGEN i.z.g.st. Ir. Lelystr. 180, Heerlen, 045-712430. Inl. na 18.00 uur.

Te k. wegens aanschaf andere auto, PEUGEOT 204, bwj. '76, 60.000 km. Pr.n.o.t.k., tel. 04492-3239.

Te k. groene GOLF L bwj. '75, m. radio. Te bevr. Wolfshoofdpl. 9, Hoensbroek. Tel. 222215.

Te k. OPEL Commodore bwj. eind '72, nw. motor, stereorad./cassette, sportvelg, tel. 045-216147.

Te k. HONDA Accord 2 jr. oud 24.000 km gel. tel. 045-415979 na 20.00 uur.

Te k. FORD Taunus 16GL uitvoering bwj. 6e maand '78, vr.pr. f 9250,–, tel. 04754-5019.

Te k. SIMCA 1100 '73, i.z.g.st. Vr.pr. f 650,–, tel. 04402-6924.

Weg. omsth. te k. MINI 1100 Speciaal '77, km.st. 50.000, rood m. zwart vinyl dak, get. glas, slaapst. stoff. bekl. nw banden (4 wk) i.z.g.st. Vr.pr. f 5900,–, tel. 04402-6924.

Te k. SIMCA 1301 automatic bwj. '75, i.g.st. prijs f 1900,–, Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. VOLVO 142 DL model '73, schuifdak, trekh,, radiocass. i.z.g.st. Vr.pr. f 2350,–, Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. AUTOMATIC VW kever '75, Renault 16 TX '75, inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. FIAT 1/9 '73, sport. te bevr. KAST horionstr. 82, Roermond-Donderberg.

JAN BANEN Eurotimers Herten. Let op: zat. maan- en dinsdag geopend van 9.00 tot 18.00 uur. Ook in de vakantie kunt u die zuinig goede en niet dure auto aanschaffen. Kom kijken, de prijzen staan er op. Zoals: o.a. Audi 50LS 176, Peugeot 104 '76, Toyota Corolla '75, Toyota 1000 '75, enz. enz. Tot f 1000,– VW 1300 '69, Simca 1000 '72 en '74, Fiat 127 '72, VW bus '70 enz. Schoolstr. 20, Herten. Tel. 04750-12934.

Te k. weg. emigratie CITROËN D Special, '73, 140.000 km, motorisch en uiterlijk als nw., hoogste bod boven f 3.700,–, tel. 045-221915 05432-420.

Te k. van part. RENAULT 4 type L, bwj. '75, kmst. 60.000, vraagpr. f 2.300,–, Beekstr. 42, Schinveld, tel. 045-257748 na 18.00 uur.

Te k. OPEL Rekord 19 N, 4-drs., kleur groen, bwj. 31-1-79, ANWB-gek. 1jr. garantie, pr. f 14.700,–, tel. 04447-3730.

Te k. KAMPEERAUTO Renault Estafette Op de Knip 124, Kerkrade-West, tel. 045-415975.

DOE-HET-ZELF-GARAGE Kruizinga met spuitcabine, open van 9 tot 21 uur, zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig, Heerlen, tel. 721848.

Te k. FORD TRANSIT Motorhome, opb. 1980, vraagpr. f 21.000,–, 045-222353.

Te k. OPEL Kadett bwj. '70, pr.n.o.t.k. tel. 045-316618.

Bromfietsen

Peugeot te k. BROMFIETS, tel. 04451-1490.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '77, met helm. Tel. 045-313228.

Te k. Maxi PUCH, brommer, z.g.a.n. Provincialeweg-Zuid 143, Oirsbeek.

Te koop KREIDLER 4-gang, bwj. '76 en Vespa Ciao, te bevr. Groenstr 202, Waubach.

Te k. ZÜNDAPP, bj. '78, m. sterwielen en schijfremmen, Kreidler, bj. '77, sterwielen en schijfremmen, Yamaha, bj. '79, sterwielen en schijfremmen en nog veel meer keuze in div. Kreidlers, Zündapps en Yamaha's. Prijzen v.a. f 550,-, Amerstraat 4, Heerlen-Beersdal.

Te k. ZÜNDAPP, bj. '78, m. verz. en helm, f 1850,-. Schleidenstr. 11, Kerkrade.

Te k. YAMAHA met schijfrem bj. '78 Rembrandtlaan 10, Geleen. Tel. 04494-49178.

Nieuwe YAMAHA van f 2000,- voor f 1750,-. Peugeots variateur f 230,-, f 495,-. Nw.pr. f 1215,-. Maxi Puch f 495,-. Vespa Ciao en Bravo's f 395,- en f 390,- p.st. DKW f 695,-. Nieuwe dames Sparta van f 1250,- voor f 975,-, 6 mnd. gar. Peugeot f 95,-, Floret f 195,-. Grond, Schaesbergerstraat 51A, Terwinselen.

Te k. VESPA Piaggio, i.z.g.st. v. Bongaardstr. 4, Wijnandsrade.

Te k. PEUGEOT-BROMFIETS. Schaesbergerweg 74, Heerlen.

CHEVROLET Vega Combi aut., de kleine zuinige 4-cil. f 3.250. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

Te k. ZUNDAPP, veel acc. tev. waterkoeling. Gaardstr. 12, Heerlerheide, tel. 045-216379.

Te k. KREIDLER kl. oranje met exp. uitl. i.z.g.st. f 475,– Oude Maar 28 Kerkrade. Tel. 045-417595.

Te k. SPARTA 3-handversn., bj. '75, vr.pr. f 100,-. Pr. Margrietstr. 3, Kerkrade, tel. 457294.

Te k. CROSSMOTOR 250 cc, i.z.g.st., vr.pr. f 1500,-. Daelenlaan 9, Nieuwenhagen.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '78, i.z.g.st. Pr. f 1800,–, tel. 045-216041, na 6 uur.

Te k. BROMFIETS merk Kreidler bwjr '75 i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Rembrandt. v. Rijnstr. 9 Kerkrade.

Te k. HERCULES Argonaut i.z.g.st. Bwj. '77 + cockpit. Vr.pr. f 800,– St.-Dyonisiusweg 2, Nijswiller.

Dames BROMFIETS Peugeot te k., Heerlerweg 43, Hoensbroek.

KREIDLER 3v+4v Puch Maxi f 150,–. Batavux Gogo, trimfiets. Willy Meijs, Groenstraat 136, Waubach.

Te k. PUCH Maxi. I.z.g.st. Schroederstraat 39, Schaesberg.

VESPA Ciao weg. aansch. auto, 1 jr. oud, weinig gel. met bagagemandje, f 325,–. Veeweg 5, Waubach. 045-317641.

Te k. YAMAHA m. schijfrem en Kreidler. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. BENELLI Cross, m. onderd. Kastanjestr. 31, Kerkrade-Oost.

Te k. YAMAHA bromfiets bwj. '78 met verz. i.z.g.st. Liefst na 17.00 uur. Lemmens, Houterend 116, Stein.

Te k. z.g.a.n. DAMESBROMMER, tevens te k. gevr. 2 renfietsen. Vonderstr. 12, Schinnen, tel. 04493-2963.

Te k. JAWA damesbrommer i.z.g.st. + windbuks, Diane 4.5 Breitnerstr. 3 Hrl.

Te k. bruin/rode MAXI Puch 1½ jr. oud z.g.a.n. f 800,- met verz. tel. 045-217047.

Te k. ZÜNDAPP, damesfiets met 3 versn. Heerenweg 125, Heksenberg.

Landbouw

Te k. gevr. SCHAPEN, geiten, lammeren en wol. Paul Nicolaye, Vaals, tel. 04454-1732 of 3772. Bij storing 04454-2106.

Te k. sport- en RECREATIEPAARDEN in iedere prijsklasse. Ruime keuze. Inr. mog. W. Janssen, Humcoven 6, Ulestraten. Tel. 043-642141.

H.H. LANDBOUWERS opgelet, steeds voorradig Franse klaverzaad, Zaadhandel Peters, Maasbrachterweg 57, Echt, tel. 04754-1756.

Regelmatig te koop, beste NL en F1 OPFOKZEUGEN, 3-7 mnd. met certificaat. Varkensopfokbedrijf H. Peters, Kievitlaan 4, Odiliapeel, tel. 04132-72824.

Westfalia PAARDENTRAILERS, 1-, 1,5 en 2-paards, nu weer uit voorraad leverbaar. Dassen aanhangwagens. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

STRO te k. Gerst en rogge, tel. 04405-1707.

Te k. houten, LANTAARNPALEN en 80 golfplaten 1 mtr. x 1,80 mtr. Elkenrade 22 Wijlre.

Div. gebruikte AARDAPPELVOORRAADROOIERS Deuts en Cormik tractoren. Voor spec. prijzen. Tel. 04409-3018.

MORELLEN 045-313796. Zelf plukken.

Koop in uw voordeel een gebruikte machine met garantie en vernieuwde service bij HOUBEN B.V. Traktoren: IH 1055 S FWD, IH 844 S FWD, IH 423, IH 353, D-432, D-436, Fiat 411-R, Fiat 431 R smalspoor, Deutz 4006, Zetor 6718, 4712 en 3011, Renault 56, MF 185, Fendt Favorit 3 S, Leyland 2100 100 pk; veldspuiten: Douven GD-40, Urgent 40. Opraapwagens: Krone HS 5, de laatste tegen zeer scherpe prijs. Ploegen: Rumpstad, Lemken, Goudland en Krone 2 en 3 schaar. Bietenrooier: Stoll BK 45 elektr. 1 rijig. Cyclomaaiers: PZ 1,65 m, Mentor 1,35 en 1,65, Krone 1,35. Krone nieuw tegen netto prijzen, zolang de voorraad strekt! Kuilvoersnijder: Mentor. 2-wielige laadkraan: Donelli. Houben B.V., Heesbergstr. 8, 6417 AC Heerlen. Tel. 045-412242.

GELEGENHEIDSKOOP Colfra 12 tons tandemkipper, gloednieuw voor een speciale prijs. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, 04490-19980.

Te k. INTERNATIONAL 1055 FWD; bouwjaar 1978, 8+4 versnellingen. Cockpitkabine, 1 enkel- en 2 dubbelwerkende ventielen, op nieuwe banden. Voor: 12.4 R 28, achter: 18.4 R 38. Vredestein Radial Super Grip. Gehéél gereviseerd en in zeer goede staat, volledige garantie. J.M. Houben B.V., Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen, tel. 045-412242.

Te k. half hect. WEILAND met fruitbomen te Mechelen. Tel. 04455-1455.

Te k. zeer mooie C.-PONY stokm. 1.33 mtr. Tel. 04490-12185, te bevr. Overstr. 8, Munstergeleen.

HEGGENSCHAREN, bosmaaiers, motormaaiers, motorfrezen, kettingzagen, tuingereedschappen, meststoffen, en graszaden koopt u beter bij Kaelen bv. Rijksweg 44, Gulpen. Tel. 04450-1454. Wolfgerate regionaal service centrum.

Gebruikte Weidemelktank 700 ltr. Te koop in zeer goede staat. Kaelen v bv, Rijksweg 44, Gulpen tel. 04450-1454.

Zondag 3 augustus SELECTIEPLOEGWEDSTRIJD te Born.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563 te Nuth.

Te k. WEEGSCHAAL Alfra type A-29, 100 kg. Verrijdbaar met plateau, 1/3 van de nieuwprijs, tel. 04493-1230.

SCHAPEN en kalveren gevr., bet. f 550,- v. R.B., f 475,- v. Z.B., extr. kwal. f 25,- bov. not. Brouwers, tel. 04498-1645.

Hoogdr. zw. b. stamb. RUNDEREN te k. of ruilen. Bet. 540-550 v. kalveren. K. Meijer. 04494-42772.

Te koop i.g.st. 1 amazone AARDAPPELSORTEERMACHINE, als nieuw met opvoeren leesband f 2750,–; 1 Schouten kwartet met opvoer- en rollenleesband, capaciteit 3 ton per uur f 4250,–; 1 Schouten trio schoksysteem met opvoeren rollenleesband, capaciteit 2 ton per uur f 1300,–; 1 Grimme bunkerrooier 1000 kg als ingeruild f 850,–; 1 Krone loofklapper, 2-rijig f 2200,–; 1 de Linje stortbak, 2,5 ton, variabele lossnelheid f 1900,–; 1 Saint Hubert zaaimachine 2,64 mtr. 3-punts f 1200,–; 1 Hassia zaaimachine 2,64 mtr. 3-punts f 1650,–; 1 Saxonia 2,64 mtr. getrokken f 450,–; 1 hefmast 1100 kg 2,30 mtr. hefhoogte f 900,–; 1 Lien hydraulische achterlader f 1600,–; 1 Vicon Penton 1000 kg op banden 10-x15 met markeurs f 1500,–; 1 weidesleep 2,20 mtr., getrokken op wielstel f 400,–; 1 Goudland kantelploeg 35 cm snijbreedte f 350,–; 1 Perfect cirkelmaaier 215 cm werkbreedte f 1300,–; 1 Miedema kipper 3,5 ton f 1800,–. Mech. bedrijf Frissen B.V., Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 04461-1234.

Gevonden/verloren

Zoek Siamese KATER bruin/zwart naam Floris weg sinds dinsdagnacht 29 juli t.t.b.t.b. fam. Walstra Komerd 3, H'broek. 045-214800.

f 100,–, BELONING voor vinder van weggevlogen groene Amezone papegaai omg. Roda terrein, Kerkrade. Tel. 045-419517.

Vakantie

(STA-)CARAVANSTRANSPORT .... alle afmetingen, in binnen en buitenland..... W. Dabekausen b.v., tel. 04402-2245 (ma.-vr. 8-17 u.) Beek (L) Stationsstr. 122.

Betrouwbare CARAVAN-OCCASIONS! Sport Tillemans, Heerenweg 338, Heerlen, Grote Weg Brunssum-Heerlen.

JACHTWERF Snijders, Mar[...] 36a, accessoires motoren Ko[...] vetweg 14, werkplaats bo[...] Maastricht, tel. 043-14652 o[...] 629530. Dufout surfplanken e[...] kleding, spec. aanb. in John[...] son en Yamaha motoren, Peg[...] trailers.

HEHN-CARAVANS 4-5 pers[...] Imrod kampeertentwagens[...] vouwb. caravans m. vaste wan[...] den. Nu verlaagde prijzen. Ook[...] voordelige occasions. Vandaag[...] grote show. Ubachs, Kerkrade[...] Vink 39.

Breng 'ns een bezoek aa[...] DROOMKASTEEL HEER[...] LERHEIDE, sprookjestuin[...] met uitkijktoren. Uniek voo[...] jong en oud. Geopend van 9-1[...] uur, 's zondags gesloten. Ook[...] te bezichtigen en te koop. Ka[...] bouter, bloembakken, fonte[...] nen beelden, souveniers. Le[...] op de grote oliefant bij ingan[...] Ganzeweide 115, Heerlen[...] Noord.

BAGAGEWAGENS te koop[...] en te huur. Nu reserveren[...] Dassen Aanhangwagens[...] Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. VOUWWAGEN 6 tot [...] pers., vraagpr. f 1000,-, te bev[...] tel. 04494-49407.

Te k. SPEEDBOOT 4-pers. 5[...] pk compl. Ireneweg 34 Borg[...] haren Maastricht. Na 17 uur.

VAKANTIE Westerwald, hote[...] Stadt Berlijn, W.-Duitsl. 54[...] Schenkelberg, tel. 09-49-262[...] 417, zeeën en bossen. Volp. 2[...] DM p. dag. Prospekten aanvr[...] gen.

Spotkoop! STACARAVAN 7[...] 2,5 meter, Gulpenerplein 1[...] Kerkrade.

Vakantie Nrd. Holl. omg. St[...] Maartenszee-Callantsoog. KA[...] MERS vrij na 9 aug. Vol[...] pens., prijs f 30,-, kind reduc[...] tie, prima keuken Hoeve „Bo[...] zicht", Ruigeweg 111, Schage[...] brug, tel. 02247-398.

Te k. wegens verh. Kip CARA[...] VAN, type Eurokip Cavalie[...] met nieuwe voortent, 4 tot [...] persoons, vr.pr. f 5000[...] Schroederstr. 26, Schaesber[...] bij nieuw politiebureau.

Te k. zeer lux. dubbelw. ge[...] stoff. houten CARAVAN typ[...] Chalet 12 x 3.25. m, gr. afgeze[...] te tuin met schuurtje op [...] camp. in België 3 km ov[...] grens Z-Limb. Tel. 043-125[...] Vrijthof 34, Maastricht.

Oostenrijk t.h. mooi Chalet [...] prachtige OMGEVING. Vr[...] na 23 aug. spec. naj. prijze[...] Tel. 04407-1727.

Te k. inklapb. CARAVAN [...] voortent, in prima staat, 2 [...] oud, 4 tot 6 pers. Eindstr. 2, [...] beek.

Te k. TOURCARAVAN, K[...] Goldstream, 5 à 6 pers., bj. '7[...] z.g.a.n., voortent, vr.pr. f 750[...], tel. 045-222774.

Te k. 4 pers. CARAVAN [...] voortent, verw. en ijska[...] f 2750,-, tel. 045-454441.

Te k. 4 pers. RUBBERBO[...] met houten vloer + 4 pk B[...] merk Evenrude, tel. 04[...] 319920.

Te k. CARAVAN Adria, bj. '7[...] ijskast, kachel, 4 à 5 pers. Ind[...] striestr. 39, Kerkrade-West.

Te k. CARAVAN Kip 390 T, b[...] '78, met voortent, koelkast, r[...] servewiel, elektr. waterp., [...] maal gebr., i.st.v.nw. St[...] tionstr. 40, Bocholtz, tel. 04[...] 442268.

GARDAMEER-BARDOLINO[...] door omst. heden nog te hu[...] de geh. mnd. august. Luxe [...] pers. app., gel. nabij centr. [...] meer met eigen zwemb. La[...] huurpr. te bevr. 045-420821.

WALDHOTEL, 5541 Reuth/[...] fel, ligging tussen Stadtkyll [...] Prüm, direkt bij bos. Moder[...] kamers met of zonder douc[...] Overnachting met ontbijt 2[...] of 24 DM, halfpension vanaf[...] dagen 29 of 31 DM, telefoon 0[...] 496552/7316.

CARAVANS te huur aan h[...] Lago en de Como Italië, 6-pe[...] en 3-pers. Vrijdag na 2 sept. In[...] lichtingen tel. 045-310984.

Te h. VAKANTIEHUIS 5 à [...] pers. nog vrij f 400,– p. wk. ru[...] tig gel. in omgev. Axel-Ze[...] lang. Tevens aanhangwage[...] met zeil te k. 1,80 m. l. 1,20 [...] br. en aanh.wagen m. deks[...] voor vak, 1,50 m l. 1.00 m b[...] Tel. 045-415212.

3 à 4-pers. CARAVAN Chate[...] met voortent en reservewiel [...] elektr. waterpomp z.g.a.n. Te[...] 045-441034. Leliestr. 7 Bo[...] choltz.

Te k. Metsler RUBBERBOO[...] m. 7 pk bb-motor. Burg. Fran[...] senstr. 35 Kerkrade-West.

Te k. RUBBERBOOT Metzel[...] Markant f 1150,–. Bavostr. 1[...] Nuth, tel. 04447-2128.

Te k. Walker VOUWCA[...] PEERWAGEN 1 jr. oud, Zwa[...] te Graaf 31, Doenrade.

Te k. VOUWWAGEN Alpe[...] kreuzer met voort. en n[...] hoofdtent. Tel. 04405-2599.

Te k. Tabbert CARAVAN, 4[...] m, i.g.st., compl. m. voorte[...] ijskast. verwarm. Locht 16[...] Kerkrade, tel. 045-412621.

Te k. 4 pers. CARAVAN [...] 390, koelkast, voorte[...] schuifw., bj. '77, pr. f 6000[...] Narcissenstr. 7, Bocholtz, te[...] 045-442472.

Te huur in AGDE, Z.-Frank[...] rijk, 6 pers. stacaravan m. vas[...] aansluitingen v.a. 16 aug. 19[...] Pr. p.w. f 475. Tel. 04750-2531[...]

Te k. ZOMERHUIS m. 2 slp[...] water, stroom + TV [...] f 12.500,–. Waterstr 354. Te b[...] Camping 't soete Dal. Tus. [...] 19 uur. Zutendaal (B).

Te k. KAMPEERAUTO Co[...] mer aanrecht, 275 ltr. wate[...] tank, electr. waterpomp, koe[...] kast, radio, imperial, trekhaa[...] f 3500,–. Inl. Vaals, aan [...] Noot 94.

Te k. TOURCARAVAN Adr[...] 3 à 4 pers. met voortent Vrie[...] denkringstr. 2 Limbricht.

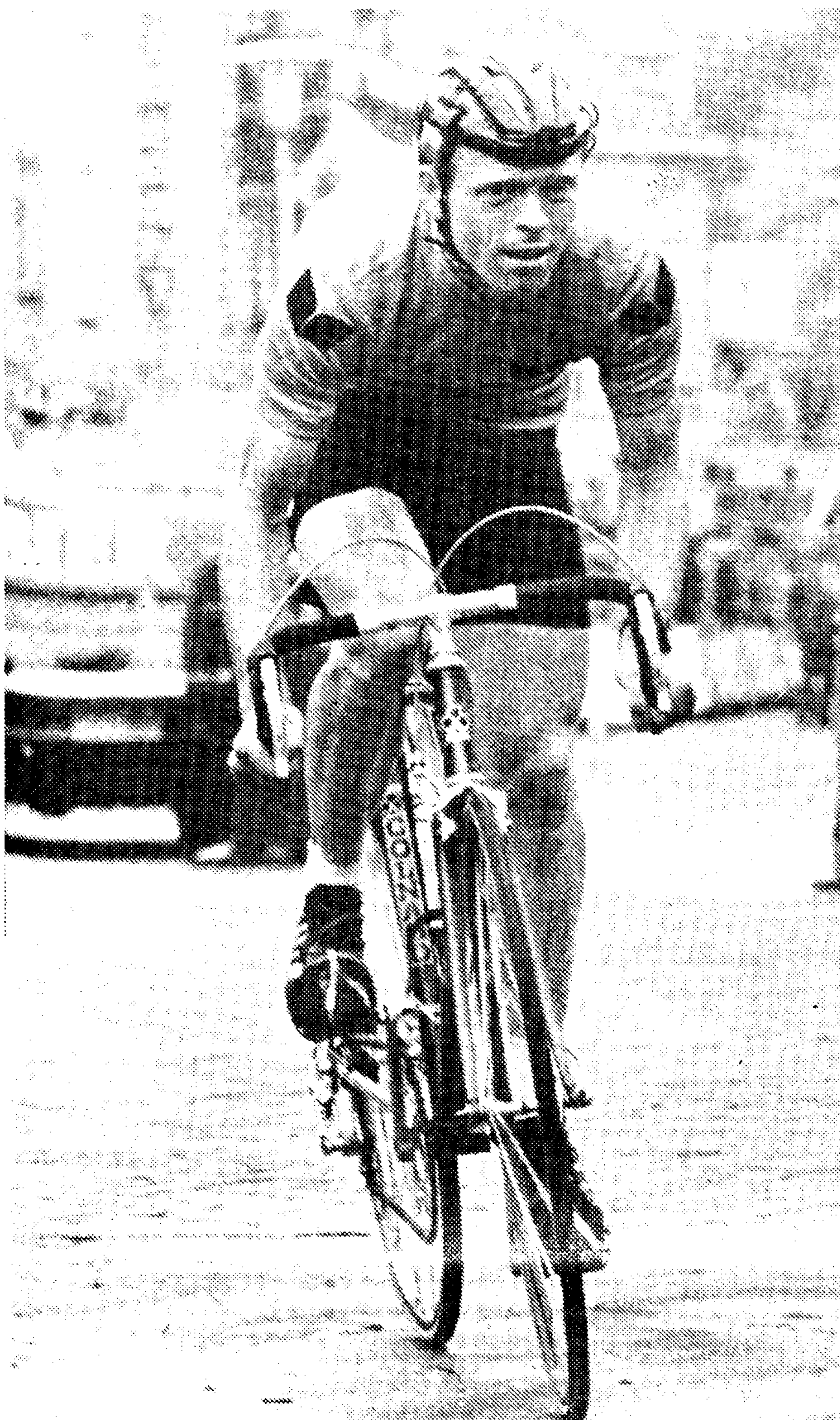
Te k. VOUWCARAVAN me[...] Alphen Kr., i.z.g.st., tel. 0449[...] 11878.

Te koop volledig ingericht[...] MINIMOTORHOME Dodg[...] Corsair 19 voet lang, 6 slp.[...] aircond. stuurbekr. bouwja[...] 1975, 59000 mijl, koelkast m[...] vriesvak, 3 pitstel+oven, to[...] let en douche en alle huish. ar[...] (servies, bestek, radio, pa[...] nen). Wagen heeft Can. ken[...] ken en overname dient in C[...] nada te geschieden. $7.50[...] Aanvaarding sept 1980, [...] 04756-5055.

Te k. WEEKENDKRUISER[...] Inter 500 l met 15 PK bb-mot[...] en trailer, als nieuw, met v[...] extra's. Pr. n.o.t.k. Tel. 04[...] 353390.

Morgen profdebuut in Union Prijs Dortmund

De nieuwe start van Peter Winnen



● Peter Winnen heeft veel vertrouwen in de toekomst

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

YSSELSTEYN – Afgelopen maandag betwistte hij in Moskou 's werelds voornaamste amateurkoers. Nog geen week later maakt hij deel uit van het internationale profkorps: Peter Winnen. De bijna 23-jarige renner uit Ysselsteyn debuteert morgen in de klassieke Union Prijs van Dortmund bij de professionals. Als ploegmaat van gevestigde vedetten als Daniël Willems en Marc de Meyer.

In de olympische wegwedstrijd nam Peter Winnen afscheid van de amateurrangen. De 26e plaats was een karige beloning voor alle opofferingen die de Noordlimburger zich de laatste weken had getroost. Toch blikt Winnen tevreden terug op zijn verrichtingen in de Sovjetunie. „De kritiek die onze ploeg en bondscoach Rini Wagtmans na afloop van de olympische wegwedstrijd naar het hoofd kreeg geslingerd vind ik niet terecht. Alle Nederlanders hebben de koers beëindigd. Adrie van de Poel eindigde toch op de zevende plaats, Jacques Hanegraaf werd vijftiende, ik zesentwintigste en Jacques van Me[illegible] drieëndertigste. Zo slecht waren onze resultaten niet. Dat is mijn mening", zegt Peter Winnen, die na een verblijf van twee weken woensdagavond, na een lange vermoeiende vliegreis, in zijn ouderlijke woning arriveerde.

„Ben blij dat ik Olympische Spelen heb meegemaakt"

De Russische fondmachine Sergej Soekhoroetsjenkov stak met kop en schouders boven de rest van het internationale amateurveld uit. Het olympische goud was dan ook een gepaste beloning voor het beulenwerk dat „Soekho" op de loodzware omloop in Krilatskoy leverde.

Verrassen

„Verleden jaar in de Tour de l'Avenir, die hij eveneens met groot machtsvertoon op zijn naam schreef, heb ik hem leren kennen. Een geweldige coureur. We wisten allemaal dat hij dé te kloppen man zou zijn. Toch slaagde Soekhoroetsjenkov erin iedereen te verrassen. Wie had immers gedacht dat de beslissing zo vroeg zou vallen? Wij hadden van Rini Wagtmans de opdracht gekregen om de eerste honderd kilometer afwachtend te rijden. Het bleek een verkeerde gok. We hebben de situatie nog proberen recht te zetten. Het was echter te laat. Niemand wilde een georganiseerde jacht op de drie leiders maken. Of men was er niet bekwaam voor. Daarom moesten we ons beperken tot het uitrijden van de wedstrijd", aldus de kersverse IJsboerkerenner.

Peter Winnen is blij dat hij niet zoals zijn provinciegenoot Ad Wijnands het olympisch toernooi heeft laten schieten om enkele weken eerder naar de grote broers te kunnen overstappen. „De Olympiade is een indrukwekkende gebeurtenis. Ik ben blij dat ik het heb mogen meemaken. Moskou is een interessante stad. Twee weken in het olympisch dorp leven is iets unieks. Het is een specifieke gemeenschap. Alleen was het niet zo aangenaam dat er zo'n grote politiemacht op de been was. Men is er overdreven streng. Zelfs bij het betreden en het verlaten van de eetzaal moest je je pasje tonen".

Vol vertrouwen neemt Peter Winnen morgen in Dortmund een nieuwe start in zijn carrière. Als amateur blonk Limburgs enige vertegenwoordiger op de Olympische Spelen dit jaar vooral in de etappekoersen uit. Na zijn opzienbarende tweede plaats in de Vredeskoers trok het gevleugelde klimmertje uit Ysselsteyn de aandacht van de profploegen naar zich toe. Na overleg met zijn ploegleider Henk Steevens koos Winnen voor de Belgische ploeg IJsboerke - Koga Miyata. Nadat hij donderdag op het bondsbureau van de KNWU in Woerden zijn proflicentie ontving, haalde hij gisteren zijn materiaal en kleding af in Tielen, waar de fabriek van IJsboerke is gevestigd. Daar maakte Peter Winnen kennis met zijn nieuwe chef d'equipe Walter Godefroot.

Tekst: bennie ceulen





● Peter Winnen tekende onder het toeziend oog van de heer van Vliet (Koga Miyata) zijn eerste profcontract.

Foto: LOUIS DRENT

Voordeel

Winnen: „Na Dortmund start ik maandag in de Ronde van Duitsland. Aansluitend ben ik van de partij in de Ronde van Nederland. Ik vind het een groot voordeel dat ik al onmiddellijk beide etappekoersen kan rijden.

Afgaande op de voorspellingen van Rini Wagtmans en Henk Steevens, moet ik een geboren ronderenner zijn. Ik hoop dat ik de in mij gestelde verwachtingen zal inlossen. Ik zal echter nog veel moeten leren, want bij de beroepsrenners heersen totaal andere koersgewoontes. Van Walter Godefroot krijg ik de eerstkomende wedstrijden de kans om te kijken wat in de toekomst mijn positie in de ploeg zal worden. Godefroot wil natuurlijk ook zien wat voor een vlees hij met mij in zijn kuip heeft".

Peter Winnen maakt er helemaal geen punt van als hij zijn kansen moet gaan opofferen voor kopman Daniël Willems. „Als debuterende prof kan ik nog geen eisen stellen. Dat zou me belachelijk maken. Ik word immers door mijn werkgever betaald om mijn beroep naar behoren uit te oefenen.

Daarom zal ik er ook geen moeite mee hebben om me volledig in dienst van de ploeg te stellen. De rest komt dan wel vanzelf", meent de fietsende onderwijzer.

Belg vandaag kandidaat voor tweede gouden medaille

Robert van de Walle: de nieuwe Anton Geesink



● De Belgische reus maakte tijdens de finale in het halfzwaargewicht korte metten met zijn Russische opponent Tengiz Khubuluri. Vandaag doet Robert van de Walle in de klasse alle categorieën opnieuw een gooi naar de zege.

door joop van den berg

MOSKOU – De 26-jarige Belgische judoreus Robert van de Walle dreigt de judotraditie binnen de Benelux van Nederland over te nemen. Tot nu toe won de in Oostende geboren halfzwaargewicht (tot 95 kilo) tijdens de Olympische Spelen alles en dus ook de gouden medaille in zijn categorie. Het enige dat hij verloor was een stifttand, die door een al te brute elleboogstoot van zijn russische opponent Tengiz Choeboeloeri in de finale allerminst medisch deskundig werd verwijderd.

De Belgische krachtpatser oogde dan ook niet al te fraai toen hij in een brede grijns zijn tanden ontblootte na zijn geslaagde judogrepen naar het goud. Want het was toevallig een voortand en het ontbreken daarvan maakt niemand knapper. Maar de Russen hebben hun medische dienst voor deze Spelen voortreffelijk opgezet (er zijn tientallen poliklinieken en enkele ziekenhuizen speciaal gereserveerd voor de sportlieden en de rest van de „Olympische familie"). En derhalve was de Belg binnen 24 uur al weer voorzien van een nieuwe kunsttand, vanzelfsprekend geheel kosteloos.

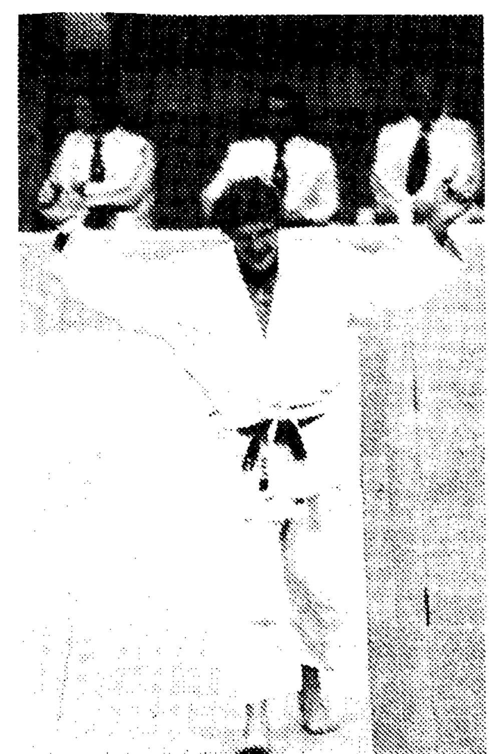
Aanleg

Last van welk soort Belgisch minderwaardigheidscomplex heeft Robert van de Walle allerminst: „Waarom zou een Belg niet kunnen presteren wat die jongens uit de Oostbloklanden wel klaarspelen. Als de aanleg er is, kunnen de judoka's uit West-Europa even veel succes bereiken als Russen of Japanners, als je maar voldoende trainingsarbeid verricht en dat met deskundigen doet". Nu heeft Robert van de Walle in dat opzicht makkelijk praten, want hij is als een vrijwel volledige judoprofessional te beschouwen.

Als beroep geeft hij op: technisch tekenaar. Maar hij staat op de loonlijst van zijn „beschermheer", „trainer" en „sparringpartner" Jean Nicolas, die een technisch bedrijfje heeft in Anhee, een plaatsje in de buurt van Namen. En zelden of nooit zet hij zijn technische tekenpen op papier. Robert behoeft zich dan ook volstrekt geen zorgen te maken, want financieel wordt hem ook aardig de hand boven het hoofd gehouden door het Belgische Olympisch Comité.

De Belgen kennen geen overkoepelend sportorgaan als de NSF (Nederlandse Sport Federatie) in Nederland. Het Belgisch Olympisch Comité is dus in feite tegelijkertijd de overkoepelende organisatie, die het geld uit vele bronnen kan putten (onder meer zelfs sponsoring). En de Belgen presteren het rustig om hun „toppers" enorme sportbeurzen te geven.

Zo krijgt Robert van der Walle niet minder dan 700.000 Belgische franks (ongeveer 50.000 gulden) per jaar. Nee, dat heeft geen profstatus tot gevolg, want het geld is bedoeld als reis- en verblijfskosten en andere uitgaven die een topsporter moet doen voor zijn sport.



●Robert van de Walle, nadat hij zijn eerste Olympisch goud in de wacht heeft gesleept.

Bezetenheid

Robert van de Walle heeft zijn Olympisch goud echter niet alleen te danken aan zijn talent en de enorme financiële steun, maar vooral aan zijn absolute bezetenheid voor het judo. Hij is volkomen gefixeerd door deze tak van sport. Bij zijn baas Jean Nicolas leeft hij sober in een kamer met alleen het hoogst nodige meubilair met als enige luxe een platenspeler: „Want soms luister ik wel eens naar muziek en af en toe heb ik wel tijd voor een vriendinnetje", zegt de 1.89 meter lange en 94 kilo zware Robert van de Walle.

Andere hobby's dan judo heeft Robert niet en hij steekt al jaren al zijn tijd in deze tak van sport. Keer op keer reist hij dan ook voor perioden van vijf of zes weken af naar Japan om daar dag-in dag-uit te trainen. „Want in België heb ik geen tegenstand van betekenis. Laat ik zeggen, dat er in mijn land tien halfzwaargewichten en zwaargewichten zijn met wie ik zou kunnen trainen. Maar vijf kunnen er niets van, twee zijn te bang om het tegen me op te nemen en de drie die me wel ter wille zijn heb ik zo langzamerhand half tot moes gegooid, de arme stakkers."

Japanners

Pertinent wijst Robert van de Walle de stelling van de hand, dat hij bij de gratie van de afwezigheid van de Japanners vrij gemakkelijk naar de finale stoeide: „Momenteel zou de aanwezigheid van Japanners in de zwaarste gewichtklassen niet van veel invloed zijn geweest. Zij zijn wel gevaarlijk in de lichtere klassen", beweert de Belg. **Waarom trekt hij dan niettemin bij herhaling naar Japan: „Omdat daar toch tegenstanders rondlopen die technisch zo begaafd zijn dat ik er wat van kan opsteken. Bovendien wist ik, dat die Rus Choeboeloeri ook een heel eind zou komen. Die man beschikt over een enorme „trukendoos".**

Ook trucs, die niet zijn toegestaan, bijvoorbeeld een bepaalde verboden beenklem. Daar heb ik vooral met de Japanners op getraind. En met succes, want tegen die Rus heb ik het werkelijk moeilijk gehad."

Sportman

Door zijn gouden medaille zal Robert van de Walle onvermijdelijk, evenals in 1979, weer sportman van het jaar worden. De officiële sportman van het jaar wordt in België gekozen door een college van wijze mannen, die door de Belgische journalisten „halve narren" (op het gebied van sport althans) worden genoemd. Er zitten bijvoorbeeld heren in van het ministerie van cultuur en ook de burgemeester van Brussel mag meestemmen, of hij nu wel of geen verstand van sport heeft.

In theorie kan een sportman maar eenmaal in zijn loopbaan tot sportman van het jaar in België worden genoemd: het is een soort „prix d'honneur" voor het hele leven. Slechts eenmaal werd een inbreuk gemaakt op deze regel: Eddy Merckx was tot nu toe de enige die twee maal tot sportman van het jaar werd uitgeroepen. Maar met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid zal Robert van der Walle dank zij zijn gouden plak de tweede zijn die deze eretitel voor de tweede maal krijgt. De Belgische journalisten, die op hun beurt ook een sportman van het jaar kiezen, weten het nu al zeker: Robert wordt hun keuze.

Betrekkelijk gemakkelijk vocht Van de Walle zich naar de finale: de Zambiaan Chizooma had hij al na 56 seconden liggen, de Nederlander Henk Numan was na 2.17 minuten uitgeschakeld en tegen de Hongaar Szepesi en de Fransman Rouge had hij al snel zo'n puntenvoorsprong, dat hij zonder risico's te nemen de wedstrijd afwerkte en de puntenzeges behaalde. Alleen met de Rus Choeboeloeri had hij het moeilijk.

Favoriet

Robert van de Walle moet vandaag ook niet kansloos worden geacht in de klasse alle categorieën , want daarin werd hij dit jaar in Wenen ook al Europees kampioen. Vorig jaar werd hij sportman van het jaar, omdat hij tweede werd bij de wereldkampioenschappen in Parijs in zijn klasse (halfzwaargewicht). Zoals zovele topsporters heeft ook Robert van de Walle af te rekenen met een merkwaardige „handicap".

In een van zijn knieën heeft de Belg een metalen plaatje. Hij weet te melden: „Soms heb ik er hinder van omdat bij zware wedstrijden op de mat dat plaatje soms erg warm wordt. Een bijna gloeiend gevoel". Maar dat metaal kon hem toch niet afhouden van het goud.

De Belgen zullen voorlopig niet veel kans krijgen om globetrotter Van de Walle in eigen land te huldigen. Want vlak na de Spelen gaat hij de Fransen aan de Cote d'Azur lesgeven. Daarna trekt hij naar Cyprus: „Een halve vakantie, want ik hoef er maar 1 uur per dag les te geven. En daarna ga ik in Rio de Janeiro vakantie houden tot mijn geld op is." Maar Van de Walle is zo bezeten van de judosport dat hij ook in Zuid-Amerika wel wat judoënde speelkameraadjes zal opzoeken.

u hebt het EIT kursuskompas aangevraagd en u wilt nog wat mondelinge informatie?

kom dan naar een van de "vragenuurtjes" van EIT!

Het Economisch Instituut Tilburg is een wetenschappelijk instituut, zonder winstoogmerk, verbonden aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg.

Voor degenen, die al het kursuskompas hebben aangevraagd en naast de schriftelijke gegevens behoefte hebben aan aanvullende, mondeling informatie wordt op een drietal plaatsen een "vragenuurtje" gehouden. Alle vragen over EIT kursussen, examens, diploma's, studierichtingen, etc. kunnen dan worden beantwoord.

EIT economisch instituut tilburg
Hogeschoollaan 225, 5037 GC Tilburg, Tel. 013-662216.

"vragenuurtjes" worden gehouden in:

Eindhoven
Op maandag 4 augustus a.s., om 20.00 uur, in Holiday Inn, Veldmaarschalk Montgomerylaan 1.

Heerlen
Op dinsdag 5 augustus a.s., om 20.00 uur, in het Grand Hotel, Wilhelminaplein 17.

Breda
Op donderdag 7 augustus a.s., om 20.00 uur in het Turfschip, Chasséveld.

AVONDSCHOOL VOOR MEAO
DAG-/AVONDSCHOOL VOOR MEAO

Heerlen, Klompstraat 30

AANMELDING STUDIEJAAR 1980/1981

In de maand augustus kunt u zich aanmelden voor de volgende opleidingen:

- **ADMINISTRATIEVE RICHTING**
- **BESTUURLIJKE RICHTING**
- **COMMERCIËLE RICHTING**
- **SECRETARESSE-OPLEIDING**

Keuze uit dag- en avondopleidingen
12 lesuren per week
lesgeld ƒ 210,- per jaar
duur van de opleiding: 3 jaar

TALEN:
NEDERLANDS: en Nederlands bedrijfscorrespondentie
ENGELS: Spreekvaardigheid en schriftelijke taalbeheersing alsmede correspondentie
FRANS: idem
DUITS: idem
Spaans: idem

keuze uit dag- en avond-opleidingen
2 lesuren per week, gedurende 40 lesweken
Lesgeld ƒ 90,- per jaar

OVERIGE OPLEIDINGEN
praktijkdiploma boekhouden
Moderne Bedrijfsadministratie
stenografie Nederlands en moderne talen
machineschrijven
deelopleidingen MEAO

afhankelijk van het aantal lesuren bedragen de lesgelden van ƒ 90,- tot ƒ 210,- per jaar.

Inlichtingen en aanmeldingen op maandag t/m donderdag van 18.00-20.30 uur in het Coriovallum College, Klompstraat 30 te Heerlen. Spreekuren direkteur H.P.J. Witteman bovendien na telefonische afspraak. Ook kunt u inlichtingen toegestuurd krijgen door het inzenden van onderstaande bon.

BON ondergetekende, dhr/mevr/mej. .... voorletters ....

ADRES .... postcode .... WOONPLAATS: ....
verzoek om inlichtingen over de opleidingen van de avondschool en dag-/avondschool voor MEAO.
Sturen naar: Dag-/avondschool voor MEAO,
Klompstraat 30, 6411 KT Heerlen (handtekening)

Gezinnen verschillen. Dus verzekert de Ennia Hij/Zij-polis elke vader en moeder weer anders.

Zo langzamerhand zijn we het er gelukkig wel over eens, dat het afsluiten van een gezinspolis zonder meer noodzakelijk is. Immers, wanneer één van de ouders wegvalt, moet er geld zijn om verder te kunnen met uw gezin. Verstandige zaak dus.

Er is nu een gezinsverzekering, die makkelijk aangepast kan worden aan uw omstandigheden: de Ennia Hij/Zij-polis.

Flexibel genoeg om elke vader en moeder voor het juiste bedrag te verzekeren. Dat kan voor elk bedrag vanaf f 30.000,–. In principe bepaalt u dus zelf, hoeveel u betaalt.

Die flexibiliteit is overigens niet het enige voordeel. Zo is het de eerste tien jaar mogelijk de polis met uw gezin en uw inkomen mee te laten groeien.

Bovendien verzekert de Ennia Hij/Zij-polis de man van een uitkering ineens, binnen een jaar nadat hij zestig is geworden.

Op die manier weet u dus niet alleen uw gezin goed verzekerd, maar zorgt u ook nog eens voor een aantrekkelijk spaarpotje. Redenen genoeg om eens te gaan praten met uw verzekeringsadviseur. Hij vertelt u graag het fijne van de Ennia Hij/Zij-polis.

De Ennia Hij/Zij-polis. Met het oog op de kinderen.

ennia levensverzekering nv

Vakantie

STACARAVAN met standplaats camping Hommelheide te Susteren, voorzien van alle comfort, aansluiting van licht, water en riolering, compleet ingericht. Ook geschikt voor permanente bewoning. Fin. mogelijk, afm. 13 bij 3 mtr. Inl. na 20 uur, tel. 045-411771.

Te k. CARAVAN Kip 440 T, dubbele ramen en voortent. Op het Kepperke 8, Brunssum.

Te k. SPEEDBOOT + cab.kap Evinrude 20 pk, buitenboordmotor. Te bevr. Hovenstr. 12, Ubach over Worms.

Te k. Paradiso KLAPCARAVAN met voortent ƒ 1500,–, Jupiterstr. 70b, Treebeek, tel. 045-214943.

Te koop TOURCARAVAN met voortent ƒ 1500,–. Ireneweg 14 Borgharen.

Te k. aangeb. TOURCARAVAN Sprite Musketeer, nw. voortent + jaarpl. water en electr. pr. ƒ 3500,–, tel. 04750-22980.

Onderwijs

De vakantie is weer voorbij. Behaal nu in 10 wk. uw RIJBEWIJS bij rijksgedipl. autorijsch. W. Jutten, Schaesberg, tel. 045-311003.

DANSSCHOOL Korsten, aanvang nieuwe cursussen vanaf 31 augustus in Geleen, Buchten, Treebeek, Montfort, Echt, Sittard, St.-Geertruid en Elsloo, tel. 04402-3657.

Te k. aangeb. SCHOOLBOEKEN K.L.O.S. Hrl. Tel. 04405-2227.

Rijksgedipl. MI autorijsch. RELO tijd. aanb. 1e 10 lessen á ƒ 25,– p. les daarna ƒ 35,– p. les. Voor vrijblijvende informatie Bolderik 42, Brunssum. Tel. 256148 b.g.g. 250932.

Huwelijk

2 Vlotte ongehuwde goed uitziende vriendinnen, zoeken 2 eveneens ongehuwde vlotte VRIENDEN. Leeft. 26-30 jr. Geen avontuur. Br. met foto op erew. ret. Br. o. no. SH 542 LD Hrl.

Wed. 60 jr. zou graag in contact komen met nette HEER ± zelfde leeftijd, liefst weduwnaar. Heb veelzijdige interesse, ben 't alleen zijn moe. Beslist eerlijke bedoeling. Br. o. nr. SH 561 LD Hrl.

Nette man 52 jr., zkt. kennism. m. nette VROUW, heb mooie woning, auto, caravan, wie schrijft mij eens. Br.ond.nr. Ro 515 LD Roermond.

Van harte gefeliciteerd met jullie VERLOVING. Sjef Lubin en Ria de Meijer. Van Wil.

J. vr. 42 jr. met 2 kind. zkt. ser. MAN uit goed milieu. Br., liefst met foto, ond. nr. 1789 LD, PB 14, 6400 AA Heerlen.

Aantr. repr. JONGEDAME zkt. leuke symp. jongeman. 26 tot 30 jr. m. veelz. interess. n. gesch., alleen ser. uitv. Br.m.foto ret. Br.ond.nr. Ho 225 LD Hoensbroek.

Nette WEDUWE 55 j. z. kennism. m. nette heer tot 65 j., gesch. g. bezw. Br.o.n. RO 518 LD Roermond 6044 AA.

Nette man 48 jr. wil graag kennismaken met een leuke VROUW tussen 40-45 jr. voor blijvende fijne relatie Br.m. foto o. nr. S 917 L.D. Sittard, worden serieus behandeld.

HEER 41 jaar vrijgezel in bezit van eigen huis en auto, geen uitgangstype zkt. vrouw van leeftijd 30-45 jr. liefst boerenstand en omgeving Geleen. Tel. 04494-44938.

Dame 49 jr., repres. uiterlijk zkt. langs deze onsymp. weg., kennism. met nette HEER, lft. 50-60 jr. Br. met foto o.e.ret. ond. nr. SH 577 LD Heerlen.

Zakenman 43 jr. zoekt VROUW 35-45 jr., goed milieu, sportief, huiselijk, serieuze brieven met of zonder foto worden beantwoord, S 916 LD Sittard.

Jonge man 32 jr. m. vaste baan en eig. auto zkt. langs deze weg leuk MEISJE of j. vr. tuss. 25-35 jr. om de eenz. op te lossen, 1 kind g. bezw. liefst g. uitg.type, alle br. worden beantw. Br. ond. nr. RO LS 6040 AA Roermond.

Net uitziend MEISJE 23 jr. zkt. kennismaking met nette jonge man. Br. l. met foto. Br.o.nr. HO 228, L.D. H'broek.

Nette HEER 60 jr. zkt. kosthuis liefst bij weduwe of gescheiden vrouw. Br.o.nr. B 966 LD Brunssum.

Vitale gepens. MIJNWERKER 65+ goed pensioen wenst kennismak. met wed. van 40 tot 65 jaar, indonesische of negerin niet uitgesloten, br.o.no. SH 582 LD Heerlen.

Hr. 52 jr. vaste betr. zkt. ser. kennism. m. lieve dame om samen toek. op te bouwen gesch. geen bezw. liefst met foto, br.o.no. SH 581 'D Hrl.

JEUGDIGE VROUW, einde veertig, volslank, goede verschijning, donkerblond en bruine ogen, 1.63 lang, met veelzijdige belangstelling, sportief, muzikaal, bewust levend, sociaal voelend, zoekt contact met een in alle opzichten gezonde man, bij voorkeur niet roker en matige/niet drinker, met redelijk uiterlijk en gedrag met optimistische kijk op het leven, zin voor schoonheid, levensgenieter. Feitelijke leeftijd niet, biologische leeftijd wel belangrijk. Voorlopig doel: vriendschap, later mogelijk partnerschap. Brieven met uitv. inlicht. foto en event. telefoonnummer onder nr. 1786 Limb. Dagblad Heerlen.

Jongeman 25 jr., zoekt kennism. met ser. jonge VROUW, 20 t/m 25 jr. Br. m. foto ond. nr. SH 570 LD Heerlen.

Duitse wed. met huis 55 jr. jonger uitzien, 1.73 gr., slank, goed figuur, zkt. nette HEER tot 55 jr., gr. 180-185 met foto en tel., br. ond. nr. 576 LD Heerlen.

Contacten/clubs

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, Maastricht, tel. 043-16981, ma. t/m vrijd. v. 13 tot 24 uur.

Doorlopende filmvoorstelling met geluid. Tevens filmverhuur, verhuur van porno videocassettes, sexshop EROTICA, Honigmanstr. 95, Hrl.

MADSON Club, bar-sauna-solarium. Geopend vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

PRIVÉRELAXEN in Maastricht met film, goed niveau. Tel. 043-623416.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN, privé, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

CONTACTBURO Limburg. Privéadres, keuze d.m.v. naaktfoto's. Geen beroeps. Ook v.p. ruil dames die thuis bijverd. zkn. gel. te bel. 11-23 uur, ook weekend. Tev. kamerverh. Rijksweg Z 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Charmante GASTVROUWEN, Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop. Gem. Echt. Geopend van maand. t/m vrijdag 14.00 t/m 2.00 uur.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel bel voor afspr. 045-225009.

U wilt het gezellig, u wilt het fijn dan moet in de POUPEE zijn, Jodenstr. 2, Maastricht tel. 043-19183.

FUNNY-CLUB, Putstraat 54, Sittard. Excl. privéclub open v.a. 14.00 uur, bellen voor privéafspr. tel. 04490-15299 of 22808.

's Zaterdags VERTOEVEN bij Sylvia van 11.00 tot 21.00 uur. Tel. 045-222537.

Mag ook deze zomer een winter zijn, de meisjes in de BONTE KOE brengen zonneschijn. Club de Bonte Koe Akerstr. 10, Kerkrade-West. Geopend vanaf 14.00 uur. Tevens nog enkele leuke dames gevr. Tel. 045-415654.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Ik verwacht u op mijn privéadres. ENIG, apart, exclusief. Kom en overtuig u, tel. 045-224893.

Nieuw in Sittard: club PRIVÉ Stationsstraat 31, 04490-12526.

René, jonge man 20 jr. ontvangt HEREN privé. Br. o. no. S 906 LD Sittard.

Privé JANE van 14.00-23.00 uur. Tel. 045-225008.

Voor u. Bar op de HEI, Hoogstr. 82, Nieuwenhagen, geop. v. 14-2 uur. Za. en zo. gesl.

Gezellig en discr. RELAXEN in een ongedw. sfeer ma. t/m vr., Nic. Beetsstr. 204 Heerlen, tel. 045-415432.

Huize TAMARA, lekker ontspannen met een van onze schoonheden. Voor tel.afspr. 043-31440, Tongerseweg 499 M'str.

Huize OLIVIA ook escorts, Tongerseweg 498, M'str. 043-72538.

Leuk meisje bezoekt HEREN thuis of in hotel, tel. 045-418392.

JONGEMAN bezorgt heren een gezellig uurtje thuis of in hotel 045-418392.

JONGEMAN 32 jr. wil dames graag verwennen in zijn eigen huis, leeftijd niet belangrijk, br.o.no. MA 244 LD M'str. 6221 BN.

SUSANNE 23 jaar met videofilms weet wat gezellig is. 100% discr. Heerlen 045-417955, óók in de weekends.!!!

Gevr. jonge MEISJES en paren voor erotische films, Vicaf, Stationstr. 31, Sittard.

Privé RELAXEN van 10.00 tot 19.00 uur. Beslist goed, Rozenlaan 4, Rothem-Dilsen (B.)

Privé!!! Maison TANJA, Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759, tev. meisjes gevr.

Vriend 45 jaar bezoekt HEREN voor elke wens, tegen vergoeding. Leeftijd geen bezwaar. Br. o. nr. VA 510 LD Valkenburg. P.c. 6301 GG.

DAMES/Echtp. Heer 35 jr., biedt zich aan voor alles wat u wenst. Geen fin. bed. Leeft. onbel. Br.on.nr. SH 573 LD Hl.

HEREN: Maison Tanja brengt ook een bezoek bij uw thuis. Alleen even bellen. 045-721759.

Heren weet u het nog. De MEISJES van de Drievogelclub verwachten u vanaf 21 uur (sexy en discreet). Drievogelstr. 4, Spekholzerheide, tel. 045-420750.

Heren breng nu eens een bezoekje aan Maison TANJA. 100% discretie. (Sexy-charmant en lief). Schaesbergerweg 130 Heerlen. Tel. 045-721759.

Mijne Heren, u bereikt de club „AMORETTE" in Kerkrade vanaf de stoplichten Holzstr./Hoofdstr. in richting Chèvremont na 200 m. Bij de 2e straat rechts af tot hoek Bokstr. 26. Onze club is van ma-vr. vanaf 15 tot 1 uur geopend. U kunt prettig relaxen bij gratis sexfilmshow.

LA PALOMA sinds 3 jaar bekend voor uitstekende service. Onze girls verwachten u met aandacht en gratis sexfilmshow van ma-vr. van 14 tot 2 uur 's nachts in Roermond, Kraanpoort 13 hoek Roerkade 22 en Roerhaven.

Zoekt u een RELATIE? – man, vrouw, vriend en/of vriendin? Wij helpen u hier graag mee en geven gratis inlichtingen. Schrijf naar postbus 3205 - Tilburg en u krijgt per ommegaande in gesloten enveloppe nader bericht.

Nette HEER 33 j. b.z.a. voor dames. Discreet. Postbus 5020 Heerlen.

KAMER met tel. aang. voor alleenst. Privé Dame. Br.o.no. S 915 LD Sittard.

Charmante j. DAME zkt. ambulant werk, onverschillig waar. Br.ond.nr. Ma 246 LD, Maastricht.

Zaterdag PARADISO, Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms. Ma. t/m za. v.a. 14 u., 045-317032.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags, 2 km van Nuth. ASPASIA, Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Zonder twijfel zijn we de mooiste gesloten CLUB van Nederland. Kom snel langs Club Privé 65, Bruselsestr. 65, Maastricht, open 10-23 uur, zat. van 10-18 uur. Wij kunnen nog een hostesse plaatsen, tel. 043-13895.

Exotisch, jazeker, in LOTUS-CLUB te Maastricht, open 12-24 uur, zat. 10-18 uur. Wilhelminasingel 205, tel. 043-50813, zat.avond v.a. 21.00 uur zijn de paren welkom.

Man 44 jr. zkt. k.m. VROUW. Br.ond.nr. Ma 247 LD Maastricht, 6221 BN.

De VIDEOCLUB in Heerlen heeft ook aparte films, kom maar gauw kijken. Drankje gratis. Parallelweg 71 a.

3 leuke MEISJES verwachten uw bezoek, tel. 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen.

2 GASTVROUWEN gevr. voor privéwerk, tel. 045-419071, De Vossekuil 300, Heerlen.

3 leuke MEISJES verwachten uw bezoek. Tel. 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen.

3 leuke MEISJES verwachten uw bezoek, tel. 045-419071. De Vossekuil 300, Heerlen.

NIKY 22 jr., tel. 04490-20796.

MARJAN van Geleen ik vind het leuk als u voorbij komt, tel. 04490-20796.

Huize Irene heeft charmante GASTVROUWEN. Dr. Nolenslaan 85 II, Sittard, 04490-20796.

Echtp. ± 45 jr. zoekt ECHTPAAR v. vriendsch. en wintersportvak. Br.ond.nr. E 172 LD Heerlen.

Antiek

Grote sortering ANTIEK o.a. kamers, kasten, bankstellen, slaapkamers, klokken, lampen, brons, koper, tin enz. Vrijdagavond koopavond. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. tel. 04747-1593.

Komt u eens naar Interart in Simpelveld. Wij bieden u een grote keuze in mooie antieke meubelen. U vindt bij ons o.a. eiken cilinderbureau's in verschillende maten, werkbureau's, secretaires, strakke 1- en 2-deurs kasten. Duitse spindes, 2-deurs eiken L.PH., kl. kastjes, eiken TV-kastjes, kl. tafeltjes, kisten met ronde en platte deksels, strakke eiken halbank, boerenbanken en eethoeken. Vitrinekasten, boekenkasten, hoekkasten. Interart, Irmstraat 64, Simpelveld. Tel. 04442-3161.

Enorme grote collectie prachtig ANTIEK, door eigen import uit Oostbloklanden en uit Engeland, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, banken, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porselein, porseleinen poppen enz. Dit alles in onze gerest. boerderij plm. 2000 m² verkoopruimte. Eigen restauratiewerkplaats. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 04461-1355.

Te k. excl. antieke Perz. LOPER (Maleyer) uit 1900 mt. 380 x 100. Taxatieprijs ƒ 6500,– Ieder aann. bod. Tel. 045-419402 na 18 uur s.v.p.

Kolompendule, Regulateur, 4 tafelklokken, 2 Henri II-klokken, pubklok, vrijslinger, koekoeksklok, legeringbeelden, tel. 04446-2993 na 17 uur.

RESTAURATIE van schilderijen, lijsten en div. bij kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 455770.

INLIJSTEN van schilderijen, borduurwerken en etsen. Voor goed advies en werk kunt u terecht bij kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 455770.

SCHILDERIJEN, zeer grote, wisselende collectie. Kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 455770.

Alleen bij ons in Nuth, door eigen import een grote collectie antieke MEUBELS en kleingoed, verkoop tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Antiekhandel Simons, Kerkstr. 45a Nuth, 300 mtr. af Makro t.o. kerk. Donderdag koopavond, tel. 04447-3437, zeer interessant voor handelaren.

Te k. 2 gietijzeren LANTAARNPALEN met wapen van Tilburg en fabrikant ingegoten. Koperen kap, zeer mooi, te bevr. 04494-45687.

Te k. antieke SLAAPKAMER Louis Quase, antieke eethoek met kast (Mechels), Steinderweg 12, Elsloo.

Om betaalbaar en leuke spullen te kopen kunt u best eens bij ons binnen lopen. Wij leveren o.a. COMMODES v.a. ƒ 250,–, linnenkastjes v.a. ƒ 200,–, Mechelse kasten v.a. ƒ 1250,–, Henri II kasten v.a. ƒ 1175,–, Louis XV kasten v.a. ƒ 1500,–, complete Louis XV salon, kapstokken, eethoeken v.a. ƒ 500,–, slaapk. spiegelkasten en keukenkasten v.a. ƒ 500,–. Op verzoek kunnen wij uw meubelen logen en ze door geheel Limburg gratis leveren. Oud-Roosteren 33, Oud Roosteren. (vanaf Susteren richting Roosteren vóór autoweg aan rechterkant). Tel. 04745-709.

Te k. 3-drs. massief eiken KLEERKAST, ƒ 685,-, 2-delige boeren keukenkast, ƒ 485,-. Poorsterstr. 6, Brunssum.

Van part. te k. antiek Lod. de 16e BANKSTEL i.z.g.st. 6 stoelen, 1 bank, 2 zetels en 1 tafel, te bevr. Kiewegracht 7 Gulpen, tel. 04450-1180.

Antiekhandel Wijshoff BV heeft voor u enige unieke stukken Holl. ANTIEK binnengekregen: o.a. 2 prachtige dubbelgeb. 18e eeuwse Holl. Kabinetten, 18e eeuws Holl. eiken klepbureau, orgelgeb., plus een strak Drents kabinet. Naast deze topstukken bieden wij tevens een unieke keuze voor iedere beurs in onze 3000 m2 grote showroom. Ons adres: Amstenraderweg 9 Hoensbroek.

ANTIEK. Goede meubels voor Uw goede geld o.a. olmen slpk. ƒ 450,–, mech. eeth. ƒ 800,–, Vlaamse linnenkast ƒ 675,– ,zwaar eiken bureau ƒ 650,– ,mech. en Henry II kasten en bedden, commodes, keukenbuffets, nachtkastjes, stoelen, desserts enz. Leuke oma spullen. Levering door geheel Limb. gratis. Overhoven 103, Sittard, tel. 04490-13194 dond. koopavond.

Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

TV DEFECT? Kl. zw./wit Service PINO komt direct, tel. 045-253687, jaren bekend.

DEFECT! Bel direct „Arton" technische dienst voor een snelle reparatie van alle merken wasautomaten. Tel. 045-224698 (deze adv. is blijv.)

ANTENNES va. ƒ 300,–, draaibaar va. ƒ 500,–. Ook ant.-reparaties met garanties. TV-dienst Spreutels, tel. 045-720024.

TV DEFECT? We komen direct, rep. met serv. en gar. tot 21.00 uur tevens u w adres voor gebr. kleurentelevisies. RTV Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

K.T.V. enz. defect! „L.K.S. komt direkt. Tel. 04409-2804.

WEGWERPAANSTEKERS met opschrift ƒ 0,81. Tel. 045-211161.

23 augustus as. start het VIA weer met hun CURSUSSEN en wel de volgende: inl. in d hypnotherapie, gevorderd hypnotherapie, magnetisme hoofdzakelijk voor genezen autogene training ideaal als last heeft van stress, slapeloosheid, angsten, fobieën. Inl. inschrijfformulieren Postbus 32, Hoensbroek, Postbus Gronsveld Postbus 9032, 04408-2152, 045-224125 223482.

Wij kopen en verkopen gebruikte MEUBELEN, koelkast, wasaut. enz. Sittarderweg 7 Heerlen.

Micron uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Geen voorrijkosten. Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-221588, 's maandags gesloten.

KOELKAST of diepvries defect „L.K.S." komt direkt. Tel. 04409-2804.

Te huur OLD-TIMERS voor spec. gelegenheden, red. prijs Tel. 04454-1368.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, service, tel. 045-314122.

RUILEN 1ste jaars aankomend studente medicijnen Groningen wil graag naar Utrecht, tel. 02230-30326.

AUTOWINDSCHERMEN (geen tocht meer). Jalouzieën caravanspiegels, open daken sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten enz. enz. Enorme sortering SAS - Autoshop, Nobelstr. 6 Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

Partner gezocht. Ik zoek een PARTNER m/v die zin heeft om op fift-fifty basis een exclusieve bistro te exploiteren. S.v.p. schriftel. reageren, on. nr. RO 520 LD Roermond 6044 AA.

Vries, koel of TAPINSTALLATIE defect! „L.K.S." komt direkt. Tel. 04409-2804.

WASAUTOMAAT etc. defect „L.K.S." komt direkt. Tel. 04409-2804.

direct industrie werk voor:

kopslagers

met ruime ervaring in het slachten van vee voor een modern bedrijf in heerlen. werkzaamheden gaan zeer lange tijd duren.

ervaren chauffeurs

groot rijbewijs

bedrijf in heerlen zoekt kracht die op 6 ton's daf kan rijden en bereid is zijn wagen zelf te laden en lossen. het werk duurt lange tijd en kan direct beginnen.

poetsers

voor 4 uur per dag (14.00-18.00 uur) zoeken wij mensen die bereid zijn voor zeer lange periode een slachthuis schoon te houden waar uiteraard hygiëne een zeer grote rol speelt.

Heeft u interesse? Kom dan snel langs bij:

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045-71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490-1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043-5 47 56

Firma CROMBEEN GMBH

5135 Selfkant/Wehr
Hoengenerweg 1a. Tel.: 09-492456/981

Wij vragen voor spoedige indiensttreding voor onze werkplaats:

Draaiers
Fraizers

voor onze montageafdeling:

Constructiebankwerkers
Monteurs

Sollicitaties tijdens kantooruren ma.-vr. van 9.00-16.00 uur; 's zaterdags van 10.30-12.30 uur.

In het St. Elisabeth Ziekenhuis te Leiderdorp kan worden geplaatst op de afdeling NEUROLOGIE/UROLOGIE een

WAARNEMEND HOOFD

Wij verlangen van deze verpleegkundige dat zij/hij beschikt over het diploma ziekenverpleging A, goede verpleegtechnische vaardigheden en goede contactuele eigenschappen.

Aanstelling in de rang van 1e verpleegkundige.
Salarisgrenzen van f 2533,08 tot f 3061,97 bruto per maand.

Nadere informatie wordt u gaarne verstrekt door Zr. A.J.M. Vollebregt, adjunct directrice/hoofd verpleegkundige dienst.
Te.: 071–899250.

Schriftelijke sollicitatie te richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.

St. Elisabeth ziekenhuis
Simon Smitweg-Postbus 4220,
2350 CC Leiderdorp.

SCHAESBERG START OVER ZES DAGEN.......

Totalisator van levensbelang voortbestaan draf- en renbaan

SCHAESBERG – Over zes dagen is het zover. Dan gaat een lang gedroomde wens van de vele draf- en rensport liefhebbers in Zuidelijk Nederland in vervulling. Op vrijdag 8 augustus des avonds om achttien uur vindt de eerste start plaats op de spiksplinternieuwe draf- en renbaan van Schaesberg. Een project, dat door de samenwerking van vele instanties tot stand is gekomen en dat door zijn opzet gerekend kan worden tot één van de mooiste banen van Europa. Een unieke ligging, voorzien van alle moderne snufjes op het gebied van electronica en in het bezit van een houtvezelbaan voor de volbloeds, een volstrekte Europese primeur.

Deze draf- en renbaan verdient grote belangstelling, goede koersen, een langdurig en zorgeloos leven. Daartoe kunnen alle toeschouwers meewerken. Want voorop staat, dat het voortbestaan van deze unieke baan volkomen afhankelijk is van de inzetten, die door de toeschouwers op de wettelijke totalisator worden gedaan.

Heel even op een rijtje: grote inzetten op de totalisator brengt betere mogelijkheden voor hogere prijzen voor degenen, die aan de koersen deelnemen; hogere prijzen brengen de toppaarden naar Schaesberg en een verhoogd bezoek van Westduitse en Belgische toppers, die in eigen land hogere prijsbedragen gewend zijn dan we in Nederland tot nu toe kunnen doen. Dus: goede toto-omzet; goede prijzen; goede paarden.... Simpel nietwaar... Welnu de trait d'union tussen deze drie waarheden als een koe, zijn de toeschouwers. We zijn niet bang voor het aantal bezoekers aan de draf- en renbaan Schaesberg. We weten, hoe er voor is geijverd door directeur Jean Schoenmaeckers en de zijnen, om degenen, die naar de baan komen, te omringen met goede zorgen. Het restaurant is in uitstekende handen van traiteur Latten uit Munstergeleen. Meerdere verkooppunten in de totohal zorgen ervoor, dat het wat de hap en de snap aangenaam en beslist niet te duur verpozen zal worden. De baandirectie wil erg graag, dat het een echte familiebaan wordt, waar het hele gezin zich thuisvoelt. Ook voor de goede programma's, voor de deelname van uitstekende dravers en volbloeds, is mede dankzij een zeer welkome sponsoring, gezorgd. De bezoekers zullen in Schaesberg kunnen genieten van de beste draf- en rensport, die er in ons land wordt vertoond.



Tekst George Taylor

Kort nieuws

U gaat als bezoeker van de draverijen en rennen op Schaesberg (vanaf vrijdagavond 8 augustus, eerste start 18 uur) natuurlijk spelen op de totalisator. U moet dat doen bij de officiële toto. Spelen bij de bookmakers is verboden en strafbaar gesteld bij de wet. Niet alleen voor de bookmakers, maar ook voor degenen, die bij zo'n bookmaker spelen.

★

Er zijn in de buurt van de toto-loketten gedurende de koersen informatrices te vinden, 15-20 dames met een groen-geel rozet, die U alle informaties zullen geven, wat U doen moet.

★

Direct na de gelopen koers, wordt de toto-uitkering bekend gemaakt en kunt U het door U gewonnen geld bij de uitbetaalkassa's verzilveren.

★

Gooi nooit een ticket of formulier weg, voordat de officiële uitslag is gegeven. Er kunnen paarden gediskwalificeerd worden.

★

U krijgt de winst netto uitbetaald tot en met f 1.000,–. Is het door U gewonnen bedrag hoger dan f 1.000,–, dan wordt evenals bij de staatsloterij 25 procent kansspelbelasting ingehouden.

★

De eerste start tijdens de avondmeetingen op vrijdag in Schaesberg is gepland op achttien uur. Als U op deze eerste koers wilt spelen op de toto, kan dat. Geruime tijd voor achttien uur zijn de loketten geopend.

Toppaarden

Om één voorbeeld te noemen voor het hoofdnummer op de openingsavond van 8 augustus staan ingeschreven topdravers als Speedy Volita, Kees Verkerk, Monty Buitenzorg, Nicole H., Speedy Pay Day, Gorgias, Rogan van Echten, Pyreus Berkenhof, Prizefighter en Olaf Pride. In totaal 35 deelnemers.

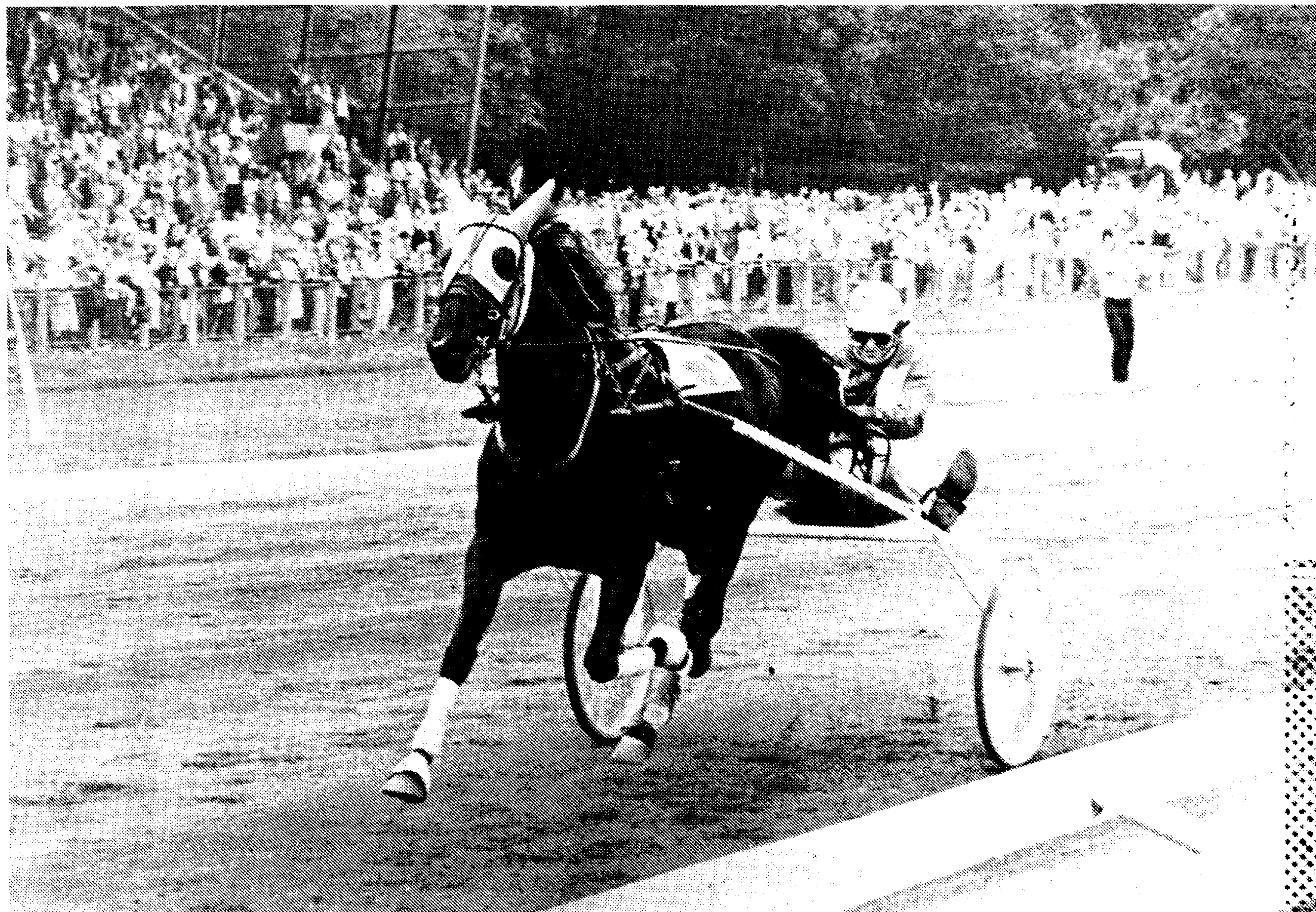
Maar voor alles: de cirkel kan pas rond worden, als ook de totalisator zijn succesvolle deel inbrengt in het geheel. Nogmaals... de draf- en renbaan Schaesberg valt of staat met die inzetten. Iedereen kan daar aan meehelpen. Het is gezien de vele vragen, die we erover hebben binnengekregen voor vele Limburgers een onbekende grootheid. „Spelen op de totalisator, dat hebben we nog nooit gedaan. Hoe gaat dat. Is het een echt gokspel. Kan je je als leek in eerste instantie vasthouden aan gegevens, die verstrekt worden over de deelnemende galoppers en dravers. Hoeveel geld wordt er uitbetaald door die toto. Pikken ze bij die toto niet eerst het leeuwendeel voor zichzelf in, en krijgen de inzetters een restantje als prijs terug, als ze het goede paard hebben gezet. Hoe zet je eigenlijk op die „knollen". Ik heb het nog nooit gedaan, maar in de kranten wel eens gelezen over een koppel en een trio, over een winnend paard en een paard, dat plaatsengeld uitbetaalt.

Hoe kom je aan formulieren en hoe vul je ze in!... Vragen, vragen, vragen. Teken ook dat de toto leeft, dat het publiek nieuwsgierig is, hoe dat alles werkt, en hoe men dat „ding" bespelen kan.

Hoogste uitkering

Welnu, weet dan, dat de Nederlandse Consumentenbond heeft geconstateerd na een uitvoerig onderzoek, dat van alle kansspelen de paardentoto het hoogste uitkeringspercentage heeft. Natuurlijk is dat geen garantie, dat U altijd wint. Dan zou in de kortste keren iedereen in Nederland miljonair zijn.

Maar dat begrijpt U zelf natuurlijk volledig. Uw inbreng van de eigen kennis over de paarden, die aan de start verschijnen, de vorm van die paarden, de kracht van de tegenstanders, dat alles beperkt echter het risico. U heeft er zelf door deze kennis wat in mee te vertellen. U kunt zich daarbij laten adviseren door degenen, die insider zijn. Die bijv. in het Limburgs Dagblad de wekelijkse zg. toto tips gaan verzorgen. Zij tippen U welke paarden volgens hen goede kansen hebben op winst of bij de eerste drie kunnen eindigen. Bovendien, als U de koersen bezoekt, zult U zich in het bezit stellen van „Paardesport in ren en draf", waarin het officiële programma van de koersen is opgenomen, compleet met de startnummers. Op die startnummers gaat U inzetten bij de toto. Denkt U bijv., dat paard „X" zal gaan winnen, dan kijkt U in Paardesport na, welk startnummer dat paard heeft. Als dat nr.2 is, dan gaat U naar de kassa en zegt daar tegen de lokettiste, dat U nr. 2 „winnend" wilt spelen. U betaalt het bedrag, dat U wilt inzetten en U krijgt daarvoor terug een biljetje, waarop staat, dat U zoveel hebt gezet op nr. 2. „Winnend" Wilt U het risico beperken, dan kunt U het paard van Uw keuze ook „Plaats" spelen. Als Uw paard dan nr. 1, 2 of 3 eindigt (bij 8 of meer startende paarden, anders beperkt „Plaats" zich tot de twee eerste aankomenden), hebt U ook geld verdiend. U hebt met „Plaats" dus meer kansen, maar de Plaats-uitkeringen zijn doorgaans lager dan de Winnende uitkeringen. In dat blad „Paardesport in Ren en draf" vindt U bij de programma's van de koersen, die U bezoekt, een keur van informatie. U vindt ook daar tototips, prognoses dus van de redacteuren van dit blad, die gebaseerd zijn op vroegere verrichtingen van de deelnemende paarden. U vindt die verrichtingen ook vermeld. Voorts de naam van de trainer en van de pikeur (bij de dravers) en jockey (bij de volbloeds). Enz. enz.



● *Dit is Speedy Volita-onbetwist de topdraver van ons land op dit moment. Ook Speedy Volita staat ingeschreven voor het hoofdnummer op de openingsavond van Schaesberg 8 augustus a.s.*

Koppel-trio

U kunt behalve Winnend en Plaats ook nog „Koppel" en „Trio" spelen. Daarvoor bestaan aparte formulieren, die U à raison van f 1,– kunt kopen bij daarvoor opengestelde loketten. U krijgt dan 25 van die formulieren. We drukken bijgaand een dergelijk formulier af, waardoor het voor U makkelijker is om het in te vullen.

Bij het „Koppel" spel speelt U twee paarden, die volgens U als eerste en tweede aankomen. De volgorde van dit tweetal paarden is willekeurig. U hebt bij aankomst van bijv. 3 en 5, ook gewonnen, als de aankomst 5-3 zou zijn. De invulmethode is heel eenvoudig. U kruist één nummer door in de eerste rij en één nummer in de tweede rij. Dus bijv. 3 en 5. Dan wint U als die paarden de eerste twee plaatsen bezetten. U kunt diverse bedragen inzetten op zo'n koppelwedstrijd. Rechts op het formulier ziet U de kolom „Uniteit". Daarin kruist U aan het bedrag, dat U in wilt zetten op het door U ingevulde koppel. U kunt gaan van 2 tot 100 gulden. Wilt U meer inzetten, dan moet U een tweede formulier nemen enz. enz. U kunt met één formulier ook meerdere koppels spelen. U vult dan in de eerste kolom in het paard, waarvan U zeker denkt, dat dat eerste of tweede wordt. Voorts vult U in de tweede kolom in de paarden, waarvan U denkt, dat naast het in de eerste kolom genoemde paard, eerste of tweede zullen worden. Dus bijv. nr. 3 in de eerste kolom en voorts in de tweede kolom de nrs. 1,4,7 en 8. U hebt dan vier koppelkansen, waarvoor U viermaal de inzet betaalt. Maar dan hebt U ook vier kansen voor.

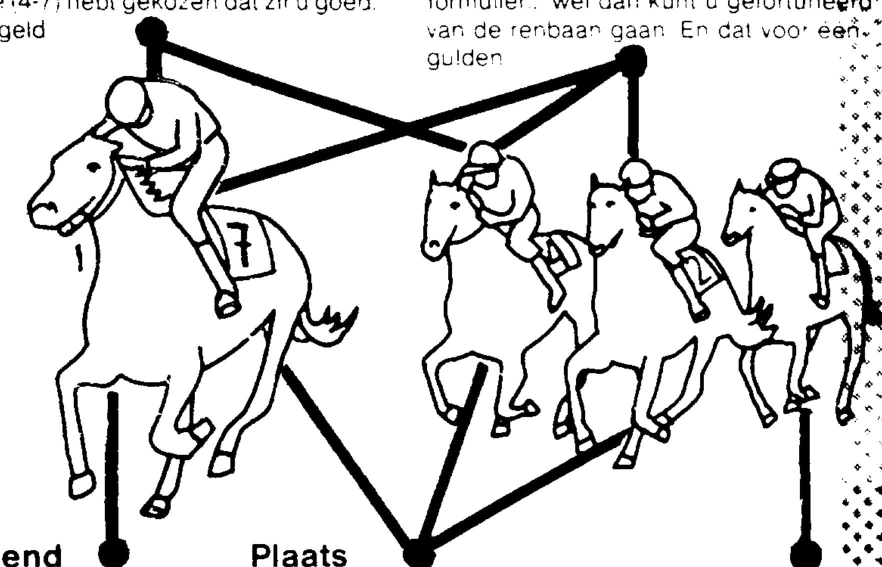
Trio

Het meest populaire spel is het trio. Het is natuurlijk het grootste kansspel. Want om te winnen, moet U de nrs. 1, 2 en 3 van een bepaalde koers in de juiste volgorde invullen. Dat is niet makkelijk. Het is soms zelfs zo moeilijk, dat er met dit spel recorduitbetalingen voorkomen, die al eens de 40.000,– voor 1 gulden te boven gingen.

Op het biljet ziet U aan de triozijde links drie kolommen. Als U in de eerste kolom de 3 aankruist, in de tweede, de 13 en in de derde de 11, dan wint U alleen als de paarden in de volgorde 3-13-11 aankomen. Nu spelen verreweg de meeste mensen het zg. „R" spel, het rond-spel. U kruist dan in de kolom, waar een „R" bovenstaat de drie paarden aan, waarvan U denkt dat ze de eerste drie aankomenden zullen worden en betaalt dan 6 x f 1,–, dat is totaal f 6,–, maar U wint dan wel, als de drie door U aangekruiste paarden in willekeurige volgorde finishen bij de eerste drie. Wilt U meer dan f 1,– zetten op een trio, dan vult U op de onderste regel in bijv. 20 weddenschappen..... totale inzet f 20,–. U kunt een formulier slechts gebruiken voor één soort weddenschap. Als U koppel en trio wilt spelen, moet U dus twee formulieren inleveren. Het lijkt allemaal erg ingewikkeld, maar het is in feite zeer eenvoudig.

Combinaties

U kunt met dat trio nog meer kanten uit. Als U uitgebreider wilt spelen, meer kansen wilt hebben, dan kunt U bijv. vier paarden onder de kolom „R" aankruisen, waarmee U dan alle combinaties van drie paarden gespeeld hebt, die die vier door U genoemde paarden kunnen vormen. Er zijn dan 24 combinaties, dus U betaalt 24 weddenschappen met een totale inzet van f 24,–. Er zijn nog veel meer variaties mogelijk, maar het is beter, dat U dat zelf bij het spelen gewaar wordt. Anders zou deze uitleg veel te ingewikkeld worden.



● *Het trio-koppelformulier, dat men ingevuld dient aan te bieden aan de toto-loketten op Schaesberg. (Zie verder uitgebreid over het gebruik hiervan het totalisatorverhaal op deze pagina).*

TRIO				R	KOPPEL		UNITEIT Aankruisen
1	1	1		1	1	1	
2	2	2		2	2	2	
3	3	3		3	3	3	
4	4	4		4	4	4	
5	5	5		5	5	5	
6	6	6		6	6	6	
7	7	7		7	7	7	
8	8	8		8	8	8	
9	9	9		9	9	9	
10	10	10		10	10	10	2,–
11	11	11		11	11	11	5,–
12	12	12		12	12	12	
13	13	13		13	13	13	10,–
14	14	14		14	14	14	20,–
15	15	15		15	15	15	50,–
16	16	16		16	16	16	
alle	alle	alle				alle	100,–

______ weddenschappen

Totale inzet f ______



● *Een overzicht van het wandelplein naast het hoofdtribunegebouw op de draf- en renbaan Schaesberg. Het aantal banken zal nog worden uitgebreid. In het opengehouden deel links komen bloembakken.*

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

RICCIONE, badpl. bij Rimini-Italië, 200 vak. woningen. Korting: ná 30 aug. 70%, ná 16 aug. 55%, tot 16 aug. nú 50%. RB. Adria Holiday, 085-332502.

Indonesië, Maleisië, Thailand. Laat uw reis verzorgen door: **PARIWISATA.** Amsterdam-Jakarta incl. visum ƒ 1945.–. Tel. 045-223751 en 04495-3190.

FRIESLAND

Steggerda Friesland

Te huur stacaravans, voor- en naseizoen ƒ 150,– per week. Tel. 05614-586 b.g.g. 326.

TERSCHELLING Parel der Wadden, nog mooier gelegen ligt hotel-pension „De Westerkeyn" in een rustiq natuurgebied dicht bij bos, duin en de Noordzee. Kinderen reductie, hond toegestaan. Tel. 05620-8764 (Fr.)

CARAVANS

„CASITA" vouwbare caravans met vaste vouwwanden van licht vliegtuigaluminium. Geen tent op wielen, toch klein en laag achter uw auto, past gekanteld in de garage. Direkt import. Wim Ubachs, Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252.

SCHOUT CARAVANING

Voor betere caravans. off.dealer voor Solifer, Graziella Home-Car. Occasions als:

Hobby 520	1977
Graziella 401 L	1975
Biod Expert	1976

Schout Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek
Tel. 04492-1870

Te huur TOURCARAVANS v.a. ƒ 200.- per week. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen. Tel. 043-629557.

CARAVAN-CENTRUM Beckers B.V., Off. Homecar-dealer. Doorlopende Caravanshow (vrijblijvend). Nieuwe caravans met 1 jr. garantie. Ruime keuze in nieuwe en gebruikte tour-, vouw- en stacaravans. Voortenten, luifels, koelkasten, kachels, onderdelen, gemakkelijke financ. of P.L. Doorlopende service, inruil, verkoop, verhuur. Veestr. 2, Sittard-Sanderbout. Bij viaduct tussen Rijksweg Sittard-Geleen. Tel. 04490-20608 of 17090.

Totale WATERSPORT in Maasbracht. Scheepswerf St.-Jozef Jac. Linssen B.V., Industrieweg 2, 6051 AE - Maasbracht, tel. 04746-3405. Nieuwbouw voor kwaliteits motorjachten (vraagt de dikke St.-Jozef katalogus), winterberging en ligplaatsen. Handel in alle watersportartikelen (Gratis kleurenkatalogus). Zeer scherpe prijzen, reparatie en onderhoud.

HENK CORTIE CARAVANSHOW

50 modellen van 4 topmerken staan voor u klaar!
Bürstner, Flipper-City, Kip, Campine, Dethleffs.
Esterel vouwbare caravans met vaste wanden en rem.
Rijksweg Zuid 17, Nederweert. Tel. 04951-31914.

CARAVANSHOW

van vouw-, tour- en stacaravans o.a. Alpenkreutzer, Esterel, Eifelland, Eriba, Bürstner Flipper City en Flipper Lux, Lord, Munsterland, Wolf en Hobby. 6 merken stacaravans. Ook mooie gebruikte. Caravan-import Feyts, Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

DIVERSEN

Zomerhuis aan de Zeeuwse Riviera bij **ZOUTELANDE,** 8 pers., vrij vanaf 16 aug. ƒ 200.- per week, tel. 01186-1362.

Te koop **VOUWKAMPEERWAGEN** „Trigano" i.z.g.st. 4 à 5 persoons. Prijs ƒ 1650.–. Tel. 04406-12848.

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale

SAMPERMANS

Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910

BLANKENBERGE ƒ 365,– p.p.
8 dgn. per luxe touringcar.
Zaterdag 9, 16, 23 en 30 aug.
Laatste reis met bloemencorso.

REISBURO VAN HULST B.V.
Maastricht, Geleen, Heerlen, Sittard

REISBURO KELLER

POLEN: rondreizen • ■

28 aug. t/m 12 september	16 dagen	**ƒ 1295,–**

SPANJE CALELLA • ■

9 augustus t/m 24 augustus	16 dagen	**ƒ 890,–**
22 augustus t/m 6 september	16 dagen	**ƒ 850,–**
4 september t/m 19 september	16 dagen	**ƒ 815,–**
17 september t/m 2 oktober	16 dagen	**ƒ 765,–**
30 september t/m 15 oktober	16 dagen	**ƒ 745,–**

FRANKRIJK LOURDES ■

26 augustus t/m 2 september	8 dagen	**ƒ 585,–**
21 september t/m 28 september	8 dagen	**ƒ 585,–**

PARIJS

26 t/m 28 september 3 dagen op basis van overnachting en ontbijt		**ƒ 165,–**

ITALIË RICCIONE • ■

11 sept. t/m 24 sept. hotel Golf	14 dagen	**ƒ 745,–**

OOSTENRIJK FIEBERBRUNN •

26 augustus t/m 6 september	12 dagen	**ƒ 855,–**
15 september t/m 26 september	12 dagen	**ƒ 660,–**

OOSTENRIJK TAMSWEG •

10 augustus t/m 23 augustus	14 dagen	**ƒ 750,–**

Padua-San Damiano

11 september t/m 17 september	7 dagen	**ƒ 485,–**

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis-, bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies. Visumkosten voor DDR en Polen.
• Alle kamers voorzien van bad douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift

HOOGSTRAAT 143
TEL. 045 - 311020
NIEUWENHAGEN



REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF

HUBERTUS-ALAD REIZEN

NIEUWENHAGEN, a/d Voegelsjtang 27, tel. 045-312857
VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

Vraag onze gratis reiskatalogus 1980

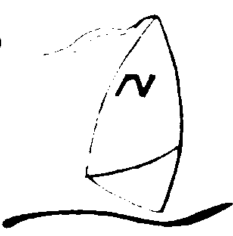
Bij deze hebben wij de eer, u ons nieuwe vakantieprogramma voor 1980 aan te bieden. Al deze reizen zijn VOLLEDIG VERZORGD, vanaf de eerste dag met het avondeten, tot en met de laatste dag met het afscheldsdiner, inclusief GRATIS busexcursies. Onze hotels hebben overwegend, douche-toilet-balkon-lift-hallenbad, en zijn bij de meeste reizen in de reissom inbegrepen.

DUITSLAND: Zwarte Woud in het Simonswald 10 dgn. Vertrek 3/9	**ƒ 630,–**
OOSTENRIJK	
Vorarlberg in Hittisau, 8 dgn. 12/10 en 19/10 v.a.	**ƒ 475,–**
Zillertal in Mayrhofen 10 dgn., vertrek 13/9	**ƒ 550,–**
Tirol in Berwang, 10 dgn., vertrek 3/9 v.a.	**ƒ 645,–**
Salzburgerland in Saalbach, 10 en 12 dgn. Vertrek 5/8, 16/8, 27/8 en 6/9 v.a.	**ƒ 615,–**
Kärnten in Velden, 12 dgn., vertrek 23/8 en 6/9	**ƒ 725,–**
OOSTENRIJK-HONGARIJE: in Wenen en Budapest, 12 dgn. vertrek 19/9	**ƒ 975,–**
ZWITSERLAND: Berneroberland in Zweisimmen, 9 en 10 dagen. Vertrek 11/8 v.a.	**ƒ 625,–**
ITALIE: Gardameer in Riva, 12 dgn., vertrek 27/8	**ƒ 840,–**
JOEGOSLAVIË: Riviëra in Opatije, 12 dagen. Vertrek 5/8, 27/8 en 12/9 v.a.	**ƒ 695,–**
SPANJE: Costa Brava in Lloret de Mar, 17 dgn., vertrek 16/8	**ƒ 995,–**
FRANKRIJK: Parijs, 3 en 5 dgn., vertrek 17/8, 27/9 Op basis van halfpension v.a.	**ƒ 185,–**
ENGELAND: North Stifford - Londen, 8 dgn., vertrek 11/10 Op basis van halfpension	**ƒ 875,–**

VOOR BETERE - GEZELLIGE EN ONBEZORGDE VAKANTIES
HUBERTUS-ALAD-REIZEN UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

LEER WINDSURFEN IN EEN DAG

SURFSCHOOL AQUA-VIVA EIJSDEN



Breusterstraat 17
Dagstrand Eijsden
Oost-Maarland

Aanmelden: 04407-1945 04409-1855

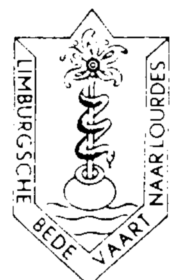


Dierenhotel Abdissenbosch

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.

Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES



trein:	8 - 16/9 en 12 - 19/10.
vliegtuig:	9 - 15/9 en 13 - 18/10 vanaf Schiphol en Beek L.
Inl.:	Breedestraat 13, Maastricht, 043-15715.

IEDER MENS MOET EENS IN ZIJN LEVEN LOURDES MEEMAKEN. OOK U ! ! !

T.E. Caravans King

Sprinter Weltbummler
betaalbare topkwaliteit

Spec. aanbieding in showmodellen

Polar Caravans
Zweedse perfectie in styling.

LIMBURGSE CARAVAN CENTRALE

Steenweg 12 Sittard, tel. 14612

(winkelerf af station bij Rijksweg)

MONT MOSAN

Recreatiepark Hoei-België
(Tel. 085/21.15.64)

Een dagje uit in de bergen langs de Maas
op slechts 60 km. van Maastricht

Naar Hoei, in de Belgische ARDENNEN, met een SALONBOOT op de Maas, met de langste KABELBAAN in de Benelux, naar het NEDERLANDSE FORT (1818) en natuurlijk... naar het RECREATIEPARK MONTMOSAN: **zeeleeuwenshow**, houtvesterstrein, space-walks, verkeerstuin... en nog veel meer!

Tot kijk in Hoei

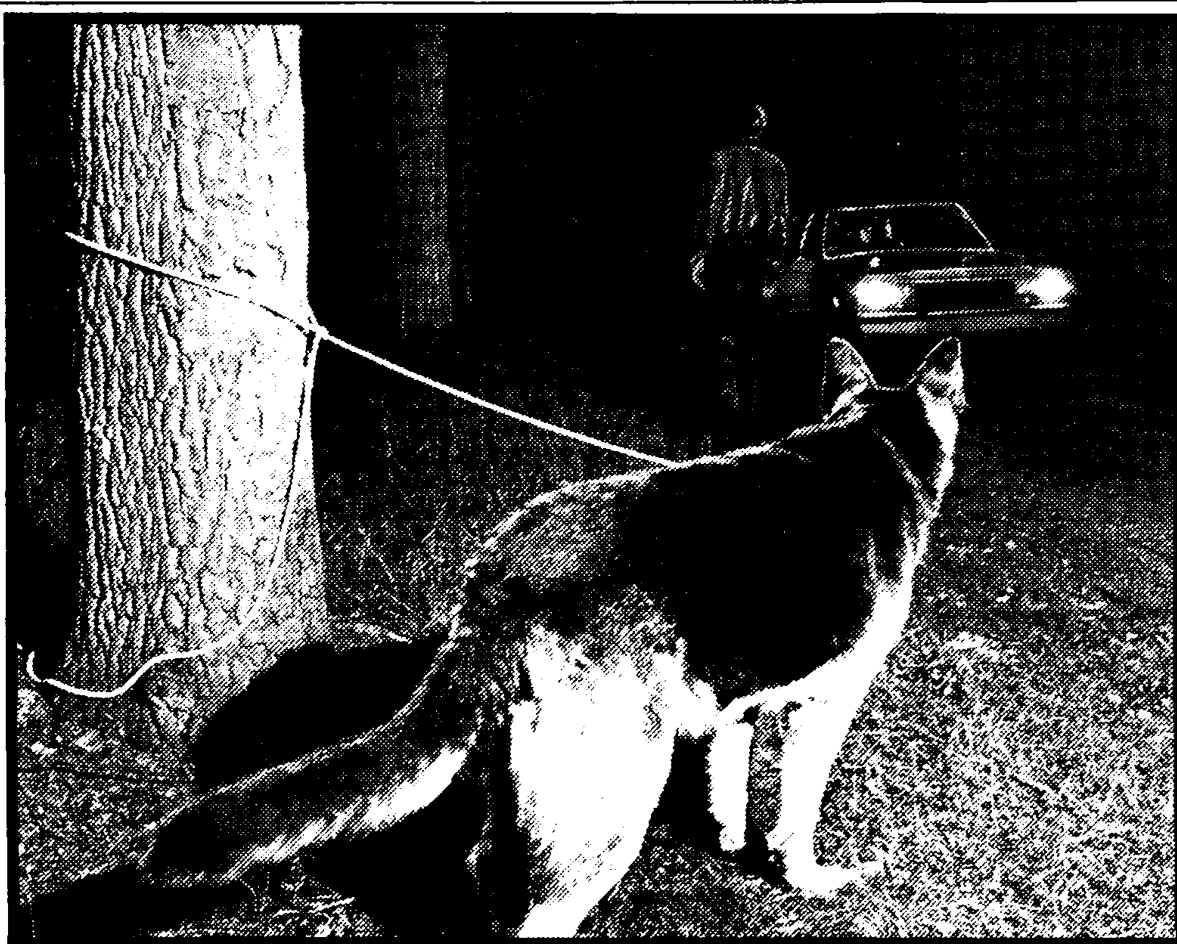
Met het Limburgs Dagblad naar Toetanchamon in Keulen



Speciaal voor de vrienden van het Limburgs Dagblad organiseren wij, i.s.m. ebatours Beek, op diverse data dagtochten naar Keulen met een bezoek aan de tentoonstelling van de kunstschatten van Toetanchamon. De vertrektijd is ± 9.00 uur vanaf diverse opstapplaatsen in Limburg. Vertrek vanuit Keulen is circa 16.00 uur. Het bezoek aan deze unieke tentoonstelling duurt max. 1 uur. De prijs is inclusief entree voor kinderen tot 12 jaar ƒ 20.– en voor volwassenen **25.-**

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad Boekingen op alle kantoren van het Limburgs Dagblad

Bovenstaande dagtochten kunt u nog boeken voor de volgende data:
8-15-31 augustus, 7-10-14 sept. en 5 okt.



„Voor Caesar hebben we een heel speciaal vakantie-adres, ergens op de Veluwe."

SIRE *Pagina aangeboden door dit blad in samenwerking met de Stichting Ideële Reclame.*

Denk eerst even na voordat u een huisdier neemt.

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

045-739382
045-739384

Telefonische advertentieverkoop

ebatours
dagtochten

Zaterdag 28 juni t/m zondag 24 augustus 1980

	Volwassenen	Kinderen t/m 12 jaar
ZONDAG		
Vlooienmarkt - BATTE van Luik	f 15,--	f 12,--
Dagtocht naar Antwerpen, inkl. entree Zoo	f 28,--	f 21,--
Keulen, inkl. bezoek tentoonstelling Toetanchamon	f 28,--	f 24,--
Dagtocht naar Parijs	f 45,--	f 40,--
Passiespelen te Tegelen, inkl. entree	f 32,--	f 29,--
MAANDAG		
"EFTELING" te Kaatsheuvel, inkl. entree	f 26,50	f 23,--
Dagtocht naar Stad Brugge	f 25,--	f 20,--
Middagtocht naar Eupen en Monschau	f 19,50	f 14,50
DINSDAG		
Walcheren – Schouwen Duiveland	f 27,50	f 22,--
Ardennen – Spa – Coo – Remouchamps	f 26,--	f 21,--
Stad en Hertogdom Luxemburg	f 30,--	f 24,--
"PHANTASIALAND" te Bruhl, inkl. entree en div. attr.	f 28,--	f 24,--
Moezeltocht (Cochem – Koblenz)	f 30,--	f 24,--
Dagtocht naar Parijs	f 45,--	f 40,--
WOENSDAG		
"BOBBEJAANLAND" te Lichtaart, inkl. entree en attr	f 30,--	f 26,50
Rotterdam – Den Haag – Scheveningen	f 25,--	f 20,--
Luxemburg (Vianden - Clervaux)	f 28,--	f 22,50
Vierlandentocht (Trier – Echternach)	f 30,--	f 24,--
Drielandentocht (Eupen – Monschau – Rurberg)	f 23,--	f 18,--
Keulen - Königswinter – Rijn- en Ahrdal	f 28,50	f 22,50
DONDERDAG		
Middagtocht Zuid-Limburg	f 16,--	f 12,--
Recreatie-oord "BEEKSE BERGEN", Hilvarenbeek, inkl. entree strandpark en Safari	f 29,50	f 25,--
Luxemburg (Vianden – Clervaux)	f 28,--	f 22,50
Givet (N. Frankrijk) – Maasvallei – Ourthedal	f 28,--	f 22,50
Eifelgebergte (Monschau - Schwammenquel - Niefeggen)	f 27,50	f 22,--
Moezeltocht (Cochem – Koblenz)	f 30,--	f 24,--
VRIJDAG		
Recreatiecentrum "DE BERGEN" te Wanroij (N.Br.) inkl. entree	f 20,--	f 16,--
"PHANTASIALAND" te Brühl, inkl. entree en div. attrakties	f 28,--	f 24,--
Keulen – Königswinter – Rijn- en Ahrdal	f 28,50	f 22,50
Sauerland (Altena – Sorpesee – Attendorn)	f 30,--	f 24,--
ZATERDAG		
Pretpark "WALIBI" te Wavre (B). Inkl. entree en div. attr.	f 29,--	f 25,--
Amsterdam – Volendam	f 25,--	f 20,--
Domein Bokrijk (België)	f 15,--	f 11,--

Inlichtingen en aanmelden:

BEEK L.	**'Ebatours', prins mauritslaan 47**	**tel. 04402-2333**
MAASTRICHT	**'Ebatours', stokstraat 1**	**tel. 043-54761**
HEERLEN	**homerus passage 13a, winkelcentrum**	**tel. 045-711660**
SITTARD	**limbrichterstraat 59**	**tel. 04490-19841**
SITTARD	**'Keysers' markt 32**	**tel. 04490-12355**
GELEEN	**kiosk rijksweg C, parkeerterrein**	**tel. 04494-43300**
BRUNSSUM	**Smeets, rumpenerstraat 3**	**tel. 045-252876**

Tevens bij de meeste ANVR-reisbureaus alsmede bij de Rabobanken.

ebatours
Kwaliteitsvakanties met ANVR-zekerheid.



de fijnste vakantie~trips

parijs
3 en 2 dagen v.a. ƒ 99.-
vertrek elke vrijdag en zaterdag.
Boeiende rondritten, hotel Méditerranée. In twee of drie dagen raakt u al aardig thuis in de stad van kunst, historie en plezier. Het Zuiden, de béste Parijsreizen.

londen
3 dagen v.a. ƒ 199.-
vertrek elke vrijdagavond.
Rijke historie, oude tradities, ongekend winkelparadijs. Wij laten u Londen zien onder deskundige leiding. Penta hotel stijlvol klassehotel. Inkl. overvaarten.

berlijn
3 dagen v.a. ƒ 199.-
vertrek vrijdags.
Een plezierige stad die u moet ontdekken. Rondritten door Oost- en West Berlijn. Studio hotel, modern gunstig gelegen.

kopenhagen
3 dagen v.a. ƒ 219.-
vertrek elke vrijdag.
Geniet van Kopenhagen de glimlach van het Noorden. Overnachting in Kopenhagen en Hamburg. Eerste klas hotels. Inklusief overvaarten over de Oostzee.

nice
FRANSE RIVIERA
Monaco Monte-Carlo Cannes
St. Tropez, 7 dagen v.a. ƒ 575.-
Op de beroemde Promenade des Anglais met haar palmen en uitzicht op strand en zee is ons luxe hotel gelegen. Een stralende zon brengt uw huid op kleur.

seefeld
OOSTENRIJK
Tirol - 7 dagen v.a. ƒ 480.-
De Tirolers heten u welkom met een onvergetelijk landschap en warme gastvrijheid. Prachtige rondritten. Hotel Klosterbräu zeldzaam mooi hotel in het céntrum van Seefeld.

wenen
PRACHT EN PRAAL IN
6 dagen v.a. ƒ 480.-
Operette, romantiek, muziek. Wenen bekoorlijk overdag, betoverend 's-avonds. Onze deskundige reisleidster zal u heel veel van deze stad laten zien. Tourotel gezellig klassehotel.

VRAAG FOLDER
BEL HET ZUIDEN
04406-15252
PLENKERTSTRAAT 44 VALKENBURG
— DAGELIJKS GEOPEND VAN 9-20 UUR —

Schermen

De Vereniging Eigen Huis heeft onlangs gewaarschuwd tegen slechte zonneschermen. De Vereniging vindt met name de garantie op schermen bedroevend. Het Limburgs Dagblad van 28 juni heeft melding gemaakt van deze waarschuwing. Mica Zonwering uit Heerlen heeft als reactie op de waarschuwing van de Vereniging Eigen Huis laten weten dat veel moeilijkheden voorkomen kunnen worden wanneer de klanten gebruik maken van vakbekwame bedrijven die produkten leveren met een goede garantie. Voor het uitoefenen van het zonweringsvak is geen vakdiploma vereist. De meeste bedrijven in deze branche bestaan dan ook meestal uit slechts een of twee personen die dit bedrijf als bijbaan beschouwen. Er is geen binding met de klanten en het motto is vaak: monteren, afrekenen en wegwezen, aldus MICA. Drie bedrijven in Zuid-Limburg zijn echter aangesloten bij de landelijke vereniging Romazo. Deze bedrijven zijn op vakbekwaamheid onderzocht en ze geven een garantiebewijs aan de klanten. De genoemde bedrijven zijn Venetian Blinds uit Kerkrade, Soons uit Maastricht en MICA Zonwering uit Heerlen. Waarmee niet gezegd wil zijn dat deze drie bedrijven de enige goede in Limburg zijn.

Grappige vrijetijdsbesteding in laatste vakantieweken

Sieraden van kralen en spelden

Veiligheidsspelden om je nek of als armband... het lijkt misschien wat kinderachtig en het zal wel even wennen zijn, maar echt, je kunt er de meest grappige vrijetijdssieraden van maken die je maar bedenken kunt. Eenvoudig van vorm en eigentijds van kleur - kortom ideaal om bij je jeans, bikini of disco-uitrusting te dragen.

Je kunt de hangers, kettingen, armbanden of spelden net zo groot maken als je wilt: hoe meer spelden, hoe meer vreugd! Bovendien zijn deze sieraden op elk moment kleiner of groter te maken. Maar ook de kleurencombinaties zijn steeds te veranderen en aan te passen bij de kleur van de overige kleding. Mogelijkheden genoeg dus en veel tijd heb je er ook niet voor nodig.

Materiaal

Het belangrijkst zijn de veiligheidsspelden en kralen. Verder hebben we nodig dun zilverdraad, een combinatietangetje en eventueel kleine ringetjes in de kleur van kralen, dunne schakelketting en in sommige gevallen sleutelringen.

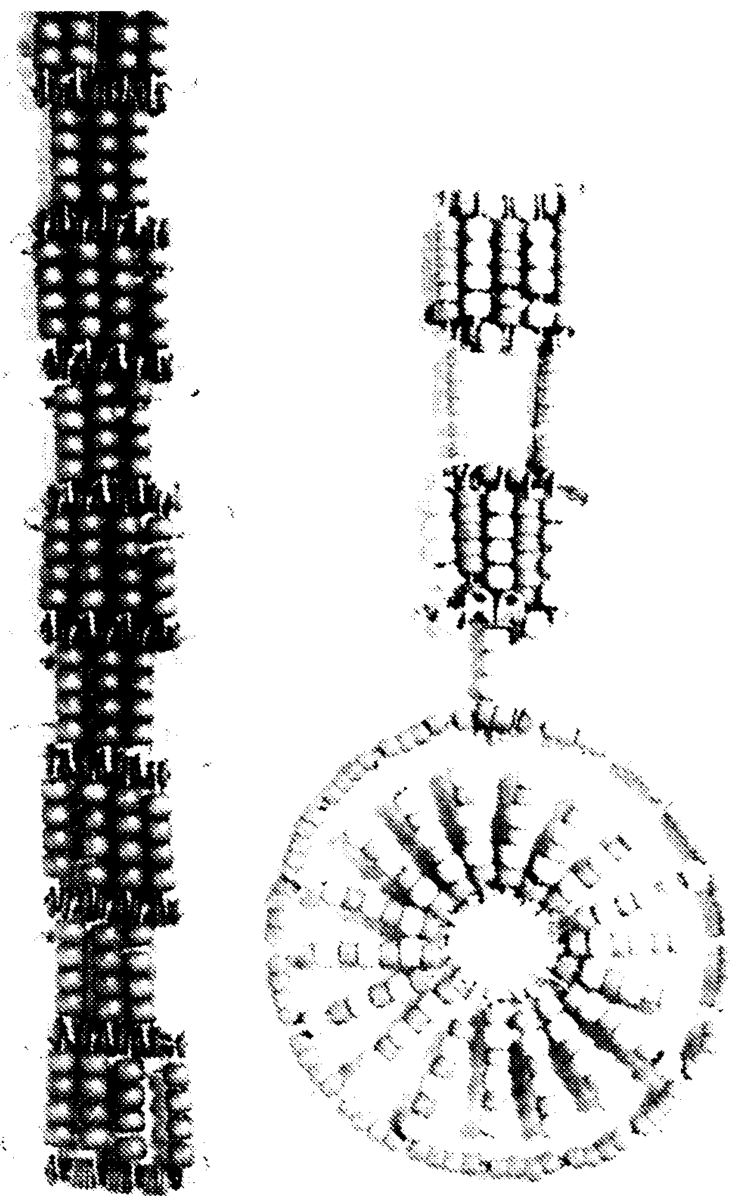
Veiligheidsspelden zijn er in diverse grootten en vormen. Pas de grootte een beetje aan bij het werkstuk dat gemaakt wordt: in een armband kunnen grotere spelden verwerkt worden dan in een sierspeld. Koop altijd voldoende spelden en let erop, dat ze niet te makkelijk uit zichzelf opengaan.

Wat de kleur van de kralen en kraaltjes betreft ben je helemaal vrij, maar probeer zoveel mogelijk een goede combinatie met de rest van je kleding te maken. Transparante, glazen kralen en geglazuurde aardewerk kraaltjes doen het erg goed. Pas de grootte weer aan bij de veiligheidsspeld: er moeten minimaal 4 à 5 kralen op een open speld geschoven kunnen worden; de speld moet daarna ook nog dicht kunnen.

Het rijgen

Het principe van het „rijgen" is erg eenvoudig. Doe een speld open en schuif er een kraal aan, daarna het oog van een tweede speld, een kraal, oog derde speld, kraal enzovoorts, totdat de open speld vol is. Sluit de speld en maak de spelden open, die met hun oog aan de eerste speld hangen (zie foto). Doe er kralen (eventueel afgewisseld met ringetjes) aan en sluit de spelden. Steek nu door de koppen van deze spelden een nieuwe speld, waar ook weer kralen, afgewisseld met ogen van nieuwe spelden, opgeschoven worden.

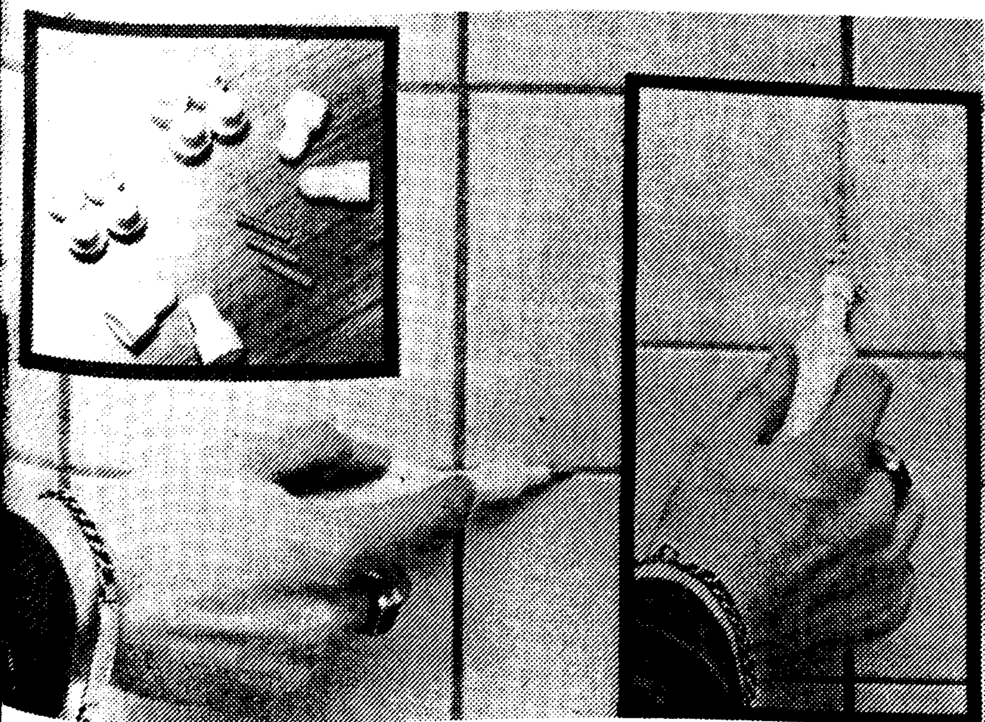
Maak de tweede rij loshangende spelden open, schuif er kralen aan en rijg zo verder, totdat de armband, riem of ketting bij je past. Het lijk wat ingewikkeld, maar als je de foto's „bestudeert" kom je er vast wel uit. Met wat fantasie en geduld ontdek je vanzelf nieuwe figuren, vormen en combinaties. In noodgevallen kunnen de spelden ook dichtgesoldeerd worden. Op de foto is naast de armband een hanger in de vorm van de zon te zien. Deze wordt vanuit het midden gemaakt: de achterste ogen van 18 kleine spelden worden aan een kleine sleutelring geschoven. De buitenste ring ontstaat door de uiteinden van de spelden, afgewisseld met een aantal kralen, om een stuk zilverdraad te schuiven. Met dit principe zijn diverse variaties te maken.



Lastige kanten van tegelzetten

Wandtegels zetten (een in zomer- en vakantietijd druk beoefende dhz-bezigheid) heeft zijn imago van „een lastig karwei" intussen wel verloren. Dat geldt dan voor velen echter voornamelijk voor het zogenaamde rechte werk. Lastige kantjes zijn soms toch de obstakels in de wand, die gepasseerd moeten worden, zoals leidingen, stopcontacten en schakelaars.

Het „uitknijpen" van hoekjes, rondingen enz. in de tegels, met een scherpe nijptang, houdt toch nog altijd het gevaar in zich dat de tegel breekt. Voor wie wandtegelplannen heeft, daarom even de volgende tips.



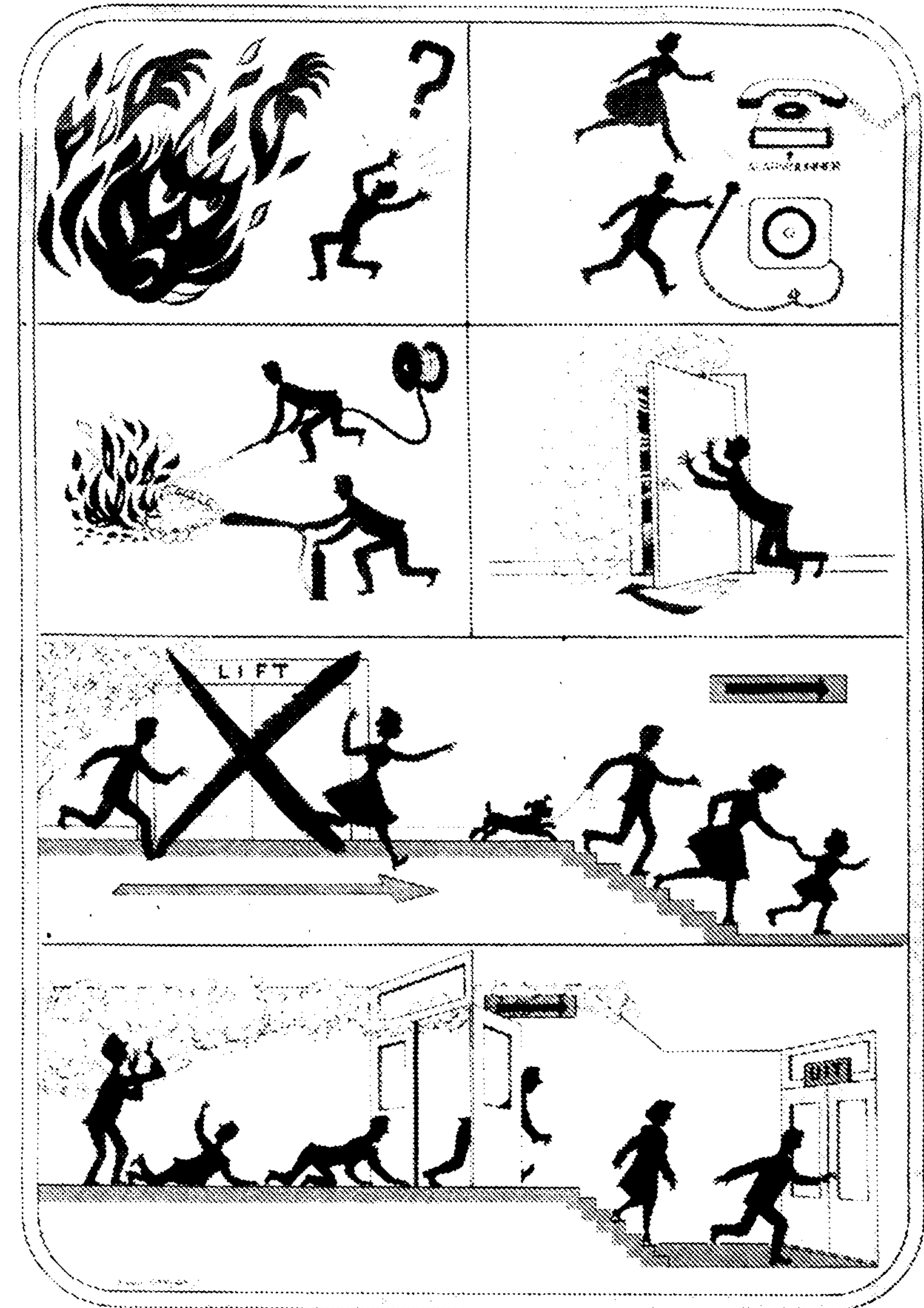
Zet eerst alle hele tegels en bewaar de lastige dingen voor het laatst (dat geldt ook voor de hoeken, waarvoor tegels op maat gesneden moeten worden).

Wanneer een leidingdoorvoer (ongeveer) in het midden van een tegel zit, snij die tegel dan eerst op het hart van zo'n pijp doormidden en knijp dan de twee circelhelften met een kleine scherpe nijptang uit, na eerst de lijn met een glassnijder te hebben ingekrast.

Gaten voor het passeren van stopcontacten enz. kunnen indien ze rond zijn, met een gatzaag (zevengatenzaag) worden gemaakt. Die moeten dan echter liefst wel van HSS-kwaliteit zijn (staat op de verpakking van de gatenzaag aangegeven).

Erg lastige vormen die in wandtegels moeten worden uitgesneden: dat kan met de figuurzaag waarin een metaalzaagblad is gespannen, of met een Wolfram-decoupeerzaagblad.

Houd er rekening mee dat het uitvoeren van juist die lastige onderdelen in het tegelzetwerk veel tijd kost, soms bijna evenveel als het aanbrengen van alle hele tegels. Doe het rustig aan. Zorg dat u voldoende tegels hebt, dus wat breuk en ander verlies ingecalculeerd.



Brandsticker

Het Kinderveiligheids-Bureau Limburg heeft een brandsticker uitgegeven voor gebouwen met liften. De sticker beeldt uit het ontdekken van de brand, het direct alarmeren, het blussen met aanwezige apparatuur en middelen, het sluiten van ramen en deuren, het vermijden van de lift en het kruipen over de grond bij rookontwikkeling.

Het kinderveiligheidbureau is een voorlichtingsinstituut voor de veiligheid in en om de woning en is gericht op de veiligheid van kinderen in de leeftijdsgroep tot 6 jaar. Volgens Jos Houben, de initatiefnemer van het bureau komen niet in het verkeer, maar in en om de woning de meeste ongevallen voor. Het bureau is het enige in Nederland.

Negentig procent van de ongevallen bij kinderen ontstaat door onveilig gedrag, onwetendheid, onvoorzichtigheid en onverantwoordelijkheid. Naast het geven van voorlichting ter voorkoming van ongevallen geeft het bureau ook wenken voor eerste hulp bij ongelukken. In ons land sterven per jaar vierhonderd kinderen als gevolg van ongevallen in en om het huis. Van die kinderen zijn er 250 beneden de zes jaar. Het aantal niet-dodelijke ongevallen is onbekend, maar het staat wel vast dat dit cijfer minstens 150 keer zo groot is. Het Veiligheidsinstituut stelt dat veel van die ongevallen voorkomen hadden kunnen worden als tijdig veiligheidsmaatregelen waren genomen of de nodige voorzichtigheid was betracht.

Enkele tips die de veiligheid voor het kind kunnen vergroten zijn: laat heet water, koffie en thee nooit onbeheerd achter; plaats steelpannen zo op het fornuis dat de steel buiten het bereik van kinderen is; belet contact met open vuur; houd brandbare vloeistoffen achter slot; houd uw elektrische apparaten in veilige staat; scherm wandcontactdozen af; geen speelgoed dat werkt op een spanning van 220 Volt; bewaar alle medicijnen in een afgesloten kast; laat peuters en kleuters nooit alleen baden in de badkuip; laat kinderen niet spelen in de buurt van sloten en diepe plassen; leer kinderen zo vroeg mogelijk zwemmen; geef het kind geen knikkers en kralen als speelgoed; plaats wieg of bedje niet in de nabijheid van loshangende gordijnkoorden; gebruik in het babybedje geen zacht hoofdkussentje of losse lakentjes. Meer inlichtingen zijn te krijgen bij Kinderveiligheid Bureau Limburg. Tel. 043-614168.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 22 juli 1980.

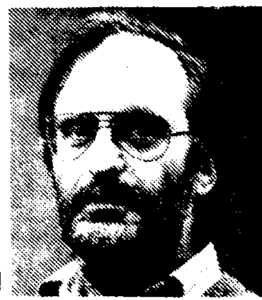
Vorige week spraken wij de verwachting uit dat het door Centraal Beheer gegeven voorbeeld, om de rente te verlagen, door meerdere banken gevolgd zou worden. Deze verwachting blijkt te zijn uitgekomen.
Vele banken hebben een verlaging van de hypotheekrente doorgevoerd. De grootte hiervan varieert van 0,2 tot 0,5%. Een lening met gemeentegarantie en een vijf jaar vaste rentevoet kan men nu voor 10,5% verkrijgen.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages: met gem.-garantie		rentepercentages: zonder gem.-garantie	
			Opgave bank	werkelijk	Opgave bank	werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	10,75	11,4	10,75	11,4
	5 jaar	1,5	11,0	11,67	11,25	11,95
Amrobank	variabel	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
	5 jaar	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
Bouwfonds Limb. Gem., Geleen	2 jaar	1,5	–	–	–	–
	5 jaar	1,5	10,5	11,32	10,5	11,32
	10 jaar	1,5	10,5	11,32	10,5	11,32
Ned. Mid. Bank	1 jaar	1	10,5	11,16	10,5	11,16
	3 jaar	1	10,75	11,43	10,75	11,43
	5 jaar	1	10,5	11,16	11,0	11,71
Postgiro en Rijkspostspaarb.	5 jaar	1	10,5	11,16	10,5	11,16
Rabo (adviesrente)	variabel	1,25	10,5	11,2	10,5	11,2
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	10,8	11,56	10,8	11,56
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	10,75	11,24	10,75	11,24
Sint-Pancratius, Heerlen	variabel	1,5	10,75	11,24	10,75	11,24
	5 jaar	1,5	10,75	11,24	10,75	11,24
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	11,1	12,2	11,3	12,43
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	–	10,4	10,81	10,4	10,81

wat doen we in de tuin?



door sante brun



Met wat moeite valt er het hele groeiseizoen wel het een en ander te stekken, maar de komende week is er nog het meest geschikt voor, zo heeft de ervaring geleerd. Er is nu voldoende half gerijpt materiaal, vaak zijn de temperaturen in deze week constant vrij hoog en ook de luchtvochtigheid, een heel belangrijke factor, draagt zeer bij tot een goed resultaat. Behalve stekken kan men nu ook enten.

Maar alvorens daarmee te beginnen zij er nog andere zaken te doen: zo moet u, als u niet geregeld gesnoeid heeft, nu de bladverliezende hagen nog eens een goede beurt geven; verder kunt u uitgebloeide vaste planten ontdoen van zaaddozen en dergelijke, waardoor de planten zich of kunnen gaan voorbereiden op de winter (bijvoorbeeld door het vormen van een bladrozet) of zich kunnen opmaken voor een nabloei, als het een beetje wil tot in oktober (wij blijven optimist).

Heel wat meer vaste planten kunnen gestekt worden dan algemeen wordt aangenomen. De meeste liefhebbers beperken zich trouwens tot het scheuren van de planten in het voor- of najaar. Maar het nemen van stekken van een reeks planten kan zorgen voor een snellere vermeerdering. Verbena patagonica heb ik al eens genoemd, men kan daar zeer gemakkelijk veel planten van kweken door niet bloeiende stengeltoppen met stekpoeder in een zandig grondmengsel te zetten, eventueel met een stuk of twintig in een klein potje bij elkaar, die na beworteling (drie à vier weken) allemaal in een eigen potje gaan. Dat geldt ook voor riddersporen, een waardevol aspect van deze plant omdat er in een zaaisel nog wel eens mooie en minder mooie exemplaren voorkomen. Men kan de mooiste dan stekken. Let er wel op dat men stengels neemt die nog niet hol zijn, die doen het minder goed. Ook muurbloemen kan men stekken, evenals bijvoorbeeld Anaphalis, Ceratostigma en uiteraard chrysanten en dergelijke. Van planten die tijdens of na de bloei nieuwe scheuten maken moet men de stekken vlak boven de wortels nemen, meestal moet men ze even onder het oppervlak afbreken („met een hieltje", heet dat) Ook deze stekken zullen na enkele weken aangaan.

Veel heesters en bomen kan men nu vermenigvuldigen door het met een hieltje nemen van half verhoute stengels, die dan weer in bovengenoemd mengsel worden geplant. Heel bekend is natuurlijk het stekken van geraniums, bijna een nationale sport. Men kan daar overigens niet eindeloos mee doorgaan, na enkele jaren „stek van stek" nemen zal men merken dat de planten een virusziekte oplopen die ze uiteindelijk te gronde richt.

Het enten van planten is een heel specialistische bezigheid die echter door veel amateurs met succes wordt beoefend. Het is niet echt een vorm van vlot even vermeerderen van een gewaardeerde plant. Maar het eigenhandig veredelen van een rozestruik, het zelf maken van een rozeboompje, het enten van een druif op een tegen Botrytis weerstand biedende onderstam, met een kostbare entrijs van een zeldzaam geworden fruitboom een wild boompje tot iets bijzonders maken, dat zijn allemaal wel zaken waarvoor het de moeite waard is, de techniek van het enten aan te leren. Essentieel is schoon gereedschap en een heel zorgvuldige werkwijze, die helaas moeilijk in een stukje als dit, zonder hulp van tekeningen of foto's, valt uiteen te zetten.

Overigens wordt momenteel in Engeland geëperimenteerd met nieuwe onderstammen, die het mogelijk maken fruitbomen zodanig te kweken dat ze niet hoger worden dan 40 à 80 centimeter, hetgeen met name in de gemechaniseerde fruitteelt een hele uitkomst zal zijn, maar dat ook voor amateurs wel perspectieven biedt. De proeven zijn in een dusdanig stadium dat althans in Engeland de komende seizoenen de eerste beperkte hoeveelheden bloeibare appelbomen voor liefhebbers beschikbaar zullen zijn.

Wat het fruit betreft, behalve de zomersnoei waar ik het enige tijd geleden al over had (die gedaan moet worden bij hard fruit als appels en peren) kan men nu ook perzikbomen die enigszins uit de hand lopen wat intomen. Weliswaar ten koste van een deel van de oogst van volgend jaar kunnen dwars groeiende takken, takken die te lang worden, die te dicht opeen zitten nu in hun geheel worden weggenomen en moeten de nieuwe scheuten die te ver weg staan en die u toch niet nodig hebt worden verwijderd. Bij druiven blijven dieven en snoeien.

Bij bonen en dergelijke moet u „doorplukken". Dat wil zeggen dat de boontjes zo snel ze op formaat zijn moeten worden afgenomen, niet wachten tot ze „nog wat groter zijn", want dit gaat ten koste van de rest van de oogst. Als u direct plukt stimuleert u daarmee de latere bloei en vruchtzetting, zodat de totale oogst toch nog behoorlijk op gewicht komt. Dat geldt trouwens ook voor andere groenten, zoals broccoli. Volgende keer zal ik het hebben over de zelf te maken grond voor potplanten.

Onroerend goed

Taxaties
A.J.H. Leenaers
beëdigd taxateur en makelaar
lid N.B.M., lid M.C.C.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn. Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel.: 045-717237.

Uniek a.d. Belg. kust te Knokke-Heist voll. inger. app.ten te koop, met overdekt zwembad, dagwinkel, restaurant etc. Va. ƒ 99.330,– all-in. Vr. vrijbl. brochure.
Van Rumpt Real-Estate Holland, 073-137825 of België 09-3250-513065

HYPOTHEEK? laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht: Geleen: dinsdag- en donderdagavond, Jos Kijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

SWEIKHUIZEN: naast het kerkje. Te koop landhuizen met een prachtig, landelijk uitzicht, inhoud ± 870 m3. Grote slaapkamers, luxe badkamer, woonkamer en keuken ± 63 m2. Met open haard en terras. Het geheel is onderkelderd met grote hobbyruimte. De afwerking is naar eigen keuze. Grondopp. ± 700 m2, prijs op aanvraag. Bouwbedrijf H. Baggen B.V., Geleen, tel. 04494-43069 of 43652.

SWEIKHUIZEN: te k. bouwgrond met bouwvergunning en tekeningen. Exclusieve ligging, opp. 800 m2. Tel. 04494-43069 of 43652.

Te k. diverse **GRONDEN** met toekomstwaarde voor serieuze gegadigden. Tel. 04494-43652 of 43069.

Bungalowpark Schuureik-**HOENSBROEK** te k. in aanbouw zijnde bungalows ± 1000 m3, mooie ligging, met 4 grote slaapkamers, badkamer. Hal met open trap, woonkamer, keuken 69 m2. Alles in 1e klas materialen. Het gehele huis is onderkelderd met grote hobbyruimte. Grondopp. ± 800 m2. De gehele afwerking naar eigen keuze. Prijs op aanvraag. Bouwbedrijf H. Baggen B.V., Geleen, tel. 04494-43069 of 43652.

HOENSBROEK Te koop halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en tuin. Ind.: hal, woonkamer met open haard, sierpleisters en luxe tegelvloer, 3 slpks., douche en zolder. Vraagprijs ƒ 153.000,– aanv. in overleg. Te bevr. Mgr. Feronlaan 43, Hoensbroek, tel. 045-221493, na 18.00 uur.

Te k. aangeb. Jugendstil beleggingspand Klompstr. **HEERLEN.** 3 verd. gr. gewelfde kelders, c.v. brandtrap. Van buiten i. uitst. st. Van binnen geh. gerenoveerd worden. Voor div. doeleinden geschikt. Aanv. in overl. pr. n.o.t.k. Br. o. nr. SH 560 LD Heerlen.

SPAUBEEK, Dorpstraat 94, mooi vrijst. ouder woonhuis met grote tuin. Inl. op werkdagen na 19.00 uur.

BOERENHUIS op steenw. afst. v. h. Geuldal, geh. in oude stijl verb., vrijst. met 700 m2 tuin (bouwpl.), ook gesch. te maken voor dubb. bewoning. Pr. ƒ 229.000,- k.k. Teuven (B) op 1 km v. Ned., tel. 09-32-87686286.

Te k. groot **WINKELPAND** m. bovenwoning te Eygelshoven, tel. 045-351201.

GELEEN: ruim woonh. m. g., C.V., vr. uitz., 4 slk. badk. zold, b.j. '76. Pr. in overl. 04494-41121.

OIRSBEEK te koop uniek gelegen bungalow. Door zijn indeling zeer geschikt voor gecombineerd privé-bedrijf te vestigen. Prijs n.o.t.k. Inl. 045-713379.

Buitenkans in de Belg. Ardennen bij Dinant, voll. inger. stenen bungalows op prachtig grond, woonklaar, vanaf ƒ 70.700,– all-in. Vr. vrijbl. dok.
Van Rumpt Real-Estate Holland, 073-137825

VALKENBURG. Friturepand met bovenwoning geschikt voor kamerverhuur, tegenover Gemeentegrot. Prijs ƒ 230.000,- incl. inv. Direct te aanv., inl. 045-410500.

In **EPEN** een rustig gelegen bungalow, event. direct te aanv. Bevat: garage, c.v., kelder, stud.k., 2 hobbykamers, daarboven: royale woonk. met open haard, open keuken, 3 slaapk., badk., terras. Tot. 514 m2, vr.pr. ƒ 325.000,-. Inl. 070-256460 tijdens kantooruren maandag t/m vrijdag.

BEEK Heirstraat. Nabij het centrum, rustig gelegen, solide gebouwde villa met garage en c.v. op. ± 600 m2 grond. Ind. kelders, beg. gr. royale hal, toilet, kantoortje, woonkeuken, ruime woonkamer (40 m2) met aangebouwde woonserre, 1e verd. 4 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en v. wastafel, 2e verd. grote zolder. Ook gebruikbaar voor commerciële doeleinden. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 325.000,- k.k. Heerlen, kantoorruimte te koop. Representatief pand aan de Ruys de Beerenbroeklaan. negen kantoorruimten, directiekantoor, receptie, keuken en bergruimte. Kelderruimte onder het pand. Het pand is van binnen geheel gerenoveerd en verkeert in goede staat van onderhoud. Koopprijs: ƒ 286.000,- k.k. Direct te aanvaarden.Beek. Dr. Beckersstraat. Gunstig gelegen halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken met voorraadkast, 4 slaapkamers, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet, beplankte zolder, garage met berging. Perc. opp. 294 m2. Koopprijs ƒ 149.000.- k.k. Bouwjaar 1973. Aanvaarding n.o.t.k. Inlichtingen: **Kramer Makelaardij** Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

Overname Friture **SNACKBAR** centrum Geleen, tel. 04494-43694.

Te huur **NIEUWENHAGEN** Putlaan, woonhuis 2 onder 1 kap met c.v., garage. Ind.: bijkeuken, woonkamer, royale eetkeuken, garage, badk. m. douche, ligbad, toilet, dubbele vaste wastafel, 3 slaapkamers. Vrijwel direct te aanvaarden. Huurpr. ƒ 775,- p.mnd. Inl. Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 Beek. Tel. 04402-3601.

BEEK: gunstig gelegen winkelpand met bovenwoning, ook geschikt voor kantoor, tekenkamer of architectenbureau. Ind.: kelderruimte 8.30x8.30. Beg. gr. winkel 8.30x14.70 met toiletruimte, 1e verd. woonkamer, keuken, toilet, badkamer en 2 slaapkamers, dakterras. Perc.opp. 134 m2. Inhoud 880m3. Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k. De gemeente Beek ligt in een gunstig „WIR" gebied. Investeringspremie + bijzondere regionale toeslag + kleinschaligheidstoeslag 31% tot 35%. Inlichtingen Kramer makelaardij, Elsstraat 13 te Beek (L). Tel. 04402-3601, b.g.g. 043-642071.

SCHAESBERG. Te k. royale woning, ƒ 179.000,-. tel. 045-314307.

KERKRADE-WEST Kaalheidersteenweg, woonhuis bwjr. '73 met c.v., garage, berging, voor- en achtertuin. Gr. woonk., m. open haard, ruime keuken, 3 slaapk., badk. m. 2e toilet en douche. Pr. ƒ 165.000,– k.k. Inl. tel. 045-416891.

In **HEERLEN** nabij centrum herenhuis woonk. 40 m2 met open h. en parket, moderne keuken, 5 slpk., mod. badk., tuin met achterom. Koopr. n.o.t.k. Tel. 045-721676.

KERKRADE: Vroenstr.: woonh. in prima staat met aparte benen. en bov. verd. Gezamelijk of gescheiden te aanv. Lasten ƒ 700,–. Bovass B.V. Assurantiën en Makelaardij o.g. Kerkrade, tel. 045-414242/0402-3427.

GELEEN. Op goede stand te k. of te huur gevr. representatief huis (gesch. als woon/praktijkpand). Aanv. in overleg. Inl. 04494-47348 b.g.g. 04402-3562.

SCHAESBERG: Gerardsstr.: halfvrijst. woonh. met gar. en c.v. Ind. hal, kelder, woonk., keuken, 3 slpk., badk., ruime zolder, tuin. Vr.pr ƒ 135.000,–. Bovass B.V. Assurantiën en Makelaardij o.g. Kerkrade: tel. 045-414242, 4402-3427.

Te k. in **KERKRADE-**Haanrade mod. schakelwoning, 4 royale slaapkamers, tuin op h. zuid, uitz. op bos, ideaal v. kind., vr.pr. ƒ 130.000,- k.k., tel. 045-452556 op zaterdag en zondag.

Wij vragen voor onze cliënten woningen in de **OOSTELIJKE MIJNSTREEK.** Immobiliën Brausen Molenkamp, Bergstr. 36, Vaals. tel. 04454-3637.

PUNT-SCHINNEN halfvrijst. woonh. bwj. '74 met garage, c.v. en fraai aangelegde tuin. Ind.: ruime woonk. m. parketvloer, luxe keuken met inb. app., 3 ruime slpk., badk. m. ligbad, incl. stoffering ƒ 159.000,- k.k. W. Alexanderstr. 11, tel. 04493-2432.

Te k. **BOERDERIJ** met 14 are grond te Teuven (B) Nuropstraat 12.

Te k. gunst. gel. winkelwoonh. m. gr. tuin in **UBACHS OVER WORMS** vr.pr. ƒ 160.000. Br.o.no. Sch. 7669 LD Schaesberg 6371 GV.

Te k. in **VAALS** vrij gel. unieke villa uit 1904 geh. gerestaureerd. Op goede stand gel. aan rijksweg. Voor alle doeleinden gesch. Vraagpr. ƒ 580.000. Br.o.no. MA 248 LD M'str. 6221 bn.

TREEBEEK. Halfvrijst. herenhuis. Ind. beneden: gr. woonkamer, serre, studeerkamer, woonkeuken. 1e verd.: 3 slpk. en badk., zolderverd.: 2 slpk. en zolder, c.v.-gas, buiten overdekt terras, gr. garage en carport voor 2 à 3 auto's. Geh. op 588 m2 grond. Inl. tel. 045-217337. Vr.pr. ƒ 245.000,– k.k.

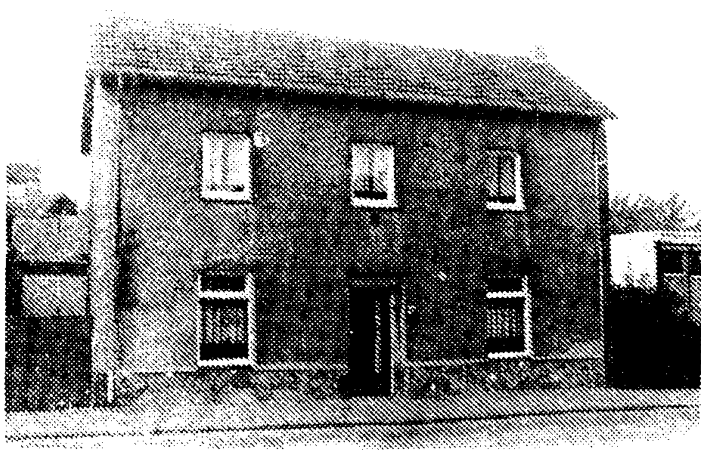
KERKRADE-WEST: Kasperenstr. 11 en 11a, dubb. woonhuis 1e best. uit woonk., keuken m. tegelvloer en aanb.keuken, badk. m. ligbad en douche, 3 slaapk., vaste trap naar zolder, garage en gr. tuin. 2e woonk., keuken, 2 slaapkamers, zolder, kelder. Pr. n.o.t.k. Ass.kant. W.G. Gerards, St.-Pieterstr. 18, Kerkrade, tel. 045-459200.

EYS-WITTEM, te huur woonhuis met garage en c.v. Inl.: Stienstra Geleen BV, p/a Bergseweg 10c 6367 HB Voerendaal, tel. 04446-2855.

SIMPELVELD, woonhuis met c.v., berging en tuin. Ind.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. T.e.a.b. Inl.: Stienstra BV, p/a Bergseweg 10c 6367 HB Voerendaal, tel. 04446-2855.

VOERENDAAL, te k. modern woonhuis met garage, perc. opp. 500 m2. Ind.: hal, c.v., ruime woonk 60 m2 met open haard, keuken met inb. app. 3 slpk, t.v. kamer, badk met L-bad. vw. douche 2e toilet, zolder, ommuurde fraai aangelegde tuin met o. haard, veel privacy, aanv en prijs in overl. tel. 04446-3105.

Laat zien wat u te koop heeft...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels.
Geef uw advertentie op bij een van de kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad

EYGELSHOVEN. St.-Janstraat 7, oud herenhuis op 1e stand en in uitst. staat, 5 slaapkamers, 2 kelders, c.v., tuin en achteruitrit, moet weg. Speciale prijs.

SCHAESBERG. Te k. tussenl. woonh. met c.v., voor- en achtertuin, gel. aan gr. plantsoen. Ind.: gang, toilet, woonk. 42 m2, parketvloer en schuifpui, compl. ing. eiken keuken, 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer, geheel onderkelderd. Vr.pr. ƒ 130.000,- k.k., tel. 045-310795.

SITTARD-Kollenberg plan 1, bungalow, gr. tuin 1237 m2, kamer 42 m2 met parket en open haard, 3 slpk. luxe keuken met vaatwasser, ker. kookplaat, elektr. oven, luxe badk., gr. hal met marmervloer, schrootjesplaf., garage, hobbykelder, provisie-wijnkelder c.v.-ruimte. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 485.000,-. Tel. 04490-15037 na 18.00 uur.

GELEEN, mooi vrijst. herenhuis gar. en tuin te koop. Dir. te aanv. Tel. 04494-42772.

Gemeente Hoensbroek centrum te koop halfvrijst. **WONING** met garage en kl. tuin. Ind. beg. grond: woonk. met open haard, keuken, toilet en badkamer en garage. Verdieping: 4 slaapkamers. Vraagpr. ƒ 142.000,- k.k. Aanv. in onderl. overleg. Inl.: Van Oost Assurantiën b.v., Juliana-Bernhardlaan 8, Hoensbroek. Tel. 045-224241 b.g.g. 218062.

Te k. **MAASTRICHT** halfvrijst. woonhuis met garage, voor- en achtertuin, ruime indeling en vrije ligging. Pr. ƒ 154.000,- k.k. Tel. 043-74455.

Te k. **SCHINNEN** mooi herenhuis zeer luxe afgewerkt. Grondopp. 750 m2. Direkt te aanv. Tel. 045-214560.

Te k. **HOENSBROEK** prachtige bungalow met 4 slaapkamers, mooie tuin en veel privacy. Tel. 045-214560.

BRUNSSUM: te. k. vrijstaand woonhuis, inruil van woning te Kerkrade of omgev. mogelijk, tel. 045-255297.

EYS-WITTEM, te koop woonhuis met garage en c.v. Ind.: woonkamer met open haard, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Koopprijs ƒ 193.000,- v.o.n. Subsidie ƒ 20.750,-. Inl.: Stienstr Geleen BV, p/a Bergseweg 10c 6367 HB Voerendaal, tel. 04446-2855.

SCHIN OP GEUL: Hoogbeek, hoofdgebouw van Limburgse boerderij met ondergr. en plaatsje. Gewelven, kelder, entree, toilet, gr. doorzonkamer, study, open haard, keuken, 4 slaapkamers, mod. luxe badk., c.v.-gas. Vraagpr. ƒ 185.000,- k.k. Bemidd. mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

OIRSBEEK: Schubertstraat, halfvrijst. mod. herenhuis, zeer luxueus ingericht, goed onderh., mooie tuin. Ind.: hal, toilet, inpandige gar., L-vorm. woonk. met open haard, open zr. luxe keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, 2e toilet en vliering. Vraagpr. ƒ 220.000,- k.k. Bemidd.mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

HULSBERG: Churchillstr., vrijst. woning m. garage en zolder, hal, toil., keuk., L-vorm. woonk., open haard, 3 slpk., badk. Vraagpr. ƒ 180.000,- k.k. Bemidd. mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

SCHAESBERG: Rukkerweg 271. Woonh. m. bergpl. en achterom, keld., hal, toilet, L-vormige woonk., mod. keuken, badk., douche, berg., 3 slpks., zr. gr. zold. Mod. sanitair, c.v. Het pand is verhuurd. Huuropbrengst ƒ 7500,- p. jaar. Vraagpr. ƒ 115.000,- k.k. Bemidd. mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: St.-Franciscusweg 69. Vrijst. villa met z. gr. tuin, ca. 1100 m2. Ind.: kelder, voorkamer, achterkamer, keuken, toilet. bijkeuken, study, 5 slpk., badk., 2e toilet, zolder. Vraagpr. ƒ 325.000,- k.k. Bemidd.mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: Caumerboord 34, zeer mooi afgew. mod. woning, 4 slpk., hobbykamer, gr. woonk., ged. open keuken, studieruimte, keld., berging, mod. badk. met aparte douche, dar., c.v.gas, mooie tuin. Vraagpr. ƒ 209.000,- k.k. bemidd. mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

HOENSBROEK: Opbraakstr. 66, moderne drive-in-woning met zeer grote garage, entree, berging en toilet. U-vormige woonkamer met open keuken, 3 slpk., badk. met douche, vraagpr. ƒ 165.000,- k.k. Bemidd. mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

BRUNSSUM: Het Ambacht, royaal halfvrijst. modern woonhuis met aangebouwde garage. Zeer luxe afgewerkt, entree, gr. woonkam., parket, open haard, open eiken keuken met eetbar, toilet, kelderkast, 3 slpk., badk. m. bad en douche, berging, c.v.-ruimte, gasboiler, zolderkamer. Vraagpr. ƒ 210.000,- k.k. Bemidd. mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

UBACH OVER WORMS: Karel Doormanstr. 89, hoekwon. met gar. en grote tuin, c.v.-gas, kelder, hal, toilet, doorzonk., keuken, 3 slpk. Muren geisoleerd. Vraagpr. ƒ 125.000,- k.k. Bemidd. mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: Welten, P. Romboutslaan 14. Luxe patiobung. Entree, hal, compl. keuken, L-vorm. woonk., ca. 45 m2, zeer gr. gar., 1 zeer gr. slpk., 2 kleine slpk., badk. met ligb. en douche, wastafels, nieuw dak, c.v.-gas. Pr. n.o.t.k. Bemidd. mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: De Erk, De Weverlaan, halfvrijst. won. met gar. en zeer gr. tuin op zuiden. Ind. hal, doorzonk., mod. keuken, toilet, 4 slpk., m. ligbad, 2e toilet, zolderk. en zolder. Vraagpr. n.o.t.k. Bemidd. mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: Akerstraat 103, halfvrijst. herenhuis met garage, kelders, grote doorzonkamer met open haard, keuken, 5 slpk., badk. met ligbad. Vraagpr. ƒ 295.000,- k.k. Bemidd. mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Te k. kleine **BOERENWONING** vlak over de Ned.-Belg. grens. Moet gerenoveerd worden. Keuken, 4 kamers, terras en stallen. Ook geschikt te maken voor twee weekendhuisjes. Tel. zat. 04494-48039. Pr. ƒ 55.000,–.

HEERLEN De Erk, Dr. Hustinxlaan royaal halfvrijst. herenhuis, gr. gar., berging, schitt. aangelegde tuin, veel privacy ca. 400 m2, zeer ruime living 48 m2 met schuifwand naar tuin, gr. marmerhal, toil., mod. keuken, 4 slpk. met kasten, badk., ligb., 2 wastafels, 2e toil. Het huis heeft een muurgeluidsisolatie. Vraagpr. ƒ 260.000,- k.k. Bem. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2 Heerlen tel. 717237.

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Roetgen - Duitsland
Tel. 09-4924714051
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
KERKRADE

Te k. op eerste stand **GELEEN-ZUID** royaal tussenliggend woonhuis met c.v., 4 slpk., extra eetk., zolder, kelder vanaf tuin enz. Vraagpr. inclusief stoffering, luxafl. Salaris notaris ƒ 125.000,– Inruilen woon- of zakenpand mogelijk. Tel. 04494-43950 na 18 uur. 's Zondags van 15.00 uur.

HEERLEN St.-Franciscusweg herenhuis keld., entree, keuken, toilet, gr. woonk., ca. 50 m2, open haard, parket, overd. terras, tuin met vijver, bergruimte, 3 slpk., mansardekamer, bergk., zolder, vliering, zr. luxe afgewerkte badk. met ligb., douche, dubb. wastafel op zuil, toil. Vraagpr. ƒ 198.000,– k.k. Bem. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2 Heerlen tel. 717237.

HEERLEN Welterlaan halfvrijst. herenhuis geh. gerenoveerd, gr. doorzonk., open haard, 2 kelders, keuken, hal, toilet, 5 slpk., 2 zolderk., gr. gar., tuinh., c.v., alum. schuifpuien, dubb. begl. Vraagpr. ƒ 295.000,– k.k. Bem. Mak. Leenaers, P. Romboutslaan 2 Heerlen tel. 717237.

Te k. in **UBACH OVER WORMS** woonh. met aangeb. winkel en magazijn, aparte oprit en gar. Grondopp. plm. 1000 m2. Tel. 045-312478.

HEERLEN Röntgenstr. 9 hoekwon. met tuin, gar., keuken, badk., 3 slpk., zoldk., 2 keld. en c.v. Vraagpr. ƒ 140.000,– k.k.

WEUSTENRADE te k. in land. omg. vrijst. woonh., met voor-, zij- en achtert., schuurtje en gar. Opp. 540 m2. Ind.: kelder, hal, L-vorm. kamer/keuken met openh., toilet, bijk., 3 slpk., badk., zolder. Vraagpr. ƒ 177.500,– k.k. Inl. 045-718180 toestel 2095 ma-vr. van 9 tot 16 uur.

HEERLEN ZUID middenst. woning met c.v., voor- en achtert. en gar. Ind.: hal, toilet, keuken, woonk. 10 mtr., open trap n. verd., 4 slpk., ligb., 2e toilet, berging. Prijs ƒ 79.000,– k.k. Inl. 045-410491.

HEERLEN: te koop bij centrum, vrijstaand landhuis met tuin (tot. opp. 800m2). Ind.: hal, studeerk., woonkamer met open haard annex eetk. en serre. Keuken en bijkeuken, 1e at. 5 slk. en badk. Souterr.: garage en kelders. Totale inh. ca. 800 m3. Prijs ƒ 335.000,-. Makelaar Hendriks, Heerlen, tel. 045-714315, b.g.g. 412430.

KERKRADE-HAANRADE halfvrijst. woonh. met c.v., gar. (8.40 m), mooie achtert. (met optim. privacy), overd. terras (20 m2), ind. hal, w.c., gr. keuken, woonk. met open haard (32 m2), 4 slpk., douche met 2e w.c., goed onderh. Pr. ƒ 152.000,– k.k. Tel. 045-457668.

OIRSBEEK te k. riant gel. halfvrijst. luxueus woonh. type landh. Pr. n.o.t.k. Bachstr. 56 tel. 04492-3164.

HOENSBROEK te k. 3 luxe appartementen met lift en gar. Direkt te aanv. Koopprijs. ƒ 124.600,– Subsidie ca. ƒ 20.000,–. Tel. 04494-46956.

RUIT GEBROKEN!!
BEL DAN EEN VAN ONDERSTAANDE NUMMERS.
TISACO B.V. NUTH 04447-2330
TISACO B.V. MAASTRICHT 043-626816
TISACO B.V. ECHT 04754-3984
FA. TILLMANS BRUNSSUM 045-251818
FA. TILLMANS GELEEN 04494-43295
FA. TILLMANS BEEK 04402-2540
FA. TILLMANS MUNSTERGELEEN 04490-15432
OOK UW ADRES VOOR DUBBELE BEGLAZING, ZONNESCHERMEN, JALOEZIEËN EN ROLLUIKEN.

TE K. ZEER RIANT GEL. VRIJSTAAND LANDHUIS
In dir. omgev. centr. Heerlen. Dir. te aanv., 5 slpk., dubb. garage, 2 kelders. Inl. tel. 043-70932, b.g.g. 071-146659.

"BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN AANBOUWKEUKENS"
méér dan 50 modellen, houtsoorten, kunststoffen en kleuren



B.V. SLABBERS
electrogroothandel
marijkestraat 7 p.b.7701
6067 ZG linne (l)
tel.04746-2227* telex58512
kleurenfolders op aanvraag

Een onzer relaties kocht op een door de belastingen gehouden veiling, een partij 1e kwaliteit
PARKETVLOEREN
in diverse houtsoorten.
Uit deze partij wordt thans verkocht aan bedrijven en partikulieren tegen onderstaande prijzen.

Eiken mozaïk massief 8 mm.		ƒ 19,- m2
Massief stroken parket (10 soorten)	v.a.	ƒ 38,- m2
Lamellen (verhuisbaar 10 soorten)	v.a.	ƒ 44,- m2
Eiken Bourgogne (wisselende lengtes en breedtes met of zonder V-groef		ƒ 89,- m2

Lijmen en lakken kunnen bijgeleverd worden.
Een buitenkans voor doe het zelvers.
E.P.M. c.v. - Hoolstraat 28 - Voerendaal
tel.: 04446-3393
Verkoop en bezichtiging uitsluitend na tel. afspraak.

TE KOOP GEVRAAGD
Eén van onze Duitse cliënten zoekt via ons buro een
vrijstaande woning
in de Nederlandse grensstreek. Prijs: ± ƒ 150.000,–
Schriftelijke aanbiedingen aan
Int. Bemiddelingsburo O.G.
JELLE KLAMSTRA
405 M.-Gladbach 2 (Dld.), Biesel 50

Zoekt u een
WONING, BUNGALOW of ZAKENPAND
te koop of te huur in zuid-Limburg neem dan eerst kontakt op met:
OFFERMANS
RIJKSWEG-ZUID 170-170b GELEEN
TEL. 04494-40535*
ALLROUND FINANCIELE BEMIDDELAARS

10.9
10.7
10.5
10.1

BOUWFONDS VERLÁÄGT OPNIEUW HYPOTHEEK RENTE !!
10.1%
(5 en 10 jaar vast)
U ziet maar weer...
de Limburgse Gemeenten blijven U aan een eigen huis helpen!

Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)
Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678.
Roermond, St. Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

LD28
Stuur mij nadere informatie over de Bouwfonds-hypotheken
Bon in gesloten envelop zonder postzegel sturen aan:
Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)
Antwoordnummer 28, 6160 VB Geleen.
Naam:
Adres:
Postcode/Plaats:
Telefoonnr.:

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARS KANTOOR

VOOR DEZE OBJEKTEN BETAALT U ALS KOPER GEEN COURTAGE

Heerlen-Noord

Riant gelegen vrijstaande VILLA met garage en kantoorruimten in royale tuin op 940 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met open haard en terras op het zuiden, eetkamer, keuken met aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, provisie-, was- en c.v.-ruimten. Aparte entree naar twee ruime kantoren. Bouwjaar 1967. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** ƒ 390.000,- k.k.

Schimmert

Op de Bies 37. Centraal en rustig gelegen vrijstaand LANDHUIS (nieuwbouw) met weide, totale oppervlakte 2970 m2. **Indeling:** hobby- en provisiekelder, hal garderobe, toilet, L-vormige woonkamer (60 m2) met ruime toegang naar terras op het zuid westen, moderne keuken, garage, berging, 4 slaapkamers, luxe badkamer. Vaste trap naar zolder, c.v.-gas. Afwerking is luxe en degelijk. Met individuele wensen kan nog rekening gehouden worden. **Aanvaarding:** spoedig. **Prijs:** op aanvraag.

Sittard/Overhoven

Grasbroekerstraat 19. Vrijstaande moderne villa Ruime woonkamer met open keuken, 4 slaapkamers. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 305.000,- k.k.

Hulsberg

Churchillstraat 7. Vrijstaand WOONHUIS. Kelder, grote woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, kantoorruimte en zwembad. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 195.000,- k.k.

Kerkrade/Haanrade

Jacob Ruysdaelstraat 35. Rustig gelegen geschakelde BUNGALOW met garage en tuin op 289 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers, c.v.-gas. Bouwjaar 1975. Incl. stoffering. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 184.000,- k.k.

Kerkrade/Holz

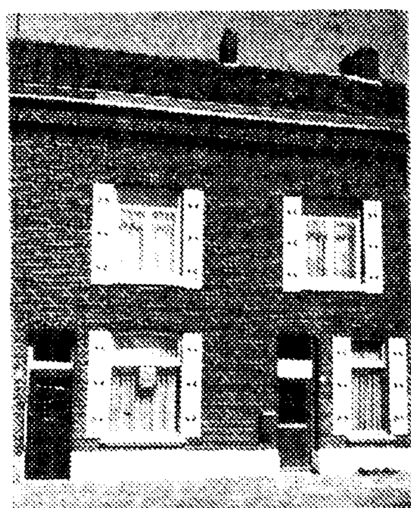
Abtenlaan 7. Vrijstaand ruim WOONHUIS met tuin. **Indeling:** hal, toilet, L-vormige woonkamer, keuken met moderne aanbouwkeuken, bijkeuken, kelder, 3 slaapkamers, luxe badkamer, zolder. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 175.000,- k.k.

Brunssum

Ridder Thibaldstraat 15. Goed onderhouden halfvrijstaand WOONHUIS met garage, carport en tuin op 307 m2 grond. **Indeling:** betegelde hal, toilet, woonkamer, open keuken, bergkast, 3 slaapkamers, luxe badkamer, c.v.-gas. Geheel geïsoleerd, thermopane beglazing. **Aanvaarding:** spoedig. **Prijs:** ƒ 150.000,- k.k.

Eys/Wittem

Pastoor Duckweilerweg 14. Halfvrijstaand WOONHUIS met bedrijfsruimte (75 m2) op 262 m2 grond. **Indeling:** kelder, hal, L-vormige, moderne keuken, toilet, kantoor, 3 slaapkamers, badkamer, vliering, c.v.-gas, bouwjaar 1954. **Aanvaarding:** spoedig. **Prijs:** ƒ 155.000,- k.k.



BEEK (L.)

St.-Martinusstraat 6. Gunstig gelegen gerenoveerde TUSSENWONING **Indeling:** kelder, hal, woonkamer met open keuken met moderne aanbouwkeuken, 2 slaapkamers, luxe badkamer, toilet. Vaste trap naar zolder, c.v.-gas, incl. stoffering. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 90.000,- k.k.

Geleen

Narcissensingel 41. Halfvrijstaand WOONHUIS met garage. Kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, c.v.-gas. Incl. stoffering. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 115.000,- k.k.

Esdoornstraat 30. Goed onderhouden TUSSENWONING met berging en achtertuin. **Indeling:** hal, woon/zitkamer, keuken, douche met toilet, serre, 3 slaapkamers en vliering, c.v.-gas. **Aanvaarding:** op korte termijn. **Prijs:** ƒ 85.000,- k.k.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARS KANTOOR

Raadhuisplein 11, Heerlen, tel. 045-716231. J.C.J. Neven, privé: 04450-2037.

TE KOOP

Luxe vrijstaand woonhuis (nieuwbouw)

Kort gelegen bij de Draf- en Renbaan in Schaesberg
Voorzien van alle luxe.
Grondoppervlak 600 m^2
Aanv.: direct
Prijs n.o.t.k.

Br.o.nr. Z 171, L.D. Hrl.

TE HUUR

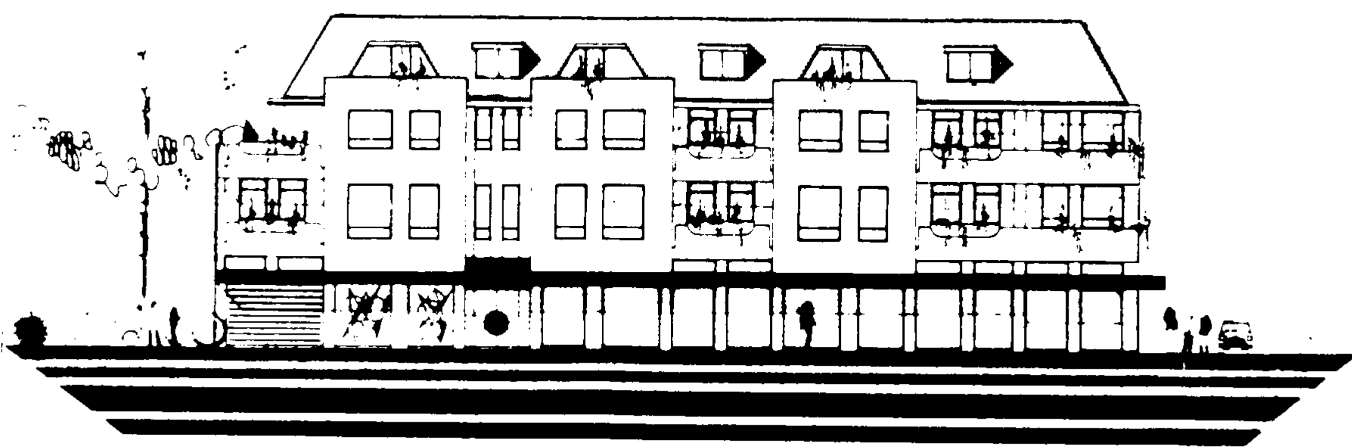
riante woning

met garage op de kasteelhoeve Erenstein, gelegen Oud-Erensteinerweg 8 te Kerkrade, bestaande uit woonkamer, eetkamer, hal, keuken, bijkeuken, garderobe, badkamer en 3 slaapkamers.

Nadere inlichtingen te verkrijgen ter gemeentesecretarie van Kerkrade, bureau Grondzaken, Marktstraat 1.

ONROEREND GOED MAATSCHAPPIJ JOHN SIJBEN B.V.

Holzstraat 33 Kerkrade
Tel. 045-456800



TE KOOP IN CENTRUM VAN KERKRADE NOG ENKELE LUXE APPARTEMENTEN

boven de nieuw te realiseren Ned. Middenstandsbank hoek Hoofdstraat-Ambachtstraat te Kerkrade. De woningen worden gebouwd onder architektuur van het Ingenieurs- en Architectenburo J.J. Fanchamps BV te Kerkrade en door het gerenommeerde aannemersbedrijf Wullenweber BV te Kerkrade.
De appartementen zijn o.a. voorzien van hardhouten merantiekozijnen en buitendeuren, woningscheidende wanden en vloeren, dubbele beglazing, geluiddempende gangvloeren (e.e.a. om geluidsoverdracht en warmteverlies tot een minimum te beperken), mahonie binnendeuren, luxe keuken, ligbad met douche, 2e toilet, dakterras c.q. loggia met bloembakken, afzonderlijke c.v.-installaties, huistelefoon en PTT-aansluitingen, centraal antennesysteem geschikt voor kabeltelevisie; de woningen met bergingen zijn bereikbaar zowel met een trap als met een 8 persoonslift, tevens geschikt voor ziekenvervoer c.q. rolstoelgebruikers.

De koopprijzen van deze luxe koopappartementen zijn vanaf ƒ 163.000.
(prijs vast gedurende de bouwtijd)

Onroerend goedmaatschappij **JOHN SIJBEN BV,** Holzstraat 33 Kerkrade, tel. 045-456800 biedt te koop ev. te huur aan: **ZAKENPAND EN LUXUEUZE BOVENWONING** kort bij Kerkrade-Centrum. Het geheel is plm. 2 jaar oud. De benedenruimte is 120 m^2 en voor alles geschikt. Tekeningen voor 2 benedenwoningen voorhanden. De bovenwoning omvat L-vormige woonkamer met open eiken keuken + eetbar, 3 slaapkamers, 2 dakterrassen, alles in schoonmetselwerk en marmeren vloeren. Luxe badkamer met toilet, apart toilet. Geheel voorzien van c.v. Ramen voorzien van rolluiken. Pand direct te aanvaarden, prijs n.o.t.k.

Onroerendgoedmaatschappij **JOHN SIJBEN B.V.,** Holzstraat 33, Kerkrade, tel. 045-456800, biedt aan **BOUWGROND IN DE GEMEENTE KERKRADE** 30 bij 35 mtr. met tekeningen voor te bouwen landhuis met vergunning voor 2 aparte woningen.

Onroerendgoedmaatschappij **JOHN SIJBEN BV,** Holzstraat 33, Kerkrade, tel. 045-456800 biedt te koop aan **MOOI GELEGEN PAND** aan de Holz te Kerkrade (Erpostr. 15). Direct vrij te aanvaarden. Prijs ƒ 129.000,– k.k.

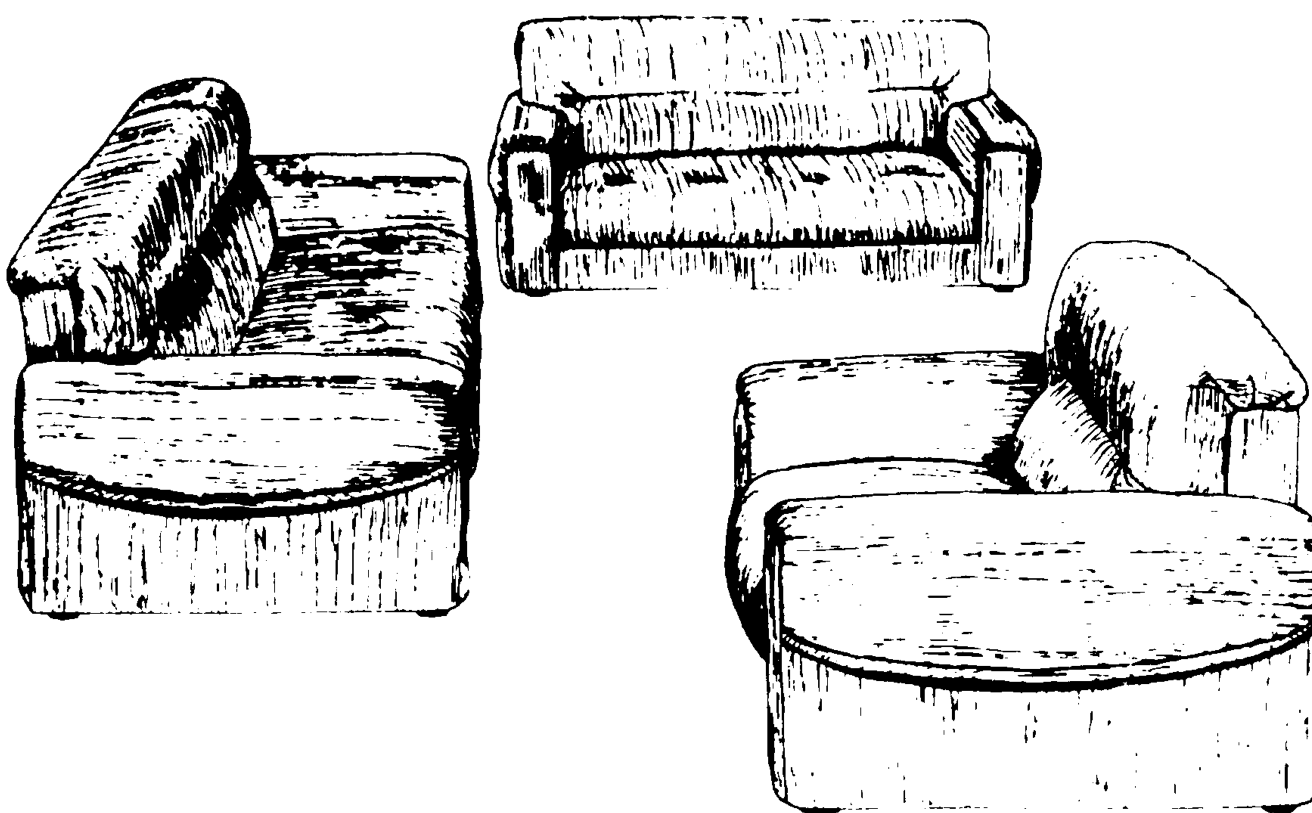
Onroerendgoedmaatschappij **JOHN SIJBEN BV** biedt aan: verhuurd **ZAKENPAND,** huuropbrengst ƒ 9000,–. Vraagprijs ƒ 135.000,–.

Onroerendgoedmaatschappij **JOHN SIJBEN BV.,** Holzstraat 33, Kerkrade, tel. 045-456800, biedt aan: **LUXE FLAT-APPARTEMENTEN** gelegen aan de Franse Rivièra tussen Nice en Cannes op 10 km afstand van de internationale luchthaven van Nice. De appartementen hebben een blijvend uitzicht op zee, eigen strand, winkelcentrum, aanleghaven voor boten, watersportcentrum, permanente bewakingsdienst. Prijzen vanaf ƒ 350.000,–.

GRANDIOZE OPRUIMING BIJ BEKA!

KOMT - ZIET - KOOPT BIJ BEKA

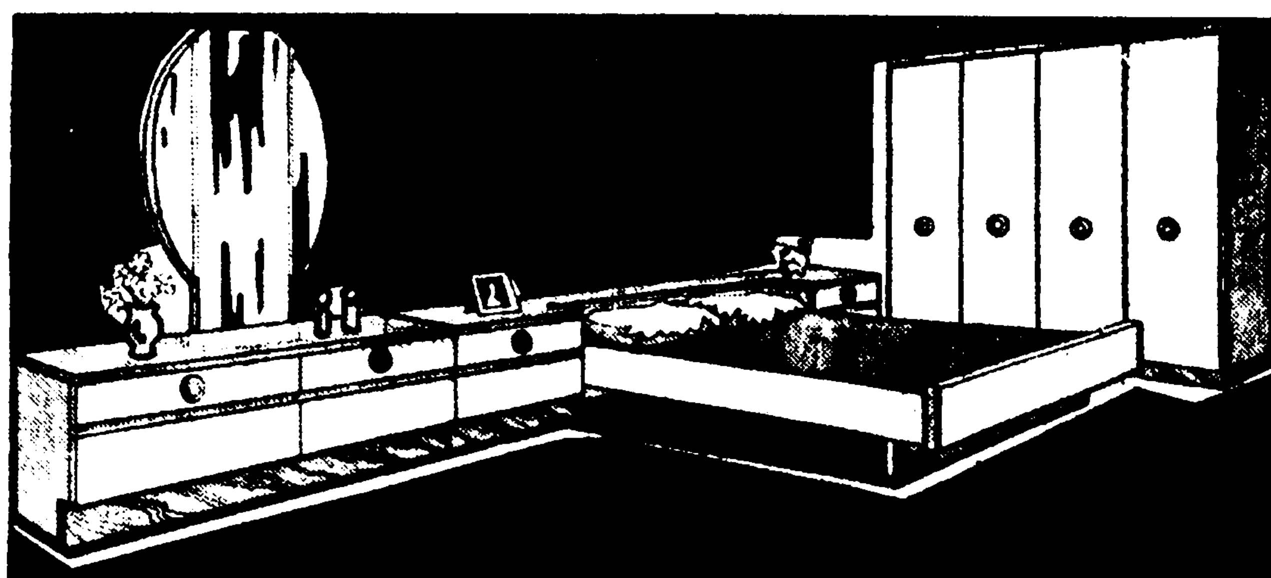
WANT VOOR DEZE PRIJZEN KUNT U NERGENS KOPEN.



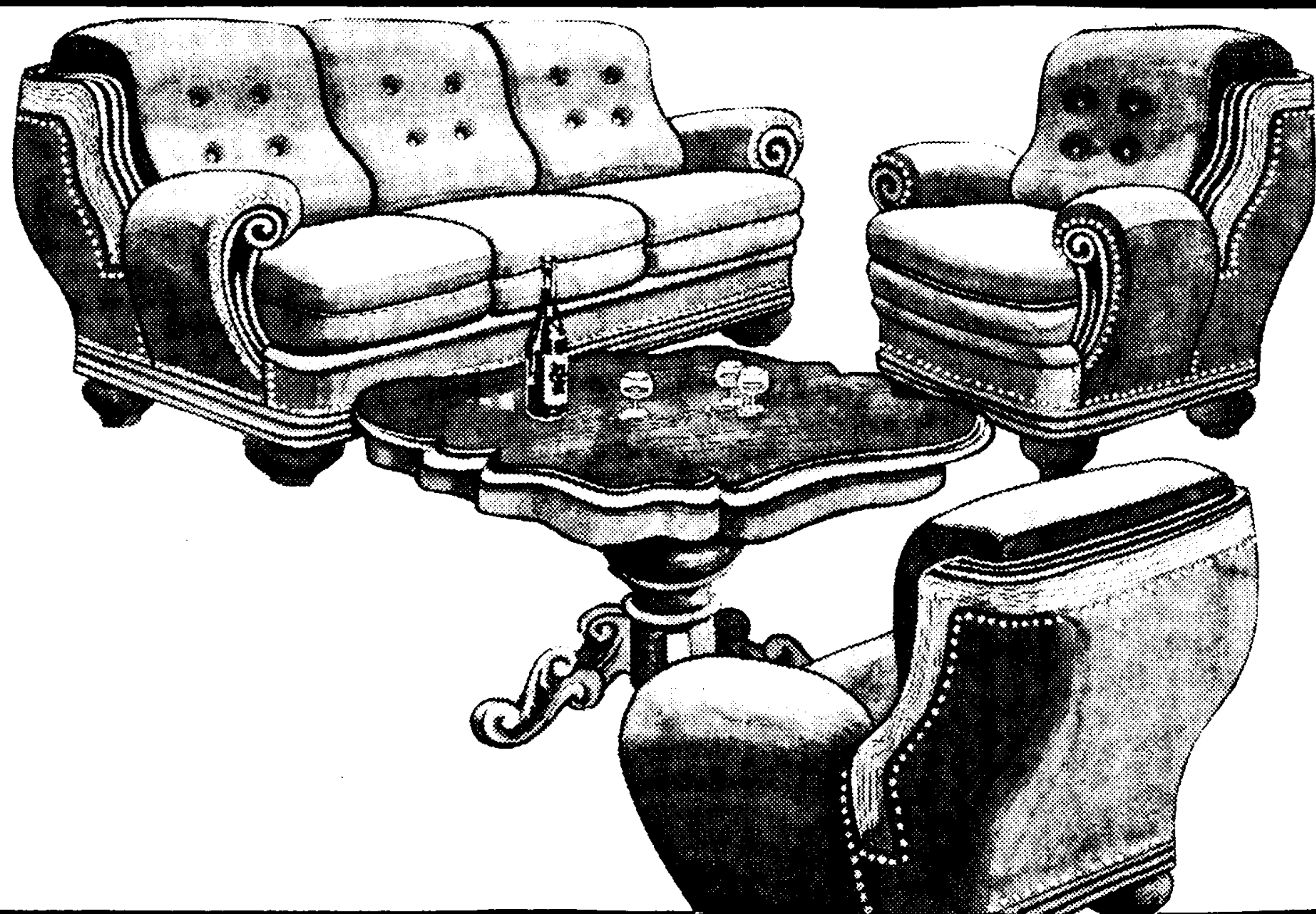
EEN GREEP UIT ONZE GEWELDIGE SORTERING
MODERNE BANKSTELLEN

SCHITTEREND MODERN BANKSTEL
met 'n geweldig zitcomfort
3-2-1-uitvoering
van 2.470,-
nu voor
1675,-

OVERTUIG UZELF VAN ONZE SENSATIONELE PRIJZEN.
RUIME SORTERING IN KASTEN
IN PRACHTIGE BALI-BRUIN **AL VANAF 1.245,-**



MODERNE SLAAPKAMER
strakke vormgeving compleet zoals afgebeeld voor de ongelofelijke prijs van slechts
995,-



PRACHTIG RUNDLEREN BANKSTEL
van 4.455,-
nu voor
3.675,-

BOVENDIEN: ★ gratis thuis bezorgd ★ geen montagekosten.
★ Onze bekende Beka service ★ desgewenst bewaren wij de meubelen voor u.

ELKE DONDERDAG KOOPAVOND

BEKA MEUBILERING B.V.

MARKT 11-12 (HOEK GROTE GRACHT) MAASTRICHT.



De schaduwrijke oplossing voor elke situatie.

De 'Luxaflex' zonneschermen bieden u voor elke situatie een oplossing. U heeft keuze uit 7 verschillende typen. Of u nu een zonnescherm wilt voor het raam, het terras of het balkon, bij 'Luxaflex' slaagt u altijd. Met een keuze uit 12 effen kleuren of dessins, met een frame in aluminium of bronsbruin. En ... van een onverwoestbare kwaliteit.

De 'Luxaflex' zonneschermen worden door uw dealer exact op maat gemonteerd.



® Een wettig gedeponeerd handelsmerk van Hunter Douglas



KIPSTRAAT 30-32. TEL. 045-453416

Producent en leverancier van rolluiken in aluminium, staal en kunststof

★ ZONWERING ★ MARKIEZEN

Te koop vrijstaand

landhuis

met garage (voor 2 auto's), c.v., berging, voor- en achtertuin, hal, keuken en woonkamer, 3 slaapkamers en douche/badkamer. Aanvaarding in eigen gebruik, in onderling overleg. Prijs n.o.t.k. Afspraak voor bezichtiging etc. tel. 045-414611 of 045-316208. Willem II Laan 1, Schaesberg.

---

te koop

Berg en Terblijt
Arch. Habetsstr. 8
Luxe halfvrijst. woonhuis m. kelder, garage, c.v. en berging. Ind.: entree, woonk., zitkamer, mod. keuken, 3 slpks., badk. met ligb., 2e w.c., zolder. Vrpr. ƒ 149.000,– k.k.

Valkenburg t.o. sprookjesbos
Schitterend gel. vrijst. landhuizen in ruwbouw, prijzen vanaf ƒ 335.000,– k.k.

Geleen-Zuid
Rustig gel. mooi vrijst. woonhuis, geh. onderkeld., gr. woonk., keuken, 4 slpks., prijs n.o.t.k.

Geleen, Jos Klijnenlaan
Luxe hoekapp. met 2 slpks., koopprijs ƒ 95.000,–

Limbricht, Provincialeweg
Gr. vrijst. landhuis m. 2000 m² siertuinen, zwemb., etc. Vrpr. ƒ 375.000,– k.k.

Kerkrade, Heerlenersteenweg
Luxe woning bj. '78 m. mooie siertuin, gr. woonk. m. o.a. aanbouwkeuken, 3 grote slpks., vrpr. ƒ 159.000,– k.k.

Woningen te koop gevraagd in de prijsklasse van ƒ 80.000,– t.m. ƒ 120.000,– bij geschiktheid, directe aankoop mogelijk.



Kantooruren 10.00 tot 12.30 u.
14.00 tot 17.30 u.
Zaterdags 10.00 tot 12.30 u.

marinus krijntjes onroerend goed b.v.

Rijksweg Noord 26a 6162 AJ Geleen
Telefoon 04494-51544

Te koop of onder goede condities te aanvaarden. Prachtige

FRITURE-PETIT RESTAURANT
(Heerlen-Heksenberg)

Huurprijs en overname n.o.t.k. Br. ond. nr. SH 579, LD Hrl.

TE KOOP NABIJ MAASTRICHT
KASEN (GEM. BUNDE)
Exclusief ultra modern ruim
LANDHUIS
v.v. luchtverwarming en airconditioning, sauna en zonneterrassen. Inhoud 840 m3. Aangelegde tuin. Grondopp. 2100 m2. Blijvend vrij bospanorama, privacy. Voorzieningen voor kantoor/praktijk. Koopprijs en aanvaarding n.o.t.k. Inlichtingen tel. 04461-1276.

Wij zijn er om U aan geld te helpen

Al vele jaren helpt Venak iedereen aan geld. Dat is ons vak. Geld, dat past bij uw wensen. Of het nu gaat om het betalen van opgelopen schulden, de aanschaf van auto, boot of caravan, of de verbetering van uw woning, Venak weet meestal de juiste weg om een passende lening voor u te verzorgen. En gemakkelijk vanuit uw stoel aan te vragen. Even een telefoontje of de bon opgestuurd en wij gaan voor u aan de slag. Het is onze zorg dat u geld krijgt.

Briljant Lening en geen andere schulden

Lopende lening(en) en toch geld nodig? Geen probleem. U krijgt een geheel nieuwe lening. We lossen de oude lening(en) helemaal af en het restant ontvangt u in de hand. En vaak betaalt u per maand nog minder dan de som van de oude aflossingen.

Voorbeeld Briljant Lening:

Restantschuld lopende lening(en)	ƒ 16.000,-
met een totale maandlast van	ƒ 502,-
Nieuwe Briljant Lening	ƒ 25.000,-
Kontant in handen	ƒ 9.000,-
Nieuwe maandlast (96x)	ƒ 441,44

100 0/o Krediet voor Pleziervaartuigen Kampeerauto's en Caravans

Geniet nu van uw vrije tijd. Wacht niet tot ... Voordelen:
1) U bent prijsverhogingen voor.
2) U geniet nu van uw bezit en niet jaren later.

Enkele tarieven:

ƒ 25.000,- is 96 × ƒ 441,44
ƒ 35.000,- is 120 × ƒ 539,54
ƒ 50.000,- is 120 × ƒ 843,80
ƒ 75.000,- is 120 × ƒ 1.265,71
ƒ 100.000,- is 120 × ƒ 1.687,61
ƒ 150.000,- is 120 × ƒ 2.531,42

De Privé Lening tot ƒ 40.000,–
Inkl. overlijdens risico tot ƒ 25.000,-

Enkele tarieven:

ƒ 10.000,- is 60 × ƒ 247,15
ƒ 15.000,- is 60 × ƒ 364,37
ƒ 15.000,- is 96 × ƒ 269,92
ƒ 20.000,- is 60 × ƒ 481,59
ƒ 25.000,- is 96 × ƒ 441,44
ƒ 30.000,- is 96 × ƒ 527,21
ƒ 40.000,- is 96 × ƒ 698,74

Doorlopend Krediet
Inkl. overlijdens risico tot ƒ 25.000,-

Steeds geld achter de hand. U betaalt per maand v.a. 1,75 0/o of meer (naar wens) van het ... bedrag, dat wij samen overeen komen. U lost af en neemt weer op als u wilt. Voorbeeld: ... is ƒ 20.000,-, u heeft ƒ 12.000,- reeds opgenomen en mag dus nog ƒ 8.000,- besteden.

Enkele voorbeelden:

ƒ 5.000,- per maand ƒ 100,-
ƒ 10.000,- per maand ƒ 200,-
ƒ 15.000,- per maand ƒ 262,50
ƒ 20.000,- per maand ƒ 350,-
ƒ 25.000,- per maand ƒ 437,50
ƒ 30.000,- per maand ƒ 525,-

2e en 3e hypotheken

Gebruik de waarde van uw huis om grotere bedragen te lenen, die u dan kunt terug betalen over een zeer lange periode. De maandbedragen blijven daardoor laag. Uiteraard kunt u het geld besteden zoals u wilt. Ook hier is de rente weer aftrekbaar.

Enkele tarieven:

ƒ 15.000,- is 180 × ƒ 196,45
ƒ 25.000,- is 240 × ƒ 284,07
ƒ 30.000,- is 240 × ƒ 338,38
ƒ 40.000,- is 240 × ƒ 446,99
ƒ 60.000,- is 240 × ƒ 636,33
ƒ 70.000,- is 240 × ƒ 890,87
ƒ 100.000,- is 240 × ƒ 1.272,67
ƒ 150.000,- is 240 × ƒ 1.909,01

1e Hypotheek vanaf 9,7 0/o
(5 jaar vast)

Is uw huidige hypotheek nog steeds de voordeligste? ... Laat onze hypotheekcomputer u vrijblijvend adviseren ... een grotere nieuwe 1e hypotheek ... daarmee uw huidige 1e en eventuele 2e en 3e hypotheek af te lossen. ... Rente aftrekbaar.

GEVOLMACHTIGD INTERMEDIAIR:
VERENIGDE NEDERLANDSE ASSURANTIE KANTOREN B.V

Venak assurantiën

☎ 045-22 05 22

Voor Limburg: Kantoor Hoensbroek
Hoofdstraat 376, 6432 GN

GELD-BON

Naam
Adres
Postcode
Woonplaats
Telefoon
Geb. datum
Gehuwd met
Geb. datum
Beroep man
Bij
Inkomen bruto netto * ... per ...
Kinderbijslag voor ... kinderen
Overige inkomsten ... per maand
Woningvast ... per ...
Indien eigenaar
Wat is de waarde?
Hoe groot is de huidige hypotheek?
tegen ... 0/o rente
Bij welke maatschappij?
2e hypotheek nee/ja van
Bij
Welk bedrag wilt u lenen? ... op ... maanden als
Persoonlijke Lening
Doorlopend Krediet
2e of 3e hypotheek
Boot kampeerauto caravan financiering
1e hypotheek
Moeten er leningen worden ingelost?
Lopende lening(en) nog te betalen
Opmerkingen
Ongefrankeerd sturen in gesloten envelop naar VENAK, Antwoordnummer 4, 6400 WG Hoensbroek
LD 2-8

Voor diverse relaties zoeken wij woningen in de prijsklasse van fl. 80.000,- tot fl. 170.000,- in alle plaatsen

BEEK, vrijst. woonhuis met loods, 5 slpk., grondopp. 1040 m². Prijs fl. 200.000,- k.k.
BEEK, luxueus op goede stand gelegen vrijst. woonhuis, 6 slpk. Prijs fl. 355.000,-.
BORGHAREN, ruim halfvrijst. woonhuis, 4 slpk. Prijs fl. 145.000,- k.k.
BRUNSSUM, tussenwoning met garage, 4 slpk. Prijs fl. 135.000,- k.k.
GELEEN, tussenwoning met garage, 4 slpk. Prijs fl. 156.000,- k.k.
GELEEN, zeer aparte nieuwbouwwoningen vanaf fl. 189.000,- v.o.n.
GUTTECOVEN, halfvrijst. woonhuis, 4 slpk. Prijs fl. 155.000,- k.k.
HEERLEN, halfvrijst. woonhuis, zeer geschikt praktijkpand, 5 slpk. Prijs fl. 250.000,- k.k.
HEERLEN, drive-in woning, 3 slpk. (Welten). Prijs fl. 135.000,- k.k.
HEERLEN, herenhuis in centrum, 5 slpk. Te huur voor fl. 850,- per maand.
HULSBERG, halfvrijst. woonhuis, 3 slpk. Prijs fl. 175.000,- k.k.
KERKRADE-W., luxueus woonhuis, 3 slpk. Prijs fl. 134.000,- k.k.
KERKRADE, vrijstaand woonhuis 3 slpk. Prijs fl. 155.000,- k.k.
KERKRADE-W., drive-in woning, 3 slpk. Prijs fl. 120.000,- k.k.
MAASTRICHT, appartement, 3 slpk. Prijs fl. 90.000,- k.k.
MEERSSEN, halfvrijst. woonhuis, geh. onderkelderd. Prijs fl. 184.000,- k.k.
MEERSSEN, vrijst. luxueus woonhuis, 3 slpk. Prijs fl. 205.000,- k.k.
OBBICHT, nieuwbouw vrijst. woningen. Prijs vanaf fl. 204.000,- v.o.n.
OBBICHT, nieuwbouw halfvrijst. woningen. Prijs vanaf fl. 157.200,- v.o.n. met rijkspremie.
SITTARD, tussenwoning, garage, 3 slpk. Prijs fl. 110.000,- k.k.
SITTARD, halfvrijst. woonhuis, 3 slpk. Prijs fl. 138.000,- k.k.
OBBICHT, halfvrijst. woonhuis, 3 slpk. Koopprijs fl. 155.000,- k.k.
NIEUWSTADT, halfvrijst. woonhuis met zeer ruime garage, kelder, zolder en 4 slpk. Koopprijs fl. 190.000,- k.k.



makelaars onroerend goed

Agnes Printhagenstraat 36
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 48191*



Kantooruren: dagelijks van 9.00-12.30 en 13.30-18.00 uur
's Zaterdags van 10.00-13.00 uur

Een sensatie in LEER!



Dit leren bankstel moet U gezien hebben - en getest!
Super kwaliteit voor de ongelooflijke prijs, alles inbegrepen, van

DM 4998.-

Opgelet! Er is maar een beperkt aantal voor deze voordeelprijs beschikbaar!

Weken lang is onze inkoper in Italie geweest en hij heeft overal rondgekeken. Onder andere ontdekte hij deze garnituur van niet te geloven schoonheid, ontworpen door een van de toonaangevende designers. Wij zijn erin geslaagd, een beperkt aantal voor een zeer zacht prijsje te bemachtigen. En dit voordeel geven wij aan U door. Komt U maar! U kunt zich zelf overtuigen van dit komfort in de absolute luxe-klasse.



MÖBELMARKT TIVOLI AACHEN KREFELDER STR.

Tussendoor: Parkeerplaatsen zijn voor ons geen probleem. Wij hebben er genoeg. Direkt voor de huisdeur.

Tegenover de hoofdingang van het ruiterstadion. Tel.-Sa.-Nr. 09-49241/152091. Telex 0832515



Bekendmaking
gemeente heerlen

Burgemeester en wethouders der gemeente Heerlen brengen hiermede ter openbare kennis dat de door de raad dezer gemeente in zijn vergadering van 4 juni 1980 vastgestelde "Parkeer- en parkeergeldverordening" vanaf maandag 4 augustus 1980 gedurende drie maanden ter secretarie (kamer 122) voor eenieder ter lezing is neergelegd.

Heerlen, 31 juli 1980.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
de burgemeester,
Savelsbergh lb.

de secretaris,
Heiligers ls.

Te koop

BRUNSSUM, Vogelwikke
Rustig gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage, berging en mooi aangel. tuin. Ind.: hal, bergkast, ruime woonkamer, keuken. Verd.: overloop, 4 slaapk. waarvan 1 met v.w., badkamer met douche, toilet en v.w. Aanv.: direct. Vraagprijs: fl. 155.000,– k.k.

ELSLOO, Van Oldenbarneveldstraat
Gunstig gel. bungalow met c.v., garage en flinke tuin. Opp. 885 m2. Inh. 900 m3. Souterrain: 4 kamers, kantoor, badk. wask. en berging. Begane grond: hal, woon-/eetk. (57 m2) met open haard, luxe complete keuken, badk. met ligbad en douche, apart toilet en ruime slaapk. Gehele pand dubb. beglazing. Aanv. in overleg. Prijs fl. 380.000,– k.k.

GELEEN, Giesekoel
Bedrijfsruimte met garage en aparte bovenw. met groot dakterras. Ind.: bedrijfsruimte 21.50x9.20 m, garage 9.20x5 m, 2 grote kelders. Bovenw.: entree met garderobe, L-vorm. woonk. (ca. 40 m2), keuken, 3 slaapkamers en badk. met ligbad en douche, c.v. gas. Prijs fl. 320.000,– k.k.

GELEEN, Leliënsingel
Mooi verbouwd halfvrijst. woonh. met c.v. en garage. Ind.: entree, badk. met ligbad en v.w., toilet, ruime woonk., keuken met tegelvloer en app., slaapkamer met 3 inbouwkasten. Verd.: overloop, 2 slaapkamers. Aanv.: spoedig. Prijs fl. 115.000,– k.k.

GELEEN, Reuverbeek
Halfvrijst. drive-in woning met voor-, zij- en achtertuin. Het geheel bevat o.m. hobbyruimte, L-kamer met balkon, open keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en apart 2e toilet. Aanv. in overleg. Prijs fl. 159.000,– k.k.

HEERLEN, Navolaan
Leuk gelegen woonh. met tuin. Ind.: hal, toilet, berging, woonk., keuken, 4 slaapk. en badk. met douche. Aanv. direct. Koopprijs fl. 92.500,– v.o.n.

HEERLEN, Röntgenstraat
Nabij centrum, mooi gelegen halfvr. woonh. met c.v., provisiekelder, hobbykelder (7.60x3.65 m) en mooi aangelegde tuin. Ind.: hal, ruime woonk., keuken met compl. app. Eerste verd.: overloop, 3 slaapk. waarvan 1 met balkon en 2 met inb.kasten, badk. met ligb. Aanv.: spoedig. Vraagprijs fl. 130.000,– k.k.

HEERLEN, Laan v. Hövell tot Westerflier
Grote vrijst. villa op uitstekende stand. Ind.: 3 kelders, hal, 2 kamers, keuken, 6 slaapk., badk. met ligbad en zolder. Aanv. direct. Prijs fl. 275.000,– k.k.

HOENSBROEK, Stutterstraat
Rustig gelegen modern woonh. met c.v., inpandige garage en mooie tuin. Ind.: betegelde hal, woonk. met schrootjesplafond, ruime keuken, bijkeuken. Eerste verd.: overloop, bergkast, 3 slaapk., badk. Pand is geïsoleerd en heeft ged. dubb. beglazing. Aanv.: spoedig. Vraagprijs fl. 165.000,– k.k.

HOENSBROEK-WEST, Opbraakstraat
Gunstig gelegen, halfvrijst. ruim split-level woonh. met c.v., inpandige garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: kelder, hal, eethoek/keuken compl. met app., c.v.-ruimte, berging, woonk. met mooie open haard, 4 slaapk., 2e toilet, badk. met douche, bergruimte. Inh. ca. 500 m3. Aanv.: direct. Prijs fl. 155.000,– k.k.

LIMBRICHT, Grasbroekstraat
Ruim halfvrijst. wonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonk. (37 m2) met aparte zithoek en open haard, eetkamer en keuken. Verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar 4e slaapk. Opp. 264 m2. Aanv. in overleg. Prijs fl. 185.000,– k.k.

MERKELBEEK, Wilmenweg
Karakteristiek, landelijk gelegen halfvrijst. landhuis (nieuwbouw) met c.v., inpandige garage en grote tuin. Perceelsopp. ca. 1000 m2. Ind.: souterrain: garage/berging, c.v.-ruimte. Beg.grond: grote hal, toilet, slaapk./studeerk., living met open haard en luxe open keuken (ca. 46 m2), badk. met ligb., v.w. en aparte douche. Eerste verd.: 3 grote slaapk. en grote zolder. Afwerking d.m.v. tegelvloeren en schoon metselwerk. Aanv.: direct. Prijs fl. 325.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Holleweg
Riant halfvrijst. woonh. met c.v., garage, voortuin en aangelegde achtertuin. Ind.: hal met tegelvloer, luxe woonkeuken compleet met app., ruime woonkamer. Eerste verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad en tweede toilet, grote zolder. Perc. opp. 335 m2. Aanv.: in overleg. Prijs fl. 169.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Geleenstraat
Halfvrijst. zeer luxe afgew. woonhuis met o.m. c.v., garage, kelder, L-vormige woonk (45 m2) met open haard en zitkuil, luxe eiken keuken, bijkeuken, 4 slaapk., badk. met ligbad en zolder. Aanv. medio augustus. Vraagprijs fl. 215.000,– k.k.

OIRSBEEK, Wijngaardshage
Riant gelegen, vrijst. woonh. met garage, c.v. en tuin met optimale privacy. Ind.: hal met sierpleister en schrootjeswand, woonk., keuken, 3 slaapk., badk., overloop met muurk., zolder te ber. via vliezotrap. Opp. 463 m2. Prijs fl. 189.000,– k.k.

SCHINNEN, Europastraat
Mooi gelegen halfvrijst. woonh. met garage. Ind.: hal met m.k., toilet, keuken met schrootjesplafond, woonk., 3 slaapk., badk. met douche en v.w., binnenplaats. Opp.: 236 m2. Aanv.: 1981. Vraagprijs fl. 145.000,– k.k.

SITTARD/KOLLENBERG, Charles Beltjenslaan
Riant gelegen vrijst. bungalow met c.v. en rondom grote tuin. Ind.: hal met leistenen vloer, toilet, Z-vormige woonk. met open haard en leistenen vloer (ca. 45 m2). Aansluitend terras, keuken, 3 slaapkamers waarvan één met kastenwand, badk. met ligb., v.w. en toilet, garage, proviandkelder en hobbyruimte. Mogelijkheid voor uitbreiding ruim aanwezig. Opp. 1210 m2. Aanv.: direct. Prijs fl. 425.000,– k.k.

STEIN, Langhaagweg
Vrijst. landhuis met c.v. en onder architectuur aangelegde tuin. Opp. ca. 900 m2. Inh. 725 m3. Souterrain: garage en hobby-ruimte. Beg. grond: ruime hal, grote L-vormige woonk. met zitkuil, open haard en vide, keuken met app. Verd.: 4 slaapk., badk. met ligbad, toilet en berging. Aanv. in overleg. Vraagprijs fl. 370.000,– k.k.

VOERENDAAL, Molenbeekstraat
Te koop of te huur 250 m2 nieuwbouw kantoorruimte, gelegen op de 1e verdieping met aparte ingang. Ruime parkeergelegenheid aanwezig. Het geheel omvat o.m. c.v., toilet, kitchenette en berging en is zeer geschikt als kantoor- of praktijkruimte. Met de indelingswensen kan eventueel rekening worden gehouden. Aanv. medio juni 1981. Nadere gegevens op aanvraag.

Te huur

NIEUWENHAGEN, Markt
In centrum gelegen winkelpand van ca. 250 m2. Het object is uitermate geschikt voor de foodsector. Aanv.: direct. Huurprijs: fl. 35.000,– per jaar excl. b.t.w.

SITTARD, Limbrichterstraat
In hartje centrum gelegen winkelpand met 2 verdiepingen. Bedrijfsvloeropp. beg. grond ca. 70 m2, waarvan ca. 40 m2 netto winkelopp. Aanv.: op korte termijn. Huurprijs fl. 30.000,– per jaar excl. BTW.



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*

taxaties verzekeringen
hypotheken financieringen

OPEN ... SITTARD. Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 09.00-13.00

sinds 1918
Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.
heerlen laanderstraat 27 tel. 045-718330

WONINGEN TE KOOP

AMSTENRADE
Holterweg, vrijstaand woonhuis met boomgaard, totale perceelsoppervlakte 1660 m2. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 178.000,- k.k.

BRUNSSUM
Walcundusstraat, royaal, leuk gelegen vrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Luxe afwerking. Vraagprijs *f* 283.000,- k.k.

HEERLEN
HEERLEN
Mergelsweg, aantrekkelijke drive-in-woning met c.v., garage en tuin. Het pand heeft een zeer ruime indeling.

HEERLEN
Bongaertslaan, op eerste stand gelegen, zeer ruim woonhuis met grote (745 m2) tuin op het zuiden, c.v. en garage. Vraagprijs *f* 352.000,- k.k.

KERKRADE
Poststraat (centrum), royaal ouder woonhuis in goede staat met c.v. Vraagprijs *f* 138.000,- k.k.

KERKRADE
Schummertstraat, zeer royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v. Koopprijs *f* 120.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN
40-45-Laan, riante vrijstaande bungalow met zeer ruime indeling, c.v., tuin en dubbele garage. Vraagprijs *f* 397.000,- k.k.

BEDRIJSPANDEN

HEERLEN
Te huur, diverse aantrekkelijke winkelruimten.

HEERLEN
Te huur kantoorruimten v.a. 100 m2 tot 2000 m2.

HEERLEN
Te huur diverse produktie/magazijnruimten.

KERKRADE
Te koop aantrekkelijk kantoorpand, zeer geschikt als bv. medische praktijk, totale oppervlakte ca. 150 m2. Koopprijs *f* 200.000,- k.k.

MERKELBEEK
Te koop of te huur garagebedrijf met 2 woningen.

SCHAESBERG
De Wendelstraat te koop winkel/woonhuis, eventueel geschikt als praktijk. Koopprijs *f* 150.000,-.

SCHINNEN
Te koop enkele percelen landbouwgrond, totaal ca. 3,8 ha in twee percelen.

SUSTEREN
Te huur aan de Provincialeweg, nieuw te bouwen bedrijfsgebouw, bestaande uit 800 m2 showroom, 400 m2 kantoor en 1400 m2 bedrijfsruimte. Vrije hoogte 5,50 m, eventueel in gedeelten te huur.

ZUID LIMBURG
Te koop diverse aantrekkelijke beleggingsobjecten v.a. *f* 400.000,- k.k.



Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur.
Zaterdags in ons kantoor gesloten.

specialist in
economisch vastgoed

BEDRIJFSRUIMTE IN LIMBURG

BEEK Weth. Sangersstraat, bedrijfshal ca. 730 m2. Huurprijs *f* 50,- per m2 per jaar.

BRUNSSUM Boschstraat bedrijfsruimte v.a. 500 m2. Huurprijs *f* 27,50 per m2 per jaar.

BRUNSSUM Haefland bedrijfshal, ca. 1000 m2 met kantoor. Koopprijs *f* 450.000,- k.k.

BRUNSSUM Haefland bedrijfshal, ca. 1000 m2 met kantoor en terrein, ca. 1000 m2. Koopprijs *f* 500.000,- k.k.

HEERLEN perceel grond ca. 1000 m2. Koopprijs *f* 47,50 per m2. Te bereiken via gemeenschappelijke oprit.

HEERLEN Gringelstraat bedrijfshal ca. 800 m2. Huurprijs nader overeen te komen.

HEERLEN Litscherveldweg bedrijfsruimte ca. 500 m2 met zij-inrit. Koopprijs *f* 240.000,- k.k.; huurprijs *f* 24.000,- per jaar.

HOENSBROEK Akerstraat Noord, bedrijfsruimte ca. 970 m2. Huurprijs *f* 72.000,- per jaar.

HOENSBROEK Economiestraat bedrijfscomplex, bestaande uit ruim 400 m2, kantoorruimte en 3800 m2 fabrieksruimte. Zowel te huur als te koop.

HOENSBROEK Centrum ca. 1500 m2 bedrijfsruimte met verharde parkeerplaats. Zeer geschikt voor doe-het-zelf-zaak of klein warenhuis. Koopprijs *f* 1.600.000,- k.k.

HOENSBROEK Montfortstraat/Stationsstraat, bedrijfsruimte ca. 1100 m2, met kantoor ca. 160 m2. Prijs n.o.t.k.

HOENSBROEK Ridder hoenstraat, bouwterrein 596 m2. Prijs *f* 65.000,- k.k.

KERKRADE Tunnelweg bedrijfsruimte met kantoor. Totaal bebouwd ca. 1700 m2. Zowel te huur als te koop.

MAASTRICHT Ankerkade, bedrijfsruimte ca. 1780 m2. Koopprijs n.o.t.k. Aanvaarding direkt.

MAASTRICHT Duitse Poort, bedrijfsruimte ca. 2500 m2. Huurprijs ca. *f* 70.000 per jaar. Pand dient opgeknapt te worden.

MAASTRICHT B. van Hövelstraat, bedrijfsruimte met 2 woningen. Oppervl. bedrijfsruimte ca. 150 m2. Koopprijs *f* 375.000,- k.k.

MAASTRICHT Rijksweg, bedrijfshal ca. 240 m2 met uitbreidingsmogelijkheid. Huurprijs *f* 50,- per m2 per jaar.

MAASTRICHT Toustruwe, bedrijfsruimte met woning. Oppervl. bedrijfsruimte, ca. 665 m2. Koopprijs *f* 675.000,- k.k.

NUTH Grijzegrubben, bedrijfshal, ca. 800 m2. Huurprijs *f* 1500,- per maand.

WEERT Graafschap Hornelaan 2, bedrijfshallen resp. 2700 m2 en 3000 m2. Huurprijs n.o.t.k.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met ons kantoor.

j.w. offermans
makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl



Zuidlimburgs Avondcollege

AKERSTRAAT 95 HEERLEN
Tel. 716145. Gebouw Bernardinuscollege

WILT U IN DE KOMENDE TIJD UW HAVO- OF ATHENEUMDIPLOMA BEHALEN?
AFGEBROKEN OPLEIDINGEN AFMAKEN OF ONTBREKENDE VAKKEN INHALEN?
UW DESTIJDS BEHAALD M.M.S.- OF MULODIPLOMA OP HOGER NIVEAU BRENGEN?

In augustus beginnen onze opleidingen weer voor volwassenen.

Inlichtingen per telefoon – 716145 – en op de spreekuren op maandag-, dinsdag- en vrijdagavond.
Telkens van 18.30 tot 20.00 uur.

KATHOLIEKE STICHTING
SOCIAAL PEDAGOGISCH ONDERWIJS LIMBURG
Sociale Academie · Mikojel Academie · Gezondheidszorg Academie

vraagt voor haar huishoudelijke dienst

twee dames voor schoonmaakwerkzaamheden

voor 9 uur per week in de avonduren.

Inlichtingen: de heer L. Frings, hoofd huishoudelijke dienst, telefoon (04490) 1 16 16.

Sollicitaties: direktie K.S.S.P.O.L., Gouverneur van Hövellstraat 2, Postbus 69, 6130 AB Sittard.
Op de enveloppe vermelden: vakature huishoudelijke dienst.

KERMIS TE TERLINDEN

zaterdag 2 augustus

DANSEN MET THE SPIKES

Zondag 3 aug.
aanvang 11.00 uur
FRÜHSCHOPPEN MET DE BOMELERE UIT BANHOLT
's Avonds
DANSEN MET THE HIPPY'S
Maandag 4 aug.
DANSEN MET THE HIPPY'S
Beleefd uitnodigend
JONKHEID TERLINDEN

Erkend opleidingsinstituut
* schoonheidsspecialiste
* pedicure

elly wals

OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR SCHOONHEIDSSPECIALISTE

elly wals

- Zeer gunstig gelegen, recht tegenover het station.
- Dag- en avondopleiding.
- Cursussen in groepen van 12 leerlingen.
- Inschrijving gedurende het gehele jaar mogelijk.
- **AANVANG 1 SEPTEMBER AS.**

Stationsplein 7-8 Sittard
Telefoon (04490) 12510-21159

De Clinique Psychiatrique des Frères Alexiens vraagt voor de verpleegdienst

GEDIPLOMEERDE VERPLEEGKUNDIGEN

Sollicitaties te richten aan de heer P. Wagener, directeur verpleging van de Clinique Psychiatrique des Frères Alexiens, 4841 Henri Chapelle, 325 Ruyff, provincie Luik, België. Tel. 09-3287881741.

Ondergetekende laat hierbij weten dat in het faillissement van Hendrik Anna Johannes Nas, wonende de Hoensbroek aan de Opbraakstraat 20 door de rechter-commissaris mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft werd bepaald dat:
1. de indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 24 september 1980;
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 8 oktober 1980 te 9.30 uur in het gerechtsgebouw, gelegen aan de Minderbroedersberg 4 te Maastricht.

De curator,
mr. G.M. Römers,
Schinkelstraat 25,
Heerlen.

Zuidlimburgs Avondcollege

Dagopleidingen en Avondopleidingen	VOORBEREIDEND JAAR MAVO
	MAVO HAVO ATHENEUM
Taalcursussen	NEDERLANDS MODERNE TALEN

Studie ook per vak mogelijk

Cursusplaatsen te Heerlen – Kerkrade – Brunssum.
Inlichtingen:
Drs. F.C. Kok, rector.
Spreekuren maandag-, dinsdag- en vrijdagavond van 18.30-20.00 uur.

Dag- en avondschool voor volwassenen
Akerstraat 95, Heerlen, tel. 71 61 45.

Stienstra Makelaardij is een gerenommeerde naam in geheel Limburg. Voor onze binnenkort te openen 5e vestiging in Geleen, bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een enthousiast

administratief medewerkster

Betrokkene zal, na een inwerkperiode, geheel zelfstandig de administratieve werkzaamheden van ons jonge kantoor moeten kunnen beheren. Tot haar taak behoort o.a. het werk van receptioniste en telefoniste.

Gedacht wordt aan kandidaten, leeftijd ± 21 jaar, die in het bezit zijn van het diploma Mavo (of gelijkwaardige opleiding).
Goede kontaktuele eigenschappen en enkele jaren administratieve ervaring strekken tot aanbeveling. De honorering is afhankelijk van de capaciteiten van de betrokkene.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de directie van Stienstra Geleen BV., p/a Bergseweg 10c, 6367 HB Voerendaal.

stienstra geleen
p.a. Bergseweg 10C
6367 HB Voerendaal
Tel 04446-2855
Met vestigingen Roermond, Weert, Venlo en Venray.

Woonhuis te Nieuwstadt

Mr. A.H.G. Wagemans,

kandidaat-notaris, waarnemende het vacante kantoor van notaris H.A.M. Mesters ter standplaats Geleen, zal op **donderdag 14 augustus 1980** om **15.00 uur** in café 't Nestje aan de **Markt 21** te **Nieuwstadt,** krachtens artikel 1223 van het B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

woonhuis met garage

en verdere opstallen, ondergrond, erf en tuin gelegen te **Nieuwstadt** aan de **Anjerstraat 4.** kad. bek. gem. Nieuwstadt, sectie E. nummer 978, groot 1.94 are. Het pand bestaat uit: woonkamer met bar, opp. ± 33 m2; keuken opp. ± 18 m2;, hal en toilet en op de eerste verdieping 4 slaapkamers en badkamer met ligbad en toilet en vaste trap naar de zolder waarop hobbyruimte en bergruimten.
Het pand is voorzien van c.v. (gas).
De koper kan het pand – momenteel ontruimd – aanvaarden na betaling van de koopprijs, welke betaling dient te geschieden uiterlijk op 29 september aanstaande.
Bezichtiging: op donderdag 7 augustus en maandag 11 augustus van 16.30 tot 17.30 uur en verder na afspraak.
Inlichtingen: genoemd notariskantoor Kummenaedestraat 60 te Geleen, 04494-47175.

Vakantie en... uw Limburgs Dagblad

Het Limburgs Dagblad op uw vakantieadres

Dit is mogelijk tegen vooruitbetaling van de portokosten. Voor Nederland en België ƒ 2,50, overige landen ƒ 13,50 per week. De minimale tijdsduur is twee weken. Tenminste één week vooraf opgeven. Het Limburgs Dagblad aanvaardt geen aansprakelijkheid voor niet ontvangen kranten op uw vakantieadres, ook moet u rekening houden met vertraging van tenminste één dag in Nederland en enkele dagen in het buitenland.

Tijdelijk stopzetten van het abonnement

U kunt natuurlijk ook uw abonnement tijdelijk stopzetten! Vul onderstaande bon in en lever deze minstens 2 weken voor de datum van ingang in bij een Limburgs Dagblad-kantoor.

Gewoon laten doorbezorgen

Voor uw huisgenoten die thuis blijven kunt u de krant ook gewoon door laten bezorgen. Is er niemand thuis?, laat dan iemand regelmatig uw brievenbus legen en de planten verzorgen; u bent dan meteen helemaal „bij" na uw thuiskomst.

Een prettige vakantie!

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

BON
Tijdelijk het abonnement stoppen

naam ____________
adres ____________ plaats ____________
S.v.p. geen krant bezorgen van ____________ t/m ____________

Deze bon minstens 2 weken voor de datum van ingang op een kantoor van het Limburgs Dagblad afgeven

Het Limburgs Dagblad op uw vakantieadres

Met ingang van ____________ t/m ____________ wordt de krant van
naam ____________
straat ____________ plaats ____________
naar onderstaand vakantieadres gestuurd,
vakantieadres ____________
straat ____________
plaats ____________ land ____________

Deze bon minstens 1 week voor de datum van ingang op een kantoor van het Limburgs Dagblad afgeven

BON

TE KOOP

ELSLOO Stationsstraat

ƒ 5000,- EXTRA SUBSIDIE

2-kamerappartementen met luxe keuken badkamer met ligbad balkon

Koopprijzen ƒ 119.600,- v.o.n.
Subsidie max. ƒ 124.300,-
(afhankelijk van inkomen)

BON Stuur mij vrijblijvend informatie over Elsloo.
Naam: ____________
Adres: ____________
Woonpl. + code: ____________

stienstra geleen
p.a. Bergseweg 10C
6367 HB Voerendaal
Tel 04446 2855
Met vestigingen Roermond, Weert, Venlo en Venray.

Auto's en motoren

V.W. SCIROCCO TS, type '76, Citroën Kousen Kerkrade Domanialemijnstr. 25, tel. 045-457065.

BMW 520 4 cyl. bwj. '76, 62.000 km, nieuwe LPG-inst. + div. extra's, nieuwe staat, uiterste prijs ƒ 11.500,-, tel. 045-713587 of 04409-1927.

BMW R 75/7 okt. '77. Autobedrijf van Mil, Sportstr. 10, Kerkrade-W., tel. 045-410826.

ALFA Romeo Alfetta GT 1.8 coupé, '74. Autobedr. van Mil, Sportstr. 10, Kerkrade-W., tel. 045-410826.

Te k. RENAULT 5 L met spoiler, achterruitjaloezie, windschermen, sierringen en stoelhoezen, bwj. aug. '77, pr. ƒ 6250,-, Bergstr. 18, Hoensbroek.

Te k. FIAT 850 1963 BMW 316 1976 48.000km. Tel. 04409/3018.

Te k. OPEL Kadett special, bj. '74, km.st. 58.000. Inl. Hondsrug 2, Simpelveld, tel. 045-419146.

Te k. motor HONDA 550 K 3, bj. '78, z.g.a.n., pr. ƒ 3800,-. Kerkraderweg 84, Heerlen.

Te k. ALLEGRO m. radio i.z.g.st., prijs ƒ 1500,-, tel. 04406-13265.

Te k. SUZUKI 750 met waterkoeling, km.st. 16.000, voor weinig geld. A. Otermans, Stasstr. 8, Beek, tel. 04402-5048.

Echte garantie biedt auto „Roda" u aan, o.a. AUDI 80 LS, automatic, 4-drs., ƒ 6950,-; Mini 1000 de luxe, autom., bj. '79, 1e eig., 22.000 gel., ƒ 9500,-; Renault 5, bj. '76, groen, ƒ 5950,-; Mini 1275 GT Clubman, ƒ 4250,-; Vauxhall type Kadett, '77, 40.000 km, ƒ 7500,-; Volvo 244 DL type '75, ƒ 9000,-; Volvo 244 DL Amerikaanse uitv., LPG, ƒ 15.750,-; Volvo 144, dikke bumpers, LPG, ƒ 5750,-; Triumph TC 2500, 6 cyl., inspuit, '78, ƒ 4500,-; Porsche Targa, geel, 100% in orde, ƒ 13.500,-; VW Kever 1200, ƒ 4500,-; Daf 66 T, '74, ƒ 1600,-; Citroën GS, '75, ƒ 3250,- enz. Inruil, financ. verzek. Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. YAMAHA XT 500, bj. '76, vr.pr. ƒ 2000,-. Benzenraderweg 93, Heerlen, tel. 710943.

Te k. VW-BUS met West Faliainrichting, met voorluifel. Brommelen 18, Wijnandsrade, na 18 uur.

T.k. van 1e eigen. (directieauto) CITROËN CX 2400 Super met bl. bj. 25-10-76, vele acc. oa. elec. ramen, schuifdak, getint glas, stuurbek, radio enz. (nieuw pr. ƒ 32500,-) in staat van nieuw. vaste pr. ƒ 7500,- tel. 04750-17329.

Te k. RENAULT 4 L, bouwjr. eind '75, vraagpr. ƒ 2250,- Mgr. Lemmenstr. 36 N'hagen.

Te k. wegens aansch. andere auto TOYOTA Corolla, bj. '71, motorblok '74, tel. 04495-3992 Stein. Arnoldenstr. 21.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '76, schuifd. trekh., stuurbekr., autom. antenne, radio, Hella mistl. Dr. Poelsstr. 4 Schinnen.

Te k. van 1e eig. SIMCA 1100, bj. 78, kmst. 27.000, radio en trekh. Past. Beckersstr. 11, Spaubeek, tel. 04493-1981.

Te k. van part. AUDI 80 L bj. '73, 70.000 km. Na 18.00 uur. Rijksweg N 7, Geleen.

OPEL 2000 S, 4-drs., '78, nieuw model; Ford Escort 1100 L, '76; Peugeot 104, '77, 4-drs.; Honda Civic, 5-drs., L, '78 en '76; Datsun 120 Y coupé, '76; Toyota Corolla, '75; Toyota Carina L, '77, 35.000 km; Talbot Chrysler, 3-drs., '78, 35.000 km; Marina TC, 4-drs., '78; Ford Capri 1600, '75; Audi 100 LS, '77, met schuifdak, 45.000 km, als nieuw. Inruil en financ., garantie. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. VOLVO 244 DL Bluestar, bj. sept. '78, bl. metallic, autom., km.st. 40.000, tel. 045-259245.

Te k. DATSUN Cherry 120 A coupé, zeer mooie auto, bj. '74, vr.pr. ƒ 2450,- Zonnestraat 15 Treebeek.

Te k. HONDA bj. '79, Mgr. Lebouillestr. 79 Hoensbroek. Tel. 045-218322.

WEGWERPAANSTEKERS met opschrift ƒ 0,81. Tel. 045-211161.

BMW 100/7 2300 km. Rijksweg Nrd 104 Sittard, tel. 13228 of 14862.

CHEVROLET Malibu Chevelle '75, LPG, trekh. i.z.g.st. 4-drs Chr. Kisselstr 30 Sittard 04490-12525.

T.k. HONDA CB 400 T, BMW R60-6, Onderkampstr. 21, Susteren.

Te k. onder garantie en service, div. gebruikte automobielen, OPEL Commodore 25 S 4-drs., luxe '79 ƒ 17.500,–; Record 4-drs. luxe '78, ƒ 15.250,–, Rekord 19 S '78 luxe ƒ 14.250,–; Cavalier 1600 S Luxe '78 ƒ 11.800,–; BMW 3.0 SI '74 ƒ 7500,–; Mazda 818 Coupé '74 ƒ 4250,–; Peugeot 504 GL met LPG '76 ƒ 7900,–; Ford 1600 luxe '78 ƒ 9250,–, Citroën GS Club '76 ƒ 5250,–; Simca 1000 Rally I '78 ƒ 5750,–, Audi 80 LS '76 ƒ 6250,–, Mercedes 240 D '74 ƒ 8250,–. Inruil, financ. gar. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

MINI jubileumuitvoering, bj. '76, weinig km, nieuwe banden, remmen en uitlaat. Als 2e wagen gebruikt, tel. 04494-47252, prijs ƒ 2950,-.

Te k. SIMCA 1308 GT, metallic beige, vr.pr. ƒ 4950,-, bj. '76, tel. 04754-1197.

Te k. KADETT bj. '72 zeer mooi, 100% in orde. Vaste pr. ƒ 1500,–. Tel: 045-259781 na 18 u.

Te k. OPEL Ascona 19 SR de luxe bj. '76 met LPG i.z.g.st. + veel accessoires Prijs ƒ 6100,–. Vrijdag's na 17 u. Mareweg 26, Schimmert.

Te k. PEUGEOT 504 GL autom. schuifd. radio, trekh. febr. '74 groen met. km.st. 68000 pr. ƒ 5000,–. H.M. Bok Treebeekstraat. 146 Heerlen. Tel. 045-220708.

Wegens omst.h. te k. VOLVO 244 DL, bj. '76, pr. ƒ 8750,-. M.L. Kingplein 223, Geleen, na 18 uur.

Te k. MERCEDES 240 D, nw. model, exclusieve auto, type '77, 1e eig.; Ascona 16 DL B, '77; Datsun Cherry 100A de luxe, bj. eind '76, 1e eig.; Opel Kadett 1200 de luxe, type '75, zeer mooi; Ascona 16 S, type '74, i.z.g.st. Keuring toegestaan. Meulartsweg 3, Nieuwstadt.

Te k. SIMCA 1501 spec., bj. eind '75, schuifdak, radio, km.st. 41.000, z.n. inr. mog., pr. ƒ 2500,-. Meisstr. 8, Geleen, tel. 51467 of 47729.

Te k. HARLEY-DAVIDSON, goed lopend, bj. 1944, vr.pr. ƒ 3500,-, tel. 045-258025.

Te k. OPEL Commodore, bj. dec. '72, met LPG, vr.pr. ƒ 2950,-, tel. 045-258025.

Zeer excl. ROVER MK 2.3 ltr., bj. '64, schuifdak, overdrive + org. radio, wagen is mooi en goed. pr. ƒ 6000,-, inr. mog. Kundergats 26, Voerendaal, tel. 04446-2547.

Te k. 4 ALU-VWLGEN m. spiksplinternieuwe banden 185-70 HR 13, past op BMW van 1502 tot 2002, ƒ 525,-. Te bevr. Ailbertuslaan 193, Kerkrade, flat, tel. 458052.

VW Golf luxe, bj. '75, zeer mooi en betrouwbare auto, vr.pr. ƒ 4600,-. Bleijerheiderstr. 52, Kerkrade (Zij-ingang).

Te k., spotkoopje, wegens omst., BUGGY Ruska Clasica, bruin metallic m. witte kap, br. chroomwiel enz., zeer mooi en goed, 1½ jr. oud, vr.pr. ƒ 3600,-. Ambachtstr. 4, Kerkrade.

Te k. KAWASAKI 650, zeer mooi. Leenheerstr. 17, Brunssum.

Te k. weg. omst.h. LAVERDA 1000 cc, 3 jr. oud, gel. 22.000 km, en Yamaha, 250 cc. Te bevr. alleen zat., Roer 1 (Etzenrade), Jabeek.

Te k. DATSUN 160 B de luxe, bj. '77, i.z.g.st. Kruisberghof 10, Brunssum, tel. 045-256491.

OPEL Rekord Diesel type '78, Ascona '76 en '78, Ford Capri II 16S '77, Manta type '76, Kadett Spec. 2- en 4-drs. '76, Kadett City '76, Kadett 1200S autom. '75, Kadett Stat.Car type '78, Manta 16S '72, Kadett '72, VW Polo '76. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. ALFASUD bwjr. '75. Te bevr. Locht 58 Heerlen of telef. 414174.

Te k. KAWASAKI 1000 cc bwjr. '77 of te ruil tegen BMW auto of Golf. Winricusstr. 56 Kerkrade-West.

Te k. MERCEDES 230 bj. '70 goed in orde inruil andere auto mog. ƒ 1750,–. 045-224935, Eksterstr. 1 Versiliënbosch-Heerlen.

Te k. TRIUMPH DM, met overdrive, z. zuinig, bj. eind '75, sportw., km.st. 47.000, inruil mogelijk. Pr. ƒ 4750,-, Meisstr. 8, Geleen, tel. 47729 of 51467.

Te k. PEUGEOT 604, grand comf., alles elec. schuifdak en ramen, z.m., bj. '76. Vr.pr. ƒ 6750,-, inr. mog. Oranjelaan 197, Geleen, tel. 51467 of 47729.

Te k. zeer mooie BUGGY luxe uitv. klassiek, bruin, veel acc. Vr.pr. ƒ 5000,-, tel. 045-215647.

Te k. AUDI 50 LS, bwj. '75, i.z.g.st., schuifdak e.a. acc., ƒ 4750,-, Floribetusstr., 20 Brunssum.

FORD Capri 1600 XL '75, kl. geel, org. 60.000 km, ƒ 5500,-, Ford Capri 1600 XL, '74, kl. rood, 85.000 km, ƒ 3750,-, Kadett de luxe, '74, type '75, kl. beige, z. goed, ƒ 3500,-, Rekord 1700 L, bj. '77, 4-drs. automatic, op gas, ƒ 6500,-, Escort 1100 L, '77, geel, 1e eigen., 30.000 km. ƒ 6500,-; VW 1303, kl. rood, apart mooi, ƒ 3500,-; VW 1300, bj. '74, oranje, 75.000 km, ƒ 2950,-; VW 1300, bj. '74, kl. geel, 80.000 km, ƒ 2750,-; Ascona 16 S, '75, kl. oker, 80.000 km, ƒ 4500,-; Ford 2300 GXL coupé, kl. bruin metal., z. mooi, ƒ 1975,-; Kadett luxe, bj. '73, kl. bruin metal., mooie auto, ƒ 1975,-; Ford 2000 L, bj. '75, wit, ƒ 2950,-; Oldtimers; Mercedes 190 SL sport cabriolet + Singer 1500 SM Roadstar, beiden in optimale conditie. Ganzeweide 146, Heerlerheide (Rijksweg t.o. Droomkasteel).

T.k. FORD Taunus 1600 GL, 4-drs, bj. 7de mnd '77, als nw. vr.pr. ƒ 6750,- te bevr. 04490-17956.

Opel REKORD 1700, radio + trekh. ƒ 1.200. Achter den Winkel 195, Schaesberg.

Te k. DAF 55, bj. '71, de Mullender 17, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett, banden 70%, goed bj. '69, ƒ 150,-, Vredestr. 11, Hrl. Na 16 uur.

Te k. HONDA 750 cc, vele acc. '79. Ganzeweide 59, Heerlerheide. Tel. 045-216475.

Te k. RENAULT 4 i.z.g.st. Horicherhofstr. 18, Heerlen. Na 18.00 uur.

Te k. FIAT 127 bwj. '73, pr. ƒ 700,–. Tel. all. te ber. op vrij. en za. 045-723009.

Te k. HONDA 500 Four, bwj. '76, met div. acc. Vr.pr. ƒ 3750,– m. verz. Tel. 04451-582.

Talbot dealer Rob van Ham Auto's BV, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek. Tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: TALBOT 1510 GLS dec. '79; Simca 1308 GT '79, '78, '76; Simca 1308 S '79, '78; Simca 1308 GLS '78, '77; Horizon GL '78; Simca 1100 Special '78; Simca 1100 GLX '77; Simca 1100 TI '77; Sunbeam 1600 GLS '79, '78; Ford Escort 1100 L '77; Renault R 6 '76; Toyota 1000 Stationcar '76; Mitsubishi Lancer '78; Morris Marina 1.8 Special '76; Austin Allegro 1300 Special '78; Peugeot 204 GL '74; Renault R 5 '78; BMW 518 '75; Opel Rekord Berlina diesel '78. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de hele dag geopend.

Te k. MAICO MC 400, bj. '78 m. div. extra's o.a. koni achter, voorvork op lucht e.d., inr. BMW 2002 mog., tel. 045-221782.

Te k. SIMCA 1300, bj. '74, i.g.st. Voortstr. 19, Nieuwenhagen.

Te k. PEUGEOT 504 TI autom., bj. '76, 100%, tel. 045-252579.

GOLF Diesel, groen, bj. '78; Lada 1500 S, robijnrood, '78; Fiat 128, groen, '78; Lada 1600 GL, geel, '77; Lada 1600 GL, groen, '77; Lada 1200 luxe, bladgroen, '77; Lada 1500 S, rood, '76; Lada 1200, oranje, '75; Datsun 120 Y, wit, '74. Autobedrijf Keulartz, Kerkstraat 60a, Ubachsberg, tel. 04446-2122.

Te k. FORD Capri II 1600 GTR, bj. '75, km.st. 55.000, i.z.g.st. Te bevr. Willem Barentsweg 6, Heerlen, zat. na 17 uur.

Te k. FORD Capri 2 GT, bwj. '74, Florastr. 2, Sittard.

Te k. BMW 1502, bwj. '75, 1ste eigenaar, R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. PEUGEOT 504 GL autom., m. schuifd. type 76, i.z.g.st. Tel. 04750-15210.

Te k. TOYOTA Corolla Hardtop 30 SR Coupé, bj. 75, i.z.g.st., pr. ƒ 4400. 04750-17617.

AUDI 50 LS '76, Audi 80 L '76-'77, Audi 80 LS '78, Audi 80 LS '78 op gas, Audi 100 L '75, Audi 100 LS '78, Audi 100 L &S '78, VW Golf E '75, Golf diesel '77, Passat LS 5-drs. '77, Simca 1308 GT '76, Peugeot 304 SLS '77, Citroën GSX '78, Renault Estafette '77, Daf 46 SL '76, Sirocco TS '75, VW-Audi-dealer Nic Nijsten, Sportlaan 22, Bunde, tel. 04461-1644 of 1781.

T.k. BMW 520, vier cilinder, kl. rood met radio, bj. '75, vr.pr. ƒ 6500,-, zeer mooi Rennemigstr. 29. Heerlerheide.

Te k. van part. BMW 1502 met L.P.G. ook gas op Kent. Kleur metalic blauw, incl. trekh. enz. Bwj. '75, nieuwe motor papieren ter inzage. Vraagpr. ƒ 6250,–. Inr. mog. Schroederstr. 26, Schaesberg. Bij nieuw politiebureau.

W.A. en All-Risks honderden guldens GOEDKOPER bel 045-317982. Ook financiering.

Te k. PASSAT autom. bj. '74 1e eigen. ƒ 2500,– i.z.g.st. Datsun 100.A '74 ƒ 1750,- inr. mogel. Bern. Pothaststr 58, Vink-Chevremont. Tel. 045-453368.

Citr. DYANA v. 1e eigen. m. defecte koppelingsplaten. Voor de rest in goede staat, pr. ƒ 540,-, tel. 045-215943.

VAUXHALL Viva, 1971, ƒ 400,-; Ford 1600, '71, ƒ 450,-, enz. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

DATSUN 120Y, de L., i.st.v.nw., bj. '75, 1e eigen. Buschkensweg 34, Hrl.-Heksenberg, tel. 218573.

FORD Escort 1100 L, 1975, Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. CX ATHENA '79, 2 CV special '79, Mini clubman '75, BMW 1802 '71, Kadett '74. Voorterstr. 493, Kerkrade.

AUDI 80 GLS laatste model ƒ 10.000,– onder nieuwpr. Tel. 045-413222.

Te k. a. PEUGEOT 504 GL automaat, bj. '76, kmst. 78.000, in pr.st. Iedere keuring toegest., tel. 09-49241-23941. van 9.00 tot 18.00 uur.

Te k. gevr. goede jonge AUTO's, meteen cont. geld, tel. 043-621861.

Te k. SUZUKI 1000 L, bj. '79, km.st. 5500. Maarten Trompstr. 17, Schaesberg, tel. 045-414135.

Te k. HONDA Goldwing GL 1000 K 3, bj. mei '78, Amerikaanse uitvoering + valb. en verstr., kleur zwart, nw. banden. Geh. 100% in orde, redelijke prijs wegens aansch. GL 1100. Te bevr. Steinderweg 10, Elsloo.

Gemeentebedrijven Heerlen

Bekendmaking

In verband met werkzaamheden van de P.T.T. is de dienst Gemeentebedrijven op **dinsdag 5 augustus as.** gedurende een gedeelte van de dag **niet telefonisch** bereikbaar. Het betreft de telefoonnummers

72 41 11 (storingen en geiserklachten) en
72 59 59 (overige gesprekken)

ABC-OCCASIONS

Peugeot 504 (3x)
Peugeot 304 (2x)
Datsun-Dealer
BASTIAANS
Spoorsingel 50
Heerlen tel. 724141

Algemene ledenvergadering GROENE KRUIS

Afdeling Schinnen op maandag 25 augustus a.s. om 20.00 uur
in het wijkgebouw Nieuwe Markt Schinnen.

Agenda o.a. statuten wijziging. Nieuwe statuten liggen ter inzage bij F. Ritzen Stationsstr. 2

WAS HET RAPPORT EEN TELEURSTELLING?

Controleer dan de ogen eens, slecht zien kan de oorzaak zijn geweest.

Ga eerst naar de oogarts en met het brilrecept naar

BRILLEN speciaalzaak

P. Hoppenbrouwers
Emmaplein 11
Heerlen.
Telefoon: 711984
Bij de
St. Pancratiuskerk
t.o. Passage

Voor ziekenfondsleden gelden op recept de gebruikelijke vergoedingen voor montuur en glazen

Voor een bedrijf in Maastricht zoeken wij een ervaren

steno-typiste

op minimaal MEAO-niveau die bereid is ook secretariaatswerkzaamheden te verrichten. Het betreft werk op korte termijn voor een periode van minimaal 8 weken. Interesse? Neem dan maandag direct contact met ons op voor meer informatie!

KESER UITZENDGROEP
MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

ABC-OCCASIONS

VW Golf '78
Ford Fiesta '78
Toyota Corolla '76
Datsun-Dealer
BASTIAANS
Spoorsingel 50
Heerlen tel. 724141

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de afdeling Centrum voor Natuureducatie van het Natuurhistorisch Museum Maastricht wordt gevraagd:

beheerder kinderboerderij (m/v)

ALGEMENE FUNKTIE-INFORMATIE.
De afdeling Centrum voor Natuureducatie stelt zich ten doel om verantwoordelijkheidsbesef te ontwikkelen bij de Maastrichtse schooljeugd voor de natuur en het milieu.
Zij tracht dit doel te bereiken o.a. door het exploiteren van een educatieve kinderboerderij in Daalhof en een centraal schooltuinencomplex in de binnenstad, alsmede d.m.v. het Natuurhistorisch Museum aan het Bosquetplein.

FUNKTIE-OMSCHRIJVING
- het verzorgen van de dieren volgens plan;
- het klein-onderhoud van gebouwen en terreinen;
- het afstemmen van het beheersplan op educatieve programma's (op de Kinderboerderij werken 2 educatieve medewerksters in vaste dienst);
- het verrichten van eenvoudige administratieve werkzaamheden;
- het (mee-)opzetten en uitvoeren van recreatieve programma's;
- het stimuleren van het vrijwilligerswerk.

FUNKTIE-EISEN
De voorkeur gaat uit naar een kandidaat met ervaring in een soortgelijke funktie op een (kinder)boerderij.
Genoten opleiding: niveau middelbare landbouwschool.
Kandidaten dienen bereid te zijn:
a. te gaan wonen in de dienstwoning van de boerderij;
b. op onregelmatige tijden dienst te doen.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de afdeling Centrum voor Natuureducatie: de heer Gilissen, tel. 043-19941.

Sollicitaties, uiterlijk 15 augustus as., richten tot burgemeester en wethouders van Maastricht, postbus 1985, 6201 BZ Maastricht.

NATUURHISTORISCH MUSEUM

Koop nú, want HORN geeft extra...

KORTING KADO!



SONY Hi-Fi Audio Rack

Bestaande uit:
Sony tuner/versterker STR 232, FM en middengolf, 2 x 20 watt sinusvermogen.
Platenspeler met snaaraandrijving en magn. dyn. element.
Sony cassette deck TCU2, frontloader met dolby ruisonderdrukking, 2 VU-meters en soft eject.
Sony rack SU212 met platenberging.

VAN.................1568,-
EKSTRA KORTING 38%. 602,-
NU VOOR.............

966.-



PHILIPS videorecorder

3 uur long play, met programmeerbare schakelklok zodat u kunt opnemen ook als u niet thuis bent. Zo hoeft u geen enkel T.V.-programma meer te missen. U kunt ook opnemen terwijl u naar een ander programma kijkt.

VAN.......................2495,-
EKSTRA KORTING 36%.........907,-
NU VOOR.........

PHILIPS

1588.-

3-in 1 De hit van 1980.

Draagbaar apparaat met ingebouwde teevee, plus radio, plus cassetterecorder. Ongekende mogelijkheden. Speelt op lichtnet, akku of batterijen.

VAN............................678,-
EKSTRA KORTING 41%..........280,-
NU VOOR.....................

398.-

Hi-Fi Platenspeler

Met S-arm, hydraulische lift, magn. dyn. element en stofkap.



VAN.........268,-
EKSTRA KORTING 38%. 103,-
NU VOOR.....

165.-

PHILIPS kleuren t.v.

Met grote 66 cm "High-Bri" beeldbuis, 12 zendertiptoetsen met digitale aanduiding, schuifregelaars en aansluiting voor hoofdtelefoon.

VAN.................2145,-
EKSTRA KORTING 26%.... 568,-
NU VOOR............

1577.-

GRUNDIG kleuren-t.v.

66 cm In Line, 'Super Color' beeldbuis, 12 zendertiptoetsen, moderne soft-line kast.

GRUNDIG

VAN..............2398,-
EKSTRA KORTING 41% 1000,-
NU VOOR.

1398.-

SONY Hi-Fi cassette-deck

Type TCU 30

met de nieuwste L.E.D.-pieknivo-meters Soft-eject, dolby ruisonderdrukkingssysteem, autostop, auto-play etc.

VAN.........599,-
EKSTRA KORTING 51% 311,-
NU VOOR.........

288.-

MARANTZ HiFi versterker

Type PM 200,

2 x 20 watt

R.M.S. vermogen, aangegeven door 2 VU-meters. Microfooningang met mixmogelijkheid. Schuifregelaars

VAN.........348,-
EKSTRA KORTING 29% 103,-
NU VOOR

245.-

RANK kleuren t.v.

Grote In-Line beeldbuis en draadloze Infra-rood afstandbediening voor alle functies.

VAN.........1820,-
EKSTRA KORTING 23%. 422,-
NU VOOR......

1398.-

PHILIPS portable radio

Type AL 870, 4 golfbereiken, F.M.-midden- lange- en kortegolf met A.F.C., en liefst 3,5 watt uitgangsvermogen.

VAN.......... 189,-
EKSTRA KORTING 32%. 61,-
NU VOOR.........

128.-



AKAI Hi-Fi Audio Rack

Bestaande uit:
Platenspeler Semi-en M.D. element.
Akai versterker AM-U01, 2 x 22 watt R.M.S. 2 VU-meters, loudness.
Akai tuner ATK-02, ontvangst van F.M. en middengolf, 2 L.E.D.-meters.
Akai cassettedeck CS-M01 met dolbyruisonderdrukkingssysteem, 2 VU-meters en soft eject. Dit alles gemonteerd in het elegant gestyleerde
Akai audio-rack RMH 51 met berging in de zwenkwielen. (Alle onderdelen zijn ook los leverbaar)

VAN...............1628,-
EKSTRA KORTING 20%. 330,-
NU VOOR..........1298,-

1298.-

GRUNDIG stereo radio-cassette recorder

Type RR 640. Fors apparaat, met 2 x 5 watt uitgangsvermogen door twee royale ingebouwde luidsprekers. Ontvangst van: FM, midden-, lange en korte golf, superstereo weergave door matrix regelaar. Cassettedeel met autostop en geschikt voor alle cassettes.

GRUNDIG

VAN......... 598,-
EKSTRA KORTING 33% 200,-
NU VOOR

398.-

BAUKNECHT dubbeldeurs koelkast

Bauknecht

Inhoud 310 ltr., volautomatisch ontdooiingssysteem.

VAN................1049,-
EKSTRA KORTING 26%. 280,-
NU VOOR.

769.-

CENTRIFUGE

Een goede centrifuge voor een aantrekkelijke prijs. Capaciteit 2,5 kg, met automatische rem en deksel-beveiliging.

VAN 230,-
EKSTRA KORTING 52% 121,-
NU VOOR

109.-

CREDA droogautomaat

Laadvermogen 2,5 kg. Voorzien van tijdklok en een koudfase en thermostatische beveiliging. Op wielen verrijdbaar.

Creda

VAN.........559,-
EKSTRA KORTING 30%. 171,-
NU VOOR.........

388.-

IGNIS diepvrieskast

Inhoud 125 ltr. Deze uitermate solide kast is voorzien van een kunststof bovenblad, regelbare thermostaat en geschikt voor het kleine gezin.

IGNIS

VAN..........599,-
EKSTRA KORTING 33%. 201,-
NU VOOR.........

398.-

Tafelmodel koelkast

Inhoud 140 ltr. met kunststof bovenblad en regelbare thermostaat.

VAN.....398,-
EKSTRA KORTING 35%.....139,-
NU VOOR.

249.-

PHILIPS wasautomaat

Monoknop bediening met programma indicatie.

PHILIPS

SPECIALE AKTIEPRIJS

629.-

BAUKNECHT wasautomaat

Inhoud 5 kg wasgoed. 12 Wasprogramma's met monoknopbediening. Handig werkblad en deurvergrendeling tijdens het hele wasprogramma.

Bauknecht

SPECIALE AKTIEPRIJS

699.-

ZANUSSI diepvrieskist

Inhoud 180 ltr. Met invriesschakelaar en opbergmand. Makkelijk verplaatsbaar d.m.v. wieltjes.

VAN..........659,-
EKSTRA KORTING 28%. 190,-
NU VOOR.

Zanussi

469.-

PELGRIM gasfornuis

In kleur met grote ovenruit, grill, thermostaat, opberglade, verlichting, draaispit-mixedgrill, vonkontsteking, braadslede.

VAN.........1145,-
EKSTRA KORTING 30%.. 347,-
NU VOOR...

Pelgrim

798.-

NILFISK stofzuiger

Met ongeëvenaarde zuigkracht.

NILFISK
De sterke stofzuiger uit Denemarken

VAN...............529,-
EKSTRA KORTING 24%. 127,-
NU VOOR.........

398.-

ATAG afzuigkap

Voorzien van een krachtige geruisloze motor, op drie standen regelbaar.

VAN................450,-
EKSTRA KORTING 56%. 252,-
NU VOOR

198.-

NOVA friteuse

Nova

Type 'Fritex de Luxe' met reukfilter. De enige friteuse met kijkvenster om het bakken te controleren.

VAN................222,-
EKSTRA KORTING 39%.. 87,-
NU VOOR..............

135.-

KENWOOD kombi-mixer

Met mengkom.

VAN.........149,-
EKSTRA KORTING 41%. 61,-
NU VOOR.

88.-

Koffiezetapparaat

Met thermoskan.

VAN...............149,-
EKSTRA KORTING 41%. 61,-
NU VOOR.

88.-

GELEEN Raadhuisstraat 6 04494-51962
BEEK (L) Makado 04402-4051
HEERLEN Stationsstraat 12 045-716937
SITTARD Limbrichterstraat 18 04490-16057
MAASTRICHT Muntstraat 13 043-18222
ROERMOND Neerstraat 1-3 04750-16349
SITTARD Geerweg 9 04490-18162
WEERT Muntpassage 23 04950-36530
HOENSBROEK Hoofdstraat 44 045-214144

HORN

MET VESTIGINGEN IN: MAASTRICHT, HEERLEN, SITTARD, BEEK, GELEEN, HOENSBROEK, VENLO, EINDHOVEN, DEN BOSCH, ROOSENDAAL, BERGEN OP ZOOM, ETTEN-LEUR, TILBURG, BREDA, HELMOND, OOSTERHOUT, WEERT.

APPARATENSET

Universele inbouwapparatenset van topmerk, in élke keuken toepasbaar.

46% KORTING

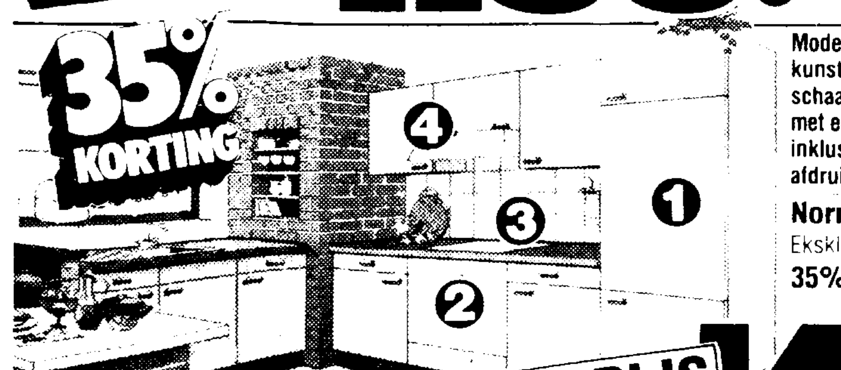
1. **INBOUWKOELKAST** Inhoud 160 ltr., voorzien van semiautomatische ontdooiing en automatische temperatuurregeling d.m.v. instelbare thermostaat. NORMALE PRIJS 865,-
2. **INBOUW-OVEN** Met bruine softline frontuitvoering en uitneembare ovendeur, kompleet met ovenverlichting, oventhermostaat met kontrolelamp, bakplaat en bakrooster. NORMALE PRIJS 739,-
3. **KOOKPLAAT** Uitgevoerd in roestvrijstaal en voorzien van 1 grote snelkookplaat en 3 normale kookplaten.
4. **AFZUIGKAP** Geheel bruine uitvoering met afzuigvlakvergrotende klep en verlichting. NORMALE PRIJS 229,-

Normale prijs van deze set 2228,-
Extra korting 46% 1030,-

SENSATIONELE APPARATENSET VAN NEDERLANDS TOPMERK

NETTOPRIJS **1198.-**

35% KORTING



Moderne keuken, uitgevoerd in beige kunststof met dekoratieve bruine schaalgrepen. Dit geheel wordt afgewerkt met een fraai kontrasterend werkblad, inklusief roestvrijstalen spoelbak met afdruipgedeelte.

Normale prijs 2309,-
Eksklusief inbouw app.
35% Ekstra korting 811,-

NETTOPRIJS **1498.-** Ekskl. inb. app

Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaalt u slechts 2696,-

39% KORTING

Eiken keuken in voorname romantische stijl. Om de samenstelling een harmonisch geheel te laten vormen zijn de binnenzijden als ook de buitenzijden van de kasten in dezelfde kleur als het eiken voorfront uitgevoerd.

Normale prijs 6423,-
Eksklusief inbouw app.
39% Korting 2544,-

NETTOPRIJS **3879.-** Ekskl. inb.app

Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaalt u slechts f 5077,-



Keuken met kunststof deuren in struktuur. Kompleet zoals afgebeeld met roestvrijstalen wafelmotief aanrechtblad met twee spoelbakken. Onder de ekstra kast kan een afzuigkap worden gemonteerd.

NETTOPRIJS **975.-**

40% KORTING

Eksklusieve topklasse in massief eiken uitgevoerd met messing beslag. Kompleet met van massief eiken randen voorziene bladen voor tegelinleg en een mokka bruine inbouwbak.

Normale prijs 7933,-
Eksklusief inbouw app.
40 % Ekstra korting 3216,-

NETTOPRIJS **4717.-** Ekskl. inbouw app.

Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaalt u slechts 5915,-

Elegante keuken, waarbij de uit linnenstruktuur bestaande deuren smaakvol zijn gekombineerd met een massief eiken greep en sierlijst. De prijs is inklusief een hoogwaardig Resopal werkblad en een ronde beige emaille spoelbak.

Normale prijs 4543,-
Eksklusief inbouw app.
48% Ekstra korting 2181,-

48% KORTING

NETTOPRIJS **2362.-** Ekskl. inb. app.

Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaalt u slechts 3560,-

VOOR SNELLE BESLISSERS!

In ons magazijn te Echt staan een aantal **demonstratiekeukens** te koop met **korting tot 60%.**

Horn b.v., Loperweg 8, Echt. Tel. 04754-3585

LEVEREN:
* Horn kan direkt leveren vanaf 14 dagen. WILT U NOG SNELLER?
* zelf meenemen kan elke dag tot 16.00 uur
* Vraag welke modellen in voorraad zijn!

PLAATSEN:
Horn is landelijk erkend installeur dus plaatsing geschiedt veilig, volgens voorschrift!

SPECIAAL VOOR KEUKENS:
ROERMOND Markt 33 04750-13051
WEERT Stationsstraat 7 04950-20569
SITTARD Stationsplein 10 04490-11775
VENLO Roermondsestraat 7 077-18613
MAASTRICHT Brusselsestraat 134 043-17358
HEERLEN Akerstraat 14 045-710254

HORN keukens

MET VESTIGINGEN IN: MAASTRICHT, HEERLEN, SITTARD, BEEK, GELEEN, HOENSBROEK, VENLO, EINDHOVEN, DEN BOSCH, ROOSENDAAL, BERGEN OP ZOOM, ETTEN-LEUR, TILBURG, BREDA, HELMOND, OOSTERHOUT, WEERT.